Pacific Citizen

VOL

HOLIDAY ISSUE 1994

遺産









JACL in the Community

Happy Holidays

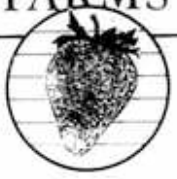
Seigo Kotake & Sons Farm

16610 Greenbrook Circle
Cerritos, CA 90701
(310) 926-1216

CLIFFORD
CRAIG
GLENN
MARK

Season's Greetings

ITO FARMS INC.



9112 McFadden Ave.
Westminister, CA 92683
(714) 893-8166
(714) 891-9979
Fax (714) 373-1186

Ito Farms

Holiday Greetings

Buena Park's Finest Motels

Travelodge
7039 Orangethrope Ave.
Buena Park, CA 90620
(714) 521-9220

SUPER 8 MOTEL
7930 Beach Blvd.
Buena Park, CA 90620
(714) 522-2422

Season's Greetings

BUENA PARK LUMBER & HARDWARE

PHONE 714/522-2864

6586 BEACH BLVD.
BUENA PARK CALIF. 90621

WE DELIVER. CUT KEYS, DOOR SETS, MILLING AND MANY OTHER SERVICES.

'We Love to Help.'

Akemashite Omedoto

GREAT WESTERN HOTELS

Sacramento
Expo Inn
Center of Sacramento Commerce
Cal-Expo & C.S.U.
reasonable daily & weekly rates
(916) 922-9833

Ridgecrest
Heritage Inn
Closest to Naval Weapons Center
(619) 446-6543

Dana Point Harbor
Best Western Marina Inn
Overlooking Harbor Retreat & group rates
Meeting rooms 10-100 Near shopping & Restaurants
(714) 496-1203

Rancho Cucamonga
Best Western Heritage Inn
(714) 466-111

Fullerton
Heritage Inn
Imperial & Harbor Blvd.
(714) 447-9200

Downtown Las Vegas
Rainbow Vegas Hotel
2 Blocks from
Casino Center and
Freemont St.
800-634-6241

Branson, MO
Branson Towers Inn
Near Theatre Shows
- Shoji Tabuchi
- Wayne Newton
- Mel Tillis
- Glen Campbell

800-683-1122

MERRY CHRISTMAS
AND A
HAPPY NEW YEAR

TRICO Trading Company
6855 Western Avenue
Buena Park, CA 90621
(714) 522-7253

TRICO
Industrial • Commercial • Hotels • Mobile Home Parks

WESTMONT REALTY
WESTCREEK
CORPORATION

Buena Park
Travelodge
7039 Orangethorpe Ave
(714) 522-2341

Sacramento
Expo Inn
Center of Sacramento Commerce
Cal-Expo & C.S.U.
reasonable daily & weekly rates
Meeting Rooms 10 - 100
Near Shopping & Restaurants
(916) 922-9833

Las Vegas
24 hour Toll Free Number 800-634-6241
Rainbow Vegas Hotel
401 S. Casino Center, Las Vegas, NV 89101

Paul R. Goodman, President, Great Western Hotels, and long-time friend and business associate of the Nishizu Brothers, is pleased to announce the opening of the new . . .

BRANSON TOWERS HOTEL



in Branson, Missouri

LOCATION

- On the traffic-free Shepherd of the Hills Expressway
- Across from the Wayne Newton Theater, near Shoji Tabuchi, Mel Tillis, and Glen Campbell
- Just minutes from all shows, Silver Dollar City, Taneycomo and Table Rock Lakes

AMENITIES

- Satellite TV/HBO
- Indoor pool and spa
- Complimentary Continental breakfast
- Ozark Cafe featuring American breakfast
- Guest laundry and game room
- Meeting and banquet facilities

RESERVATIONS: Individual and Group • 417-336-4500 • USA and Canada—800-683-1122

INSIDE the 1994 Holiday Issue



PC STAFFERS—Top row, Lara Miyamura (left) and Frances Okumo. Middle row, from left, Tim Yamamoto, John Okabe, Dawn Muramoto, Kerry Ting and Brian Tanaka. Bottom row, from left, Harry Honda, Richard Suenaga and Judy Toyo Inui.

Pacific Citizen

2 Corat Circle, Suite 204
Monterey Park, CA 91755
(213) 725-0063/ fax 725-0064

PACIFIC CITIZEN (ISSN 0030-8579) is published weekly except the Japanese American Citizens League, 2 Corat Circle, #204, Monterey Park, CA 91755. Annual subscription price: JACL members $12 of the national dues provide one year of subscription (required by law). Non-members: 1 year - $30; 2 years - $55; 3 years - $80; payable in advance. Additional postage per year: Foreign - $22 First class - $15. Canada/Mexico - $5.00. All other countries $40.00. Subject to change without notice.

National Headquarters
1765 Sutter St. San Francisco, CA 94115
(415) 921-5225

Editorial, news and opinions expressed by columnists other than the National President or National Director do not necessarily reflect JACL policy.

2nd-class Postage Paid at Monterey Park, CA and at additional mailing offices.

POSTMASTER: SEND ADDRESS CHANGE TO: PACIFIC CITIZEN, 2 Corat Circle, #204, Monterey Park, CA 91755.

Newsdeadline Friday before date of issue

Editor/General Manager: **Richard Suenaga**

Assistant Editor: **Gwen Muranaka**

Editor Emeritus: **Harry K. Honda**

Business Manager/ Advertising: **Kerry Ting**

Circulation Department: **Frances Okumo**

Once again, Pacific Citizen's presents its Holiday Issue—the 1994 edition.

As always, it is an amalgam of efforts from JACL members from across the country.

The theme that ties together this issue is the same that ties the organization together.

Pacific Citizen presents "JACL in the Community," stories written by chapter members about individuals, programs and events that best characterize community involvement.

PC asked JACL National President Denny Yasuhara to write an introduction to this theme (see below) since he has personified community involvement. For some, it is a diversion often aside. For our JACL president, it has been the hallmark of his career, as much a part of his resume as his professional positions.

Read all about these individuals and chapters whose view of community is wide and diverse . . .

The *Pacific Citizen* staff must also again thank all of the people who help publish this giant issue. In particular, we thank PC helpers, some of whom are shown in the photo above. This year, their assistance and experience made this the most efficient issue ever published in recent times.

We must also thank the JACL volunteers who gather all of the materials for all the chapter greetings. It is work on a grand scale and we offer our profound thanks.

Finally, we thank all of the writers who participated in this edition. It is their thoughts and words that make the Holiday issue something worth reading and keeping.

Richard Suenaga

JACL in the COMMUNITY

The Spirit of Community Service



By DENNY T. YASUHARA
JACL National President

The strength of JACL has always been the chapters and the network of chapters that spreads across America. While the vast majority of our members and chapters are located within California's borders, it is the chapters and districts outside of California that gives JACL credibility and strength as a national organization.

However, without active, viable chapters the network, itself, is useless. All strong chapters have activities that attract a wide diverse group of people with different needs and aspirations, not just civil rights. While civil rights is an important dimension of JACL, these issues, by themselves, will not sustain this organization through the 21st century.

Currently, still, the broad financial support, not only in membership, but fundraising comes from loyal JACL members who do not ask, "What's in it for me!" This ethic or attitude that everyone in a civilized society or community has an obligation and duty to those entities they are a part of, is fast declining. It is precisely this ethic of the Issei and older Nisei that has sustained JACL all these years. With the gradual diminution of this quality in people, JACL must depend more and more upon activities at the grassroots level to attract members. Thus, the chapters today that are strong and maintaining and even increasing their membership are those that have activities that attract a wide range of people, relevant to their locality, and have leadership that are not one dimensional, but have broad interests that people of all walks of life relate to. It is these social ties and relationships that bind a chapter together, as well as districts and the national organization.

National organizations, such as JACL, must be more sensitive and responsive to what goes on at the chapter and grassroots level and prioritize and tailor its programs and activities accordingly. If they do not, there will be a continuing decline of support for such organizations as is occurring today.

In the stories and pictures that follow, the reader will see the quality and experience of activities and people that make JACL what it is and if other chapters and members take heed, JACL will be a strong and vibrant organization for many years to come.

Stories

A8 From the PC Chair: Seeking a PC Support System —**Cherry Kinoshita**

A10 Ethics, Values and Organization —**Paul M. Shinkawa**

A12 Diablo Valley: Taking on the Domestic Partners Issue

A15 Analysis: An APA Perspective on 1994 Elections—**Arlene Oki**

A16 JACL Legacy Fund: The Need, the Programs—**Grayce Uyehara**

A21 Alaska JACLer Shares Stories at Shemya AFB—**Harry K. Honda**

A29 Dare to be old—**Mei Nakano**

A31 Our Texas Roots —**Sandra Tanamachi Nakata**

A33 The Women's Movement: Active, involved on many levels —**Chizu Iiyama**

A49 JACL News—National Board OKs cost-cutting plan to answer huge deficit—**Denny Yasuhara**

B1 Cartoon—**Pete Hironaka**

B3 Mt. Olympus sends its final Presidential Classroom recipient to Washington, D.C.; Recounting the experience—**Steven Tokita**

B4 San Mateo Runs Workshop for Teachers—**Greg Marutani**

B6 San Diego Chapter: An evening of Otsuki-mi—**Susan Leonard**

B8 Fiction: James Clavell Award, 1994: Without Any Accent —**Perry Tsuchihashi**

B11 Greater L.A. Singles: Focus on Singles

B12 Florin Chapter presents six topics for women—**Bill Kashiwagi**

B16 Contra Costa Chapter: It's all for the kids—**Don Delcollo**

PC's People Who Count

Pacific Citizen honors the many chapter members who solicit new or renewed greetings in the Holiday Issue from members and community organizations. In keeping with the theme of this issue, these are PC's volunteers who make this issue possible. In some cases, the solicitor's name may be missing; it did not appear on the Insertion Order form. Let this, then, be a partial listing.

ALAMEDA—Jug Takeshita
ALASKA—Sylvia K. Kobayashi
ARIZONA—Joseph Allman
BERKELEY—Jim Furuichi
BOISE VALLEY—Sachi Hayashida
CENTRAL CALIFORNIA DISTRICT COUNCIL —Travis Ishi
CHICAGO—Hi Smokey Sakurada, Bill Muko
CINCINNATI—Ken Oyi, Benny Okura
CLEVELAND—Bill Sodaski, Kristen Yamane
CLOVIS—Gene Shimizu
CONTRA COSTA—Natsuko Ire
CORTEZ—Jim Yamaguchi
DAYTON—Daryll Sakada, Izumi Allen
DELANO—Ben Nagatani
DETROIT—Mary Komoto
DIABLO VALLEY—Mike Horiuchi, John Kokubomo
EAST LOS ANGELES—Mable Yoshizaki, George Ige
EASTERN DISTRICT COUNCIL—George Higuchi
EDEN TOWNSHIP—Iduro Nishida
FLORIN—Henry Yui
FORT LUPTON—Natsue Furuiye, Katy Koshio
FREMONT—Christine Nishihira
FRESNO—Barbara Taniguchi
GARDENA VALLEY—May Doi
GILROY—Kim Watkins, Lily Kawahata
GREATER LA SINGLES—Jamel Okubo
GRESHAM-TROUTDALE—Julia Ninomiya, Henry Muramatsu
HAWAII—Allison Hikida
HOUSTON—Barry Waki, Bruce & Sandra Nakata
IDAHO FALLS—Tom Ogawa, Martha Sakaguchi
INTERMOUNTAIN DISTRICT COUNCIL—Jeff Itami
JAPAN—Ted Shigeno
LAS VEGAS—George Goto
LIVINGSTON-MERCED—Sherman Kishi
LODI—Kinji Hinomoto, Tom Kurahara
MARINA-SCAN—Nan Takata
MARYSVILLE—Terry Mochiji, Terry Ikano
MIDWEST DISTRICT COUNCIL—David Hayashi
MILE HI—Emilie Kutsumis
MONTEREY PENINSULA—Aiko Matsuyama
MT. OLYMPUS—Reid Tateishi, Ken Nadzu
NEW MEXICO—Darrell Yamamoto, Randolph Shibata
NEW YORK—Lillian Kimura
OLYMPIA—Kelly Wicker
OMAHA—Jackie Shindo
ORANGE COUNTY—Betty Oka
PACIFIC NORTHWEST DISTRICT COUNCIL —Terence Yamada
PARLIER—Irene Kazuki
PASADENA—Mark Yamaguchi
PHILADELPHIA—Hiroshi Uyehara
PORTLAND—Sharon Takahashi, June Shimmin
PUYALLUP VALLEY—Dudley Yamane, Steve Kano, Jeff Hirao, Carolyn Takemoto, Myo Uchiyama, Jim Ikemi
RIVERSIDE—Beverly Inaba
SACRAMENTO—Taka Fuji
SALINAS VALLEY—Kiyo Hirano, Tom Tanimura, George Higashi, Shiro Hayashi, Fred Oshimi, Paul Ichiyo, Ted Ikemoto, Iwamoto, Chris Yama
SALT LAKE CITY—Alice Kasai
SAN DIEGO—Mas Hiranaka
SAN FERNANDO VALLEY—Pat Kubota, Uyehara, Sono Kondo, Harriet Nishizaka, Henry Nakada, Alice Morita
SAN FRANCISCO—Frances Mc...oka
SAN JOSE—Adele Hirose
SAN LUIS OBISPO—Leslie Furukawa
SAN MATEO COUNTY—George Ikuta, Allen Sakamoto, Naomi Partridge, Koryl Matsumoto
SANGER—Lloyd Kurihara
SANTA BARBARA—Jane Uyesaka
SEABROOK—Irene Kaneshiro
SEATTLE—Shiro S. Aoki
SELANOCO—Clarence Nishizu, Jun Fukushima, Ray Hosse, Evelyn Hanki, Hiroshi Kame, Margo ...tel Iba, Steven Nishizu, Kunta Nakagawa
SELMA—Tak Tsutsui, George Abe
SEQUOIA—Michael Kaku, Floyd Kumagai
SNAKE RIVER VALLEY—Mike Iseri, Randy Harano, Jayne/Kathy, Cathy Yasuda
SOLANO COUNTY—Gene Urabe, Jean Watanabe
SONOMA COUNTY—Margaret Wallman, Mei Nakano
SOUTH BAY—Edwin Miami
SPOKANE—Douglas Hayamoto, Susie Uyeno
STOCKTON— Richard Yoshikawa, Aeko Yoshikawa, George Matsumoto, Ted Saiki,
TORRANCE—George Nakano
TULARE COUNTY—Kathy Kaneichi
TWIN CITIES—Sam Hondo
VENTURA COUNTY—Morris Abe
WASHINGTON D.C.—John Nakahata
WATSONVILLE—Gene Hirano, Paul Tao, Mary ...Kahana, Rose Terasaki
WEST LOS ANGELES—Toy Kanegai, George Kanegai, Kelvin Uyeda, Jean Uehiyama
WHITE RIVER VALLEY—Dan Hiranaka, Margaret Okitsu
WISCONSIN—Roy Mukai

Ad index

100/442/MIS Foundation	A47
Alameda	B7
Alaska	A24
Arizona	B32
Berkeley	A41-45
Boise Valley	B41
Buddhist Churches of America	B58
Chicago	A34-36
Cincinnati	A26
Cleveland	B41
Clovis	B36
Contra Costa	B33-36
Cortez	B12
Dayton	B41
Delano	B41
Detroit	B36
Diablo Valley	A26
East Los Angeles	B53
Eden Township	B21-22
Florin	B6
Fort Lupton	B1
Fremont	A55
Fresno	B14-16
Gardena Valley	A25-26
Gilroy	A24
Greater L.A. Singles	B32
Gresham-Troutdale	A26
Hawaii	A48
Holiday Issue Project	A55
Houston	A48
Idaho Falls	B56
JACL Blue Shield	B59
Japan	A40
J.A. National Museum	A46
Las Vegas	B32
Livingston-Merced	B30-31
Lodi	B64
Los Angeles	B58-59
Marina-SCAN	B40
Marysville	B16
Rep. Robert Matsui	B39
Mile Hi	A18
Rep. Norman Mineta	B11
Monterey Peninsula	B55-56
Mt. Olympus	B16
Nat'l JACL Credit Union	A23
Nichi Bei Times	B59
New Mexico	B64
New York	A29-30
Nichi Bei Times	B59
NJAHS	A39
Okura Mhl. Foundation	B58
Olympia	B20
Omaha	B62-63
Orange County	B54
PC Regular Ads	A52,54
Parlier	B16
Pasadena	B57
Philadelphia	A21
Pocatello-Blackfoot	A32-33
Portland	B17-18
Puyallup Valley	B5
Rafu Shimpo	B63
Riverside	B42
Sacramento	A31
Saint Louis	B11
Salinas Valley	B43-48
Salt Lake City	B37-38
Santa Barbara	B39
San Diego	B23-26
San Fernando Valley	B19-20
San Francisco	A27-28
San Jose	B1
San Luis Obispo	A24
San Mateo	B9-10
Sanger	A24
Seabrook	B1
Seattle	B60-61
Selanoco	A2-3,6-7,9,11,13-15
Selma	B2-4
Sequoia	B42
Snake River Valley	B49-52
Solano Caounty	A24
Sonoma County	B36
South Bay	B41
Spokane	A26
Stockton	A19-20
Torrance	B13
Tulare County	B39
Twin Cities	B56
Union Bank	A56
Ventura County	B27-29
Washington DC	B64
Watsonville	A22-23
West Los Angeles	A37-39
West Valley	B57
White River Valley	B39
Wildure	B41
Wisconsin	B36
DISTRICT COUNCILS	
Central California	B56
Eastern	B32
Intermountain	A24
Midwest	A48
Pacific Northwest	B36

SELANOCO

David Ichinaga

Have Your Holidays and Happy Days!

ODYSSEY TRAVEL, INC.

2314 S. Fairview • Santa Ana, CA 92704 • (714) 641-0542

PRO-INFO SYSTEMS INC.

M. DONALD NAGAI
PRESIDENT

101 S. KRAEMER BLVD. SUITE 206 PLACENTIA, CA 92670
(714) 572-8380



Season's Greetings • Peace • Cheers • Good Health & Prosperity

L. KURTIS NAKAGAWA

L. KURTIS NAKAGAWA

Happy Holidays • Merry Christmas • Happy New Year • Joy • Noel

Holiday Greetings
The
STEVE ASAHINO
Family

Holiday Greetings from the
KITAGAWAS
Harry, Carol, Keith and Kelley
Irvine, California

Holiday Greetings
Mike & Pat
Kawamoto
Cerritos, California

Nori Imagawa
2326 N. Lowell Lane
Santa Ana, CA 92706

IMPERIAL COATINGS CO.
SPECIALIZING IN COATINGS FOR THE FASTENER INDUSTRY

JOE TAMURA
President

10938 Beech Avenue
Fontana, CA 92335

(800) 833-9037
(909) 350-0565



Happiness & Good Cheer

PaineWebber

John F. Sheehy, Vice President, Investment
Consumer Markets, PaineWebber, Inc.
1100 Town & Country Rd. Suite 1000
Orange, CA 92668 (714) 978-8999

GREETINGS

THOMSON & NELSON
A PROFESSIONAL LAW CORPORATION
18111 EAST WHITTIER BOULEVARD, SUITE 400
WHITTIER, CALIFORNIA 90603-2189

ALEXANDER D. THOMSON
JOHN G. NELSON
LAURA A. DAVIS
MICHAEL A. RULE

TELEPHONE
(310) 945-3536
(714) 680-0674
TELECOPIER
(310) 693-2866

Auto Body Repair & Refinishing
DOMESTIC • FOREIGN • FIBERGLASS
OKUDA BODY SHOP, INC.
Terry Okuda
923 ARLEE PLACE • ANAHEIM, CALIF. 92805
(714) 774-3204 FAX (714) 774-4909

AUTOMATIC TRANSMISSION • TUNE-UP • BRAKES • ENGINES
AIR CONDITIONING GENERAL AUTO REPAIR

SUNRAY
AUTO SERVICE

10300 E. ARTESIA BLVD.
BELLFLOWER, CA. 90706

PHONE 867-9296
GEORGE AND JOE
OKIMOTO

MEMBER: SELANOCO CHAPTER

METRO WEST PROPERTIES

RON T. FUKUSHIMA

Jay Y. Fukushima, CPA & Associates

Jay Fukushima, MBT, CPA

500 N. State College Blvd., Suite 460, Orange, CA 92668
Phone (714) 939-6900 FAX (714) 939-6871

Season's Greetings

AUTOMATIC TRANSMISSION • TUNE-UP • BRAKES • ENGINES
AIR CONDITIONING GENERAL AUTO REPAIR

OKIMOTO'S
AUTOMOTIVE CENTER, INC.

Roy & Miki
Russ & Rod

Tel. 926-7317

16400 S. Pioneer Blvd., Norwalk, CA 90650

MEMBER: SELANOCO CHAPTER

Expert Repairs Body and Frame Work
Foreign Car Specialists

WEST FULLERTON AUTO BODY SHOP
NORMAN TAKAKI & SON

501 East Walnut Avenue
Fullerton, CA 92632

(714) 870-4835
(714) 870-4836

MEMBER: SELANOCO CHAPTER

SELANOCO

Zuma

Zuma Trading Inc.
6910 Oslo Circle, Suite 206
Buena Park, CA 90621

Office, Industrial, Commercial
Hotels & Mobile Parks
Mikan Properties
Telephone: 714 670 0537

Henry Nishizu — Dennis — Elaine — Eileen

Season's Greetings

Ruth M. Goya
108 So. Royal Place
Anaheim, CA 92806

Season's Greetings
Sam & Evelyn Oi

Antoine's **HAIRDRESSERS**

ANN OKAZAKI

12103 Brookhurst St
Garden Grove, CA 92643
(714) 530-1520

Season's Greetings

Open Monday thru Friday
Hours: 8:00 A.M. to 5:30 P.M.

Bruce & Jim's Automotive
Complete Auto Repairs

11431 Westminster Blvd.
Garden Grove, CA 92643
(714) 534-2831

Owners
JIM SHINTO
BRUCE SHINTO

Season's Greetings

BRADLEY'S LIQUOR

LET US KEEP YOU IN GOOD SPIRITS

(714) 544-1444

BARRY TABATA
12532 Newport Ave.
Tustin, CA 92680

MON - SAT 8:00 A.M. - 11 P.M.
SUN 8:00 A.M. - 10 P.M.

Rosemoor Travel Service, Inc.

(310) 598-1381
(714) 826-6990
(800) 290-2552
Fax: (310) 798-6214

Evelyn Hanki
12413 Seal Beach Blvd.
Seal Beach, CA 90740

Holiday Wish

Asao & Kyoko
KUSANO
& Family
4266 W. Olive Ave.
Fullerton, CA 92633

Have a Cool Yule



Warm Wishes for a Joyous Holiday Season

Ruth Mizobe
181 W. Laverne Ave #12
Pomona, CA 91767

SEASON'S GREETINGS

OKAZAKI LAW OFFICES

SAN JUAN CAPISTRANO, CALIFORNIA 92675

BRIAN K. OKAZAKI — JAMES S. OKAZAKI

Shinnen, Akemashite Omedetō

SOUTHEAST JAPANESE COMMUNITY CENTER

and the Japanese School

14615 Gridley Road, Norwalk, Calif. 90650

HAPPY HOLIDAYS
FRANK & JOAN KAWASE
JENNIFER & KRISTINA
BREA, CA

Blessings of the Yuletide Season

FUMI KARASAWA

Koji and Margaret KONISHI
13202 Aclare St.
CERRITOS, CA 90703

Dennis & Denise Kim
P.O. Box 241751
Los Angeles, CA 90024

MIZUNO INSURANCE AGENCY
P.O. BOX 9200-310 • FOUNTAIN VALLEY CA 92728

Ted T. Mizuno
COMPLETE LINE OF INSURANCE

BUS. (714) 964-7227
(310) 323-8542
FAX (714) 962-5318 RES. (310) 532-5346

Best Wishes for a Happy Holiday Season

Doris & Henry Kumada
12551 Semora St., Cerritos, CA 90701

Season's Greetings

Howard and Amy Mass

Happy Holidays!

The MIKAMIS

Don, Corey, Kyle & Kevin
Costa Mesa, California

Season's Greetings
Bert & Seiko
MURAKAMI
18750 Santa Isadora
Fountain Valley, CA 92708

Season's Greetings
Clarence & Helen Nishizu
921 Rancho Circle Fullerton, CA 92635

Happy Holidays

Charles & Almira IDA

HOLIDAY GREETINGS
Gerald and Kathy Tanaka
and Justin
Anaheim, CA 92801

Season's Greetings
Kenneth & Dorothy IKEMOTO
Klete & Kary
Cerritos, CA

Happy Holidays!

HAPPY HOLIDAYS
THE FUSATO FAMILY
CERRITOS, CA 90701

Season's Greetings
Peter and Mike Ota
Tustin, California

Season's Greetings

SBD GROUP, INC.

A MULTI-DIMENSIONAL INTERNATIONAL REAL ESTATE COMPANY ENGAGED IN:



DEVELOPMENT:
From site analysis to land use processing, a hands-on team approach ensures that each project complies with stringent standards of excellence.

SYNDICATION:
Innovative structures allow property ownership without the time consuming responsibilities of management but with the added safety of [illegible] diversification.

ACQUISITION:
SBD Group and its affiliated companies contain team members that can accomplish all the due diligence and investigative items necessary to locate and complete a successful real estate transaction.

ASSET MANAGEMENT:
[illegible] to preserve and safeguard each capital asset and to enhance the value of property. Experts in marketing, lease negotiations, tenant relations, budgeting, expense control and collections provide these necessary services.

901 Civic Center Drive, Suite 300, Santa Ana, CA 92703
(714) 953-4111 FAX: (714) 835-3669



Seeking a PC support system

By **CHERRY KINOSHITA**

Cherry Kinoshita was appointed chairwoman of the Pacific Citizen Editorial Board following the August national convention in Salt Lake City. She is among the most well known JACL leaders across the country, particularly for her efforts on redress as a member of the JACL LEC. In this article the PC chairwoman addresses the serious financial problems besetting the *Pacific Citizen*.

"News is the first rough draft of history." So said Ben Bradlee, editor of the *Washington Post*. History did indeed unfold before my eyes as I very carefully turned the yellowed pages of the 50-year old Pacific Citizens.

"General DeWitt Defends Policy on Evacuation." "91 Japanese Americans Killed, 221 Wounded on Italy Front." "Women's Army Corps Offers Opportunity for Nisei Girls." "U.S. Supreme Court Grants Review of Evacuation Order." "Evacuees on Move Again as Jerome Closes." "President Roosevelt Praises Combat Record of Japanese American Soldiers."

Browsing through the fragile pages, taking care not to break off the brittle edges, it brought back bittersweet memories of those years past. The PC was our only link to life outside of camp in those internment years when we were so hungry for news. Like so many things of value, news was something you never realized you'd miss until you were deprived of it. Later, once outside in a strange mid-western city, that link was then important to maintain our ties to the widely dispersed JA community.

For JACL member and non-member subscribers, the PC provides that link to other JA's and the Asian American communities across the nation, particularly in those areas where there may be no other vernaculars. When those 20,000 readers subscribed to the PC, there was an implied contract—that they would receive the number of issues they had paid for. It is a commitment that the Pacific Citizen owes to its subscribers and its advertisers. That pledge was broken when in September the PC was forced by the financial crisis to cut back to a monthly publication.

To face the facts, the $12 allocation for the PC, which has not changed since 1989, falls far short of the actual need for production of an 8 to 12-page weekly. Although advertising revenue has fallen short of projections due to adverse economic conditions, it is unrealistic to expect a membership subscription rate set six years ago to be adequate, given rising production, mailing, overhead, and newsprint costs. Employing draconian measures of financial restraints, reduction of two staff members, and cutting down to approximately $13,466 for 1994.

The *Pacific Citizen* Editorial Board on Nov. 20 voted unanimously, in view of the continuing severe financial situation, to recommend a semimonthly publication schedule beginning January 1995, with contiqued monitoring to assess whether the financial status will permit returning to a weekly publication. Even going to a semimonthly schedule, the deficit projected for 1995 may be in the range of $30,000 to $50,000, dependent on the variables of membership/subscriber losses and uncertainties of advertising revenue balanced against cuts in production/administrative expenses.

How do other publications make a go of it? Although there are several dozen ethnic newspapers in Seattle, when we think of Asian American vernaculars of particular interest to JA's, three publications come to mind.

The oldest, first published in 1974, is the semimonthly *International Examiner*, which started out under the aegis of the Alaskan Cannery Workers Union, and thus inherits a distinctly social issues and human rights advocacy focus. "People issues as opposed to money issues," says Editor Jeff Lin. With a staff of 3 full-time and 3 part-timers, supplemented by a host of volunteer contributors, the *International Examiner* publishes 24 16-page issues a year with two special supplements. Circulation is 12,000 and the subscription rate is $18 yearly.

Started in 1982 as the English edition of the *Seattle Chinese Post* by energetic Assunta Ng, the 28-page weekly covers a wide range of Asian American issues in the fields of business, ethnic concerns, politics, entertainment and sports. "An alternative to the mainstream press" explains current Editor Deni Yamauchi. When Editor/Publisher Ng realized the title of Seattle Chinese Post tended to restrict a wide coverage of Asian American news, she embarked on a name-change contest and settled on *Northwest Asian Weekly*. A staff of 3 full-timers handles the editorial, graphics, and sales, with 2 part-time free lancers. Circulation is 16,000 and the subscription rate $14.50.

The newest vernacular, the Northwest Nikkei, started in 1989 by publisher Tomio Moriguchi, and edited currently by Sandee Taniguchi, focuses on the Japanese American community as its name implies, featuring Nikkei human interest articles, personalities and events. One full-time and one part-time person handles the editorial responsibilities and a part-time staffer takes care of circulation and business duties. Circulation of the 16-page monthly is 9,000, and subscription rate $15 yearly.

All three papers are heavily dependent upon ad revenue with the *Northwest Asian Weekly* probably the most successful in snagging the large corporate accounts, which may account for its relatively modest subscription price. The circulation figures do not represent paid subscriptions but include freebies distributed at places like Uwajimaya and other well attended shops and offices in the International District and outlying areas.

So there you have rates of $18 for a semi-monthly, $15 for a monthly, and $14.50 for a weekly. The *Pacific Citizen*, normally a weekly of 44 issues and a Holiday Issue, scrapes by on $12 a year from membership subscriptions.

Without having any second thoughts, each year I write out checks totaling $47.50 to be able to receive all three local papers, even though I could pick up most of the issues free. Would JACLers willingly supplement the $12 PC allocation by voluntarily donating a few dollars more yearly?

Floated at the PNW District Council meeting and *Pacific Citizen* Editorial Board teleconference were suggestions that the new membership form could include a line for additional donations earmarked for the PC. The membership renewal form could include a line for PC donations, similar to the "check-off" mode used fairly successfully for redres fund raising. If just half our membership of 20,000 voluntarily donated $5 or more, PC could publish without a deficit.

Since an increase in the PC allotment cannot be effected without essentially a dues increase, which takes National Council approval, this donation-via-dues method could keep a perpetual stream of funds coming in. Isn't the PC worth your support?

'For JACL member and non-member subscribers, the PC provides that link to other JA's and the Asian American communities across the nation, particularly in those areas where there may be no other vernaculars.'

SELANOCO

TAMURA'S

HAIR DESIGN

1079 N. HARBOR BLVD.
ANAHEIM, CA 92801
879-5530

ADDED SERVICE
WIG SALES & SERVICE
BY DIAN

MERRY CHRISTMAS

Henry & Dorothy Yamaga
1201 North Watt Way,
La Habra, CA 90631

Season's Greetings
A Total Salon Service
For Men and Women

Hair Concept

Shirley Ige, Owner

Village Plaza
1430 N. Kraemer Blvd.
Placentia, CA 92670
(714) 996-7380

TOYO TRADING CO.

IMPORTERS OF DECORATIVE ITEMS

13000 S. Spring St., Los Angeles, CA 90061
(310) 660-0300

Season's Greetings

Imperial Jewelry Mfg. Co.

Diamond Setting
Designing - Repairing

Mary and
Harold Jonokuchi

11072 Los Alamitos Blvd.
Los Alamitos, CA 90720

OCJAA

新年のご挨拶を申し上げます

Social Services
Events
Seminars

ORANGE COUNTY
JAPANESE AMERICAN ASSOCIATION
14151 Newport Avenue
Suite 200
Tustin, CA 92680
Phone: (714) 730-3779
Fax: (714) 730-3958

Seasons Greetings

JERRY LEONARD, C.L.U.
INSURANCE SERVICES INC.

CREATIVE USES OF LIFE INSURANCE
TO FUND BUSINESS AND FAMILY NEEDS

(310) 791-8444

H. Harry Kitagawa
Vice President
Manager

JOYOUS GREETINGS
Mr. and Mrs. John
ISHII

11903 Mayes Drive
La Mirada, CA 90638

Holiday Greetings

Jun / Toshiko Fukushima

KKRC BASEBALL CARDS

KEN and MAE KUSUMOTO

5103 Richfield Rd.
Yorba Linda, CA 92686

Telephone
(714) 996-0766

HOLIDAY GREETINGS FROM
THE INOUYE FAMILY
Ken, May, Nicole, Erin & Shannon
19321 Worchester Lane
Huntington Beach, CA 92646

Season's Greetings

LB

Long Beach Judo Dojo

Head Instructor: Massaki Nakaoka, 7-Dan
1766 Seabright Avenue
Long Beach, CA 90810
Community Center
Phone 310-426-3246

HO! HO! HO!

SEASON'S GREETINGS
Henry and Miwako Nishizu
8610 Hillcrest Rd., Buena Park, CA 90621

J&D AUTO SALES INC.

1609 N.Harbor Blvd.
Santa Ana, CA 92703
(714) 554-7891

Call Today:
Louie Quezada

Holiday Greetings...
Mary and Kazuo
Miyashita
15820 Youngwood Dr.
Whittier, CA 90603

メリークリスマス



FORTUNE
WEST
PROPERTIES

DAN FUKUSHIMA
INVESTMENT REAL ESTATE GROUP INVESTMENTS PROPERTY MANAGEMENT
(714) 961-9990

Hiroshi & Tami Kamei
519 S. Peralta Hills Dr., Anaheim, CA 92807-3520

Ethics, Values and Organizations

'Ethics are rules of behavior based on values of right and wrong. Where we disagree as to whether or not behavior is ethical, we are actually disagreeing on the core values underlying the behavior.'

By Paul M. Shinkawa

Many of us in JACL are volunteers with day-to-day lives involving little interaction with other Japanese-Americans. Consequently,our lives involve passing back and forth between so called "real world" activities and JACL activities. This provides for some interesting contrasts between our thoughts and experiences in what sometimes seems like two distinct worlds.

I recently attended a seminar for government ethics advisors. In our state, there has been a strong movement to place a specialist in governmental ethics in each department of government to act as an advisor to both managerial and line staff. Since I have also been involved in legal ethics peer review for several years with the State Bar, the seminar gave me a multi-dimensional insight into how ethics, or as some feel, the lack of it, directs the course of events.

A prominent part of the seminar was based on the concept of core ethical values as described by Michael Josephson, a founder of the Josephson Institute of Ethics. The Josephson Institute is a non-profit organization devoted to ethics awareness and training. Mr. Josephson, in a small booklet he authored entitled *Making Ethical Decisions*, describes six core ethical values. They are: trustworthiness; respect; responsibility, justice and fairness; caring; and civic virtue and citizenship.

The ideas he espouses are not new. They are based on, and acknowledge, principles laid down by Confucius, Aristotle, Mahabharata, and Jesus. However, he has secularized them by placing them in context with the thoughts of Immanuel Kant and Jeremy Bentham so that they can be used in, everyday business and governmental decision-making without the feeling that one is making religious decisions. The "Golden Rule" has thereby become the "Rule of Reciprocity."

What was particularly striking to me in this seminar was the statement that, "Ethics are rules of behavior based on values of right and wrong. Where we disagree as to whether or not behavior is ethical, we are actually disagreeing on the core values underlying the behavior." That is precisely where we have taken JACL!

The seemingly endless debate over inclusiveness of certain groups of people, our failure to come to agreement on actions which may or may not compromise example of racism, and our marked failure to accord each other even a modicum of respect when we gather together to try to resolve such differences, all point to a severe divergence of values from each other. The prevailing opinion is that everyone else's opinion is wrong. No one seems willing to listen or even disagree in a civil manner. As a result our identity as a community with common values and beliefs is being shaken and torn apart.

One of the elements of our being a community, despite our wide physical dispersion, is our subscription to common values. In broad terms, trustworthiness; respect; responsibility; justice and fairness; caring; civic virtue and citizenship have always seemed to me to be what Japanese-Americans believed in. However, this not what I've experienced at recent JACL meetings and from talking with other folks from around the country, my experiences are no longer unusual. Anyone who attended or heard about the 1994 National Council sessions this past summer should have some understanding of what I am describing.

1994 is JACL's 65th Anniversary Year. Perhaps it is time, given the tremendous investment our community has placed in it over the years, to begin a process to salvage it for the years to come. Our leadership has already begun a process of fiscal reform which, if supported by the members, could prevent us from bankrupting ourselves. But, leadership alone is not the solution. Just as community values are the foundation of ethics, so is community involvement the foundation of leadership. If we, as members of a community, cannot come together and reaffirm our belief in values which are common to us all or, confirm our belief in newly held common values, we will no longer be a community.

It is time for JACL members around the country and from within our own diverse sub-groups, to begin to examine what our own values and needs are as a larger community. In chapter, district, and national meetings, we should gather to share our ideas and hopes for the future. If in some instances, professional facilitators are needed to keep things civil, then we should not shrink from their employment either. It may be that one outcome of such self-examination is our conclusion that we are totally assimilated into American society and no longer need JACL. While I doubt that will be a consensus position, no plausible viewpoint should be dismissed without exploration.

The outcome of every meeting, the agreements and disagreements, should be shared theoughout JACL in order to promote discussion in other meetings. The community values we still hold in common should rise to the top of the agendas, and we will be able to tell our leaders where we want them to take us in the future. Once we can confirm what we still hold as common values, common goals, and common fears; we will be able to understand why we still need one another as members of a community.

JACL needs to step back from its present difficulties and reassess what we believe in, what we are capable of doing and what we are willing to do to get there. We can only do this if we are willing to honestly look at the way we conduct ourselves, what our common core values are, and how these values affect community and organizational behavior. This process needs to be initiated at the most basic, grass-roots level of JACL in order to be successful.

If we are to have any hope for ourselves as an organization with a future, we must re-create our belief and commitment to our own set of core values. We must decide what it is that we believe in, and we must ensure that our organization behaves in a manner consistent with those beliefs. It is only when we are all committed to our own "ethical" behavior within JACL, an ethic that is based on common values, that we can have any confidence that we are still a viable organization setting out to perform our mission of producing, "Better Americans in a Greater America."



Paul M. Shinkawa is a former JACL National Board member and chairman of the board of the Pacific Citizen, and a current member of the Houston Chapter JACL. He is an attorney with the Texas State Department of Parks and Recreation.

SELANOCO

京橋 KYO BASHI
JAPANESE RESTAURANT

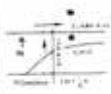
Closed Mondays
Tues.-Thurs. Lunch 11:30-2:30
Dinner 5:00-9:30
Fri. & Sat. Dinner 5:00-10:00
Sunday Dinner 4:30-9:30

722 S. WHITTIER BLVD
LA HABRA, CA 90631
(310) 691-8662





AKASAKA
Restaurant • SUSHI BAR



Closed Mondays
Tue.-Thurs. Lunch 11:30 - 2:00
Dinner 5:00 - 9:00
Fri.-Sat. Lunch 11:30 - 2:00
Dinner 5:00-10:00
Sunday Dinner 4:00 - 9:00

Arizona Kyugoro

14926 Clark Ave., Hacienda Heights, CA 91745 (818) 336-0871

TAIKO
14775 JEFFREY RD., #K, IRVINE, CA 92714
(At the Arbor Shopping Center) (714) 559-7190

Monday-Saturday—Lunch: 11:30-2:00, Dinner: 5:00-10:00
Sunday Dinner: 4:30-9:30

ASAHI BANK
OF CALIFORNIA



635 West 7th St. Los Angeles, CA 90017
Downtown Phone (213) 626-6266

Member FDIC

NOW IN ORANGE COUNTY!

RESTAURANT
Open 7 Days
TOKYO
Lobby
Japanese Food

Holiday Greetings

IN MIMI'S PLAZA
13951 CARROLL WAY
TUSTIN, CA 92680
(714) 731-6980 • 731-7085

Two Other Locations

IN HACIENDA CENTER
11685 S. AZUSA AVE.
HACIENDA HTS. CA
(818) 912-0908

IN LUCKY SUPERCENTER
927 E. LAS TUNAS DR.
SAN GABRIEL, CA
(818) 287-9673



Best Wishes from
TEN HU RESTAURANT
Chinese, Cantonese Cuisine, Seafood-Food Service Family Style
315 S. Magnolia Ave., Anaheim, CA 92804 626-9910
Open Daily: 11:30 a.m. - 8:30 p.m. Fri. & Sat. til 10 p.m. Closed Monday

Season's Greetings
The KUBOTA's
of Culver City
MIKE, MARIAN, GLENN, KIM, CARL
JOHN & CARRIE YOKOYAMA
of Yorba Linda
RON, CAROLYN, LEANNA & JUSTIN MORIMOTO
of Westlake Village, California

HAPPY NEW YEAR



Judge & Mrs.
Richard Hanki
Rob & Mari Sayin

Mele Kalikimaka
Kathryn
Miyake
Robinson
P.O. Box 2118
Seal Beach, CA 90740

大根かつぼう
はりま

HARIMA
JAPANESE CUISINE

4009 W. BALL ROAD
CYPRESS, CA 90630
(714) 827-3570

OPEN 7 DAYS

Business Hours
MONDAY - FRIDAY
Lunch 11:30 - 2:00
Dinner 5:00 - 10:00
SATURDAY
Dinner 5:00 - 10:00
SUNDAY
Dinner 4:45 - 9:00

Season's Greetings
Joe & Janet
OKIMOTO
Bellflower, CA 90706

Merry Christmas
FROM
Ken, Betty, Reid & Elliot
Yamashiro

Holiday Greetings
Hiro
OKU

Season's Greetings
GEORGE / ALICE
OKIMOTO
10030 Walnut
Bellflower, CA 90706

A Professional Portrait Isn't Expensive . . . It's Priceless!



Turnville PHOTOGRAPHY, INC.

SEASON'S GREETINGS from SELANOCO JACL 1994 Board and Officers

President	Ed Ueda
Past President	Dennis Kon
Vice President	Ron Hasegawa, Frank Kanzaki & Dennis Kon
Treasurer	Jan Fukushima
Membership Chair	Evelyn Hanki
Insurance Chair	Karen Hasegawa
Scholarship Chair	Harold Kanzaki
100 Club Chair	Henry Tanaga
Legacy Chair	Henry Tanaga
Programs	Ken Inouye, Dennis Kon
Newsletter	Frank Kanzaki
Historian	Henry & Dora Kuwada
Community Services	Margaret Ito
Recording Secretary	Karen Lum Shin
P.C. Representative	Clarence Nishida, Karen Hasegawa
PSW Representative	Ed Ueda, Dennis Kon
Tsuru for Solo Chair	Dennis Kon
Chair, Ad Hoc Committee	Ed Ueda

BOARD MEMBERS AT LARGE

Richard Hanki	Frank Ueno	Dennis Kon
Charles Ito	Pat Kanzaki	Carol Kanzaki
Dr. Jane Kanzaki	Ron Morita	Jan Okazaki
Ken Okazaki	Ron Takiguchi	Dorothy Wong
	Betty Yamashiro	

Holiday Greetings
George & Yasi
YASUKOCHI
11727 Excelsior Dr.
Norwalk, CA 90650

Season's Greetings
Ray & Nancy
Hasse
13749 Ashworth Circle
Cerritos, CA 90703

Happy Holidays

CHINA GATE
COCKTAILS • ENTERTAINMENT
BANQUET FACILITIES

Open Daily
10200 Beach Boulevard
(714) 821-4421
Stanton, California

Sales and Service
ELECTROLUX
SALES-SERVICE-SUPPLIES
H. TAKEGUMA (714) 530-6193

JACL in the COMMUNITY

Diablo Valley

Taking on the

Domestic Partners issue

Assembly Bill 2810, which would have granted rights to domestic partners, was vetoed Sept. 11 by California Gov. Pete Wilson. According to the Diablo Valley Chapter, there are plans to reintroduce the bill next year.



CONVENTIONEERS—*From left, Aaron K. Owada of the Olympia Chapter, JACL, poses with Mike Hamachi, Diablo Valley Chapter; Joanne Iritani, Florin Chapter; and Leah Hamachi, Diablo Valley. The same-sex issue as well as the domestic partners bill was a big topic of the event.*

The July 22-August 11, 1994 edition of the *Pacific Citizen*, one of the prime vehicles for disseminating information within the Japanese American community, included an article by Peggy Liggett, a member of the Fresno chapter, that made members of the Diablo Valley Chapter aware of the domestic partners issue and the domestic partners legislation, Assembly Bill 2810, that was pending in the California legislature. In the article, Peggy suggested that a Domestic Partners Act be considered by the National Board of the JACL. What a good idea we said and so began the Diablo Valley Chapter's venture into the domestic partners issue.

"This article does not explore the issue of domestic partners itself, but serves to illustrate how one idea can spark a movement, and how one JACL chapter learned the lessons of grassroots organizing to support a cause it believed in."

At the July chapter board meeting, we organized an emergency resolution committee consisting of seven chapter members Mike and Leah Hamachi, Eizo and Mary Kobayashi, Jon Kubokawa, Ted Tsukahara, and Milo Yoshino. Mike and Jon did the early research to find out how we could introduce the domestic partners subject at the National Convention which was only two weeks away. Mike received advice and guidance from Dale Ikeda, of the Clovis Chapter, who was chairperson for the Resolutions and Amendments Committee. Milo contacted California State Assembly Member Richard Rainey's office in Walnut Creek for a copy of AB2810. Mike recruited the eighth member of the committee, John Sugiyama, whose legal background allowed him to be the primary draftsman of our domestic partners emergency resolution. Ted provided constant reminders of the importance of domestic partners legislation for the disabled and for our mature JACL members. After several closely spaced committee meetings and many telephone calls, our emergency resolution was ready.

Now we needed the endorsements of delegates from five chapters. Jon contacted Patty Wada, NCWNPD Regional Director, who said that Joanne Iritani from the Florin chapter had called and expressed interest in the domestic partners legislation. She too had read Peggy's article and had contacted her Assembly Member's office for a copy of the bill. Jon called Joanne and advised her of our progress on the emergency resolution and received the Florin Chapter's support and endorsement. Carol Kawaje from the Sonoma County Chapter was persuaded to support the emergency resolution by the Hamachis. Now we needed just three more signatures. The Kobayashis met with Karyl Matsumoto of the San Mateo chapter. Jon attended the Contra Costa Chapter board meeting, and the Kobayashis and Milo made a presentation before the Berkeley Chapter board meeting. All three chapters agreed to support and sign . . . we now had commitments for the required five endorsing signatures and the feeling that we were not alone in this quest. Now it was in the hands of Mike and Leah Hamachi who were already enroute to the National Convention.

Mike and Leah had never been to a JACL National convention and were understandably nervous about presenting a potentially controversial issue. When asked by the committee to introduce the resolution on the convention floor, Leah remembered some of the lessons she had learned at the JACL-OCA Leadership conference she had attended earlier in the year. Upon reflection, Leah said, "At the Washington D.C. Leadership Conference, I had learned the importance of striving for collaboration, the tremendous effort and determination required for legislative action, and the importance of teamwork and persistence." So, empowered with these skills and motivated by the memories of inspiring speeches, the Hamachis embarked on the great adventure.

Their lobbying efforts began upon arrival in Salt Lake City and they quickly obtained the actual endorsing signatures from Eden Township, San Fernando Valley, and Sonoma County. The following day Contra Costa, Florin, San Mateo and Lucy Kishiue, NCWNP

See PARTNERS/A13

Highlights of the bill

Subject: Domestic partnerships
Source: Life Lobby

Digest: This bill creates a statewide registry for domestic partners in the Office of the Secretary of State.

This bill provides that registered domestic partners be afforded hospital visitation rights and conservatorship rights similar to those given to married couples.

This bill provides that domestic partners be included in the state statutory will form.

Analysis: Existing laws provide a statutory scheme within the Probate Code for:

1. The appointment, description of rights and responsibilities and termination of appointment of conservators and guardians.
2. Statutory will with appropriate forms.

This bill would create a statewide registry for domestic partners in the office of the Secretary of State, and would allow an application fee to be charged to cover the costs of the registry.

Under the bill, registered domestic partners would be afforded hospital visitation rights and conservatorship rights similar to those given to married couples.

The bill would include domestic partners in the state statutory will form, in addition to spouses.

The purpose of this bill is to establish a statewide registry for domestic partners, and to provide registered domestic partners with conservatorship and hospital visitation rights.

According to the 1990 U.S. Census report, there were a total of 10,399,700 households in California. Of these, 495,223 consist of unmarried couples. Of the households consisting of unmarried couples:

1. 93% are opposite-sex couples.
2. 7% are same-sex couples.

There are 35,218 senior citizen couples in California, approximately 7% of the total number of unmarried partners.

The bill defines domestic partners as "two adults who have chosen to share one another's lives in an intimate and committed relationship of mutual caring."

The bill provides that a domestic partnership shall be established when all of the following occur:

1. Both persons have a common residence.
2. Both persons agree to be jointly responsible for each other's basic living expenses during the domestic partnership.
3. Neither person is married or a member of another domestic partnership.
4. The two persons are not related by blood in a way that would prevent them from being married to each other in this state.
5. Both persons are at least 18 years of age.
6. Both persons file a Declaration of Domestic Partnership with the Secretary of State.

The bill provides for the registration of domestic partners with the Secretary of State by: (1) requiring the Secretary of State to provide forms for establishing and terminating domestic partnerships, and (2) allowing the Secretary of State to establish, regulate and charge fees

See HIGHLIGHTS/page A45

PARTNERS

(Continued from A12)

District Governor, signed. The emergency resolution was submitted to the Resolutions and Amendments Committee—hey, this wasn't so hard . . . then the resolution was rejected.

Ernest and Chizu Iiyama from Contra Costa and Marielle Tsukamoto from Florin joined Joanne and the Hamachis in rewriting the resolution which was resubmitted and rejected again. We were getting no where fast. Then a chance meeting with Aaron Owada, an attorney from Olympia Chapter, got us back on track. Aaron joined the committee. Aaron's knowledge of the convention Rules of Procedure and Robert's Rules of Order gave us hope that the emergency resolution could be introduced on the convention floor.

He was meticulously accurate and successful in lobbying committee members and their chairpersons, district governors, and national officers. Aaron became the chief strategist and authored the final Amended Emergency Resolution 3.

The committee worked feverishly into the late hours lobbying, caucusing, and reproducing a mountain of legislative, legal, and lobbying materials. Impasses and frustration, was this really worth it? But Leah remembered, "The need for repeated efforts to follow one's goal; networking, explaining, garnering support, collaborating and then success." Finally, we were allowed to present our emergency resolution, now known as Emergency Resolution 3, on the convention floor where it was passed by a large majority.

The convention was over, our resolution had passed. Was this mission completed and the end of the story? Not quite yet, for Assembly Bill 2510 was still pending in the California State Legislature. How could we have impact on this legislation? Alone, we would have very little impact, but with the strength of the JACL perhaps we could make a difference.

The emergency resolution committee became the AB 2810 Committee. Mary Kobayashi volunteered to be our primary contact with California State Assembly Member Robert Campbell's office in Martinez to track the progress of the bill. Milo developed a telephone and fax relationship with Assembly Member Richard Katz's office. It was Katz from Sepulveda who authored AB 2810.

Katz's office said that the bill would probably pass in the State Senate and State Assembly and that we should concentrate our letter writing and telephone call campaign at Gov. Wilson. They also advised us that once the bill was passed by the legislature, the governor would have 30 days to sign or veto the bill. Since the state legislature was scheduled to recess by Aug.31, we realized that we only had about 30 days to mount our campaign.

We contacted members of our chapter to explain AB 2810 and to encourage them to write or to call the governor's office. We felt the need to do more. Could we get a letter writing campaign out to all of the JACL chapters in California? Both National President Denny Yasuhara and National Director Randy Seizaki encouraged and supported our grassroots effort and wrote statements that we included in our letter to the JACL chapters. In addition, Randy wrote a letter to Assembly Member Katz's office stating the JACL's support for domestic partners legislation. The JACL national office supplied us with mailing labels with the names and addresses of the presidents and co-presidents of the JACL chapters in California. Patty Wada, our regional director, helpfully edited many of our letters, and patiently answered numerous telephone calls and fax communications.

On Aug. 23, AB 2810 was approved by the California State Senate. It was quickly approved by the Assembly on August 25. The 30-day clock was now ticking.

As we dropped in the mailbox the 76 letters to the California JACL chapters, we wondered if there was anything else we could do.

How about contacting organizations outside of the JACL? George Fujioka (you know, Mollie's husband), a past member of the Contra Costa County Human Relations Commission, asked members of that commission to write. Mary Kobayashi's daughter, Keiko, who contacted organizations at Whittier Law School. Mike wrote to and visited with Mayor Ron Beagley of Walnut Creek who wrote to the governor. Through our other per-

See PARTNERS/A26

SELANOCO

We Are Responsive

TOKAI BANK
OF CALIFORNIA
MEMBER FDIC
534 West Sixth Street, Los Angeles, California 90014 (213) 972-0200

HOLIDAY GREETINGS
Sanwa Bank
California
Member F.D.I.C.
A FULL SERVICE BANK
Over 100 Offices to Serve You
1-800-23-SANWA

Festive Holidays
BLUE HILLS NURSERY AND GIFTS
16440 E. Whittier Blvd.
WHITTIER, CALIFORNIA 90603
(310) 947-2013
FRANK NAKAMURA, C.C.N.

Season's Greetings
Chikara Yamada
Vice President & Manager
LOBBY HOURS
Monday - Thursday ... 9:30 - 4:00
Friday ... 10:00 - 6:00
Kevin T. Fukuchi
Account Officer
Sumitomo Bank
Member FDIC
2951 West Ball Road, Anaheim, CA 92804 (714) 826-1740
5471 Orangethorpe Avenue, La Palma, CA 90623 (714) 523-9090

Season's Greetings
FS NURSERY INC.
Wholesale Grower
Ornamental Shrubs, Trees and Color
2730 W. Ball Rd., Anaheim, CA 92804
Phone: (714) 827-0014
Fax: (714) 827-0045

Happy Holidays
Harvey & Parmelee
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS
7239 SOUTH WASHINGTON AVE.
P.O. BOX 348, WHITTIER, CALIFORNIA 90608
(310) 698-9891
H&P
MICHAEL E. PARMELEE WAYNE L. HARVEY RICHARD SCRIVANICH

Selanoco

Phone (310) 324-8205

JOHN Y. KOYAMA, O.D.
RYAN YONNY KOYAMA, O.D.
WAYNE T. YOSHIOKA, O.D.
JERRY S. WAKE, O.D.

(310) 924-7769

CRAIG Y. TAKESHITA, D.D.S.
GENERAL AND COSMETIC DENTISTRY

CERRITOS PROFESSIONAL PLAZA
19945 SOUTH STREET, SUITE 105A
CERRITOS, CA 90703

Phone (213) 292-6625

JOHN Y. KOYAMA, O.D.
RYAN YONNY KOYAMA, O.D.
WAYNE T. YOSHIOKA, O.D.
JERRY S. WAKE, O.D.

SEASON'S GREETINGS
Dr. & Mrs. Masao Takeshita
Anaheim, California

SELANOCO JACL PROFESSIONAL DIRECTORY

CHIROPRACTORS

Ken Iwaki, D.C.
11700 E. Artesia Blvd. Artesia, 90701 (310) 865-0569

DENTISTS

Tim T. Kadowaki, D.D.S.
6159 Ball Road, Cypress (714) 952-2156
Randall T. Kanemaki, D.D.S.
8751 Valley View, #B, Buena Park (714) 827-2545
Ruth K. Kawakami, D.D.S.
1601 N. Brea Blvd., Suite A, Santa Ana (714) 542-9606
Greg H. Kuwabara, D.D.S. (Prosthodontics)
2501 W. La Habra Blvd., La Habra (310) 691-0831
Harry K. Kuwabara, D.D.S.
2501 W. La Habra Blvd., La Habra (310) 691-0831
Fred H. Matsumoto, D.D.S.
11416 South St. Cerritos (310) 860-5597
Donald B. Mikami, D.D.S.
8894 Warner Ave., Fountain Valley (714) 848-0455
Kent T. Ochiai, D.D.S. (Prosthodontics)
1601 N. Brea Blvd. Ste A Santa Ana (714) 542-9606
Craig Takeshita, D.D.S.
19945 South St. # 105A, Cerritos (310) 924-7769
Frank K. Yorita, D.D.S.
12777 Valley View St., Ste 222, Garden Grove (714) 893-7550
230 S. Orange Ave., Brea (714) 990-5414

OPTOMETRY

Mel Honda, O.D.
1750 E. 17th St., Santa Ana (714) 543-9689
John Y. Koyama, O.D. — **Ryan Yonny Koyama**, O.D.
3679 Crenshaw Blvd., Los Angeles (213) 292-6625
1630 W. Redondo Beach Blvd., Gardena (310) 324-8205
Frank Y. Sadao, O.D.
3962 Westminster Ave. (714) 897-0178
Jerry S. Wake, O.D. — **Wayne Yoshioka**, O.D.
3679 Crenshaw Blvd., Los Angeles (213) 292-6625
1630 W. Redondo Beach Blvd., Gardena (310) 324-8205

ORTHODONTIST

Frank K. Yorita, D.D.S.
12777 Valley View St., Ste 222, Garden Grove (714) 893-7550
230 S. Orange Ave., Brea (714) 990-5414

PHYSICIANS

Sam H. Kawanami, M.D. (Psychiatry)
1125 E. 17th St. #E 112, Santa Ana (714) 972-1155
Africa S. So, M.D. (Pediatrics, Neonatology)
301 W. Bastanchury Rd., Ste 130, Fullerton (714) 525-4185

PODIATRY

Wesley M. Kobayashi, D.P.M. (Physician, Foot Surgery)
18800 Main St. #104, Huntington Beach (714) 841-1963
1001 E. Chapman Ave., Fullerton (714) 992-2220

HAPPY HOLIDAYS
Dr. & Mrs. Sam H. Kawanami
1125 E. 17th Street, # E - 112
Santa Ana, CA 92701-2203



FAMILY EYE MEDICAL GROUP
310/595-7496
310/424-3925

CONSTANCE YAMAGUCHI, M.D.

3942 Long Beach Blvd.
Suite 408
Long Beach, CA 90807

HAPPY HOLIDAYS
Harry K. Kuwabara, D.D.S., Inc.
General Dentistry
Greg H. Kuwabara, D.D.S.
Prosthodontics
2501 W. La Habra Blvd., Suite G
La Habra, CA 90631-:- (310) 691-0831
Member SELANOCO CHAPTER

Office Hours By Appointment

FRED H. MATSUMOTO, D.D.S., INC.
General Dentistry

11416 South Street
Cerritos, California 90701

Telephone: (310) 860-5597

Dr. Ken Iwaki

Chiropractic CARING FOR YOU

11700 E. Artesia Blvd.
Artesia, CA 90701-3604
(310) 865-0569

TOM T. HADOWAKI, D.D.S., INC.

GENERAL DENTISTRY

CHINAWON SQUARE
9556 BOLSA ROAD • CYPRESS, CALIFORNIA 90630
(714) 952-2256

MEL HONDA, O.D.
Optometry/Contact Lenses
1750 E. 17th Street
Alberton Center
Santa Ana, CA 92701
(714) 543-9689

RANDALL KANEMAKI D.D.S. INC. (714) 827-2545

GENERAL DENTISTRY



Africa S. So M.D.
PRACTICE SPECIALIZING IN PEDIATRICS / NEONATOLOGY
301 W. Bastanchury Road, Ste 130
Fullerton, California 92635
(714) 525-4185

ORTHODONTICS AND DENTOFACIAL ORTHOPEDICS FOR CHILDREN AND ADULTS

ORTHODONTICS

DONALD B. MIKAMI, D.D.S., INC.
DENTISTRY
MAGNOLIA WARNER CENTER
8894 WARNER AVE.
FOUNTAIN VALLEY, CALIFORNIA 92708
TELEPHONE (714) 848-0455

DR. FRANK Y. SADAO
Optometrist

3962 Westminster Ave.
Westminster and Springdale
Westminster, California 92683
(714) 897-0178

SO-LOW DRUGS

Kent T. Ochiai, D.D.S
Prosthodontics
Ruth K. Kawakami, D.D.S
General Dentistry

1601 N. Brea Blvd. St., Suite A
SANTA ANA, CALIFORNIA 92706
(714) 542-9606

SEASON'S GREETINGS

KONISHI DENTAL LAB
• ceramics • crown & bridge

14140 E. Alondra Blvd. Ste. L
Santa Fe Springs, CA 90670
(310) 921-4882

Robert & Marion Konishi

Season's Greetings
DR. & MRS.
ITARU ISHIDA
5464 E. 4th St.
Long Beach, CA 90814

Merry Christmas



Arlene Oki, 2nd vice president, Seattle Chapter, JACL, has been active in local politics as well as an astute observer of trends and directions. She is a planning and development specialist, Resource and Program Development Unit, Seattle Department of Housing and Human Services.

Analysis

An APA Perspective on 1994 Elections

by ARLENE OKI

Due the quirky nature of the 1994 political season, it is very difficult, even after almost one month, to assess the ramifications of the elections on issues important to Asian Pacific American (APA) communities in Washington state.

To begin with, no one here could have predicted that there would be such a radical restructure of the state's congressional delegation. Along with Democratic majorities in the U.S. House of Representatives and the Senate, this state's congressional delegation has been composed of mostly Democrats since 1976. Suddenly, in one swoop, eight Democrats and one Republican were replaced by seven Republicans and two Democrats who will return to a Congress controlled by Republicans. No where was citizen discontent (helped by inaccurate, but catchy, campaign commercials which had nothing to say about the real issues or maybe helped by persistently effective grassroots organizing activities) more evident than in Washington state which witnessed the most sweeping changes in the makeup of its congressional delegation of all 50 states. Voters in the state's 5th congressional district even had the audacity to oust the Speaker of the House Tom Foley, whose position is third in line in ascendancy to the presidency.

Though the state's largely Republican congressional delegation will join Republican majorities in the House and Senate, it cannot be assumed that the delegation will be unified enough to forge consensus on such key issues as health reform, welfare reform, deficit reduction measures, or even the GOP *Contract with America*. At least four of the new members have strong allegiances to Christian conservative groups and may be quite independent of their more traditional, mainstream Republican colleagues.

APA leaders are concerned about provisions in the GOP *Contract with America* which proposes to eliminate the eligibility of immigrants, whether they be illegal and legal, for approximately 60 federal programs. It is feared that many vulnerable APA elderly immigrants will be cut off of federal benefit programs if these policies are implemented.

The successful passage of California's Proposition 187 has spurred activity in Washington state to prevent similar efforts here. Latino/Hispanic, civil rights, immigrant rights, and APA organizations are already working to develop networks and strategies to prevent such a movement in Washington state. It is hoped that a coalition of organizations will work together to thwart anti-immigrant initiatives.



KIP TOKUDA

JACLers were especially jubilant about Kip Tokuda's successful campaign for the state House of Representatives. In addition to serving as the Seattle Chapter's president, Tokuda gained wide respect as director of the Washington State Council for the Prevention of Child Abuse and Neglect for seven years. Because of his familiarity with the inner workings of the state legislature and the governor's office, Tokuda will have an easy transition with one catch. He will be a member of the minority party now that the Republican sweep has extended to the state House, after twelve years of Democratic rule.

Four APAs ran for seats in the state legislature this year. In addition to Tokuda's victory, first term incumbent Representative Velma Veloria (D) was successful in her bid for re-election. And, in spite of vigorous campaigns in suburban districts, Steve Hobbs (D) and Terry Roberts (R) came close, but could not close the gap to

See ELECTIONS/A25

SELANOCO

GREAT NEW DEALER. EVEN BETTER DEALS.

FREE LUBE, OIL & FILTER

Massey Chevrolet/Geo has just acquired Penske Chevrolet/Geo in Downey. We're dedicated to offering you a giant selection, unbeatable prices, and the best customer service in the business. So come in and take advantage of our free lube, oil and filter change. You'll see firsthand why Massey Chevrolet/Geo has become one of the leading sellers of Chevrolet and Geo automobiles in the U.S.

Massey Chevrolet/Geo

11190 FLORENCE AVE., DOWNEY • WHERE THE 5, 605 AND 105 MEET

Offer good with this ad thru 1-15-95 1-800-GO MASSEY

J C K Insurance Services, Inc.

BLAINE KIRBY, CIC.

2900 Adams St. Suite #A405 Riverside California 92504

(909) 354-0695

FAX 909-354-9047 800-350-2346

Best Wishes for the Holiday

MARTIN and FAITH ONO and FAMILY

15651 Imperial Hwy. Ste 204 La Mirada, CA 90639

Our service is legendary. And for a limited time, so is the price.

FREE LUBE, OIL & FILTER

Massey Cadillac, your Cadillac Northstar Systems headquarters, has just acquired Penske Cadillac in Downey. We're dedicated to offering you the highest levels of customer satisfaction, selection and service. So come in and take advantage of our free lube, oil and filter change. You'll see firsthand why Massey Cadillac has become the number one seller of Cadillac automobiles in the world.

Massey Cadillac

CREATING A NEW STANDARD

10700 STUDEBAKER RD. DOWNEY • WHERE THE 5, 605 AND 105 MEET

Offer good with this ad thru 1-15-95 1-800-GO MASSEY

M. IRIYAMA (714) 521-8287

Season's Greetings

Mas Lawnmower

7561 Commonwealth Ave.

Buena Park, CA 90621

GARDENING EQUIPMENT-SALES & SERVICE

The JACL LEGACY FUND

The need, the programs

Project passes 4.5 million mark; non-profits competing for dollars

By **GRAYCE UYEHARA**
Chairwoman, Legacy Fund Committee

The Legacy Fund Campaign Committee report was presented to the JACL National Council at the August JACL National Convention held in Salt Lake City. The campaign kicked off in September 1990 reached $4,516,077.63 as of June 30, 1994. Additional contributions from June 30 to Oct. 31 has added $22,436.87 for the unaudited total of $4,538,464. Campaign expenditures for the four years is under $500,000.

The economic downturn which impacted on contributions became evident not only to JACL but to most non-profit organizations. Individuals who are on the mailing lists of non-profits note the intensity of fundraising efforts by these organizations to increase their donor numbers. The reports of established non-profits and the religious denominations show that JACL has joined the ranks of organizations which has been forced to downsize its budget and to face the reality that individuals do not feel secure about their financial security in America.

JACL is going through a period of drastic change. What funds we have will have to be used with thorough consideration of how best we can complete programs which will make a difference in our communities and our nation. Program priorities need to be selected and fully funded for what JACL can do best remembering that we have a great structure of 116 chapters to move programs forward with the support of staff. If JACL undertakes a select few but those that not every other organization can also do, we should be able to take such projects to corporations and foundations for financial support.

The Chronicle for Philanthropy recently reported that the non-profit organizations whose mission is clearly articulated and established continue to receive increased support, the Salvation Army leads U.S. charities in raising funds, followed by American Red Cross. Ranked third is Second Harvest, followed by United Jewish Appeal.

Looking at these organizations there is no uncertainty about the role and mission of these organizations. The Salvation Army works directly with the poor and the homeless, the American Red Cross is ready to respond to disaster situations and Second Harvest is a national network that supplies food banks across the nation.



United Way performing-arts groups and Jewish Federations did poorly last year while those organizations with no growth were the environmental, public-advocacy health charities and religious groups. Most of the major Protestant denominations have had to downsize as a result of its membership's reduced contributions.

With giving patterns changing in the past five years, corresponding with the uncertainty of our present economy. Non-profit organizations must be sensitive to providing accurate information to those who are being solicited.

The philanthropic advisory service of the Better Business Bureau of Metropolitan New York in its 1994 giving guide assessed the 200 most asked-about charities in the city. Today "donors are concerned about everything from the elaborateness of the invitation to the price of the postage to the deductibility of the gift."

The guide committee states that information is needed to determine the effectiveness of the organization; reference to an annual report is simply not enough. Besides these reports often don't give you a percentage breakdown on managerial and fund-raising costs, which is crucial to know in the effectiveness of an organization.

The guide assesses the charities against six standards: "public accountability"—the extent to which the charity makes financial records available to donors; how effectively it uses its funds; how truthfully it represents itself in its solicitation and informational materials; the fundraising practices of the charity; how well governed the charity is and whether the charity abides by all applicable laws and regulations."

As JACL has to develop its fundraising efforts, this guide gives some basic direction before fundraising programs are to be initiated. Professional fundraisers state that an organization must have a clear and working mission to market to potential donors. In other words, the donors must feel their dollar investment will show results of the organization.

The Legacy Fund Grants Program is a result of the earnings from the Legacy Fund. Keeping in mind the giving guide's recommendations that donors need information about the results of their giving, the Legacy Fund will be describing the awards for the first three years. Thus, it will be timely to follow up on this more notable JACL Legacy Fund program. Many of the programs have been completed. There is need to follow up on the awards to find out whether the grants made a difference in our communities.

Note: Denny Yasuhara appointed Grayce Uyehara to chair the Development Committee on Dec. 4 at the National Board Meeting. Until such time as the organization is stabilized and funds are available, the development program will be operating with volunteers. The committee is seeking professionals who will be willing to establish the JACL development program. Please write to Grayce Uyehara, 685 Bridlington Way, Medford, NJ 08055 if you can help.

Annual Giving broadens JACL funding base

The Annual Giving fundraising plan was initiated in September, 1994, to allay as quickly as possible the mounting deficit of JACL. The idea was to get out the mailing at the earliest possible date before the year end mailing crunch. With 24,000 members in JACL, the idea is to test if we can receive contributions from 2,400 or ten percent of our members to start giving an average of $30 to Annual Giving. The result will be $72,000. A budget of $5,500 was developed for printing the solicitation material, postage and administrative costs. The appeal to the membership was delayed and was mailed in mid-November.

The first returns were from California, then Oregon and Washington, followed by the Mountain states chapters.

The first contributions arrived on November 21.

The following reports the contribution activity:

Date	Number of Contributors
11/21	77
11/22	79
11/23	118
11/25	65
11/28	223
11/29	53
11/30	69

As of Dec. 8, there were 1,218 contributors.

If the present rate continues for the rest of December, it seems this fundraising effort should meet its goal. With one quarter of the estimated contributors after seven days and with higher than planned amount of average contribution, the goal will be surpassed. Please support the program in your leadership program. Thanks to the help of Bill Yoshino and Clay Harada, we managed to carry though this new JACL plan for annual fundraising.

The grants program

Accounting for ten percent (10%) of the annual earnings, the Grants Program was established specifically to provide funding support for chapter and/or district sponsored programs that reflect and implement the organization's biennial Program for Action.

Goals and objectives of the current biennium Program for Action are as follows:

- To secure and uphold civil and human rights.
- To create programs to address the needs of JACL membership.
- To increase JACL's organizational capabilities to carry out its mission.
- To pursue the conclusion of redress and reparations on the injustices of the wartime internment of Americans of Japanese Ancestry.
- To increase the number of Japanese and Asian Pacific Americans in leadership positions.
- To preserve the cultural heritage and values of Japanese Americans.

Serving on the selection committee for the 1993-94 biennium were Trisha Murakawa, VP Planning & Development, John Hayashi (NCWNP), Yas Tokita (IDC), Fuzzy Hisamoto (MPDC), June Schumann (PNW), Tom Kometani (EDC), Kathy Akiya-Vaughn (MDC), and Kerry Kaneichi (CCDC).



KELLY WICKER

During the 1993 selection process Kelly Wicker (PNW) replaced Kerry Kaneichi as the youth representative on the panel. A project chairperson of a submitted proposal, Kerry voluntarily disqualified himself as a judge to avoid any conflict of interest. National Youth Council Chair Kim Nakahara and CCDC District Governor Larry Ishimoto confirmed the committee member change.

In 1994, an illness prevented Fuzzy Hisamoto from participating and she requested that Tom Masamori (MPDC) serve in her place.

1993 Program

Ten percent of the previous year (1992) earnings totaled $12,000. Over thirty applications were received, three times as many as the previous year. The committee selected eleven projects, offering grants ranging from $500 to $2,000. Awards were distributed by mail in August 1993.

Of the eleven projects awarded, three have been completed, one canceled, and seven were pending completion this summer/fall. Extenuating circumstances have caused alterations to project completion dates. Two of the pending projects coincided with the National Convention in Salt Lake City. The following provides a brief summary on the status of each.

$2000.00 award
Riverside-Asian Pacific Youth Education Program

The program covers a series of monthly interactives that highlight various Asian Pacific groups and the professional and cultural contribution of each. The year-long program will culminate in a leadership conference. Project pending.

$1500.00 award
Cincinnati-Sponsorship of "US. Detention Camps: 1942-1946" photo exhibition. (profiled in the *Pacific Citizen* article, March 4-10, 1994 issue). Project completed.

Olympia-A cultural diversity and civil rights curriculum targeting the fourth grade of Griffin School.

Four lessons over the course of a week, or on a weekly basis subject to school confirmation, will address the following subjects: "History-Where Americans Came From," "Diversity-Who We Are," "The Story of Japanese Americans During World War II," and "Civil Rights-Freedom and Equality for All." Culminating at the end of the curriculum will be a Diversity Party; the children will be taught a simple dance from Obon and will be invited to the Olympia chapter-sponsored Bon Odori festival. About two weeks following the project's completion a debriefing will be conducted with the faculty and administration regarding improvements and other feedback on the program. Project pending.

$1000.00 award
Cleveland-"Asian American Retirees"

The August 1993 Tri-district conference workshop featured retirees and panelists with experience in the social work field. Attended by over fifty people, the workshop covered concerns of future housing, social and health care needs. Project completed.



ETSU MASAOKA

Fresno-"Leading the Future" youth conference. Project canceled.

Mount Olympus-Public announcement of donation of Masaoka memorabilia to University of Utah library

This project coincided with the 33rd Biennial JACL National Convention. A combined Masaoka Tribute and JACL Oldtimers Reunion Luncheon was held on August 4, 1994. Etsu Masaoka presented Mike's memorabilia to the Marriott Library. Speakers included Greg Thompson from the development staff at the Library and Bill Hosokawa. Project completed.

Portland-The Oregon Nikkei Story

The book will cover 100 years of Nikkei life in Oregon. Harold Oshiro, project chairperson, sent an update requesting an extension on the completion date because the book's author, Deena Nakata, was changing jobs and moving. Currently the text is being reviewed by a professional editor and accompanying pictures are being collected. Materials were scheduled to be sent to the printers by September 1994. Project pending.

Salt Lake City-Sponsorship of the exhibitions "The View Within", "Framed" and "The Zone of the Interior: Photographs from the Japanese Relocation Camps" with the Salt Lake Art Center.

The display was viewed during the 33rd Biennial JACL National Convention. Speakers scheduled during the exhibitions are Bruce and Norman Yonemoto, creators of "Framed," who discussed the media and its influence to mirror and refract our identities; Professors Harry Kitano of UCLA and Haruko Moriyasu of the University of Utah in a public discussion about racism and government action; and Jane Beckwith, author and historian, will lead a discussion featuring Topaz survivors who are now Utah residents. Project completed.



HARRY KITANO

Southern California American Nikkei (SCAN)-



VELINA HASU HOUSTON

"Nemawashi: Protect the Roots"

This docu-drama film is about three young people who become concerned that their family stories will be lost when their grandmother dies. The project has experienced a delay due to an illness to writer Velina Hasu Houston. The project was about four months behind schedule, making completion of the film fast October 1994. For accuracy outside sources have been sought: Smithsonian Institution, Manzanar Committee and the Japanese Historical Society. Project pending.

$500.00 award
Seattle-"Building Bridges"

Two cooperative workshops promises to bring together the African and Asian American communities: 1) Scheduled for September 1994, an interracial/intercultural workshop for students and educators sponsored by the Seattle School District and the Dept. of Justice. The two-day workshop was designed to train students and educators on conflict resolutions skills and cultural understanding. A joint presentation of the JACL Seattle chapter and the NAACP was being discussed. 2) Patricia Wasta-Kim, music director at Cleveland High School, has successfully used music as a medium for bringing cross-cultural awareness and sensitivity to her students. A workshop and joint concert will bring together her music group and a local Taiko troupe. Prior to the concert students will learn about Japanese culture and have an opportunity to talk with troupe members. Project pending.

Selanoco-"Chibi no Gakko"

The two-week summer activity program, held in the July 1994, was designed for Japanese American children to learn about their culture and heritage. Project completed.

1994 Program

This year's program has $16,500 to offer in awards. Sixteen applications were received by the postmark deadline of June 1. Similarly, the application and selection procedures closely followed that which was set in the two previous years. Applications were made available through National Headquarters on March 1. Announcements regarding the grant program and application availability were made in several issues of the *Pacific Citizen* (Feb.25-Mar.3, Mar.4-10 & April 8-14, May 20-26, May 27-June 2) as well as at the February 1994 National Board meeting and through letters to all district governors. Dianne Yamashiro-Omi, a professional grants maker was consulted for recommendations and assistance.

$2,500 award
Philadelphia-Oral history video of the Philadelphia JACL

The thirty-minute educational documentary will chronicle the evacuation and internment as told through the stories of some of JACL's most notable members. Supplementing the "JACL Curriculum Guide," the video can encourage and convince school officials to incorporate lessons about the internment into their curriculum.

$2,000 award
Hoosier-"Go For Broke" photo exhibition

Collaborating with the U.S. Department of Veterans Affair (Indianapolis region), the Hoosier chapter is sponsoring the photo exhibition, "Go For Broke" to be

See GRANTS/A23

Mile Hi

Season's Greetings
Roy & Sumi
TAKENO
90 Carson
Denver, CO 80218

Happy Holidays
Tom & Lil
MASAMORI
2010 Lamar St.
Denver, CO 80214

Wayne & Chris
ITANO
Nicole & Michelle
1995 Dartmouth Ave
Boulder, CO 80303

Season's Greetings
Ben
KUMAGAI
3501 Kramer la St.
Denver CO 80205

Season's Greetings
Bob & Joanna Sakata
P.O. Box 508, Brighton, CO 80601

Season's Greetings
Rocky Mountain
Military
Intelligence
Service
Veterans
Club
2015 Market St., Denver, CO 80205

Bill and Alice
HOSOKAWA
140 So. Upham Ct
Denver, CO 80226

Season's Greetings
KEVIN & EMILIE
KUTSUMA
Aurora, CO 80012

DENVER CENTRAL OPTIMISTS EXTENDS HOLIDAY GREETINGS

This has been a year of renewed interest in the former War Relocation Center known as Amache. The U.S. Department of Interior has placed the former camp site on the Register of National Historic Places. Also, the Colorado Historical Society has given grants to provide better access and to develope interpretive signs and to restore a portion of the camp site as a visitation area. The Denver Central Optimists have shouldered the major responsibilities in this effort. Progress has been made but additional funds will be needed to complete this task. An appeal is therefore being made to all interested persons. Donations for the 'Amache Fund' may be sent to the Denver Central Optimists, 2990 Vance Street, Lakewood, CO 80215.

Season's Greetings
SUSUMU SUS
MATSUMOTO
695 South Alton Way 10D
Denver, CO 80231

BEST
WISHES
Flo & Ben Miyahara

Season's Greetings
Japanese Association of Colorado
571 So. Estes St. Lakewood, CO 80226

Holiday Greetings
Nobie & Holly
KITAGAWA
3140 Cherryridge Rd.
Cherry Hills Village,
CO 80110

Season's Greetings
Mr. & Mrs. Ben H.
Murakami
3201 Race St
Denver, CO 80205

Season's Greetings
Joseph/Dorothy
Maruyama
696 Ridgeside Drive
Golden, CO 80401

Season's Greetings
Jim & Tillie
TAGUCHI
5260 S. Cody
Littleton, CO 80123

SEASON'S GREETINGS TO ALL
RUTH
YAMAUCHI
6805 W. 52nd Ave
Wheat Ridge, CO 80033

Season's Greetings
Bob & Kiyo
Fujimoto
5647 Union Street
Arvada, Co 80004

Season's Greetings
Robert & Chiyo
HORIUCHI
3451 S. Ash
Denver, CO 80222

Best Wishes
Joseph
AKIYAMA
3291 S. Holly Pl.
Denver, CO 80222

Season's Greetings
Carol Tsutsui
Mountain Pacific Travel Ltd.
555 E. 8th Ave.
Denver, CO 80203

Holiday Greetings
Louise
NAKATSUKA
1178 Vrain St.
Denver, CO 80204

Holiday Wishes
James H. and Sumi
IMATANI
P.O. Box 158
McAllen, Texas 78502

HAPPY HOLIDAYS
BRIGHTON JAPANESE AMERICAN ASSOCIATION (BJAA)
Youth & Senior Activities ● Civic & Community Functions
BRIGHTON, CO 80601

Peace on Earth
NISEI POST NO. 185
DENVER, COLORADO

Season's Greetings
Herbert & Dorothy
INOUYE
3080 S. Yates St.
Denver, CO 80236

Happy Holidays
Tom & Helene
IOKA
7776 Sherman Pl
Denver, CO 80221

Season's Greetings
Jim & Matsumi
SHINBARA
6625 Locust St.
Commerce City, CO 80022

Holiday Cheers
Charles & Rose
FUJISAKI
3894 S. Poplar
Denver, CO 80237

Season's Greetings
Arthur & Kana
YORIMOTO
1183 Forest St.
Denver, CO 80220

Mori
Sushi Bar &
Tokyo Cuisine
2019 Market St
at NISEI POST
Denver, CO 80205
(303) 298-1864

Happy Holidays
Dr. William Y
Takahashi
1400 Marposa Ave
Boulder, CO 80302

Season's Greetings
James & Ayako
Fukuhara
4860 South Inca
Englewood, CO 80110

Season's Greetings
Hachiro & Kyoko
KITA
4425 Carr St.
Wheatridge, CO 80033

Season's Greetings
Harry & Betty
YANARI
4861 Depew St
Denver, CO 80212

Seasons' Greetings
Sueo and Tae
Ito
7207 W. 63rd Way
Arvada, CO 80003

Holiday Greetings
George & Mary
MASUNAGA
35 S. Grape St
Denver, CO 80222

Holiday Wishes
Meach & Yukiye
NOGAMI
4695 Alcott St.
Denver, CO 80211

Happy Holidays!
Jean I.
FUJIMOTO
901 Steele St.
Denver, CO 80206

Season's Greetings
SHELDON R. OMI, DMD
FLOYD T. SEKIYA, DDS, PC
7900 W 44th Ave #101
Wheat Ridge, CO 80033

HAPPY HOLIDAYS!
TAGAWA GREENHOUSES, INC.
17999 WELD COUNTY ROAD 4
(303) 659-1260 BRIGHTON, COLORADO 80601

Season's Greetings
JOEL
NISHIDA
P.O. Box 1229
Denver, CO 80201

Season's Greetings
George and
Jane Hada
Wheat Ridge, CO 80033

Holiday Greetings
Eddie & Jeanne
NOZAWA
10283 Moore Ct.
Westminster, CO 80021

Season's Greetings
Kiyoto Futa
P.O. Box 15543
Lakewood, CO 80215

Season's Greetings
Henry & Aiko
OKUBO
5944 S. Steele St.
Littleton, CO 80121

Season's Greetings
Fudge Tashiro
& Family
2365 Cherry Way
Brighton, CO 80601

Season's Greetings
Stephen K. Osuga
D.D.S., P.C.
1633 Filmore Street
Denver, CO 80206

Happy Holidays

Mile-Hi Chapter
JACL

Akemashite Omedetō!



Greetings

Pacific
Mercantile
Company

FINEST ORIENTAL FOODS
IN SAKURA SQUARE
1825 LAWRENCE ST.
DENVER, COLO. 80202
303-295-0293

Stockton

Season's Greetings

KENNETH Y. NATSUHARA, D.D.S.

General Dentistry

The Fountains
3031 W. March Ln., #340 East
Stockton, California 95219-6500
(209) 957-6004

A TRADITION OF FINANCIAL SAFETY & SERVICE EXCELLENCE

With standing the test of time since 1867

Bank of Stockton

GREETINGS FROM CHARLIE'S

DAY & NITE

SAFES — LOCKS — KEYS
24 HOUR SERVICE

(209) 465-2667
TWO LOCATIONS IN STOCKTON

HOLIDAY CHEERS

Garden Center, Inc.
1281 N. Main St., Manteca, CA-95336
(209) 823-4415
REN YAMADA • REN YAMADA, JR.

Kikusui
Japanese Restaurant & Sushi Bar
4555 N. Pershing Ave., No. 5
Stockton, CA 95207
(Venetian Square off March Lane) (209) 952-0164

...on's Best Wishes

Frisbie-Warren & Carroll
Mortuary, Inc.
The Community Funeral Directors
Since 1908
805 N. CALIFORNIA • STOCKTON, CALIFORNIA 95202
(209) 464-4711

FINE JAPANESE CUISINE

MATSU RESTAURANT 松

357 E. MARKET
STOCKTON, CALIFORNIA (209) 948-8018

Tonky and Taye Takeda

A-1 Drive-In Cleaners
136 W. Walnut, Stockton, Ca. 95204
Phone: 463-4952

PAUL G. NAKAUE
Attorney at Law
Specializing in Business, Corporate, Agricultural and Estate Planning Matters

Law Office of James M Morris
3031 W March Ln, Ste 239 W
Stockton, CA 95219-6500
Telephone: (209) 477-6430

Happy Holidays

San Joaquin Optometric Group

Craig K. Hisaka
O.D., M.P.H., F.A.A.O.
Optometrist

Season's Greetings

Stan's
IMAGE UNIFORMS

STAN KANEKO
KOKO M. PARKER

1351 W. Oak, Suite 2
Stockton, CA 95203
(209) 462-2622

Satoshi Yamada, President

Amsnack

770 Lange St.
Stockton, CA 95206
(209) 982-5040

P.O. Box 168
French Camp, CA 95231
(209) 982-5040

Season's Greetings

DAY & NIGHT DRUGS

134 E. Weber Avenue
Stockton, California 95202

We Never Close
466-8601

H. Cary Shimada Mark T. Sakata

FUKUSHIMA

SEASON'S GREETINGS

CUSTOM FRAMING
ORIGINAL ART

250 DORRIS PLACE
STOCKTON, CA 95204
(209) 465-2510

Open Mon - Fri 10-6 / Sat 10 - 1

Okuhara

FINE JEWELRY — LARGE SELECTION OF — 18 YEARS
DIAMOND SIGN — LOOSE DIAMONDS — IN STOCKTON
ALL WORK DONE ON PREMISES

JON OKUHARA, JEWELER
4343 PACIFIC AVE
(CORNER BIANCHI & PACIFIC)

478-9815
TUES-FRI 10AM-5:30PM
SATURDAY 10AM-4PM

Season's Greetings
Edwin T. Endow and Debra Haranaka

Red Wing Shoes

Three locations to serve you

2271 E. Miner
Stockton, CA 95202
(209) 465-3079

8022 Pacific Ave.
Stockton, CA 95207
(209) 957-1378

1211 J Street
Modesto, CA 95354
(209) 529-0467

STRENGTH · STABILITY
LONGEVITY · SERVICE

STOCKTON SAVINGS BANK

STOCKTON JACL

Addresses: STOCKTON, CA 952—, except as noted.

BABA, George ... 32 Lynda Ave (07)
BABA, Nancy E. ... 2547 Bonner Lane (06)
DOBAINA, Babs & Carrie ... 8223 Bramble Dr (10)
FUJII, Dick/Mary ... 7410 Weatherford Ave (07)
FUKUHARA, Chet/Joan ... 5207 E Bear Creek Rd, Lodi (40)
HATANAKA, Debbie, Edwin & Robert ... 8 W Charlestown (07)
HIROTA, Akiko/Mas ... 3141 W Euclid Ave (04)
IHAMASU, Frank/Leona ... 1811 S California St (06)
ISHIDA, Ai/Irene ... 535 Woodstock Dr (07)
ISHIDA, Ken/Melissa; David, Daniel ... 1686 Meadow View Dr, Lodi (40)
ISHIHARA, Mas/Kimiko, Family ... 123 W Clay St (06)
ISHIHARA, Ted ... 2126 S American St (06)
ITAYA, Sam/Sachi ... 1719 Pinnacle Ave (04)
ITO, Mas/Toki ... 2435 Telegraph Ave (06)
IWATO, Tetsuo/Mary ... 1614 Julian St (06)
KEAGAWA, Lyn/Kathryn, Rick, Mark ... 1952 Bretz Ave (04)
KOCHI, James/Sumi ... 3533 Harper Ferry Dr (19)
KUSAMA, Henry/Mary ... 1208 Stanton Way (07)
MASUMIYA, Tom/Amy ... 1801 S Madison St (06)
MATSUMOTO, George/Amy ... 3811 Cal Rio Dr (04)
MIJANAGA, Eddie/Sadyo ... 1662 N West Lane, #125 (10)
NAGAI, Grace Sumido ... 1038 E Hunter St (06)
NAGAI, Nelson/Beverly; Tyrone, Tyson ... 1246 Greeley Way (07)
NAGATA, Grace ... 851 Django Lane (15)
NAKASHIMA, Art/Mary ... 5045 E Mariposa Lane (12)
NITTA, Hiroko/Warren ... 2654 Telegraph Ave (04)
SAIKI, Teddy/Mrs. Rodney ... 1927 S Grant St (06)
SHIMA, Bill/Peggy ... 1036 Hope Lane (12)
SHINODA, Harold/Betty; Douglas ... 5290 Chesapeake Circle (10)
TANJI, James/Lily ... 675 W Mariposa Av (04)
TSUNEKAWA, Alice ... 4433 Hamilton Place (19)
WADA, Charles/Kumiko; Douglas, Steven, Betty ... 1329 Benson Dr (09)
WADA, Peter/Aiko; Diane, Lori ... 4215 San Pablo Way (07)
YAMAGUCHI, Kay/Teri ... 228 W Alpine Ave, Lathrop (95330)
YONEDA, Tack/Sumiko ... 127 Glencannon (10)
YOSHIKAWA, Ed/Aiko ... 3004 W Point D (04)

PROFESSIONAL GROUP

FUJII, Dr. Kenneth; Dr. Robert FUJII & Dr. Stanley YAMAMOTO ... 1801 W March Lane, Ste #4 (07)
FUJISHIGE, Dr. David ... 7630 Pioneer Way (07)
IEI, Dr./Mrs. Ron ... 1368 Grand Canal, Ste #107 (04)
OKAMOTO, Arthur/Mrs. Joseph ... 1038 W El Monte Av (07)
OSHIDA, Dr./Mrs. Nobby K. ... 3304 N Country Club Blvd (04)
TANI, Dr./Mrs. Gary; Family ... 4540 Georgetown Pl, Ste 32 (07)
WADE, Dr. M. RIVERA, II ... 1760 Grand Canal, Ste 15 A (07)
YAMADA, Dr./Mrs. Kengo ... 3716 Portage Circle South (19)

Happy Holiday Greetings to JACLers everywhere!

BARRY & YURIKO SAIKI
2937 Wagner Heights Rd.
Stockton, CA 95209
(209) 477-7565

JAPANESE RESTAURANT
SUSHI BAR

KAZAN

(209) 957-4202
7610 Pacific Ave., Stockton, CA 95207

Season's Greetings
ALPINE MARKET
2850 N California-466-5161
Stockton, CA 95204
MABEL & KIYOSHI MORODOMI

Season's Greetings

WESTERN Refrigeration

Contractors Lic No. 377352

CUSTOM DESIGN • ENGINEERING • INSTALLATION
2205 Waterloo St., Stockton, CA 95202
PH. (209) 464-0427 BOB, ROBB, KRAIG SASAKI

Season's Best Wishes

COMMUNITY SUPPORT
AND
FINANCIAL STABILITY

UNION SAFE DEPOSIT BANK
"Banking With A Personal Touch"

KENNETH K. SHIMOZAKI, D.P.M.
FOOT & ANKLE SPECIALIST

Open: Weekdays & Saturday
Including Evenings

(209) 472-0800

Stockton

March Lane Podiatry
Podiatric Medicine & Surgery of the Foot & Ankle
Dennis Yahumoto, D.P.M. Katherine Lowe, D.P.M.
1810 Grand Canal Blvd., Ste 2 Stockton, CA 95207
(209) 952-1612

GREETINGS FROM DAN AGARI
ALDER LAUNDRY
COIN-OP LAUNDRY
145 W. Alder, Stockton, CA 95204
(209) 463-7877

Happy Holidays
(209) 474-1881
AUTOFIX OF STOCKTON
JAPANESE CAR SPECIALIST
Ross Lender
Scott Lender
Owners
7374 Murray Dr.
Stockton, California 95210

Season's Greetings
HAMAMOTO'S BODY SHOP
108 W. Hazelton Ave., Stockton, CA 95203
Phone: 463-1498

STOCKTON AUTO ALARM WITHIN
TAPE TOWN
AUTO STEREOS AND ALARMS
6020 Pacific Ave., Stockton, CA 95207
PHONE: 477-5565, 477-5925 LARRY OTA

HOLIDAY CHEERS
Fremont Shell Service
HENRY WAKABAYASHI
2484 E. Fremont St., Stockton, CA 95205
(209) 941-4743

SEASON'S GREETINGS
TABUCHI-AGARI INVESTMENTS
— M. TABUCHI COMPANY
— BERG'S CLOTHIERS
GEORGE TABUCHI JUN AGARI

Season's Greetings
PACIFIC AVE. BOWL
32 Fully Automatic AMF Lanes
Automatic Scoring in Color
Supervised Nursery / Coffee Shop / Cocktail Lounge
5939 Pacific Ave.
Stockton, CA 95207 - (209) 477-0267
"WHERE THE BOWLER IS KING"
—Home of Port Stockton Nisei Tournament—

賀正
GLOBAL AUTO PARTS
Hiroshi Sugawara
Bonnie Sugawara
4751 Pacific Avenue
Stockton, CA 95207
(209) 951-3761

Telephone: (209) 464-9341
ASAHI-YA
Dishware & Gifts / Fresh Fish / Japanese Groceries
253 E. Alpine St, Stockton, CA 95204
Sam & Jean Nora'i... Junie Sollinger

CHARTER WAY FLORIST
620 E. Charter Way, Stockton, CA 95206
(209) 466-5977
George and Marie Kaneko

ERNIE'S
Come see our
New Lunch and Dinner Menu
Lunch TUES.-FRI.
Dinner TUES.-SUN.
8 Mile Rd. at Hwy. 99
931-5330

ANNA'S
Nouveau Italian Cuisine
Open 7 days a week
• Lunch • Dinner
• Sunday Brunch
On the Brick Walk
LINCOLN CENTER
951-3311

Warren K. Ito
Reservations Recommended

Berg's
MEN'S CLOTHING

Happy Holidays from Newlywed
Aeko (Yoshikawa) and Jim Fenelon
2324 Canal Dr., Stockton, CA 95204
(209) 948-0966

Season's Greetings
GENOVA BAKERY
John E. Roller
Barton E. Roller
John A. Roller

SEASON'S GREETINGS
Richard & Helen Yoshikawa
Robert & Keiko Green and Zack, Aaron & Daniel
James & Aeko Fenelon and Jason & Kimi Yamamoto
Richard & Becka Yoshikawa and Jonathan

San Joaquin Optometric Group
John K. Fujii, O.D.

TAKAHASHI DENTAL LAB
2043 E. Fremont
Stockton, CA 95205

When you want the very best...Let our 17 years of experience work for you.
P.S. Come by our showroom and see what we have today and receive a special treat for you!
Dr. Parish's Coloring
3434 N. Centuryone, Stockton
Phone 944-5780 • FAX 944-9180

Best Wishes
OK Okabayashi
Dwayne Okabayashi
Phones: (209) 466-9506
(209) 464-4838
Fax: (209) 466-4844
(800) 353-6696
3909 N. West Lane
Stockton, CA 95204
Mas Okabayashi

Star Fish Market
Wholesale & Retail Fish
Specializing in Oriental Foods
HARRY SASAKI (209) 466-7244
320 South El Dorado St., Stockton, CA 95203

SAVE-MART
STOCKTON
5330 EAST MAIN 1536 WATERLOO RD
NAKASHIMA / ISHIDA

Season's Greetings
(209) 466-2151
Dan Higashi Produce Inc.
1548 E. Channel Stockton, CA 95205

Holiday Greetings
Sam Lung Laundry
Quality Cleaning & Laundry
742 E. Main Street Stockton 465-5196

HOLIDAY GREETINGS
YONEDA'S
Japanese Restaurant
Gateway Square
1101 E. March Lane Suite N
Stockton, California 95210
Kunio Yoneda
(209) 477-1667

MEDIA GOLDMARK
SWPC
SUMIDEN WIRE PRODUCTS CORP.
1412 El Pinal Dr., Stockton, Ca. 95205

Sampan Chinese Smorgy
120 E. Market St.
Stockton, CA 95202-3207

SONG HAY
CHINESE CUISINE—COCKTAILS
6518 Pacific Ave.
Stockton, CA 95207
Phone: (209) 474-3307
Across from Meadow's Camera

Complete Auto Repairing • Official Smog Control
Hank's Auto Repair
Hank Shinmoto, Proprietor
N. American Square Z CA 95202
209 464-8[illegible]

...om K. Horita

JACL in the COMMUNITY

Alaska JACLer shares stories at Air Station

By Harry K. Honda

Community Involvement comes in different weights and colors, especially in May of each year when Asian Pacific American Heritage month is celebrated.

For Alaska JACL, Sylvia Kobayashi of Anchorage was invited by the men and women at Eareckson Air Station of the Pacific Air Forces to speak on their theme: "Asian Pacific Americans: Dedication, Dignity and Distinction."

For Sylvia, it was a four-day trip to a remote military base on Shemya Island at the end of the Aleutian chain—1,500 miles from Anchorage and pick up on local history and flour the airbase and the island studded with Japanese fortifications.

A closely guarded secret military outpost during WWII, the enemy Japanese forces had occupied the isles but were to slip out under dense fog while the U.S. 4th Infantry Regiment landed in May, 1943, from the other side for what was to be the Battle of Attu. Found were two Japanese military dogs, trained to warn of approaching aircraft and ships in the thick fog or at night. The U.S. Navy, at first thought, they were only canine pets.

The Army Corps of Engineers, a group of Alaska Scouts and men of the 4th Infantry built the runway for B-29 Superfortresses, though they never used it. C-53 transports and B-24 bombers were launched from Shemya from June '43, then known as APO 729 and later named Shemya AFB.

For Sylvia, Heritage Month meant meeting with a veteran of the famed Alaska Scouts, who recalled meeting with Nisei MIS interpreters in the Aleutians.

And the year for the Alaska JACL leader, who is compiling a local history of the pioneer Alaska Issei, it was an unexpected visit and luncheon with a 97-year-old Issei woman, Mrs. Nakamura, in Whitehorse (Canadian Yukon Territory). The spectacular Aurora borealis over the Arctic horizon was another special.

Wearing her Alaskan fur, she and her husband Mas (MIS) staffed the Alaska JACL-MIS display at the recent Family Expo at the Los Angeles Convention Center. "Anything can happen, anytime, anywhere," she vowed as 1995 loomed.



ALASKA CHAPTER—Seated, from left, are Lorrie Nishimura, Sylvia Kobayashi, Susan Chisholm, Jean Caswell, Sally Morris and Dana Tanaka. Back row, from left, are C. Miyasaki, Glen Yaguchi, Tony Nakagawa, A.D. Morris and Tetsu Yabuki.



AT THE BOOTH—From left, Hisae Kobayashi, MIS vet of Philippines and Japan; Pete Nakao, veteran of Attu; Don Oka, veteran of Kiska; and Juzo Kanya, veteran of Kiska.



EXCHANGING WAR STORIES—Tetsu Nishimura (left), World War II vet of Japan, chats with Stanley Days, former WWII Alaska scout.



ABOVE—97-year-old Mrs. Nakamura of Whitehorse in the Yukon Territory told many stories about Nikkei in Alaska.

BELOW—Display of photos of MIS in Alaska was one of the features of the expo.





Philadelphia

PHILADELPHIA JACL

ENDO, Betty/Jim ..... 305 Foulkeways, Gwynedd, PA 19436
GONZALEZ, Eugene ..... 64 Blackberry Ln, Willingboro, NJ 08046
HARADA, George/Shelly; Jonathan ..... 419 Longmeadow Rd, Lancaster, PA 17601
HARADA, George Jr./Michelle ..... 120 Maplewood Ln, Maytown, PA 17550
HARADA, Masaru/Hatsumi ..... 305 Benton Ave, Barrington, NJ 08007
HIGUCHI, George/Ruth; Naomi, Leslie ..... 306 Surrey Rd, Cherry Hill, NJ 08002
HORIKAWA, Dick/Em ..... 309 Rutgers Ave, Swarthmore, PA 19081
HORIKAWA, Herb/Miko ..... 716 Old Lancaster Pike, Bryn Mawr, PA 19010
IKEDA, George K./Janet Y. ..... 912 Lawrence Dr, Emmaus, PA 18049
KAWANO, James/Shigeko ..... 320 Valley View Rd, Merion, PA 19066
KITA, Roy/Yuri ..... 3250 Seven Lakes South, West End, NC 27376
MADSEN, Tereso ..... 2807 Midvale Ave, Rear, Phila, PA 19129
MARUYAMA, Bill/Vicki ..... 310 Woodridge Lane, Media, PA 19063
MURAKAMI, Tom/Mary & Family ..... 30 Laurel Hill Dr, Cherry Hill, NJ 08003
OKAMOTO, Allen/Yone ..... 316 Tally-Ho Dr, Ambler, PA 19002
OYE, George/Kazue ..... 361 Medford Leas, Medford, NJ 08055
SNYDER, Skip/Counsil, Skip Jr., Kathy ..... 616 Fox Fields Rd, Bryn Mawr, PA 19010
TAMAKI, Dr./Mrs. H. Tom & Family ..... 1522 Sandy Hill Rd, Norristown, PA 19401
WATANABE, Warren/Marty ..... 2218 Locust St, Phila, PA 19103
YAMATANI, Mas/Sunny; Kirk, Keith ..... 1925 Gibson Dr, Hatboro, PA 19040

Season's Greetings!

PHILADELPHIA CHAPTER
1993-94
Board

President: Ed Nakawatase
Secretary: Jane Sanbuchi Guerin
Treasurer: Hiroshi Uyehara
Board: Naomi Higuchi, Joyce Horikawa, Craig B. Ikeda, Dean Kajiwara, Kuniaki Mihara, Rodger Nogaki, Paul Uyehara
Past President: William Y. Kishi
Membership: Mas Yamatani
Scholarship: Mike Horikawa

Season's Greetings
Hiroshi & Grayce Uyehara
685 Bridlington Way
Medford, NJ 08055

Season's Greetings
Kuniaki, Cissy, Katrina, Adam MIHARA
508 S. Brentwood Dr.
Mt. Laurel, NJ 08054

Happy Holidays
Rodger & Jane Geraldine, Jennifer Nogaki
220 Park Ave., Aug., NJ 08006

Season's Greetings
Bill Kishi
CHOCHO BOOKS
Japanese & Asian American
1824 Ludlow St.
Philadelphia, PA 19103
Tel: 215-587-4613

Happy Holidays
MINORU & AYA ENDO
679 Medford Leas
Medford, NJ 08055

Season's Greetings
BUNJI & EIKO IKEDA
217 S. Train Rd.
New or Pennsylvania, PA 19406

Season's Greetings
Tak & Yuri Moriuchi
667 Medford Leas
Medford, N.J. 08055

Watsonville

Season's Greetings

Gerald T. Kondo, DDS

390 S. Green Valley Rd. Suite 2
Watsonville, CA 95076
(408) 728-1322

Happy Holidays

Season's Greetings
From the New Law Offices of

Patricia L. Suda
Attorney at Law

(408) 722-2212
24 Alexander St., Watsonville, CA 95076
Taylor, Ueberrhein, Moore, and Suda
An Association of Attorneys

Season's Greetings
ODA'S BARBER SHOP
186 Main St.
Watsonville, CA 95076

Season's Greetings
TAKEOKA NURSERY
2120 Elkhorn Rd.
Watsonville, CA 95076

Seasons Greetings from
Harry H. Fukutome Nursery, Inc.
2787 Freedom Blvd.
Watsonville, CA 95076

Season's Greetings
YAGI'S TACKLE SHOP
14 Porter Drive, Watsonville, CA 95076
724-6174
Chuck Yagi
Betty Yagi

SEASON'S GREETINGS!
Shig & Ruby Kizuka

Season's Greetings
Gene & Emi Hirano

FLOWERS BY TOSHI
131 Lincoln
Watsonville, CA 95076

Season's Greetings
Mike and Ryoko Kozuki

WATSONVILLE FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
SINCE 1925

Watsonville: 722-3822
Prunedale: 663-4242
Gilroy: 842-6416

Greetings
Watsonville Precool Co.
Joint Venture
Sakata Ranches, Inc.
C & V Farms
Industrial Road
Watsonville, Calif.

Season's Greetings
West Lake Produce Brokers
144 W. Lake Ave.
Watsonville, CA 95076
Phone: L.D. (408) 724-0644
SAM GABRIEL
LOUIS IVANOVICH

MERRY CHRISTMAS
—
AND
A HAPPY NEW YEAR!

Shig & Kiku Hirano

SEASON'S GREETINGS
TERASAKI ENTERPRIZE
Bookkeeping & Secretarial Services
1052 EAST LAKE AVE.
WATSONVILLE, CA 95076
(408) 728-7728
ROSE Y. TERASAKI, OWNER
KENNETH Y. WELCH

Happy Holidays to All
C & V FARMS
Martin Colendich, Virginia Vukasovich,
John Colendich, Martin Vukasovich
749 Freedom Blvd
Watsonville, Calif.

Yonemoto Greenhouse
435 Elkhorn Rd
Watsonville, CA 95076

SAM I. AKIYAMA NURSERY

WATSONVILLE TAIKO GROUP
WOULD LIKE TO WISH YOU ALL
A VERY MERRY CHRISTMAS AND
A PROSPEROUS NEW YEAR!

Holiday Greetings
PHONE (408) 724-7811
WATSONVILLE FARM SUPPLY AND HARDWARE
1007 EAST LAKE AVE.
WATSONVILLE, CA 95076

Paul G. Bennett
President &
Chief Executive Officer
Industrial Road &
Riverside Drive
Mailing address:
P.O. Box 1630
Watsonville, CA 95077
Office: 408-722-2400
Fax: 408-722-7415

naturipe
BERRY GROWERS INC.

Happy Holidays
Watsonville Berry Co-op
Berry Bowl
P. O. Box 825
Watsonville, CA 95077
(408) 724-5601
(408) 422-3664

MEHL'S
Colonial Chapel
The Mehl Family
"Our family serving your family since 1929"
222 East Lake Avenue
Watsonville, CA 95076 • (408) 724-6371

A-A AWNINGS
UPHOLSTERY
& WINDOW COVERINGS
110 Alvarado St.
Watsonville, CA 95076

Season's Greetings
Noboru, Inc.
NOBORU NAKATANI
2286 Freedom Blvd.
Watsonville, CA95076

Season's Greetings . . .
Ben and Yoko UMEDA

Best Wishes in the New Year
Yoshida Farms, Inc.
330 Berry Rd.
Watsonville, CA 95076
(408) 722-2054

Mike & Helen
FUJISHIN

Season's Greetings
TAD & KAY MATSUDA
Aptos, California

Joyous Holiday
O. Nagamine, Inc.
375 Condit Ln.
Watsonville, CA 95076

Kay's Garage
259 Rodriguez St.
Watsonville, CA 95076
(408) 724-9466
Kay, Yo and Bruce Kato

HAPPY HOLIDAYS
A. Nagamine Nursery, Inc.
2783 Freedom Blvd.
Watsonville, CA 95076

Happy New Year
P.V. Fish Market
YAMASHITA BROS.
114 Union St.
Watsonville, CA 95076

Season's Greetings
Sadao Matsunami
257 Live Oak Rd.
Watsonville, CA 95076

HAPPY NEW YEAR
Kadotani Auto Repair, Inc.
200 Walker St., Watsonville, CA 95076
728-4212

Holiday Best Wishes
SAKATA RANCHES, INC.
239-1st Street
WATSONVILLE, CA 95076

Wally Osato
Tommy Sakata
John Go
George

GROWERS - SHIPPERS
Watsonville, Calif.
Ontario, Oregon

Season's Greetings . . .
Iwao Yamashita and Family

H & S Service Garage
—Union 76—
Complete Motor Tune-up
25 First St.
Watsonville, CA 95076
(408) 721-6720

HANDY and M. GE
SUGIHONO

HOLIDAY CHEERS
WATSONVILLE JACL

1994 OFFICERS

President ..... Eugene Hirano
1st Vice President ..... David Kadotani
2nd Vice President ..... Mark Mitani
Secretary ..... Marcia Hashimoto
Treasurer ..... Glenn Nagamine
Auditor ..... Alan Uyemura
Youth Director ..... Bruce Mori
Official Delegate ..... Chris Kajisa
Senior Citizens' Project ..... Ray Sako
Carmel Kamigawachi, Shig Kizuka

BOARD OF DIRECTORS

Dennis Eguchi, Mary Koyama, Glenn Nagamine, Mark Mitani, Paul Tao, Eugene Hirano, Susumu Matano, Scott Takehana, David Kadotani, Chris Kajisa, Richard Uyemura, Marcia Hashimoto, Helen Nakano, Bruce Mori, Ben Umeda, Rosie Terasaki, Masaru Hashimoto

GRANTS
(Continued from A17)

displayed during Asian Pacific Heritage month, May 1995.

Las Vegas-"Strength and Diversity" exhibit

As part of the Smithsonian Institution's Traveling Exhibit, the "Strength and Diversity" exhibit is scheduled for viewing from July to October 1995 at the University of Nevada's Marjorie Barrick Museum. Preceding the exhibit which centers around the histories of Japanese American women from 1885 to 1990, the scheduled advertising and publicity will include a traveling suitcase exhibit assembled for distribution through the Clark County School District to familiarize students and teachers. During the exhibit chapter members will participate in and organize panel discussions as well as art displays. A grant from the Nevada Humanities Committee has been secured.

San Diego-"Curriculum Resource Kit"

To accompany the "JACL Curriculum Guide" the San Diego chapter will develop, design and field test a prototype teacher resource kit that would utilize materials available in the Guide. Currently envisioned the kits will include: a video tape on the relocation, photo-study prints, poster-sized graphics including a local evacuation notice and a set of maps showing military relocation zones, size and location of assembly centers, newspaper articles and interview transcripts.

San Francisco-"American Sons"

Academy award winning producer/director Steven Okazaki's new film "American Sons," currently in post-production, examines how racism shapes the lives of four Asian American men. Based on over 100 interviews, the film is a one hour dramatic presentation which exposes how prejudice destroys self-esteem and thus perpetuates systems of oppression. Prior to the film's showing on PBS in May 1995, promotional outreach will be done in the schools and through community groups.

$1,200 award National Youth Council-"NYC Newsletter"

Focusing exclusively on youth/student activities, the first two issues of the "NYC Newletter" (tentatively titled "Trends") will increase visibility of the NYC and work as an outreach tool for new member recruitment. Proposed articles will be solicited and collected from the various district youth representatives.

$1,000 award Midwest District Council-"Rohwer Memorial"

Repairing the severe and continued deterioration of the Rohwer internment camp memorial built by internees themselves, will provide a lasting educational impression of Japanese American history. Registered as a national historical landmark, this site will be made accessible, especially to those living in the Midwest, South and East. Actively working on this project since 1990, MDC has also applied for funds from the Arkansas Transportation Enhancement Program (ATEP).

$800 award Honolulu-"Born Free and Equal"

His only work of integrated photojournalism, photography and text, Ansel Adam's "Born Free and Equal" is a book about the relocation camp experience which he was invited to photograph by the WRA. The Honolulu chapter's project will endeavor to reprint the book and provide additional chapters recounting book burning episodes following its original publication as well as the AJA experience following World War II.

$750 award Seattle-"Career and Community Involvement Symposium"

Various Asian Pacific American professionals from the fields of social work, media, law, government, education and politics will talk with youth about career and community involvement in their respective areas. Focus group sessions will provide youth the chance to learn more about each occupation and how volunteer work can be applied towards career goals. A resource pamphlet listing names of organizations, types of volunteers needed, addresses and phone numbers will be made available to participants; enrollment with JACL or other partner organizations will also be available.

Wisconsin-"Chapter Outreach to Students and Educators of Wisconsin"

With fewer than 3000 Japanese Americans in Wisconsin, according to the 1990 census, information about the history of Japanese Americans is sorely lacking in the local classroom and public-at-large. Utilizing chapter membership, the Wisconsin chapter project will work toward making available information about the incarceration through the distribution of promotional and program materials and organized personal visits.

$500 award Intermountain District Council-"Hate Crimes Workshop"

This workshop provided a forum for meeting and discussing with FBI officials and police crime unit leaders about how their respective operations perform and investigate, and the implementation of the 1992 Hate Crimes Reporting Act, its ramifications as it becomes effective in 1994. Participants learned about what their communities may do to effectively report hate crimes to their local police agencies. Panelists included William Johnson, deputy superintendent, Boston Police Department.

San Jose-"Follow up to 1942 &1943 Interviews"

Original interviews of 20 families during their incarceration in 1942 & '43 conducted by anthropologist Margaret Lantis could be the only set of its kind, according to noted scholar and University of Santa Clara Ethnic Studies Director, Stephen S. Fugita. This project aims to locate and re-interview the respondents, determining how the evacuation, incarceration and resettlement impacted their life course. This study will contribute to JACL's continuing public education efforts.

Sonoma County-"Taking Charge: Making a Difference"

This conference was designed for women (but not excluding men) to provide effective and assertive communication at work, in education, with political issues, in health care and cross-cultural environments. Highly successful and profiled widely in the ethnic press in Northern California, the conference was held in June 1994.

Watsonville



SEASON'S GREETINGS
Roy & Pauline SAKAE
21 Lily Way
Watsonville, CA 95076
(408) 724-7066

KATO
CUT FLOWERS INC.
TADAAKI KATO
371 Calabasas Rd.
Watsonville, CA 95076
(408) 761-7754
Fax (408) 722-0502
(800) 245-KATO
WHOLESALE - GROWER - SHIPPER

Best Wishes
Fujita's Garden, Inc.
Sales & Repair of Chainsaws, Small Engines & Gardening Equipment
Sharpening Equipment
2400 Freedom Blvd.
Watsonville, CA 95076
(408) 722-0778
Chiyeko& Kathy
Phillip Fujita Yoshio Fujita
Donna Fujita

Season's Greetings
YUAI BEAUTY SALON
LILLIAN KIZUKA BANOVAC
YOSHI KAWASAKI
135 East Lake Avenue
Watsonville, California
Tel: 722-9302



BEST WISHES
THE FLOWER SHOP
at River Nursery
Flowers & Gifts
For All Occasions
1482-A Freedom Blvd.
Watsonville, CA 95076
(408) 722-1151

We're happy to have been of service to our members and wish you the best for the coming year!

HOLIDAY GREETINGS

National JACL CREDIT UNION
PO BOX 1721 / SLC, UTAH 84110
801 355-8040 / 800 544-8828

Holiday Greetings
Denny & Thelma
YASUHARA

BEST WISHES FOR THE NEW YEAR FROM

GILROY JACL

JS & K Jimmes Sakaue Kawafuchi
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

Lily Y. Kawafuchi, C.P.A.

7617 HANNA STREET, GILROY, CALIFORNIA 95020
(408) 847-4330 FAX (408) 847-4342

HAPPY HOLIDAYS
Best Wishes HAPPY HOLIDAYS Happy Holidays
Happy Holidays Best SEASONS GREET-
INGS Season's Greetings! Best Wishes

Holiday Greetings

from

San Luis Obispo JACL

1994 OFFICERS

President	Leslie Hayashi
Vice President	Stanley Ikeda
Secretary	Fusa Yamaguchi
Treasurer	Suzanne Hayashi
Delegate-at-Large	Kazuo Ikeda

Happy New Year!

Holiday Greetings from the Solano County JACL

Fairfield, Vacaville, Vallejo,
Dixon, Suisun

Bernie's Bar & Grill
Northland Soy Products, Inc.
Wish you the very best on this holiday season

2900 Tanglewood Place, Anchorage, AK 99517

Christmas Cheer
Thanks All Its
1993 Donors

Dear Friends:

Your contributions to the JACL Christmas Cheer Project made the 1993 Holiday Season a more joyous time for many of the less fortunate members of the Japanese American community. Your generous donations totaled $17,701 of which 92% was distributed in December 1993.

Thank you for your continued support to these often tough times forgotten Japanese Americans.

Amy Tambara
Chairperson

Season's Greetings — Intermountain District Council

IDC Chapters:
Boise Valley JACL
Idaho Falls JACL
Mt. Olympus JACL
Pocatello-Blackfoot JACL
Salt Lake JACL
Snake River JACL
Wasatch Front North JACL

DISTRICT OFFICERS

Governor	Jeff Itami
1st Vice Governor	Hid Hasegawa
2nd Vice Governor	Larry Grant
Treasurer	Seichi Hayashida
Past Governor	Randy Harano

CHAPTER PRESIDENTS

Boise Valley	Ed Hirahara
Idaho Falls	Tom Ogawa
Mt. Olympus	Reid Taheuka
Pocatello-Blackfoot	Ron Endo
Salt Lake City	Terry Nagata
Snake River Valley	Ted Takatori
Wasatch Front North	George Sughara

IDC COMMITTEE CHAIRPERSONS

Pacific Citizen Board	Yas Tokita
IDC Historian/Secretary	Alice Kasai
1000 Club	Hid Hasegawa

Sanger

Wallin Funeral Homes

Wallin's Fowler Funeral Home
302 East Mono Street
Fowler, CA 93625
(209) 834-2511

Wallin & Son Funeral Home
1124 "H" Street
Sanger, CA 93657
(209) 875-6616

HRH INSURANCE

Formerly
Lundberg Insurance

P.O. Box 155, Sanger, CA 93657-0155
1400 Jensen Avenue, Sanger, CA 93657
(209) 875-2501
(800) 626-2501
FAX (209) 875-2642

Hilb, Rogal and Hamilton of Central California

JOHNNIE F. STEINERT

SANGER JACL

Chapter Officers

President	Kiichi Tange
1st Vice President	Ralph Kumano
2nd Vice President	Dallas Kanagawa
Treasurer	Edwin Bunge
Rec. Sec	Naomi Tamura
Corr. Sec	Eddie Nishimura
Membership Chair	Ralph Kurisano
Scholarship Chair	Lloyd Kuthara
Insurance Commissioner	Kaz Komoto
Official Delegate	Lloyd Kuthara

Wishing you
all the joys of Christmas

GONG'S MARKETS
NORTHGATE (Clovis and Academy) GONG'S SOUTHGATE (Southgate Shopping Center)

Farmers Cash Mkt.
Sanger, California
Gen. & Farm Merchandise

Holiday Best Wishes
Sequoia Drugs
1446 Seventh Street
Sanger, CA 93657
(209) 875-2588

Mich & Fran
MIYAMOTO

Holiday Best Wishes.

SANGER NURSERY
HARDWARE — INSECTICIDES

Robert K. Kanagawa, President
Floyd A. Kanagawa, Vice President
Dallas W. Kanagawa, Secretary

2720 Jensen
Sanger, Calif. 93657 ● 875-5581

Gardena Valley



Season's Greetings

Sumitomo Bank
Sumitomo Bank of California — Member FDIC

Gardena Office
1655 W. Redondo Beach Blvd.
Gardena, CA 90247
(310) 217-6500

SEASON'S GREETINGS
from

Nolan Y. Maehara, D.D.S.
Lisa J. Nakagawa, D.D.S.
Paul Y. Tsukahara, D.D.S.
Lee Anne S. Sera, D.D.S.

15300 So. Western Avenue, Gardena, CA 90249

SUGIMOTO NURSERY
310-834-2025
21414 Grace Ave.
Carson, CA 90745

Greetings and Best Wishes

GARDENA PHARMACY
1134 W. Gardena Boulevard
Gardena, California 90247
(310) 324-5652
(213) 321-1810
WADE and JULIANN INOUYE

Happy Holidays
Ken & Kay Inose

Season's Greetings
Robert N. YAMASAKI
Jon, Kristy and Mark

SEASON'S GREETINGS
Al & Dorothy DOHI

SEASONS GREETINGS
AND BEST WISHES
FOR THE NEW YEAR

American Independent Bank
(213) 217-6027

SEASON'S GREETINGS

Sam Matsushima Realty
LEON D. MATSUSHIMA

Season's Greetings

Coast Nurseries Inc.

SAM FUJIMOTO
STEVE FUJIMOTO

15914 S. Broadway, Gardena, CA 90248
5870 Los Angeles Ave. Somis, CA 93066
(213) 321-0937 • (310) 324-0755
(805) 386-4253

Season's Greetings

Carl & May Doi

Season's Greetings

Harry Iida, D.D.S.
Terry Taniguchi, D.D.S.
Ernest Terao, D.D.S.

1700 W. Gardena Blvd.
Gardena, CA 90247

Season's Greetings

Helen
KAWAGOE
CARSON, CALIFORNIA

HAPPY HOLIDAYS
Financial Network Investment Corp.
Member NASD/SIPC
STOCKS - BONDS - INSURANCE
Stuart Tsujimoto, CFP
23717 Hawthorne Blvd., Torrance, CA 90505
Bus. Tel.: (310) 373-7351, 800-736-7331

GREETINGS!
from the
Gardena Valley
LIONS

SEASON'S GREETINGS
Dr. and Mrs. [illegible]

May your Holiday Season be filled with joy and happiness
TRANSAMERICA OCCIDENTAL LIFE

1971 West 190th Street
Suite 200
Torrance, CA 90504-6202
(310) 715-1500

Douglas J. Urata
Agency Supervisor
(800) 281-4442

★ Three Star Nursery, Inc. ★

Flowers and Vegetable Plants Wholesale Growers

17235 NEWHOPE
FOUNTAIN VALLEY, CA 92708
(714) 540-8448 • (213) 430-4366

Season's Greetings

gardena

P.O. Box 2361 Gardena, California 90247

Season's Greetings

Season's Greetings

PACIFIC SUPERMARKET

AMERICAN INSTANT SIGNS

Season's Greetings

JOE ISAO & CHERI SHITARA

COMPU-BANNER

2210 Marine Avenue #7 Gardena, CA 90249

HOLIDAY GREETINGS
PRESTO PRINTS

Happy Holidays
JOHN and MIYO FUJIKAWA

Greetings from Gardena
Mary & Lincoln SHIMIDZU
18105 Dalton Place
Gardena, CA 90248

SEASONS BEST WISHES
Marion & Ron
Trisha & Justin
DOI

SUNNYSIDE NURSERY
Wholesale Growers
1650 W. El Segundo Blvd.
Gardena, CA 90249



Bill and Sachi ISHII
16826 S. Raymond Pl.
Gardena, CA 90247

PARTNER

(Continued from A13)

sonal, social, and professional contacts other organizations wrote and had their members write or call the governor. We were not alone!

Then, on Sept.11, Governor Pete Wilson vetoed Assembly Bill 2810.

EPILOGUE

Diablo Valley Chapter has relearned the value of teamwork, and that a good committee is much more effective and fun than individuals working independently. We better understand the legislative process in California and believe that there is indeed power in this grassroots organization. We know the type of support that is available from national staff—all we have to do is ask. We are proud to be a part of a national organization that can address "difficult" issues that may not always be popular.

We thank the chapters who actively supported Emergency Resolution 3 and chapters like Berkeley, Greater Los Angeles Singles, Sacramento, and San Mateo who mailed us copies of their letters to the governor and other JACL Chapters and JACL members who also wrote.

Now this story is over, but the fight for domestic partners legislation is not. Assembly Member Katz will introduce legislation similar to AB 2810 in January, 1995. We plan to help in the successful passage of the legislation because there are many people in California and within our chapters that could benefit from it. We have not argued the merit of domestic partners legislation here since this article is about the value of teamwork. When JACL members pull in the same direction, good things happen!

—By the Diablo Valley AB2810 Committee

Mike and Leah Hamachi
Eizo and Mary Kobayashi
Jon Kubokawa
Ted Tsukahara
Milo Yoshino

ELECTIONS

(Continued from page A15)

unseat their incumbent opponents.

Jurists who were elected to municipal and district court positions included incumbents Hon. Mark Chow, Hon. Eileen Kato, Hon. Kimi Kondo, Hon. Linda Lau and Hon. Ron Mamiya. Lorraine Lee, a candidate for a district court position in Federal Way was unable to defeat her opponent.

In the U.S. Senate race, a large group of APA activists supported Democrat Ron Sims who made a valiant, but failed in his effort to unseat U.S. Senator Slade Gorton. Sims has had a long history of community involvement and though his duties as King County Councilman have kept him busy, he still manages to devote several hours each week to work with youth and homeless individuals. Sim's wife, Cayan, is a Filipina well known in Seattle's APA community.

A significant event to close out the political year was the reception held on October 31 for Rep. Norman Mineta. In town to keynote the Asian Management Business Association Leadership Series luncheon, Mineta stayed long enough for a political fundraiser at which he heralded the recent formation of the APA Congressional Caucus and expressed his long-held hope that APAs would become more involved with the nation's political process. And, to the delight and appreciation of his Seattle supporters, he made a generous contribution to Kip Tokuda's campaign coffers.

GREETINGS

GRESHAM—TROUTDALE JACL

BORING, OR 97009

KUMOTO, Eric — 23572 Highway 212
OKITA, Mark — 23525 SE 327th Ave.
SUZUKI, Masayuki — 34850 SE Bronze Ln.

CLACKAMAS, OR 97015

SHIKI, Tom/June — 15090 SE 122nd
YAMADA, Mas I. — 15147 SE Michelle Dr.

GRESHAM, OR 970—

ADACHI, Mark — 825 NW 3rd (503)
CLOSE, Irene — 2570 Linden Court (503)
KATO, Hideki/Yuki — 2859 SW Pheasant View Dr. (503)
KATO, Henry (Chet) — 376 SW 5th St. (503)
KINOSHITA, Katsuyuki — 1620 SW Orchard (503)
KINOSHITA, Satoru — 825 NW Norman (503)
KINOSHITA, Yoshiyuki — 3308 SE Cooperman Ln. (503)
NAGAE, Shig/Hiro — 4920 SE 39th Ct. (503)
NISHIKAWA, Takao — 717 SW Wilkinson Dr. (503)
NISHIKURA, George/Beth — 230 NE Greenway Dr. (503)
OGUR, Mark — 3762 SE 18th St. (503)
OKINO, Toshi/Beth — 4290 SE 26th Cir. (503)
ONOKI, Dr. Joe/Toby — 555 NW 5th St. (503)
ONOKI, Dr. Raymond/Janice — 785 Mildred (503)
ONOKI, Sachi — P.O. Box 158 (503)
SHIOMI, Mark — 2564 SW Bristol Lake Parkway (503)
SUNAMOTO, Kenji/Kazuko — 262 SW Fourth (503)
UCHIYAMA, Dave/Kazuko — 1229 W. Powell Blvd. (503)

MILWAUKIE, OREGON

HONMA, Eric/Dawn — 4946 SE Harmon St. 97222
HONMA, Dr. Richard/Chieko — 7130 SE Lake Rd. 97267
KASAHARA, Shizuko T. — 4744 SE Main St. 97267
WAKEFIELD, Jean — 13950 SE Rusk Rd. 97222

PORTLAND, OREGON

ANDO, Bob/Grace — 4013 SE 80th Ave. 97206
DEWEY, Ben T./Corene — 3716 SE 151st Ave. 97236
HACHIYA, Hiromi/Helen — 3220 SE Belmont St. 97214
HACHIYA, Ted/Sumiko — 3380 SE 158th Ave. 97233
HADA, Kazuo — 1700 SW Vista Dr. Oregon St. 97225
HIRATSU, Don/Masako — 2314 NE Holladay St. 97232
HIROMURA, Ken/Aki — 4447 SE 50th 97215
ISHDA, Nobuo/Takako — 2207 SW Sunset Blvd. 97201
MURAKAMI, Lem/Rose — 2530 SE 79th Ave. 97206
MURAMATSU, Henry/Phyllis — 5505 SE 45th 97206
NAKAMURA, Mits/Tami — 15211 SE Lincoln 97233
NAKAMURA, George/Judy — 1545 NE Clackamas #1 97213
OKAZAKI, Lillian — 3335 NE 131st Ave. 97230
OKAZAKI, Walter — 3900 SE 30th Cir. 97206
ONISHI, Shiz — 1619 NE 150th Ave. 97230
OTA, John/Frances — 329 NE 188th Ave. 97230
SHOSHI, Jeanne — 3212 SE 78th St. 97206
SHOJI, Mary — 5720 SE Taylor 97215
TAKEUCHI, Hiro/Miyo — 3400 NE 133rd Ave. 97230
TAMAKOSHI, Shin/Masako — 2250 SE 122nd Ave. 97233
TANO, Ken/Alice — 4306 SE 76th Ave. 97206
YASUTOMI, Jack/Hideko — 3401 SE Tibbetts 97202

TROUTDALE, OR. 97060

ADAMIAN, Chris — 21731 SE Sweetbriar Dr.
FUJII, Bill — 2611 SE Troutdale Rd.

AND ELSEWHERE

HIROMURA, Kuichi/Mary — 1119 SE 153rd Ave., Vancouver, WA 98683
HIROMURA, Hideo/Alice — 3307 E. Evergreen, Vancouver, WA 98661
KATAYAMA, Tama/Esther — 15716 SW Mahwood Ct., Lake Oswego, OR 97035
KINOSHITA, Willie/Helen — 6901 NE 159th St., Vancouver, WA 98682
NAKAMURA, Bill — 1202 NW 86th Cir., Vancouver, WA 98665
NAKAMURA, Dr. Peter/Judy — 2346 Kip Seen-An Dr., Juneau, AK 99801-8011
OKAMOTO, Keith/Sue — 1617 NW 80th St., Vancouver, WA 98665
SAKAI, Tom/Yoko — 2312 SE Boxpoint Dr. #9 Vancouver, WA 98683
TANUMA, Kay/Hiroshi — 16039 S. Clackamas River Dr. Oregon City, OR 97045
UYEMATSU, Shin/Nobuko — 12900 NE Marshon Rd. Carlton, OR 97014

HAPPY HOLIDAYS

DIABLO VALLEY JACL

All post offices in California (CA)

AKA, Roy/Shizu — 105 Tarry Cliff Dr #1, Walnut Creek 94595
FUJIOKA, George/Mollie — 1614 Meadow Ln, Walnut Creek 94595
FUKUSHIMA, Ben/Dorothy — 3217 Acalanes Ave, Lafayette 94549
KUBOKAWA, Jon — 3620 Bacon Way, Walnut Creek 94598
OSHIRO, Tom/Isabel — 1751 Taylor Dr, Concord 94520
SENO, Kay — 4483 Gardenia Ct, Concord 94521
SHIMIZU, Tom/Rose — 125 Corriente Way, Walnut Creek 94598
TORIYAMA, Aki — 2648 Rolling Valley Rd, Martinez 94553
TSUKAHARA, Ted/Victoria — 102 Sullivan Dr, Moraga 94556

Season's Greetings

from

Spokane JACLers

SPOKANE JACL

Mr & Mrs Art Aoyama
Mr & Mrs Shoichi Boomer
Mr & Mrs Hiro Hashimoto
Douglas & Joanne Heyamoto
Mr & Mrs George Heyamoto
Frank & Chiye Higayasu
Harry & Aiko Kadoya
Loren & Christy Kondo
Michael & Jackie Kondo
Dillon & Susan Nakagawa
Harry & Rita Nakata
Tetsuo Nobori
Richard & Virginia Omoto
Kenji & Miyeko Shiozi
Ed & Hideko Tsukahara
Susie Uyeno
Michael & Toni Watanabe
Dick & Kay Yamamoto
Denny & Thelma Yoshida

Merry Christmas from ...

DIABLO VALLEY CHAPTER

serving Central and East Contra Costa County

Tom Shimizu — President
Jon Kubokawa — Vice President
Mollie Fujioka — Treasurer
Steve Endo — Secretary

BOARD MEMBERS

Kay Seno — Terry Okta
Eizo Kobayashi — Isabel Oshiro
Aki Toriyama — Ted Tsukahara
Milo Yoshino — Sumi Nakashima

Gardena

JOY

season's greetings
George and Mitsuko Nakashima

Joe and Grace Setsuda
1144 Cassidy St.
Gardena, CA 90248

SEASON'S GREETINGS
RONALD AND LEAH SHIOZAKI
2043 West 169th Place
Torrance, CA 90504

Season's Greetings
Gene And Yukiko Yamamoto

Japanese Confectionery
SAKURA-YA
MASATAKA HOTTA
1111 S. Western Ave.
Torrance, CA 90501
323-757-

JONATHAN T. KAJI
DIRECTOR FOR ASIA
CALIFORNIA OFFICE OF TRADE AND INVESTMENT
OFFICE OF GOVERNOR PETE WILSON
ROPPONGI 35 BLDG. ANNEX
1-14-15 ARAKAKA MINATO-KU, TOKYO 107, JAPAN
TEL: 03-3583-3140 / FAX: 03-3584-6613

GREETINGS FOR THE HOLIDAYS
Ed and Ruth Yoshiki
Ed & Ruth's Nursery
3610 W. El Segundo Blvd., Hawthorne, CA 90250

Cincinnati

SEASON'S GREETINGS
from
SOUTHWESTERN OHIO JACL CINCINNATI CHAPTER

CINCINNATI JACL

all post offices in Cincinnati, OH

FUJIOKA, Mary T. — 5133 Bridgman Ave. 45217
IENABA, Chris/Cathy — 3407 Muddy Creek Rd. 45238
MATSUNAMI, Myles — 704 Broadbent Ln. 45238
OKANO, Fuko/Masao (Hiromoto) — 2310 Ashland Ave. 45206
OKUBA, Benny/Jo — 3814 Bull Pate Ave. 45208
OKUBA, Shelly S. — 3462 Kleybolte Ave #1 45226
OTA, Ken — 9464 Folkton Ct. 45242
TANAKA, Dr. Shin/Fumiko — 11334 Pennsylvania Dr. 45249
YOJO, Frances — 2948 Madison Rd. 45209
YOKOUNAMI, Jacqueline — 3061 Bottle View Ln #3 45208
WATANABE, Kiyo/Mamelle — 2521 Orland Ave. 45211
YOSHIKAWA, Gordon/Catherine — 7761 Guenther Dr. 45236

San Francisco

Peace and Good Will to All

From the Physicians of San Francisco/Bay Area

Yasuko Fukuda, MD, Pediatrician	3905 Sacramento St	752-8035
Dean R. Hirabayashi, MD, Ophthalmologist	291 Geary St., Suite 700	362-3361
Clyde Ikeda, MD, Plastic & Reconstructive Surgery	1199 Bush St, Ste. 640	775-1199
William Kiyasu, MD, Pediatrician	3905 Sacramento St.	752-8038
Richard J Moore, MD, Internist	3838 California St #416	387-8800
Rodney Omachi, MD, Nephrology	400 Parnassus Ave., Suite 540	665-3400
Michael Toriumi, DPM, Podiatrist	2477 Chestnut St.	921-1922
I. Jack Tsuji, MD, Cardiologist, Int. Med	2100 Webster St., Suite 518	923-3075
Himeo Tsumori, MD, Pediatrician	2107 Van Ness Ave.	776-5295
John I. Umekubo, MD, Internal Medicine	1674 Post St., Suite 3	931-5182
Kenneth S. Yamamoto, MD, Oncology, Int. Med.	2645 Ocean Ave.	337-2121

From the Dentists of San Francisco/Bay Area

Louis B. Fleming Jr. DDS	1741 Buchanan St.	922-6588
Robert Fujii, DDS	450 Sutter St., #1512	391-6660
Hajime Hamaguchi, DDS	3633 California st.	751-1110
Les Hata DDS	5277 College Ave., #106, Oakland (510)	653-7012
James T. Hayashi, DDS	291 Geary	986-0382
Bruce T. Hiura, DDS, Periodontist	2305 Van Ness Ave.	776-2010
Diane M. Hiura, DDS	500 Spruce, #203	752-5244
Brion A Ito, DDS	291 Geary St	986-0382
Harold Itokazu, DDS, Periodontist	2305 Van Ness Ave.	776-2010
Cynthia A. Kami, DDS	3633 California St.	751-1110
Saburo Kami, DDS	3633 California St.	751-1110
James Kobayashi, DDS	318 Diablo Rd., Danville (510)	820-1221
James Kobayashi, DDS	450 Sutter St., Suite 1512	989-3322
Robert Koshiyama, DDS, Endodontist	450 Sutter St., Suite 2203	956-6050
Wynn M. Matsumura, DDS	403 - 25th Ave., Suite A	387-8600
Craig D. Mukai, DDS, Periodontist	450 Sutter St., Suite 2329	397-4095
Lawrence H. "Chip" Nakamura, DDS	1622 Post St.	567-5200
Yoshio Nakashima, DDS	3400 California St., Suite 302	567-1532
Gary Nomura, DDS	4411 Geary Blvd., Suite 302	752-8585
Harry T. Nomura, DDS	4411 Geary Blvd., Suite 302	752-8585
Donald H. Oga, DDS	490 Post St.	421-1332
Tats Ogawa, DDS	180 Montgomery St, Ste. 2440	398-4110
Dennis D. Shinbori, DDS	1788 Sutter St., Suite 201	563-2000
Shig Shishira, DDS	490 Post St., Suite 711	421-1332
Masao Sugiyama, DDS	2211 Post St., Suite 202	567-3470
Jerry H. Watanabe, DDS, Orthodontist	291 Geary St.	986-0382
Theodore T. Uyemoto, DDS	1622 Post St.	563-5800

...and the Optometrists of San Francisco/Bay Area

Hiura, Hiura & Lee, OD	1418 Polk St.	776-2332
Lloyd Shinkai, OD	414 Clement St.	668-4233

YAMATO AUTO REPAIR
Hatch and Michael Orikasa
1733 Post St
San Francisco, Ca 94115



Happy Holiday Season
Richard N. Kishimoto
Manager of Operations
THE ADVERTISER
130 Tenth Street, S.F., CA 94103



1790 SUTTER ST., SAN FRANCISCO, PHONE 931-6865

SEASON'S BEST WISHES
Real Estate
Sales, Rentals
Property Management
Insurance
Home, Auto
Business

T. OKAMOTO & CO.
ALLEN M. OKAMOTO
Takeo Okamoto
Haruo Hayashi
Derrell W. Gee
Vita Rodriguez
H. Kurahashi
Ikuko Kinoshita
Diane T. Gotanda
Kayo Yamakawa
Ron Kagehiro
Lisa Ma
Yoko Kiyi
Masayoshi Shichi
Stanley Aoyagi
1832 Buchanan St., No. 202
San Francisco, CA 94115
(415) 931-6290

Season's Greetings
San Francisco/Bay Area Nikkei Anglers of JCCCNC
Enjoyable social activities throughout the year
➤ Community Involvement
➤ Workshops
➤ Hikes & Trips
➤ Guest Speakers
➤ Holiday Socials
➤ Dinner Meetings
➤ Picnics
➤ Cultural Performances
New members welcome.
Call JCCCNC at 415-567-5505 for information.

NOEL
Holiday Cheer
薬局
JIM'S DRUGS
JAPAN CENTER
22 PEACE PLAZA
SAN FRANCISCO, CA
TEL: 921-0

Holiday Greetings
Paper Tree
1743 Buchanan Mall
San Francisco, CA 94115
Japanese Art Supply
Hand Made Papers
Origami Books & Papers
Tel (415) 921-7100
Fax (415) 921-2023

AKI TRAVEL SERVICE
DOMESTIC - INTERNATIONAL TRAVEL
JAPAN CENTER - KINTETSU BLDG.
1790 GEARY BLVD.,
SAN FRANCISCO, CA 94115
Tel: (415) 567-1134
Fax: (415) 346-9613

Season's Greetings

To all our good friends . . .
THE HAPPIEST OF HOLIDAYS
& A PROSPEROUS NEW YEAR
JFC INTERNATIONAL INC
Head Office: South San Francisco, CA 9-037
Los Angeles · San Diego · Houston · Atlanta · Baltimore · New York · Chicago

SOKO HARDWARE CO.
Importers of Things Japanese
MASAO ASHIZAWA
1630 Post St. · San Francisco, CA 94115 · Telephone: 931-3600

San Francisco

Season's Greetings
Sumitomo Bank of California
James Tabata
Vice President and Manager
Japan Town Office
1690 Post Street, San Francisco, CA 94115
415/923-3800 Fax 415/441-1648

Osumi Machida
Vice President
Manager

Season's Greetings



Greetings
AIZAWA & FURUTA
ADVERTISING
141 INDUSTRIAL STREET, 2ND FLOOR
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94124
TEL (415) 695-8700 FAX (415) 695-0419





Serving the Northern California Communities since 1945
Monwaki Mio & Furuta, Inc.
We offer all lines of Insurance Products: Auto, Homeowners, Business, Health, Life and Workers Compensation
55 Hawthorne St., Suite 430
San Francisco, CA 94105
Phone: 415-777-5411
Fax: 415-777-0258

nichi bei bussan 日米物産
• KIMONOS
• FUTONS
• FABRICS
• UNIQUE GIFTS
• MARTIAL ARTS

Best Wishes
KOJIMOTO PRINTING SERVICE
and Bindery
BOB KOJIMOTO

SUIKI

Sincere Good Wishes
TANAKA
TRAVEL SERVICE
441 O'Farrell Street
San Francisco, CA 94102
Phone: (415) 474-3900

Oriental Foods Since 1906



UOKI
K. SAKAI COMPANY



New World of Taste



KIKKOMAN

HO!HO!HO!
the San Francisco Chapter of JACL

Dare to be old



Mei Nakano, Nisei author of "Japanese American Women: Three Generations," is presently working on a book about her father. She writes a monthly column in the Pacific Citizen.

By Mei Nakano

Outwardly I am 83 years old, but inwardly I am every age, with the emotions and experiences of each period. The important thing is that at each age I am myself, just as you are yourself. During much of my life I was anxious to be what someone else wanted me to be. Now I have given up the struggle. I am what I am.

—Elizabeth Coatsworth

The photograph on the outside of my junk envelope shows a handsome, white-haired man, muscled, wrinkle-free, smoothly tanned, smiling through white teeth obviously his own. He is, says the caption, 72. A sign right behind him, the size of a billboard, blares the message: " OLD AGE ISN'T NATURAL".

Excuse me!

The envelope contains an ad for *Prevention*, a magazine widely respected for its progressive approach to matters of health. Inside, a fold-out lures us with: THE SECRET TO YOUNGER SKIN and HOW TO DEFEAT LIVER SPOTS and BUILD A YOUNGER BODY and 101 WAYS TO TURN BACK THOSE SIGNS OF OLD AGE. Although in its content, *Prevention* emphasizes the health aspects of aging, it knows what everybody else knows with these come-ons: that young (looking) equals good, old is bad (or at least not good). Which is what makes the ad such good bait. And if we're not careful, we stomach it wholesale.

We old folks have a lot to think about. Are we content to be assaulted with this kind of oblique insult that tells us our wrinkles, hearing aids, memory losses, our shuffling steps and our thickened waistlines aren't natural? I don't think so. What could be more natural than growing old? Some people do it with more luck and grace than others, but let us not allow society to define us as diminished human beings because we have various diminished faculties. Sure, we want to be healthy, vital, in touch with the world. And we should strive towards those things. But if those things are not to be had, for whatever reason, we ought to demand respect nonetheless. Old age, as Helen Hayes once said, isn't something we must shove off; it's something we have achieved.

And did I say "old?" That "o" word appears to be a no-no word in polite society. Just try saying something like, "Oh, it's just old age creeping in..." and you'll likely get a snappy response like "Why, you're not old!" It's supposed to make you feel good, help you deny your mirror. My mirror says I'm seventy. And that's old, by anyone's standard.



Why are we as a society, so out-and-out determined to deny old age? For a reason, various authorities tell us, is our terror of death. Old age and death go together like today and tomorrow, one bound to follow the other. For most of us, that thought is not easy. It is the mountain, looming over which we don't wish to climb, reluctant to leave what's behind and to face the unknown before us. Denial blurs its outlines, pushes it beyond our sight.

Old age may also mean loss of independence, that prized possession we've come to covet in our retirement years. With the help of IRAs, Social Security, Medicare and Medical insurance, most of us old folks have attained unprecedented financial independence and all that flows from it. But old age with its attendant characteristics of diminishing faculties and illnesses gradually erode that independence. We take pains not to face that loss. As an example, those of us who have served as models of sacrificial parents have great difficulty redefining that role. Heaven forbid we should have to tell our children we need them, much less have to rely on them.

Another reason we want to deny old age is the undercurrent of prejudices that surges beneath the surface and bubbles up. Notes Ralph Nader, that knight of muckrakers, "There is pervasive prejudice in our society, based not on ability but on age." He cites examples of discrimination against the old in the most critical aspects of their lives: housing, health, employment and means of moving around. No one wants to be victim to that.

Old people of color know how that feels. Most of us have passed through a stretch of denial at a time when it was "uncomfortable" to be Japanese. We negated our Japanese selves in favor of our American selves so to better fit in, so to move about in society more. It was always an uneasy fraud, preventing us from planting our feet on solid ground.

Stereotypes of old folks don't help matters either. We are often seen as witless, sexless, miserly or self-centered. Marcia Seligson, that amusing writer for LEAR'S magazine, offers the delicious observation that once you pass a certain age threshold "people begin to speak to you as if you don't quite hear normally —their voices become unnaturally loud, their words slow and deliberate, as if you can't understand things very well or have lost English comprehension."

On the other side of the coin, old folks sometimes do create the basis for the stereotype. Like "Ma" on the TV program "Golden Girls," we take the stance that old age confers on us the privilege of being rude, hurtful or insensitive to other's needs. (She, by the way, has never registered funny to me.) More times than I can count, I've heard this ill-tempered remark from an oldster: "Well, now that I'm old, I can at least say what I want!" Okay. But should we be rude, crude or hurtful just because we've journeyed a lot of years?

And some of us do behave self-centeredly. It derives largely from the notion that we have "paid our dues" and now deserve the benefits. Examples: older citizens in an upscale "senior" housing development in Arizona vote not to pay taxes for school, since they no longer have children in school; the majority of the aged in California vote for Proposition 187, fearful that hordes of immigrants are raising their taxes. We want, no, we demand, our fullest complement of government entitlements, at the expense of other, more urgent, programs. Not pretty.

Here, nearing the end of our visit here on earth, we old folk are a group more advantaged than any other old group in history. There are more of us. More of us vote, thereby giving us political muscle. More resources than ever exist for the old, like health care, care for the inner-self, housing and the like. And if we are among the fortunate, we have acquired some wisdom, grace and strength over the years, enough at least to handle the trials that lie before us. Let us make the last years the best years, both for ourselves and for our progeny as a legacy. Dare to be who we are. Dare to be old.

The Japanese American National Museum Thanks All Our Supporters

Nearly 20,000 people took part in the Family Expo Weekend from November 10 to November 13 and another 6,000 attended the opening weekend of the Museum's latest exhibition, "America's Concentration Camps: Remembering the Japanese American Experience." The International Nikkei Symposium, the Annual Fall Dinner honoring U.S. Senator Daniel K. Inouye and the National Invitational Golf Tournament were all overwhelming successes due to the contributions of hundreds of individuals, organizations, businesses, and volunteers.











Special Thanks to the 1992 Special Events TEAMS

ORGANIZING COMMITTEE

SPONSOR

EXHIBITS SHOW

STAFF

DINNER

EXHIBITS

Exhibit Curator and Project Manager

Barracks Project Team

Video Production

This exhibit was made possible in part with grants from the Rockefeller Foundation and the National Endowment for the Humanities.

INTERNATIONAL NIKKEI SYMPOSIUM

Sponsored by the Japanese American National Museum in cooperation with

National Veterans Japanese, Inc.
Fundación Cultural Mexico del Perú
National Association of Japanese Canadians
Asociación Residencia de Cultura Japonesa

FAMILY EXPO

Exhibitors

ANNUAL FALL DINNER SPONSORS

Gold Tables

Bronze Tables

Community Tables

Special Thanks to:

STAFF & SUPPORTERS

Our Texas Roots

By **SANDRA TANAMACHI NAKATA**



The fragrance of pines at this time of year brings forth a myriad of memories as I sit here admiring our Christmas tree. The tall, beautiful pine trees were the first things I noticed about Southeast Texas. Growing up in the Rio Grande Valley, the only pine trees we saw were the ones we purchased at Christmastime.

Pine trees were both a source of beauty and hardship for my father, Jerry Tanamachi, and his family, when they first moved to Texas in 1921. I remember my father telling me that they had to initially clear the land where they wanted to farm. They used dynamite to rid the fields of the stumps of the pine trees, after they had worked laboriously to cut them down. The stumps that remained had to be farmed around. "It was back-breaking work to plant the seeds and drive the farm equipment around those stumps," I remember my father saying. My grandparents, Kumazo and Asao Tanamachi, brought their family to Texas in 1921 as they were not able to purchase land in California. My grandparents, like so many other Issei, had emigrated from Japan to the United States to begin a new life and to raise their children as Americans.

My grandparents also helped many families settle in Texas. They welcomed them to Texas by offering them a place to stay in their home and shared their land with others so that they could begin farming. One such family was the Isamu Taniguchis, originally from Stockton, California. This summer at the National JACL convention in Salt Lake City, my sister, Debbie Galvan, and I were able to meet one of the sons, Dr. Izumi Taniguchi, of Fresno. Dr. Taniguchi said he remembered my grandparents with fond memories. His father, Isamu, designed the beautiful Japanese garden that graced my grandparent's backyard for so many years, as a gift of thanks to them. Mr. Isamu Taniguchi also designed the Japanese Gardens in Zilker Park in Austin, Texas. Mr. Taniguchi's other son, Dr. Alan Taniguchi, resides there.

On the day that my grandparents arrived in

See ROOTS/A48

Sacramento



Season's Greetings

THE SACRAMENTO CHAPTER
JAPANESE AMERICAN CITIZENS LEAGUE

2124 10TH STREET, SACRAMENTO, CA 95818
(916) 447-0231 - FAX (916) 447-0111

Officers
President Dick Fukushima
Vice Pres. Lori Fujimoto
Treasurer Ralph Sugimoto
Past Pres. Randy Imai
Youth Rep. Kimi Yoshino

Directors
Mike Iwahiro, Gary Kikumoto, Alan Nishi, Royce Makishima, Toko Fujii, Erin Komatsubara, Priscilla Ouchida, Tom Fujimoto, Mike Sawamura, Richard Sawamura

Office Coordinator
Toko Fujii

Office Staff
Myra Kiyota, Miyuki Tanaka, Terry Makishima, Teiko Matsuo, Toyoko Nakatogawa

Office Volunteers
Fuji Haramoto, Helen Okumura, Rose Seto, Tom Fujimoto, Amie Fujimoto

Computer services
Yoshi Ishihara, Fumi Ishihara

Photographer Shigeo Yokote

George & Mary Amemiya
Don & Illa Collin
East Lawn Mortuary & Memorial Garden
Edward's Office Systems
El Chico Restaurant
Jerry & Dorothy Enomoto
Fuji Restaurant
Toko & Sayoko Fujii
Mas & Toshi Fujikawa
Harvey & Mary Fujimoto
Tom & Amie Fujimoto
Lori Fujimoto
Joseph & Masako Fukuda
Dick & Kathy Fukushima
George & Meg Goi
George & Sadie Hamai
Steve Hatamiya
Art & Haru Hayashida
Toso Hemel & Barbara Takei
Kuni & Rose Hironaka
Phil & Sachi Hiroshima
Frank & Midori Hiyama
Hoi Sing Restaurant
Dr. Richard Ikeda
Akio & Michi Imai
Randy Imai
Roy & Georgette Imura
Gloria Inaba
Phil & Marilyn Isenberg
Joey Ishihara
Y. Chewy & Chiz Ito
Gene & Jane Itogawa
Harvey Itogawa
Mike Iwahiro
Frank Iwama
Jimmie's Express
Senator Patrick Johnston
Bob & Lillian Kashiwagi
Warren & Karen Kashiwagi
Hach & Reiko Kawakami
Peter Keat
Nob & Arlene Koiwai
Yuri Kamoto
Clarence Kimura
Kazuo & Molly Kimura
Kiyo's Floral
Charles & Doris Kobayashi
Erin & Kenny Komatsubara
Art & Mary Kozono
Raymond Kozuma
Edwin & Alice Kubo
Jim & Tsugi Kubo
Barbara Lehman
Lanai Barber Shop
George & Terry Makishima
Royce & Juli Makishima
Akito & Emi Masaki
Percy & Gladys Masaki
Dr. Sets & Karen Masaki
Howard & Ruby Matsuhara
Robert T. & Doris Matsui
George & Jane Matsuoka
Alan & Colleen Matsumoto
Denri & May Matsumoto
Joe Matsunami
Dr. Brian & May Mayeda
Kiyoshi Mizuno
Morebeck's Floral
Jack & Elizabeth Murata
Kazuo & Hiroko Ninomiya
Kanji & Shiz Nishijima
Hiroshi & June Nishikawa
Alan Nishi
Ralph & Ruby Nishimi
Kinya & Helen Noguchi
North American Group
Tom & Sue Okubo
Alan & Yuki Oshima
Debra Oto-Kent
Peter & Priscilla Ouchida
Ouye's Pharmacy
Royal Florist
Dr. Edward & Anne Rudin
Sacramento Cable
Sacramento Custom Tours
Sacramento Taiko Dan
Sacramento Tofu Co.
Shuny Sagara
William Sakai
Dr. Kenneth & Arlene Sakazaki
Kan & Betsie Sanui
Sawamura, Nishimoto & Chin
Mike & Miko Sawamura
Senator Fish Market
H. Deki Seto
Harry & May Shigaki
Shig & Mary Shimazu
Floyd & Ruth Shimomura
Ralph & Ruby Sugimoto
Dr. Henry & Margo Sugiyama
Sumitomo Bank
Dr. Ernest & Jennie Takahashi
Larry & Barbara Takai
Takara Gifts
Gerald & Janet Takehara
Sally Taketa
Tamagawa Dr.
Jene Tamura
Shizo & Asako Tokuno
Robert & Rosie Tom
Jack & Genevieve Tsuchida
Dub & Mary Tsugawa
Takashi & Irene Tsujita
Union Bank
Victory Trophies
Wakanoura Restaurant
Councilman Jimmie Yee
Shigeo & Rose Yokote
Harry & Aya Yokoyama
Tim Yoshimiya
Eddy & Nori Yumikura



Pocatello/Blackfoot

Happy Holidays

POCATELLO/BLACKFOOT JACL

All Addresses: Pocatello, ID

ABE, Mike/Cathy	954 Patty Dr. 83201
ENDO, Bob/Marianne	339 S. Grant 83204
ENDO, Gino	4340 Teich Farm Rd 83204
ENDO, Rick/Brenda	958 Rocky Point Rd 83204
ENDO, Ron/Dale	2171 Cassia 83201
HIGASHI, Toshi	1226 Jensen 83201
KAWAMURA, Ike/Lilly	650 Dell Rd. 83202
MORIMOTO, Tom/Mikie	766 E. Bryan 83201
OKAMURA, Paul/Sandra	107 Tuxedo 83201
OTA, Joe/Miyo	473 Fillmore 83201
PROCTOR, Marie	1605 Monte Vista 83201
SATO, George/Kin	Rte 2 Box 175 83202
SATO, Joe/Alice	756 N 12th 83201
SHIOZAWA, George/Mary	5328 Yellowstone 83202
SHIOZAWA, Kent/Nancy	5321 Whitaker Rd 83202
SUENAGA, Richard/Mary	555 Warren 83201
SUMIDA, George/Kae	1026 Cahoon 83201
TAKAHARA, O	P.O. Box 2142 83206
WATANABE, Harn/Yone	916-E McKinley 83201
YOKOTA, Ronnie/Merle	994 Brennan 83201

All Addresses: BLACKFOOT, ID 83221

ENDOW, Kazuo/Mari	571 South St
KONISHI, Tak/Alice	[illegible] W. 100 N.
MATSUURA, Emi	362 N. 200 W.
SHIOSAKI, Hero/Martha	1154 Sunset
SHIOSAKI, Mike/Miki	P.O. Box 5
TOMINAGA, Frank/Kimi	[illegible] W. 100 S.
TOMINAGA, Jack/Betty	826 Hemly 29 W.
TSUKAMOTO, Mas/Mabel	20 S. Thompson Lane
YAMADA, Kuniv/Mrs. M.	530 N. 850 W.

Elsewhere in Idaho

ENDOW, Seiji/Masako	Star Route Box 12 Declo 83323
UGAKI, Yuzo/Waki	3036 Kelly Dr Idaho Falls 83402

SEASON'S GREETINGS



HAPPY HOLIDAYS

Wada Farms Potatoes Inc.

Albert T. Wada, President
790 N. E. Main

E·Z Tarp

The Automatic Truck Tarper

By EZ Tarp Company Inc.
23 S. Thompson Ln., Blackfoot, Idaho 83221

Also Manufacturing and Sales of Hed-Start Planter Shoe

Season's Greetings!

Mare Tsukamoto
Alan Tsukamoto



SEASON'S GREETINGS

Sales *Service*

Rockymountain Machinery Company

P.O. BOX 159
BLACKFOOT, IDAHO 83221

Phone: (208) 785-0520
(208) 522-1881

JOHN DEERE

JOHN DEERE FARM EQUIPMENT

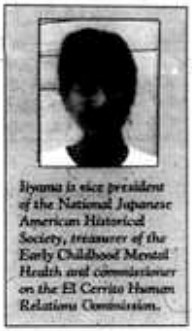
Active, involved – on many levels . . .



By CHIZU IIYAMA

Do you remember when the media first began to focus on a revived women's movement in the campuses and communities at the end of the 1960s? Of pictures of women burning their bras, and picketing the Miss America contests? There was a small active group of women who agitated for social change as it related to the position of women in the society.

They met in groups for consciousness raising—of examining their lives and their families. They pushed



Iiyama is vice president of the National Japanese American Historical Society, treasurer of the Early Childhood Mental Health and commissioner on the El Cerrito Human Relations Commission.

for birth control, abortion rights, end to job discrimination, and for equal rights. They took over campus buildings and developed Women's Studies in many colleges and universities.

Many had been active in the social movements of the 60s and 70s—in civil rights groups, anti-Vietnam demonstrations, etc. They had been frustrated by the male attitudes they encountered.

Were there any Japanese American women involved?

I spoke to my daughter Patti who was one of the leaders in the Free Speech Movement, and had been arrested and sent to jail in 1966. She reported there may have been several other Sansei women protestors; but when a professor writing a book about Japanese Americans interviewed some Nikkei students at Berkeley at that time, he reported that they "disowned the radicals."

However, in the seventies when the issue of Asian, Black and Chicano studies were on the forefront of the colleges, many Japanese American men and women were deeply involved. This was the period of the Third World strikes at S.F. State and Berkeley, and was a time of awakening on the part of Sansei students to their social and political history.

There was an outpouring of works of art and literature—poetry, short stories, essays, magazines, songs, etc. Asian women contributing to publications, including those exclusively for women. In a sense it was "consciousness raising," of students discovering their own history, stories about their families, and the incarceration of their parents in concentration camps during World War II.

And from this ferment, which included taking on community issues such as saving the International Hotel in San Francisco, or confronting the S.F. Redevelopment Agency to insure the viability of Nihonmachi, marching in Third World contingents against the war in Vietnam that the seeds for the Redress campaign developed. Sansei leadership was crucial in pushing and winning the "Coram Nobis" cases in which the government vacated the judgment against Fred Korematsu, Min Yasui, and Gordon Hirabayashi for their challenge of restrictions and internment of Japanese Americans during WW II. And women were an integral part of these movements.

But what about mainstream women's groups? They have become more moderate in their activities, although they retain many of the same objectives—pro choice, equality in all phases of their lives, concern for families, health issues, etc. They have become a vital force in the political life of this country. There are now many publications about women: herstory, studies, etc. Are there Japanese American women active in these movements?

I was invited in 1987 to Washington D.C. for a conference sponsored by N.O.W. (one of the largest organizations of women in our country) for women of color. Their leadership was very much aware of the lack of minority women in their organization. I spoke on a panel on "Racial Minorities and Empowerment." I noted that although many Afro American women responded to the conference, there were only a handful of Asians. And this is probably true today.

> *"What are the primary problems of Nisei Japanese American women? . . . Most spoke of the problems due to aging — of family and health. Nisei women are concerned about long-term care."*

Are there any groups of Japanese American women active on women's issues today? What are the primary concerns of Nikkei women?

In terms of what is considered a Japanese American women's group, I can point to two in the Japanese American Citizens League.

The Northern California Western Nevada Pacific District Council has had an active Womens Concerns Committee since 1984. Our first venture was a humorous but realistic skit about a typical JACL meeting, poking fun at some male dominated assumptions and the role of women. There are real changes today. In looking at the rosters of present presidents and officers, including the national board, there is a good egalitarian mix. And in 1992 we actually elected the first woman national president Lillian Kimura.

Our Committee has sponsored resolutions at national conventions which have passed on pro-choice, family leave, and health care; in the last convention we supported same sex marriages and domestic partners legislation. We help women who have faced discrimination or sexual harrassment; we sponsor workshops and social activities, and write articles. Mei Nakano is a columnist for the *Pacific Citizen*. We work together so well - Nisei, Sansei, and now women from Japan. And in true Nikkei fashion, we pot luck our meetings.

The local Florin chapter also has a very active women's group.

Ms. Eileen Namba Otsuji spoke with enthusiasm about the workshop they recently held on "Preserving the Family," in which they presented panels including Japanese American Gay and Lesbian Issues, Nikkei Identity, and Speaking Out.

Nisei women have sometimes been criticized for lack of activism—but there are many ways in which one contributes to the well being of their communities and nation. They have been the cement that ties families together. They have taken care of their Issei parents, their aging spouses, and their young grandchildren.

They have been very involved in programs for their children—in P.T.A.'s, developing Japanese schools, leading Girl Scouts and Cub Scout troops, etc. Today in their retirement they volunteer in many ways — in the schools, libraries, museums, Japanese American agencies, etc. They help cook, bring hot meals to homebound people, teach classes, and sponsor health fairs. Others talk to schools and colleges about their camp experiences during World War II.

Women like Sox Kitashima continue fighting for people denied redress, but she also volunteers daily at Kimochi Kai "peeling potatoes and cleaning vegetables." She's been helping for over twelve years. Or Mollie Fujioka, well known for her work with JACL and LEC for years, worked most recently with the Women's Political Caucus. Mei Nakano, writer and author of "Japanese American Women: Three Generations" was one of the organizers of the JACL Womens Concerns and more recently the Sonoma County Human Relations Commission. And there's Kiku Funabiki who has led a class on "Total Fitness" at her church for fourteen years in addition to supporting feminist causes. But I could go on and on.

Then our unsung heroines—the numerous women church leaders and workers who volunteer time not only for strictly church functions, but also are part of a wonderful network with families. Nisei women are generally not a part of the

See MOVEMENT/A36

1945—Chicago JACL—1995

Season's Greetings

NOBORU HONDA and PAT HONDA

7201 N. Lincoln, No. 316
Lincolnwood, IL 60646

SEASON'S GREETINGS
Art & Virginia MORIMITSU
5241 N. Bernard
Chicago, IL 60625

Best Wishes
RON AND JOYCE YOSHINO
1810 Gigi Lane
Darien, IL 60561

Celebrating!



The Chicago JACL BOARD

OFFICERS

Ross Harano	President
Joy Yamasaki	Vice President Human Rights
Janice Hondo	Vice President Programs
William Mukai	Vice President Finance
David Igasaki	Vice President Public Relations
Donna Oguro	Secretary

BOARD MEMBERS

Marie Kanejko	Dennis Sakurai
Jerome Leftman	John Shimo
Carol Murakami	Christine Takada
Edward Ozaki	Geoff Tani
Elko Sakai	Eugene Yamamoto
Smoky Sakurada	Rev. S. Michael Yasutake

COMMITTEE CHAIRS

Patty Aoachi	JACLer Editor
Chiye Tomihiro	Building Committee
Shig Wakamatsu	Legacy Fund Committee
Patricia Yuzawa-Rubin	Scholarship Committee

Season's Greetings
Wall's Flower Shop, Inc.
5862 W. Higgins
Chicago, IL 60630

Marie Nishijima Kuehlhorn and family

KUNI'S
Japanese Restaurant
511 Main St.
Evanston, IL 60202
(708) 328-2004
Closed Tuesday

HAPPY NEW YEAR

The Buddhist Temple of Chicago
(Nishi Hongwanji Buddhist Temple)
1151 W. Wilson Avenue, Chicago, Illinois 60640

Rev. Gyomay M. Kubose
Rev. Yukei Ashikaga
Rev. Sunnan K. Kubose

Jerome Holiday
CHIYE TOMIHIRO
900 W. Newport Avenue
Chicago, Illinois 60657

BEST WISHES
JACK & MARY NAKAGAWA
1258 W. Elmdale
Chicago, IL 60660

721-5351 721-5352
PICCADILLY GARAGE
Complete Auto Repairs • Body & Fender Work
IN BUSINESS FOR 37 YEARS - THE MIYATA BROTHERS
2507 E. 79TH St., Chicago, IL 60649

NAL'S Auto Repair
Mechanical and Electrical Work on all Foreign and Domestic Cars
Al Sumoya Nal Kuramoto
1815 W. Irving Park Rd., Chicago, IL 60613 - (312) 525-8600

BEST WISHES
Perry & Carol MIYAKE
1141 E. Maple
Lombard, IL 60148

Lary & Mitzi Schectman

CARL KITA Real Estate
3248 North Clark Street Chicago, Ill. 60657
Phone: 327-1122
MEMBER:
National Association of Real Estate Board
North Side Real Estate Board

DR. and MRS. ROY TESHIMA
7201 N. Lincoln Ave.
Lincolnwood, IL 60646

Holiday Greetings!
Jim Murata
5432 N. Glenwood Ave.
Chicago, Il 60640

Season's Greetings
Dr. & Mrs. Koki Kumamoto
8220 N. Osceola
Niles, IL 60714-2527

Holiday Greetings
The Rev. & Mrs. Selichi Michael YASUTAKE

omiyage, ltd.
2482 no. lincoln ave. • chicago, ill. 60614
(312) 477-1428
tuesday thru saturday 11-6:30 –sunday 12-5:00
Sally Otsuji—Karen Damato

Friends of the Parks
407 South Dearborn
Suite 1590
Chicago, Illinois 60605

BEST WISHES
Izui Photography Inc.
Chicago, Ill.

Happy Holidays
Mr. & Mrs. Thomas S. Teraji

Engineers
Architects
Surveyors
205 W. Wacker Dr.
Suite 1200
Chicago, IL 60606
Tel: 312.444.9630
Fax: 312.444.9295

Nakawatase, Wyns *and Associates, Inc.*

James M. Nakawatase, SE, PE
President

New Japan RESTAURANT
1322 Chicago Ave.
Evanston, IL 60201
(708) 475-5980
HISAO & KEIKO FUKUI

SEASON'S GREETINGS
Dr. & Mrs. Frank F. Sakamoto
745 Becker Road
Glenview, IL 60025

Best Wishes
GEORGE KITA
Attorney-at-Law
3248 N. Clark St.
Chicago, IL 60657

Phone: (312) 477-1089 (312) 202-1788
Sam I. Ueda
SPECIALIST
CERTIFIED BY IL DEPT. OF PUBLIC HEALTH
LICENSED HEARING AID DISPENSER
A-1 HEARING AID CENTER
1627 W. BELMONT
CHICAGO, ILINOIS 60657

HOLIDAY GREETINGS!
Dr. & Mrs. MIN AMIMOTO
720 West Cornelia
Chicago, IL 60657

HAPPY HOLIDAYS
Drs Glenn & Christine Sakamoto
Derek, Claire & Devin
Englewood, Colorado

Greetings!

MTI GRAPHICS
1280 Mark Street
Bensenville, IL 60160

Compliments of Art Hoyashi

RESTAURANT
SUNTORY
The World's Finest Japanese Restaurants
17 Locations throughout the World
Shabu Shabu • Traditional Japanese Dining Room
Teppan Yaki – Excellent Grilled Food
Sushi Bar – The Finest Seafood
11 E. Huron St. Chicago 664-3344
(Only 5 minutes from the Water Tower)

SEASON'S BEST WISHES
Cooperative Investors
CHICAGO, ILLINOIS

Masmi Aoi	Dr. Alfred Kawamura	Edward Sasaki
Karl Dan Jr.	Mitsuo Kodama	Masato Sasaki
Jonathan Fuku	James A. Kuroiwachi	Satoru Takemoto
Makoto Fukuda	Hiro Mayeda	Saburo Tanaka
Richard Hadeo	George Nishiku	Kanji Tani
Frank Hirotsuka Jr.	Tohko Noma	Ben Terasaki
Koji Horita	Fregno Okamoto	Midori Yamamoto
Ken Ito	Dr. Frank Sakamoto	

YULETIDE GREETINGS!

Auto - Vacation - Home Improvements
Income Tax Loans
Shares Insured to $100,000 by NCUA

Chicago JACL Federal Credit Union

5415 North Clark St. Phone: 728-7171
CHICAGO, ILLINOIS 60640

Jean Kaihatsu
Aki Matsushita
William Mukai
May Nakano
Ariye Oda
Linda Ogawa
Lisa Sakai
Dr. Roy Teshima
Tak Tomiyama
Sandra Yamate
Dudley Yatabe
Carol Yoshino

HAPPY HOLIDAYS

BARRY-REGENT

Quality Dry Cleaners

SASAKI FAMILY

Plant on Premises All Services Prompt Quality Work

3000 Broadway • Chicago, Ill. 60657
Phone: 348-5510

1945—Chicago JACL—1995

TRIANGLE CAMERA
JEANNE OGATA
WIDE MIDE
3445 N. BROADWAY
CHICAGO IL 60657
312-472-1015

DIGITAL IMAGING
DIGITAL DARKROOM
IMAGING CLASSES
SLIDE RECORDING
PHOTO SCANNING

MON SAT 9AM-6PM
SUN 12AM-4PM

ALL YOUR PHOTOGRAPHIC NEEDS
COMPLETE LINE OF 35MM CAMERAS
USED EQUIPMENT
REPAIRS
PHOTO STUDIO & DARKROOM RENTALS
CLASSES
VIDEO TRANSFER SERVICE
SAME DAY IN-HOUSE PRINT & SLIDE PROCESSING
PHOTO SUPPLIES

Season's Greetings
Patricia and George Suzuki

Happy Holidays
Mr. and Mrs.
HIRO MAYEDA
1400 Norwell Lane
Schaumburg, Ill. 60193

MICHAEL TAIN TY TIR
KYOTO
JAPANESE RESTAURANT SUSHI
2534 N. Lincoln Ave
Chicago, IL 60614
(312) 477-2788
Free Parking in Rear

A FULL SERVICE BANK
A STATE CHARTERED BANK
With An INTERNATIONAL Touch
THE CHICAGO-TOKYO BANK
FORTY NORTH DEARBORN STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60690
MEMBER F.D.I.C. Tel: 312-236-1200

Phone: 312-472-0599
312-472-2184
Complete line of Japanese Food
star market, inc.
3345 N. CLARK STREET
CHICAGO, ILLINOIS
60657
Closed Holidays
SUNDAY 10-3
MONDAY THRU SATURDAY
9:00-7:00

PEACE ON EARTH
Noby & Aya YAMAKOSHI
Chicago

PLEASE
FOR SAFE HOLIDAYS & CLEAN ENVIRONMENT
MAINTAIN YOUR HEATING EQUIPMENT
MIKE'S REFRIGERATION SERVICE
CHICAGO, IL 60618
(312) 348-6793

Season's Greetings
Linda Ogawa & Tom Matsumoto
2816 W. Lunt St.
Chicago, IL 60645

Season's Greetings
Janice T. Honda
Interior Design
Chicago, IL 60610
(312) 561-1108

AIKO'S ART MATERIALS IMPORT, INC.
3347 N. CLARK STREET, CHICAGO 60657
(312) 404-5600

SEASON'S GREETINGS
SUN GARDEN FLORISTS
525 Howard Street, Evanston, IL 60202
MR. & MRS. GEORGE NARITOKU

Happy Holidays
LAKE VIEW (SCANLON) CHAPEL
3458 W. Belmont,
Chicago, Ill. 60657
H. MASUMOTO, Director
472-6300
スカンロン増本
レーキビューチャペル

Matsuya
JAPANESE RESTAURANT
Sushi Bar
松や
3458 N. Clark
Chicago, IL 60613
(312) 348-2527

Season's Greetings
Saito
Antiques Saito
ORIENTAL ANTIQUES

Community Bank of Edgewater
The Sign Of A Well-Run Bank.
A First Colonial Bank
5340 N. Clark Street Chicago, Illinois 60640 312/769-2100

Ashland-Addison Florist Co.
Member: Florist Transworld Delivery
3612 North Ashland Avenue
Chicago, IL 60613 - (312) 281-2820

ALVIN'S
Watch Repair Service
4317 S. Cottage Grove
Chicago, IL 60653
Mr. & Mrs. Jack Kabumoto

HOLIDAY GREETINGS
Tsune Nakagawa
Chicago

Best Wishes....
Mickey Cleaners
3413 N. Clark St.
Chicago, IL 60657

Greetings from Southern California
Kumeo & Mary Yoshinari
2867 Todd Street
OCEANSIDE, CA 92054

Season's Greetings
MIDWEST AIKIDO CENTER
U.S. Aikido Federation, Midwest Aikido Federation Central Dojo
3249 N. Ashland Ave.,
Chicago, IL 60657, (312) 477-0123
Classes: M-F 6:30-9pm; T, Th, Su 10-11am, Sat 1:30-2:30pm
Akira Tohei, 8th Dan — Chief Instructor
Children: Sat 10:30-11:30am, Sun 1-2pm

NAKAYOSHI
Sushi Restaurant
(312) 929-9113

HOLIDAY GREETINGS
Roy and Alice ESAKI and Family

BEST WISHES from NAGOYA & TOKYO, JAPAN
Drs. Randall and Tomoko Sakamoto

HO-HO-HO
HIROSHI MAY
MEGAN & MATT
NAKANO
Chicago, IL

Tok's Auto Service Inc.
5151 North Pulaski Road
Chicago Illinois 60630
(312) 583-2866
Tok Kawamoto

Happy Holidays
UPTOWN AUTO SERVICE
Jon K. Yamagiwa
5745 N. Broadway
Chicago, IL 60660
(312) 561-6122

mele kalikimaka!

Season's Greetings
NORTHSIDE REALTY CO.
—For all your real estate needs—
1041 Granville, Chicago, IL 60660 ● 274-4211
HARRY K. MAYEDA
Broker/Chicago

Season's Greetings
TOKYO MARINA
Japanese Cuisine
Seafood
Sushi
Tempura Bar
5058-60 N. Clark St.
Chicago IL 60640
(312) 878-2900

UNIVERSAL PEN HOSPITAL
Room 1106, 5 N. Wabash Ave
Chicago, IL 60602
(312) 332-5373
MARY & SAM HIMOTO

Best Wishes
Chicago Judo Black Belt Assn.
DREW WICKHAM, PRESIDENT
314 Coventry Club Rd. Chicago Heights, IL 60411
(708) 756-0929

BEAR STEARNS
William Mukai
70 West Madison Street
Chicago, IL 60602
(312) 580-4304
National 800-753-2327

THE WATCH CLINIC
Dave Yoshimura, Prop.
21 N. Wabash Ave., Mezz.
Chicago, IL 60602 372-7843

NATURAL SELECTION
2260 N. Lincoln Ave. Chicago, IL 60614
Phone: 327-8886
"Selected Gifts For Selective People"
KAREN ISHIBASHI — FLORENCE ISHIBASHI

Season's Greetings
Carol & Bill Yoshino
1924 W. Farwell Avenue
Chicago, IL 60626



In Memory of
THOMAS MASUDA
Masuda, Funai, Eifert & Mitchell, Ltd.
One East Wacker Dr. #3200, Chicago, IL 60601

united bindery service, inc.
bruce f. kosoko
president

HAPPY HOLIDAYS
ITTO SUSHI
一登寿司
JAPANESE RESTAURANT
2616 N. HALSTED, CHICAGO, IL 60614 • 871-1800

MOVEMENT

(Continued from A33)

mainstream organizations, but focus on their families and communities.

"What are the primary problems of Nisei Japanese American women?" I asked some women. Reflecting the diversity in our community, I received different answers. Most spoke of the problems due to aging of family and health. Nisei women are concerned about long term care. They are very reluctant to become a "burden on their Sansei children," and some are not averse to nursing homes, as compared to the Issei. I probed, "Did they favor the Single Payer plan which included long term care in the California Initiative?" and most replied that no one talked about it, although speakers were presented at some of the community centers.

Most felt that Nisei women were brought up with a strong emphasis on family, including an extended family. Many did not have the opportunities nor the inclination for careers. It's an interesting commentary that at a recent Sansei Legacy group skit, a Nisei family conversation was primarily centered on what family members were doing. As one Nisei woman put it, "We sounded so dull."

Others felt Nisei women were reluctant to speak out, but my experience in a Nisei discussion group set up as part of a senior citizen program in Berkeley is that the women are very vocal. We talk about anything — including politics and sex. Perhaps as we get to know one another, we can truly speak our minds. And as we get older, we don't have to "enryo" as much.

Sansei women are very interesting. Diverse, many into careers Nisei women never imagined, they experience the common problems of other women in our society — divorce, single parenthood, working mothers. But they also face subtle racism and sexism as Japanese Americans.

I found many Sansei women in organizations with an Asian American focus — also primarily in the social service field. So they are active in the newly formed Asians and Pacific Islanders for Reproductive Health in Oakland. Karen Chin pointed out that Asian women are invisible so their needs are not met. This agency is building advocacy regarding health needs, generational problems, sexual orientation, and AIDs prevention. Sansei staff and volunteers are involved; many of their concerns revolve around immigrant women.

I attended the third Asian and Pacific American Women's Retreat organized by ASPIRE, organized to build community and sisterhood for college women on and off campus.

I really felt my age. Everyone was in their teens or early 20's, except for the artists who were their speakers. There were about 25 women — Filipino, Japanese, Chinese and

See MOVEMENT/A44

1945—Chicago JACL—1995

SEASON'S GREETINGS TO ALL
HIRAO "SMOKY" SAKURADA
1650 W. Roscoe St. Apt. 205
Chicago, IL 60657-1247
312/929-8651

Front End Alignment - A/C Service - Wheel Balance
Brakes - Lube
ONO BROS. AUTOMOTIVE, INC.
Allen Test Equip. Tune-up - Authorized Sale & Service for Vertex Magneto & Chapman Security Systems
MITS & TAD ONO — 1810 N. Wells St., Chicago, IL 60614 — (312) 266-2888
Since 1961

SEASON'S GREETINGS
From the Members of
Chicago Nisei Post 1183
The American Legion

Holiday Greetings
chicago new horizons



THE NIKKEI SINGLES OF GREATER CHICAGO
1994-95 Board of Directors
Front Row /Sumi Kobayashi, Ariye Oda, Yone Shottani, Fumi Iwatsuki
Back Row /Smoky Sakurada, Ruth Kumata, Midori Sugimoto, Terri Yamaguchi, Aiko Tomita, Rose Kaihatsu, San Nakahira, Masa Nomura, Nelson Kitsuse
Not Shown-Marion Nishimura and Shig Otani

Holiday Best Wishes
RAY'S OFFSET PRINTING
4668 N. Manor Ave., Chicago, IL 60625
Tel. (312) 588-0274 — RAY INOUYE

Happy Holidays!
Joy Yamasaki &
Oscar Linares
Chicago

SEASON'S GREETINGS
Roseco Auto Rebuilders
7410 S. Stony Island Ave., Chicago, IL 60649
Willy Sasaki · James Sasaki

Best Wishes
Ross & Elizabeth
Harano
1349 Via Wonderful
Chicago, IL 60640

Season's Greetings
CHICAGO JACL
All Addresses in Chicago, IL unless otherwise noted
ADACHI, Patty & Eric — 5341 N. Elmore 60656
IGASAKI, David A. — 3123 N. Hermitage #2 60657
MATSUKI, Kyoko — 121 Church Pl #502, Evanston 60201
KANEKO, Mieko — 6440 N. Kilbourn, Lincolnwood 60646
KITSUSE, Nelson — 1344 W. Corner Ave 60640
KOBAYASHI, Sumi — 4121 N. Keeler 60641
MOORE, Dr. Hideko I. — 1334 W. Roscoe Ave 60657
OGURA, Donna N. — 1320 N. Argyle 60640
SHIOZAKI, Tomeko R. — 1800 E. Prairie Rd., Skokie 60076
YAMAMOTO, Yoshio Eugene — 6561 N. Park Terrace 60631

WDEZ 91.5fm
Chicago's
National Public Radio
Station

Happy Holidays
Kaz & Grace
Horita
1697 Dickinson Drive
Wheaton, IL 60187

Season's Greetings
Harry T. Ichiyasu
and Associates
3223 W. Devon Avenue
Chicago, IL 60659

SEASON'S GREETINGS
TAZ and ROY
IWATA
218 Stanley Ave
Park Ridge, IL 60068

Happy Holidays
Don Sakamoto
Prudential Insurance
(708) 392-3400

Season's Greetings
Japanese American Service Committee
Leading Asian Social Service Agency Since 1946
Adult Day Care • Kelin Extended Care Center • Homemaker Services
Counseling • Nutrition Program
BOARD PRESIDENT: Calvin Manchio
EXECUTIVE DIRECTOR: Masatu Nambu
[illegible] N. Clark St., Chicago, IL 60640 — (312) 271-7[illegible]

Pat Yuzawa-Rubin
Jack Rubin
Seth & Emi
615 Lake Ave
Wilmette, IL 60091

Happy Holidays
KAY and TOMOE
SUNAHARA
1137 W. North Shore
Chicago, IL 60626

SEASON'S GREETINGS
Midwest Buddhist Temple
435 West Menomonee Street
Chicago, IL 60614
312-943-7801

Happy Holidays
and
Best Wishes
for the New Year
The Taki Family
Chicago

Kaihatsu
INSURANCE SERVICE CORPORATION
Omar Kaihatsu
Office Phone (708) 256-0127
Fax (708) 256-0137
Mobile (312) 613-5874
Hartford Life Insurance Co., General Agent
Tammy Chen Associates
General Broker
334 W. Miner St. (Use One-I)
Post Office Box 523, Arlington Heights, IL 60006

YAMADA & ASSOCIATES
Certified Public Accountants
RICHARD M. YAMADA
820 Davis Street, Suite 202
Evanston, Illinois 60201
708 475-3760
Fax 708 475-4260

BEST WISHES
FRANK'S
JEWELRY
FRANK AND IRENE NODA
2804 N. Clark St.
Chicago, IL 60657
(312) 348-6266

BEST WISHES
Shig & Toshi
Wakamatsu
2336 N. Commonwealth
Chicago, IL 60614

Season's Greetings
Henry & Gladys
FUJIURA
Oak Lawn,
Illinois

West Los Angeles

Happy Holidays

あけまして
おめでとう
ございます

MILITARY INTELLIGENCE SERVICE
CLUB OF SOUTHERN CALIFORNIA

HAPPY HOLIDAYS!

A world of peace and joy to you and those you love this holiday season.

Sumitomo Bank
Sumitomo Bank of California Member FDIC
West Los Angeles Office: 11340 Olympic Blvd. (310) 477-8211

WLA JAPANESE AMERICAN
SENIOR CITIZENS
2110 CORINTH AVE.
LOS ANGELES, CA 90025
MARGE MORIKAWA-DIRECTOR

LUNCH SERVED MON-FRI
AT JAPANESE INSTITUTE

OMEDETO
GOZAIMASU

Gianfranco
DELIZIE ITALIANE

Holiday Greetings from

ANA
All Nippon Airways

Daily Nonstops
Los Angeles to Tokyo

1-800-2-FLY-ANA
or call your
travel consultant

NTA

HAPPY
HOLIDAY

NTA PACIFIC
NIPPON TRAVEL AGENCY PACIFIC, INC.

GREATER LOS ANGELES OPERATION CENTER
1 Centerpointe Dr., Suite 400
La Palma, CA 90623
TEL (714) 228-7539 FAX (714) 228-7546
TOLL FREE 1-800-872-6821

MANAGER: HIROSHI SASAKI
OPERATION MANAGER: SUSAN A. TODORIKI

FISH & MEAT · BEER & WINE
GRANADA MARKET
SPECIALIZING in JAPANESE FOOD
RAY MUKAI
1820 Sawtelle Blvd. (310) 479-0931
West Los Angeles, CA 90025 FAX (310) 479-8564

JAL Japan Airlines

At the Holiday Season,
our thoughts
turn gratefully to those
who have made our progress
possible.
It is in this spirit we say...
THANK YOU
AND BEST WISHES
FOR THE HOLIDAYS
AND
A HAPPY NEW YEAR.

Reservations:
(800) JAL-FONE
300 N. Continental Blvd., #400
El Segundo, CA 90245

COLLETTE TOURS

West L.A. Travel presents:

May 12, 1995
Greece Tour - Morokawa
Athens, Delphi, Olympia, Nauplia, Port of Piraeus, 4 Night Aegean Cruise, Santorini Crete, Rhodes, Patmos, Kusadasi.

May 12, 1995
Ozarks/Branson Show - Hidy Machizuki
Cathedral of St. Louis, St. Louis Gateway Arch, The Casino Queen, 8 Shows, Silver Dollar City, Eureka Springs, Passion Play, Fulton, Hannibal, Mark Twain Home and Museum.

May 15, 1995
New Orleans, Deep South - Bill Sakurai
French Quarter, Mardi Gras, Mississippi Cruise, Bellingrath Gardens, Antebellum Mansions, Natchez, Rosedown Plantation, Lafayette Cajun Country, Jean Lafitte Cultural Center.

June 5, 1995
National Parks - Ray Takeda
Grand Canyon, Bryce Canyon, Zion and Grand Teton National Parks, Salt Lake City, Bighorn Mountains, Old Faithful, Mt. Rushmore.

June 15, 1995
British Heritage Tour (England, Scotland and Wales) - Tay Kanegai
London Theatre, Oxford, Blenheim Palace, Windsor Castle, Salisbury, Stonehenge, Bath, Welsh Borderlands, Ruthin Castle, Chester, Lake District, Glasgow, Loch Ness, Edinburgh, York, Stratford-Upon-Avon.

September 9, 1995
Canadian Rockies Loop - George Kanegai
Seattle, The Northern Cascades Highway, Winthrop, Lake Okanagan Dinner Cruise, Banff, Icefields Parkway, Jasper, Vancouver, Stanley Park.

September 18, 1995
Discover South America - Tay Kanegai
Santiago, Puerto Varas, Lake Crossing, Pucón, Bariloche, Buenos Aires, Tango Show, Gaucho Show, Iguassu Falls, Rio de Janeiro.

September 22, 1995
Nova Scotia, Cabot Trail and Prince Edward Island - Ray Takeda
Halifax, Peggy's Cove, Cabot Trail, Baddeck Prince Edward Island, Lobster Supper, Saint John's, Reversing Falls, Bay of Fundy, Grand Pre National Park.

September 30, 1995
Heritage of America
New York, Philadelphia, Amish Country, Gettysburg, Shenandoah Valley, Monticello, Colonial Williamsburg, Washington, D.C., White House, Smithsonian Institute.

October 6, 1995
New England and Canada
Niagara Falls, Toronto, 1000 Islands, Montreal, Notre Dame Cathedral, Quebec City, Stowe, VT, Shelburne Museum, Lake Winnipesaukee, Franconia Notch.

October 6, 1995
Arizona/Utah Canyon Country - Hidy Machizuki
Oak Creek Canyon, Kaibab National Forest, Grand Canyon, Lake Powell, Monument Valley, Dead Horse Point, Arches National Park, Zion Canyon National Park.

Escalante Canyons, Las Vegas

October 7, 1995
Tennessee, Kentucky, Branson & the Ozarks - Yuki Sato
Nashville, Opryland USA, Gatlinburg, Lexington, Bardstown, Branson, Memphis.

November 3, 1995
Copper Canyon Adventure - Kobayashi
Tucson, San Carlos, El Fuerte, Cerocahui, Divisadero, Chihuahua, Creel, El Paso, Chihuahua-Pacifico Railroad, Pasado Barrancas, El Paso.

Please contact West L.A. Travel
12012 Ohio Avenue,
Los Angeles, CA 90025.
For Brochures and/or information,
(310) 820-5250 or fax (310) 826-9220.

Season's Greetings
Inai Realty
(10) 392-2000

Fabulous:

CHINA/HONG KONG AND JAPAN for 1995

CHINA 15-DAY TOUR WITH HONG KONG
Japan Air Lines #061 Mar. 15-27, 1995
Visiting Shanghai, Beijing, The Great Wall, Ming Tombs, Tiananmen Square, Xian, Guilin, Li River, Guangzhou, Hong Kong Island Tour.
Escort: Phyllis Murakawa

JAPAN CHERRY BLOSSOM TOUR -
Japan Air Lines #061 Mar. 31 - Apr. 10, 1995
Visiting: Nagasaki, Hakata, Iwakuni, Miyajima, Hiroshima, Kyoto, Matsumoto, Hakone, Odawara and Tokyo.
Escort: Tay Kanegai

SPRING URA-NIHON TOUR
Japan Air Lines #061 Mar. 15 - 25, 1995
Visiting: Tokyo, Niigata, Sado Island, Noto Peninsula, Wakura, Noto Peninsula, Kanazawa, Fukui, Amo no Hashidate, Tottori, Matsue and Hiroshima.
Escort: Mochi

10-DAYS SUMMER TOUR
Japan Air Lines #061 June 26 - July 07, 1995
Visiting: Tokyo, Mt. Fuji, [illegible], Omiaze, Cape Inaga, Toba, Gifu, Kyoto and Osaka.
Escort: Ray Ishii

10-DAYS JAPAN ALPS AND URA NIHON
Japan Air Lines #061 Oct. 02 - 12, 1995
Visiting: Tokyo, Matsumoto, Takayama, Kanazawa, Tottori, Matsue and Hiroshima.
Escort: Mochi

10-DAYS BASIC JAPAN TOUR
Japan Air Lines #061 Oct. 16 - 27, 1995
Visiting: Tokyo, Mt. Fuji, Hakone, Shizuoka, Omaezaki, Cape Inaga, Toba, Gifu, Kyoto and Nara, with extension of Kyoto and Hiroshima.
Escort: Ray Ishii

11-DAY KYUSHU AND OKINAWA TOUR
Nov. 08, 16, 1995
Visiting: Osaka, Aioi, Iwakuni, Naruto, Takamatsu, Matsuyama, Uwajima, Ashizuri, Usuki, Beppu, Takachiho Gorge, Miyazaki, Kagoshima, Naha, Okinawa.
Escort: Tay/Yuki

HOKKAIDO & TOHOKU TOUR - 10 DAY
Sept. 18-26, 1995
Visiting: Sapporo, Akan, Sounkyo, Takasnagawa, Nopporibetsu, Hakodate, Sendai, Nikko, Tokyo.

JAPAN HIGHLIGHTS
Sept. 10 - 20, 1995
Unpack at two cities, Tokyo and Kyoto. Daily tours from your hotel & return. Daily American breakfast and evening get-together as required. Other areas of interest.

For Brochures pertaining to other Tours for Japan, China, and Southeast Asia, please contact

West LA Travel
(310) 820-5250
Brochures available.

West Los Angeles

New Year's Greetings

WEST LOS ANGELES JAPANESE AMERICAN COMMUNITY CENTER
2110 CORINTH AVE.
LOS ANGELES, CA 90025
PHONE (310) 820-3592 • (310) 820-5250

ROD K. MIYATA
G.I.A Graduate Gemologist
Certified Gemologist #C3

THE ACE OF DIAMONDS
Designers of Fine Jewelry & Custom Designs

Yamaguchi Bonsai Nursery
SPECIALIZING IN BONSAI
ORIENTAL LANDSCAPING MATERIAL
1905 Sawtelle Blvd., Los Angeles, Ca 90025 ● 473-5444

SIDNEY YAMAZAKI

Edelweiss Flower Boutique
flowers•plants•gifts
worldwide wire service
1722 ocean park blvd.
santa monica, california 90405
Elizabeth Seyi
Japanese Spoken
(310) 452-1377

Western Region
Asian Pacific Agency
Assurance League of Southern California
(310) 337-1550
Ins. Executive Director

T & T SERVICE
General Automotive Service
Harry Tashima, Shig Taniguchi
1736 Sawtelle Blvd. ● 474-4871
Los Angeles, Ca 90025

MERRY CHRISTMAS
Jean M.
USHIJIMA

Crescent Bay Optimist Club
Optimist International
Friend of the Youth

Season's Greetings
Bob's Sporting Goods
2003 Sawtelle Blvd, Los Angeles, CA 90025
310-478-2636

AMERICAN GENERAL
Agent:
American General Life Insurance Company
Arnold T. Maeda, CLU
(310) 296-0151
Account Executive
American General Securities Incorporated

A JOYFUL AND MEANINGFUL CHRISTMAS
WEST LOS ANGELES UNITED METHODIST CHURCH
1910 Purdue Avenue
Rev. Mark Kawashima
Rev. Richard Kuyama

秀寿し
Hide Sushi
2040 SAWTELLE BLVD.
WEST LOS ANGELES 90025
(310) 477-7242

Corabi
RAMEN
2027 Sawtelle Blvd., West L.A. 90025 (310)479-2231

Kimonos • Happi Coats • Sandals
Shiseido Cosmetics • China Wares
Kitchen Wares • Ceramic Wares
Satsuma
ORIENTAL IMPORTS
(310) 473-3946
2029 Sawtelle Blvd
Los Angeles, CA 90025

Season's Greetings
Michiko Kobayashi, D.D.S.
小林みち子 歯科医師
12711 Pico Boulevard
Los Angeles, Calif. 90064
Telephone (213) 473-4080

WESTSIDE FAMILY YMCA
Wishing You Happiness During the Holidays and Throughout the New Year
11311 La Grange Avenue
Los Angeles, California 90025
477-1511

Season's Greetings
todd h. yamada d.d.s.
periodontics
6090 sepulveda blvd. suite 480
culver city, calif. 90230
213-670-7721

Toll Free (800) 868-8765
Phone (310) 641-0166
HOLIDAY CHEER
CHARTER FLIGHT SPECIALIST TO THE ORIENT
アメリカン ツーリスト ビューロー
American Tourist Bureau
6033 W. Century Blvd., Suite 1107
Los Angeles, CA 90045
WHOLE SALE TRAVEL AGENCY
一番格安な旅行をおすすめします

Tetsuo Aka
Tetsuo Akagi, D.P.M.
Doctor of Podiatric Medicine
(310) 398-8072 Off
(310) 473-4281 Fax
West Wilshire Medical Center
11600 Wilshire Blvd., Ste. 508
Los Angeles, CA 90025-1733

FRANK YAMANE
DANIEL YAMANE
TEL (310) 477-1091
FAX (310) 479-5446
OLYMPIC LAWN MOWER SHOP & HARDWARE
LAWN MOWERS, ENGINES AND PARTS
SALES - REPAIRS
GARDEN SUPPLIES
1772 SAWTELLE BLVD., LOS ANGELES, CA 90025

Pacific
EYE CARE CENTER
At the Apartment of Linda [illegible], Inc.
(310) 390-6287
Fax (310) 391-8464

HAIR JADE
BEAUTY SALON
11953 Santa Monica Blvd., West L.A. 90025 (310) [illegible]
NANCY ANG Yuki Ju-Ge-Mun

Happy Holidays
Shizue & Hiroshi
NARAMURA

Peace on Earth

GEORGE'S HARDWARE
AND GARDEN SUPPLY, INC.
Lawn and Power Mowers Sharpened
2060 Sawtelle Blvd.
Los Angeles, CA 90025
(310) 479-1280
17734 Satcoy St.
Reseda, CA 91335
(818) 705-1804

Season's Greetings
O B Nursery
WHOLESALE - RETAIL TREES, PLANTS, SHRUBS
11491 W. Olympic Blvd., Los Angeles, CA 90064

Season's Greetings
WESTGATE FLORIST
FLORAL DESIGNS FOR ALL OCCASIONS
Tak Shiba, Rose Shiba
479-2293 479-7117
11855 Santa Monica Blvd., West Los Angeles 90025

Mr & Mrs Jack C. Fukuda
and Family
2149 Greenfield Ave., Los Angeles, Cal 90025
(310) 477-5907

Season's Greetings
Capitol Life Insurance
3000 Ocean Park Blvd. Ste. 1008
Santa Monica, CA 90405
(310) 396-2528

Congratulations JACL!
"...another year of outstanding community service."
DWP
Your Los Angeles Dept. of Water & Power
- Carol Ushijima -

HOLIDAY GREETINGS
DR. & MRS. AKIRA NISHIZAWA
ERIC, CARL & JOY

AsaKuma

JO-MI PLUMBING & SOLAR, INC.
2011 SAWTELLE BLVD.
LOS ANGELES, CA 90025
KELVIN UYEDA (310) 473-8111

Hair Fashions By Sally
Hair Fashions, By Sally
[illegible] Sawtelle Blvd., West Los Angeles, Ca 90025
PHONE (310) 479-7321
SALLY MIYAMI

West Los Angeles

HAPPY HOLIDAYS
SAFE & SAVE MARKET
Isamu Tsushima
ORIENTAL FOODS
2030 Sawtelle Blvd
Los Angeles, CA 90025
(213) 479-3610

Sa-Se Sashi
WAKATA

TIM'S PRINTING
2017 Sawtelle Blvd.,
W. Los Angeles, CA 90025
(310) 473-4010
Fax (310) 473-4010
Pager (310) 282-3555
• Letterhead • NCR Forms
• Envelopes • New Letters
• Business Cards • Menus
• Flyers • Door Hangers
• Typesetting • And More
FREE PICKUP AND DELIVERY — CALL FOR QUOTE! Tim Sugahara

Season's Greetings!
West L.A. Travel
12012 Ohio Ave., Los Angeles, CA 90025
(310) 820-2237
1995 Group Tours
1. Washington D.C. & Bald Country 6/5-6/16
2. New Orleans & SPOUT Tours 6/17-6/27
3. Alaska Holidays — 06/25 - 07/04
4. Seattle, Portland & Mammoth 6/5-6/12
5. New Orleans, Deep South, 6/15-6/25
6. Branson & North Star Show, 6/12-6/15
7. Oregon Tour 6/12-6/21
8. Michigan Tulip Time — 05/12 - 05/21
9. Spring in Japan — 05/12 - 05/22
10. Europe at Leisure — 05/23 - 06/11
11. National Parks — 06/20 - 06/28
12. Grand Heritage Tour — 06/12 - 06/23
13. Canadian Islands Cruise 6/21 - 6/26
14. Alaska Cruise — 6/26 - 6/25
15. Best of Scandinavia — 06/14 - 06/27
16. South Pacific & New Zealand — 11/04 - 11/20
17. MEI Session - 96 Starts 09/28 - 09/10
18a. Canadian Rockies Tour from Seattle
18b. Japan Highlights from Seattle 09/10 - 09/22
19. England, Scotland & Wales Northeast Tour 09/27 - 09/27
20. Discover North America 09/28 - 10/07
21a. Hokkaido/Tohoku Tour 09/17 - 09/25
22. Mass Exodus, Colonial Trail, Prince Ed Island & Quebec - 09/22 - 09/30
23. Fall Foliage in Canada & New England 09/30 - 10/14
24. Amsterdam, Rhine River & Paris 09/30 - 10/14
25. Japan Dry Moat Fall Foliage 10/02 - 10/12
26. Arizona, Utah Canyon
27. Glory Road of China — 10/05 - 10/19
28. Vancouver, Victoria & Alaska 10/07 - 10/16
29. Japan Scholars' Study Tour 10/14 - 10/26
30. Oklahoma, Kansas & Midwest 11/06 - 11/10
31. Copper Canyon Adventure 11/06 - 11/13
32. Hong Kong Shopping — 12/06 - 12/12

FOOD TO TAKE OUT
Aki Restaurant
Japanese Cuisine 478-8406
1513 Santa Monica Blvd.
Los Angeles, Calif. 90025
Thank You for Your Support.

Hallmark

Masa's
1215 Barry Ave., Los Angeles
(310) 820-3412
Lunch • Gifts • Pillows
Party Supplies • Gift Wrap

SEASON'S GREETINGS
A & B CHEVY SERVICE
ED and HANK BAUER
11827 Santa Monica Blvd., Los Angeles 90025
310 - 477 - 6551

Season's Greetings
SAWTELLE JUDO SCHOOL
2110 Corinth Ave., Los Angeles, CA 90025
(310) 478-2411

Peace on Earth

WEST LOS ANGELES JACL

LOS ANGELES, CA 900—(except as noted)

KUTA, Nobu/Rose	1357 Butler Ave (25)
JUNG, Al	12023 Anello St. Culver City 90230
KANEGAI, George/Ida	1857 Brockton Ave (25)
KATAOKA, Mune(Grace)	4810½ McConnell Ave (66)
KAWAMOTO, Ron/Yumi	2521 Purdue Ave (64)
KEN, Frank/Shirley	1942 Stoner Ave (25)
KOBAYASHI, John/Mariko	15724 Osage Ave. Lawndale 90260
KUMASAKA, Roy/Mary	2729 Federick Ave (66)
KURAHARA, Miki	12023 Anello St. Culver City 90230
MORIKAWA, Midge	1921 Federal (25)
NAKASHIMA, Yukio/Toshiko	2918 Delaware, Santa Monica 90404
OLIN, Karen/Terry	11962 Walnut Lane (25)
SAKAMOTO, George/Ida	2045 Barrington Ave (25)
SAKUMA, Bill/Yuki	1729 Amherst Ave (25)
SATO, Yuki	12001 Westgate (25)
SHIGEMATSU, Jean	2313 Amherst Ave (64)
SHIMOTSU, Sho/Nancy	11564 Missouri (25)
TAKESHITA, Shig/Aiko	1431 Amherst Ave (25)
UCHIDA, Ethel/Seth	1921 Stoner (25)
YAGI, Steve/Ann	3950 Berryman Ave (66)
YAMANAKA, Ben/Hiro	2661 Thurman Ave (10)

Happy Holidays
WEST LA JACL

1995 Officers

CHAIRPERSON	George Kanegai
1ST V.P. - PROGRAMS	Karen Hirai Olin
2ND V.P. - MEMBERSHIP	Kiyo Terahrae
3RD V.P. - SENIORS	Marge Morikawa
RECORDING SECRETARY	Yuki Sakuma
CORRESPONDING SECRETARY	Nancy Takeda
TREASURER	Ron Kumataka
MEMBER RECRUITMENT	Toy Kanegai
LEGACY	Jean Ushijima
INSURANCE	Arnold Maeda
LEGAL ADVISORS	Jack Nomura/Eric Nishizawa
CHAPTER AWARDS	Toy Kanegai
HISTORIAN	Shig Takeshita
NEWSLETTER/PUBLICITY	Johnny Gustilen
COMMUNITY LIAISON	Yuki Sato
NOMINATIONS	Satoshi Nitta

SEASON'S GREETINGS
YAMAGUCHI ORIENTAL GIFTS
—PARTY GOODS—
2057 Sawtelle Blvd., Los Angeles, CA 90025 / 479-9531

THE WLA JACL AUXILIARY WISHES YOU THE HAPPIEST OF HOLIDAYS!

We invite you to attend SPRING ELEGANCE a luncheon and fashion show on Sunday, June 4, 1995 at Loew's Hotel, Santa Monica with wonderful fashions, models and a fabulous boutique sale. Please contact Mitzi (310) 827-3414 or Eiko (310) 820-1875.

EAST WEST FLAVORS

The award winning cookbook published by the West Los Angeles JACL Auxiliary

Book ____ copies at $ 8.95 ea. = $ 10.00
Sales Tax 7.75% = $ 0.77
(Includes postage and handling)
Amount enclosed: $ ____

Name _____
Address _____
City, State, Zip _____

Please make check payable to:
WEST LOS ANGELES JACL AUXILIARY
1421 Amherst Ave., Los Angeles, CA 90025

NJAHS Holiday Gift Package



Now, for a limited time during this holiday season, you can purchase both the Teacher's Guide and the 1995 calendar for only $15, plus postage & handling.

Teacher's Guide: The Bill of Rights and the Japanese American World War II Experience (Revised) An important guide on the Bill of Rights and the eviction and internment of Japanese Americans during World War II. Includes historical overview, important dates, and lesson plans for Grades 4-12. Published by NJAHS and the San Francisco Unified School District. Great for educators, guest speakers, or concerned parents!

The 1995 NJAHS Calendar features Nikkei Music Makers: The Swing Era, documenting the contributions of Nikkei musicians from pre-war days through the big band sounds of the detention camp bands to the major success of Nikkei musicians such as Pat Suzuki and Paul Higaki during the post war years.



National Japanese American Historical Society

I wish to order ____ set(s) of Teacher's Guide(s) and calendar(s) at $15.00 each $____

Special Note: Postage and Handling ($3.50 each set) $____

(Single copies: Booklet $10; Calendar $10) Total $____

Name _____
Address _____
City/State/Zip _____

Make check payable to: NJAHS (National Japanese American Historical Society)
1855 Folsom Street, Suite 161, San Francisco, CA 94103 tel: 415.431.5007

Japanese American Women

Three Generations, 1880 to 1990

by Mei Nakano



Co-published by the National Japanese American Historical Society and Mina Press, Japanese American Women, Three Generations, 1880 to 1990 is now in its third printing and one of our most popular books.

Mei Nakano's work is compelling history told from the inside. She not only describes each generation of Japanese American women by combining personal narratives with historical data, but shows the deep relationship between generations and provides an analysis of how each generation has impacted the next. - author, poet, Mitsuye Yamada

National Japanese American Historical Society

Japanese American Women, *Three Generations 1880 to 1990*
Hardbound: $27.50 softbound: $16.50 shipping and handling included (allow 2-4 weeks for delivery.) For priority mail, add $1.00 more
Make payable to National Japanese American Historical Society
1855 Folsom St., Suite 161, San Francisco, CA 94103-4232
Quantity: HB____ SB____ Priority($1) _____ Total amt. enclosed $_____ US$
Name _____
Address _____
City, St, Zip _____
Phone _____

Global Greetings

from the

Japan Chapter
JACL

Best wishes to all our friends everywhere

RIO-MENTAL HEALTH PROGRAM
Kiyoshi NIIYA, M.D.
(1 General OBGY Service)
No. 13-18, Shinjuku 3-Chome, Zushi City, Kanagawa Pref., Japan 249
Phone 0468-71-3025 Fax 0468-73-1659

Season's Greetings
Ted Shigeno
Chairman
US-Japan Relations Committee
1216 Ishiki, Hayama, Kanagawa, JAPAN 240-01
Tel: (0648)76-2431 Fax: (0468)76-2432

Season's Greetings
From
Shigeo Yamada

All the best to my JACL friends

2-47-8-305, Denenchofu,
Tokyo, Japan 145
03-3722-0965

Warmest Greetings!

Sen Nishiyama

Season's Greetings
Jack & Mieko Ishio

37-28, Kamitakata 1chome,
Nakano-ku, Tokyo 164
Tel.: (03) 362-1478

KENTA TAKAMORI
INTERNATIONAL INSTITUTIONS DEPARTMENT
JARDINE FLEMING SECURITIES LTD. TOKYO BRANCH
TOKYO BOEKI BUILDING TEL: (03) 3666-1241 (GENERAL)
1-7 NIHONBASHI 1-CHOME (03) 3272-1241 (DIRECT)
CHUO-KU, TOKYO 103, JAPAN

Holiday Greetings from Tokyo



Dyke D. Nakamura
International Financial Counsellor
and Fiduciary
OR STOCK BROKER
— DETAILS UPON REQUEST —
Dyke Nakamura, Foreign Department
YAMAKICHI SECURITIES CO., LTD.
7 Nihonbashi, Kabutocho, 1-chome
Chuo-ku, Tokyo, Japan 103
Cable: YAMASECURE, TOKYO
Telephone: (03) 3667-7947
Res. 3416-8230

"Too many people are thinking of security instead of OPPORTUNITY, more afraid of LIFE than death." For realizations, ask about my "MIDAS OPERANDI".

For A Happy New Year All Year — Silvo

A Personality-Oriented Guidebook

JAPAN INSIDE OUT

$19

Jay & Sumi & Garet Gluck

"By far one of the most amazing guidebooks ever written on Japan." — Diane Durston

1,247 pages
135 maps
20 sidetrips
2,000 landmarks
and
traditional event dates

ISBN 4-900190-12-4

PERSONALITY ORIENTED 1st Ashiya, Japan
Distributed in America by WEATHERHILL, Publishers

Quantity discounts available to groups & schools

Berkeley

FP FRESCO PROPERTIES
ROEL
GORDON Y. YAMAMOTO
8 CALIFORNIA ST., 8TH FLOOR
SAN FRANCISCO, CA 94111
TEL. (415) 434-4703 • 391-3602

Happy Holidays
MORRIS KOSAKURA & STAFF
Kosakura Tours & Travel
350 Sansome St., Suite 1050
San Francisco, CA 94104
(415) 956-4300
California Toll Free: (800) 858-2882

Sunset View
Cemetery Association
MORTUARY · CREMATORY · URN AND HOME GARDENS · CEMETERY
101 Colusa Ave., Berkeley, CA 94707
P.O. Box 7007—(510) 525-5111
MICHAEL J. KLINGER, President

MADISON STREET PRESS
614 Madison Street
Oakland, California 94607
510 451-4775
510 451-5059 FAX

Peace and Joy
This Land is Your Land
Berkeley Association of Realtors
TRY OUR MULTIPLE LISTING SERVICE!

HAPPY HOLIDAYS
TOMMY T. HAYASHI, O.D., Ph.D
EIICHI TSUCHIDA, O.D.
STEPHANIE BABA, O.D.
1535 ASHBY AVENUE BERKELEY, CA 94703
TELEPHONE (510) 845-7545

Season's Greetings
SHO CHIKU BAI SAKE
Tasting Daily 12 to 6
TAKARA SAKE USA INC.

Peace and Justice
Mary and Lewis Suzuki
2240 Grant St.
Berkeley, CA 94703

I wanna to thank everyone for your thoughtfulness and kindness throughout the past years
Beadie Kono

Kenji, Nancy & Matthew
Togami
1214 Ordway St.
Berkeley, CA 94706

Holiday Best Wishes
Art & Flo IWATA
947 Galvin Dr
El Cerrito, CA 94530

SEASON'S GREETINGS!
From Your Friends At

Season's Best Wishes
KATHLEEN & DANIEL DATE
Berkeley, California

HOLIDAY GREETINGS
Jordan & Maru HIRATZKA
37 Thousand Oaks
Oakland, CA 94605

Holiday Greetings to All
Joe Oyama & Family
2809 Cherry St., #B
Berkeley, CA 94705
(510) 664-1784

Happy Holiday Greetings!
Terry and Skip YAMASHITA
El Cerrito, CA 94530

NAKAMURA REALTORS
Serving the East Bay since 1950

Peter Kawakami (1928-1994)
Eric Kawakami Tamaki Kanda
Terry Chang Adan Sanchez
Lorena Kai Junko Hassan
Mark Kron Steven Malaki
Grace Lam Nancy Weber
Peter Mok Robert Harvey
Keith Tower Herb Nakahara
Neil Fang James Obbanya
Lien Hue Ly Steve Yoshimura
Kiman Moon Loren Thompson
Royal Taylor Serena Tao McClory
Gordon Tao Kathy Yacko Greinke

2554 Martin Luther King Jr. Way
Berkeley, California 94704
(510) 848-2724

HAPPY HOLIDAYS
Bill and Tomi IINO
1611 Franklin St.
Berkeley, CA 94702

Holiday Greetings to All
Ken, Ann, Sean & Lee YABUSAKI
Albany, California

Peace
MORI FAMILY
Kenji, Tosh, Laura, Kaz
1433 PORTLAND AVE.
ALBANY, CA 94706

Happy Holidays
Joan, Chris & Chip EMERSON
Berkeley, California

Holiday Best Wishes
Hideo & Mieko Taketa
El Cerrito, CA 94530

Albany
FORD • SUBARU
New and Used Cars and Trucks

FLEET DIRECT DEALS
for all JACL members
Personal service for you and your family.
Call: John Nakamura, President, Albany Ford
510/526-1244

718 San Pablo Avenue • ALBANY
Open everyday to serve you.

Campus Motel
BERKELEY'S FINEST
JUST FIVE BLOCKS FROM UC
1619 University Ave., Berkeley, CA 94703 PH. 415-841-3864

Season's Greetings
HIRO FUJII
OAKLAND, CA

THE NIPPON COMPANY
Specializing in Oriental Foods
Tom, Richard Ito
1426 Minnesota Street
San Francisco, CA 94107
Phone (415) 648-1444

Berkeley



Sugata
Japanese Restaurant
Sushi Bar

1100 Solano Avenue
Albany, CA 94706
526-3516

Lunch 11:30-2:00
Closed Sunday & Tuesday
Dinner 5:00-10:00
Closed Tuesday

MIKES'S
AUTO SERVICE
SMOG CHECK STATION



MIEO KUROKI
1699 UNIVERSITY AVE.
BERKELEY, CA 94703 (510) 848-1286

Holiday Best Wishes
Kiyoaki & Tomoko
HAMAMOTO
1407 Carleton St.
Berkeley, CA 94704

Happy New Year



Holiday best Wishes
Satoko and Jim
FURUICHI
1323 Cornell Ave.
Berkeley, CA 94702

Merry Christmas

K & S Co., Inc.
REAL ESTATE MANAGEMENT

1035 San Pablo, Suite 12
Albany, CA 94706
(510) 528-4900
Al Sataka - Accountant/Broker
Joe Kelly - CPM/General Contractor

Season's Greetings

union
George Fujikawa

1499 University Ave., Berkeley, CA 94702
(510) 843-7164

Certified Services, Auto Care, Tune-ups, Brakes, Alignment
Air Condition—Independent Dealer Marketing
Union 76 Products

Season's Greetings
Tom & Mami
Ito
1442 Francisco Street
Berkeley, CA 94702-1424

Season's Greetings
BERKELEY NIKKEI
SENIORS
BERKELEY JACL
DROP-IN CENTER
Senior Programs 2nd & 4th
Saturdays 10 a.m.-2 p.m.
North Berkeley Sr. Center
1901 Hearst & M.L.King Way

Holiday Greetings!
Martha M. Tsutsui
T&T Enterprises
1318 Stannage Ave.
Berkeley, CA 94702

Season's Greetings
Zarri's Delicatessen
Lunch Meats, Cheese, Salads,
Sandwiches & Wines

1244 Solano Ave.
Albany, CA 94706 525-54uo

HAPPY HOLIDAYS
DOCTORS SARVER & YOKOI
OPTOMETRISTS
Scott K. Yokoi, O. D.

Happy Holidays!
Japanese American Services
of the East Bay
A social service agency for seniors
2126 Channing Way
Berkeley, California 94704
Tel. (510) 848-3560

Holiday Greetings
Jordan & Maru
HIRATZKA
37 Thousand Oaks
Oakland, CA 94605

Peace and Love in '95
GEORGE & BESS
YASUKOCHI
Berkeley, California

Season's Greetings
The Haradas
Larry, Gail, Larry, Allison, Drew
1451 Thousand Oaks Blvd.
Albany, CA 94706

Best Holiday Wishes!
Doug, Debra,
Lindsay &
Scott KAGAWA
Albany, CA 94706



Season's Greetings
SAM
UCHIUMI
1424 Hopkins St.
Berkeley, CA 94702

Season's Greetings
KUSUO & GRACE
TSUJIMOTO
2160 Oregon St.
Berkeley, Calif. 94705

Season's Greetings
HAROLD & NOBU
MURAI
1909 Dowley Place
El Cerrito, CA 94530

Holiday Best Wishes
John & Jane
OKUTSU
2159 Acton St.
Berkeley, CA 94702

Season's Greetings
RICHARD'S
JEWELERS
1272 Solano Ave.
Albany, CA 94706
(510) 524-6860

Season's Greetings
Roland and Mae
KADONAGA
2157 Ransom Ave.
Oakland, CA 94601



Season's Greetings



Tre Cops Cod
a Seafood Restaurant

Season's Best Wishes
Mark A. Eujikawa, OD
Stephen R. Chun, OD, FAAO
Jane S. Ogawa, OD
Berkeley Optometric Group
CONTACT LENS, PEDIATRIC AND GERIATRIC OPTOMETRY
SPORTS AND OCCUPATIONAL VISION
2414 Shattuck Ave., Berkeley, CA 94704
(510) 843-1228

Season's Greetings
COLLEGE CLEANERS
Tamio Kajita Harry Y. Takanashi
2942 College Avenue
Berkeley, Ca 94705
Tel: 845-5182

Holiday Greetings
HORIZON
BEVERAGE COMPANY
This Holiday Season Budweiser Reminds You to Know When To Say When.

Season's Greetings
Sumitomo Bank
Sumitomo Bank of California
ALBANY OFFICE, MANAGER
AMELLIA CHELLEW
1451 Solano Ave., Albany, CA 94706
(510) 527-6141

Berkeley



Holiday Greetings to All
Nancy N. Shimada
Berkeley, California

Holiday Greetings
Vernon & Emi Nishi
Soquel, CA 95073

Season's Greetings from Alameda
Olive Y. Suzuki
Joel Suzuki
Mary Takahashi
2615-C San Jose Ave.
Alameda, CA 94501

Season's Greetings
T. Robert YAMADA
1350 Solano Ave., Apt. 10
Albany, CA 94706
(510) 559-8145

Season's Best Wishes
Shoji & Kim TAKATA
2323 Oregon St.
Berkeley, CA 94705

Have A Happy New Year 1995!
The Satake Family
Al, Maxine, Alison, Meridith, Kotomi & Mason
Orinda, CA

Holiday Wishes
KOBAYASHI
Bob & Patti & Steven & Russell
Albany, CA 94706

Peace on Earth
LAWRENCE K. HARADA, O.D.
WEYLIN G. ENG, O.D.
DONALD LOUIE, O.D.
DOCTORS OF OPTOMETRY
El Sobrante Professional Center
3980 San Pablo Dam Rd., El Sobrante, CA 94803
(415) 222-2911

Happy Holidays
San Pablo Florist
and Nursery
1800 SAN PABLO AVENUE
BERKELEY, CALIFORNIA 94702
TELEPHONE 845-7756
SHIGEHARU NABETA

SEASON'S GREETINGS
Tak and Maye Shirasawo
931 GRIZZLY PEAK BLVD
BERKELEY, CALIF. 94708

Best Wishes
THE KONOS
GORDON, JUDY
BRANDON & JULIE

HAPPY NEW YEAR!
Sady, Amy, Drew & Ravi
HAYASHIDA
2018 Marin Ave.
Berkeley, CA 94707

Season's Greetings
Salmon Graphics
Berkeley, California
Typesetting, Design and Printing
(510) 548-0293 • FAX (510) 548-4921

Wish you all a Prosperous New Year
Paul T. & Betty M. Nomura
889 Hillside Ave.
Albany, CA 94706

Happy Holiday Greetings
ROBERT & HIDEKO ONWELLER
602 Spokane
Albany, CA 94706

HOLIDAY GREETINGS
Yone NAKAMURA
1926A Oregon St.
Berkeley, CA 94703

Holiday Greetings to All
Seigo & Hatsue Ouye
322 North St.
Oakland, Calif. 94609

Season's Greetings
ROOFING BEATS THE RAIN!
New & Repair All Types • State Lic. #405316
Terms to Suit • JAMES COSENZA, Owner
Nicholas Roofing, Inc.
1818 San Pablo Ave., Berkeley, CA 94702
Day & Night (415) 848-4423

Season's Greetings
WESTERN PIONEER
Insurance Company
5000 Hopyard Road, Pleasanton, CA 94588
(510) 847-9742

Happiness and Good Cheer
Gordon Y. Yamamoto
ATTORNEY AT LAW
6215 N. Fresno St., Suite 106
Fresno, CA 93710
(209) 435-8863
8 California St., 8th Floor
San Francisco, CA 94111
(415) 434-4700

Best Wishes for Peace, Health and Happiness
Hiro and Eiko KATAYAMA
1440 California St.
Berkeley, CA 94703

HAPPY 1995!
JOHN YASUMOTO AND FAMILY

Happy Holidays and Best Wishes for the New Year
Roy, Alice, Lance, Erin, Scott, Sheila & Spencer
WAKIDA
Berkeley, CA 94707

Christmas Blessings to All
Rev. and Mrs. Lester E. Suzuki
1440 Cedar St.
Berkeley, CA 94702

Best Wishes for a Happy New Year
Helen C. & Hiro SATO
Oakland, CA

HAPPY HOLIDAY GREETINGS
Charles H & Kittie KANEKO
1843 Virginia
Berkeley, CA

Season's Greetings
John and Tsune NAKAYAMA
Berkeley, California

Best Wishes for the Holiday Season
Jean Nakazono
Berkeley, Calif.

Season's Greetings
Min and Yae Sano
1938 Oregon Street
Berkeley, CA 94703

Season's Greetings
Roy H. & Kimiko MATSUMOTO
1526 Hearst Ave.
Berkeley, CA 94703

Season's Greetings
FRANK T. KAMI, D.D.S.
AND
BARRY G. KAMI, D.D.S.

Happy Holidays
Jean Y. Kita
1452 Acton Street
Berkeley, CA 94702

Best Wishes to All
Yoshinori & Edna TANADA
Oakland, California

HOLIDAY GREETINGS
Joe & Margaret OUYE
1047 Cragmont Ave.
Berkeley, CA

MIYO NAKANO
1950 Northside Ave.
Berkeley, CA

Happy Holidays
JIM FUJIOKA
BROKER • REALTOR
KUWADA REALTY
1701 University Ave. • Berkeley, CA 94703
(510) 849-0224 • Res. (510) 526-5071

Season's Greetings
GORO & MARY ENDO
1510 McGee
Berkeley, Ca 94703

Season's Greetings
Ike & Rurie NAKAMURA
485 La Corso Circle
Walnut Creek, CA 94598

Season's Greetings
Tony and Nowie YOKOMIZO

Season's Greetings
Dick, Ethel, Jodie & Derrick NAKAMURA
6609 Alvarado Rd.
El Cerrito, Ca 94530

Season's Greetings
KIYOSHI, EMIKO, DAVID, TAMIKO
KATSUMOTO
2615 BROOKS AVE.
EL CERRITO, CALIF. 94530

Hopkins Launderette
WASH, DRY & FOLD
ALTERATIONS and DRY CLEANING AGENT
1543 Hopkins St., Berkeley, CA 94707 • 524-2543

Season's Greetings
Berkeley Cleaning Center
Cleaners — Launderers
Service Is Our Business
Harry "Yoeh" Takahashi - James "Mich" Takahashi
1110 University Ave, Berkeley, Ca 94702
843-1675

Holiday Best Wishes
Haruki and Shizu KUROIWA
2712 San Mateo Street
Richmond, CA 94804

Akemashite Omedetō!
Happy New Year
TOKYO FISH MARKET
220-22 San Pablo Ave., Berkeley, CA 94706 (510) 524-7243

NIKKO
oriental art
custom framing
2318 shattuck
berkeley, calif. 94704
(510) 841-0665
fred and yo shinoda

Season's Greetings
STATE FARM INSURANCE
AUTO, LIFE, FIRE, HEALTH
GEORGE G. CHIN
AGENT
907 Madison Avenue, Albany, CA 94706
Bus: (510) 527-4927 - Fax: (510) 527-6552

MOVEMENT

(Continued from A36)

Korean Americans. They spoke very movingly about their quest for careers and relationships.

Betty Kano, well known artist talked about her thirty years of activism, from the campus to civil rights, to the peace movement to picketing for freedom for South Africa and against American policy towards Cuba. This vibrant, working artist tied in her creative activities with her politics and noted the unique cultural background of Asian women. She felt that we could learn a good deal from the experiences and the work of Afro American women.

In 1989 Betty and Flo Wong founded the Asian American Women Artists Association to improve the visibility of Asian American women in professional arts gatherings and institutions.

The other speakers Sharon Lumiko and Indigo Sinn gave excellent talks on the problems of Asian American women artists as they tried to move into the mainstream art world.

Peggy Saika formerly with the Asian Law Caucus is now Executive Director of the Asian Pacific Environmental Network. This agency focuses on the Asian American perspective to environmental policies and decision making. They were organized in 1993 and are concerned about pollution, safe working conditions and community environmental problems.

See MOVEMENT/A46

Berkeley

BEST WISHES FOR A HEALTHY HOLIDAY SEASON
YUKI & LOU MINAMOTO

We Wish You Good Health and Happiness
Ted and Masako SAKAKI
7970 Sunny Lane
Oakland 94605

Best Wishes
Harry & Joan SUZUKI
568 - 56th St.
Oakland, CA 94609

Joyous Holiday Season
Paul & Aiko TAKATA
1604 California St
Berkeley, CA 94703

Holiday Best Wishes
MIYAZAWA FAMILY
Shujiro, S. Patricia, Rose & Billy
Berkeley, California

HAPPY HOLIDAYS
James & Chiyoko YANO
1630 Franklin St
Berkeley, CA 94702

BERKELEY BOWL
MARKETPLACE
BAKERY CAFE
845-5168
BERKELEY BOWL WINES
843-6929
BERKELEY BOWL PRODUCE
843-6929
BERKELEY BOWL SEAFOOD
548-7008
MEAT AND DELICATESSEN
841-6346
HANA-YA

SOLANO AVE
KING TU RESTAURANT
CHINESE MANDARIN
PEKING & SZECHUEN CUISINE
LUNCHES & DINNERS
COCKTAIL LOUNGE
BANQUET RESERVATIONS TO 250
FOOD-TO-GO
525-2285
AIR CONDITIONED
1335 SOLANO AVE · ALBANY

P. Schuyler Bailey
Vice President
Manager

Season's Greetings!
MATSUNO FAMILY
Randy & David
Oakland, CA

Happy New Year
Neal, KG, Kai
OUYE
Berkeley, CA

Holiday Best Wishes
Fumiko KAMADA
2247 Carleton St.
Berkeley, CA 94704

Holiday Greetings and Best Wishes
Jim and Jane NISHI

Holiday Greetings
Virginia HOTTA & Family
El Cerrito, CA

Happy Holidays
Robert & Keiko SUGIMOTO
3003 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94705

Yas AUTOMOTIVE Inc.
841-8801

Season's Greetings!
AN OTHER TERMITE COMPANY

SEASON'S GREETINGS
Steam & Hot Water Boilers
Commercial Water Heaters
Service & Repair
New Installations
Pacific Heating and Piping
Bob Orweiler Owner Lic. 488436
1242 Garfield Ave.
Albany Calif. 94706
(510) 251-3114
(510) 525-5752

GREETINGS
UNOCAL
Dave Fujikawa
849 University Ave., Berkeley, CA 94710
(510) 841-9099
Certified Services, Auto Care, Tune-ups, Brakes, Alignment, Air Condition—Independent Dealer Marketing Union 76 Products

Holiday Greetings to All
Shig Mizuki
Oakland, CA

Happy Holidays
Benichi and Yo Hiraoka and family
2138 Blauer Street
Berkeley, CA 94705

謹賀新年
Kirala Japanese Restaurant
SUSHI · ROBATA BAR GRILL
2700 Ward Street
Berkeley, CA 94705
(510) 549-3486

Season's Greetings
AND BEST WISHES FOR THE NEW YEAR
from the Takakuwa's
Steve Takakuwa
Fidelity Insurance Srvc
#Two Tunnel Road
Berkeley, Ca 94705
Ph: 510-548-8200
Fax 510-548-6145
Bus-510\256-5719

Spencer's Fish Grotto
SEAFOOD · STEAKS · COCKTAILS
OYSTER BAR · CHILD'S PLATE
BREAKFAST · LUNCH · DINNER
RESTAURANT & BAR
6 AM TO 12 MIDNIGHT
BANQUET ACCOMMODATIONS
25 TO 300 GUESTS
FOOD TO GO
SIMPLE FREE PARKING
1919 4th ST. BERKELEY
(North of Overpass)
548-7717
845-7771

Thank You

Our Chapter greatly appreciates the continued financial support from individuals and businesses in our efforts for providing many services and programs for the youth, adults, and seniors in the Berkeley, Albany and Oakland communities. May we encourage our members to patronize the advertisers whenever possible and reciprocate your support of their businesses.

We wish all of you a most joyous Holiday and a prosperous New Year.

1994 Cabinet

Co-President	Al Satake
Co-President	Neal Ouye
Vice President	Dr. Jane Ogawa
Vice President	Dr. Scott Yokoi
Vice President	Dr. Mark Fujikawa
Treasurer	Tak Shimazawa
Secretary	Koji Tsumori

Board of Directors: Dan Date, Lisa Hirai, Janet Nitao, Ann & Ken Yabusaki, Neal Taniguchi, Kyle Kajiyoshi, Michael Furutani, Joe Takasuy, Gordon Yamamoto

Board of Trustees: Al Satake, Min Sano, George Yasukochi, Jim Furuichi.

HIGHLIGHTS

(Continued from A12)

for the actual costs of processing the above forms.

The bill prohibits a person form filing a new Declaration of Domestic Partnership until at least six months after the date that a Notice of Termination of Domestic Partnership has been filed with the Secretary of State (unless the previous domestic partnersh ended as the result of the death of one of the partners).

The bill requires health facilities to allow a patient's domestic partners, the children of the patient's domestic partner, and the domestic partner of a patient, the children of the patient's domestic partner, and the domestic partner of the patient's parent or child to visit with the patient.

The bill adds references to domestic partners to Probate Code with provisions regarding Conservatorship and Statutory Wills (e.g., Probate Code sections providing who shall receive notice of proceedings; who may qualify as, or nominate, a conservator; whose living expenses may be paid from the estate of a conservatee; and who may be named as a beneficiary in a statutory will.)

This bill is double-joined with AB 3686.

Included among the many groups supporting the bill are senior citizen, labor, religious, women's, health, government, cities and county, gay and lesbian, business, media and other groups.

Arguments in Support: According to the author's office, by allowing domestic partners to visit each other in the hospital, and make decisions for each other when incapacitated, this bill will give all families the right to care for each other in times of crises and need. By encouraging mutual responsibility between unmarried partners, the bill will promote strong, lasting relationships.

The California Medical Association (CMA) supports those provisions of the bill that establish rights for, non-marital partners in the conservatorship process and permit hospital visitation. CMA states that, "Recognizing the changing nature of interpersonal relationships, many hospitals have already changed their visitation policies and no longer restrict visitors to 'immediate family only.' It is the position of CMA that all health care facilities should remove such restrictions. There is no acceptable justification that exists for refusing a sick or dying individual the emotional comfort of visits from a non-spousal partner or companion."

The California Council of Churches states that while the Council is committed to the sanctity of marriage and the biblically-rooted values of monogamy, fidelity, life-long commitment and mutuality implicit in kinship, "There are a variety of relationships in contemporary society which exhibit these biblically rooted values. For persons in those relationships, marriage in the legal sense is not a viable option because of choice or circumstances.

"Two senior citizens, for example, who are in a committed relationship often choose not to get married for financial reasons (because of a loss in social security income).

"Same-sex couples who are, in the best sense of the work 'married' legally cannot obtain a marriage license.

"We believe that all persons who are in committed relationships should receive the state's support for basic acts of caregiving: hospital visitation rights, conservatorship, and the sharing of property. AB 2810 offers these protections and as such, enhances the ability of two persons to care for one another."

The California Commission on Aging states that, "This bill will have a positive impact on the lives of many senior citizens in California who find themselves in a position of having to live together without entering into a formal legal arrangement."

Arguments in Opposition: The Traditional Values Coalition argues that this bill lays the foundation for the overturn of the marriage codes in all 50 states. The coalition argues that this bill changes the "public policy" of California from monogamous, heterosexual marriage between one man and one women to a recognition and governmental legitimacy of same-sex relationships and transitional relationships.

The Committe on Moral Concerns believes the recognition of domestic partnerships devalues true family commitment and "lends an air of legitimacy to homosexuality."

Concerned Women for America opposes this bill because it opposes homosexual "marriages" under any circumstances.

Best of Pete Hironaka . . . 1994



New York

Karl Ichiro Akiya
(Topaz)
and
Matsuko Tsuruoka Akiya
(Poston III)
820 West End Ave. 10C
New York, NY 10025

SEASON'S GREETINGS
MONICA MIYA
100 Overlook Terrace
New York NY 10040

Holiday Greetings
Cromwell &
Kyoko MUKAI
26 Brook St
Nevesay Heights, NJ 07922

Happy Holidays
TACOMA - SEATTLE
Gene Seigo-
Sue Sumida Kubo
Brooklyn, N.Y.

HOLIDAY GREETINGS
Ken & Tiyo Asai
40 Rose Drive
Mahopac, NY 10541

Season's Greetings
Ken and Jane
YASUDA
28 Brookwood Dr
Southington, CT 06489

Season's Greetings
Nobuko Cobi Emoto
Narita-Ash
2 Victor Court
Upper Brookville, N.Y. 11771
(Butte High/Gila River)

Season's Greetings
RON UBA
333 Grand Ave., #4F
Palisades Park, NJ 07650

GREETINGS
Shig Tasaka
802 W. 190th St.
New York, N.Y.

Fulfilling New Tomorrow with Peace and Joy in 1995
N. Taeko Okada
39-44 56th Street
Woodside, NY 11377

Season's Greetings
Toshio & May HIRATA
Lancaster, PA

Greetings and Best Wishes
Bill and Mary Sakayama
26 West End Ave
Florham Park, NJ 07932

George & Kimi YUZAWA
167 De Long Ave.
Dumont, N.J. 07628
Los Angeles Anaheim

Season's Greetings
Gene & Vi TAKAHASHI
Westport, Conn.

Season's Best Wishes
James & Susan NISHIMURA

Season's Greetings
MARY NISHIMOTO
DAVID STEPHAN
MARK TADASHI STEPHAN

To Our Friends In:

Kennewick, Ovid, Platteville,
Hood River, Pacific Grove,
San Francisco, Portland, Seattle,
Olympia, New York City and
The JACL Everywhere...

Our congratulations for a life well lived and a thank you for being a friend.

Bob, Violette, Winona Moteki
345 Fifth Street
Brooklyn, NY 11215

MOVEMENT

(Continued from A44)

Peggy felt that on a personal level, Sansei women faced problems of child care and of balancing family and career demands. In working with Asian Americans she finds some of the women feel that Japanese Americans tend to occupy more of the decision making positions. She is aware of cultural values she received growing up in a Japanese American family and is sorting out positive aspects she wishes to pass on to her children.

One of the best known Sansei women in the political field is Sandy Mori, who helped to organize Kimochi Kai in 1971 and has been on the Board for many years. She was the first Asian American woman to be appointed to a Board position, and served as President of the Women's Commission. She is currently the Executive Secretary for the San Francisco Health Commission. She felt that the major problem facing Japanese American women "was that of changing roles." She pointed out that the white perspective in women's movements was different from the Japanese American or Asian American's who were "much more into family and intergenerational roles."

Current chair of the S.F. Status on Women Commission is Caryl Ito. A former social worker, she is in business in sales and marketing of toys. She serves as vice-president of JCCC (Japanese Cultural and Community Center) in S.F. She felt that Sansei/Yonsei women are "seeking equality and empowerment."

My daughter Patti who is now in Texas looked at the polarization which is occuring in our country. She pointed to the passage of Proposition 187 in California scapegoating immigrants for problems people face. She talked about "Japan bashing". She was recently at Decatur, Illinois, where there are three strikes taking place which affects over 10% of the workers, against Caterpillar, Bridgestone, and Paper Works. She found signs "Dec. 7, 1941—Japs Bomb Pearl Harbor, 1994—Japs Bomb Workers." (Bridgestone Tires is a Japanese company). They were surprised when she joined them on the picket line and commented that racism was not the way to win their strike. The other companies were British and American owned. She felt the workers were responsive to her concerns and that "people do change in the context of their struggles."

It was very difficult for Jean Ishibashi to bring a suit against the very respected American Friends Service Committee on charges of sexual harassment and unfair termination. Her case is now on appeal. Besides teaching classes at U.C. Berkeley and studying for her Ph.D., Jean is active in the Afro-Asian Roundtable in S.F. Nihonmachi. She helped to organize this group to promote dialogue between people and to work together on common problems. She feels that she went through an inner struggle to understand and transcend cultural expectations of women's roles. She felt that Nikkei women need to reach out and work with other minorities.

And there are so many other active Sansei and Yonsei women and groups. People like Jenny Hotta with her program on Asian Americans on KPFA; Ena Hirai of U.C. Berkeley on her oral histories; Ros Tonai at the NJAHS working to preserve the history of Japanese Americans; Julia Estrella and the Pacific Asian Center with its emphasis on small groups to examine and free people from internalized racism and sexism, and Mayumi Oda with her Women's Call for a Plutonium Free Future. They spoke on the importance of developing solidarity with other minorities and to take positions on national and international issues.

There is an exciting program planned for 1995 in commemoration of the 50th anniversary of the bombing of Hiroshima and Nagasaki. Two very capable women, Jenny Morozumi and Gen Handa of Friends of Hibakusha, are co-chairing an ambitious set of activities including an Art and History exhibit at the Presidio under the sponsorship of the NJAHS, forums, children's art, dramatic presentations, movies under NAATA, a PEACE curriculum for schools, a video on the Atomic Bomb Survivors, a PEACE wall, etc. They are coordinating activities not only of Japanese American groups in the Bay Area, but also stimulating libraries, schools, colleges, and other organizations to sponsor programs.

And on Nov. 15th I attended a preparatory conference for the UN Fourth World Conference on Women to be held in Beijing from Aug. 30 - Sept. 9, 1995. It was pouring rain, but hundreds of women gathered in Oakland. I attended sessions for Women of Color. We were unofficial delegates, but we had a chance to add on to the proposed statement to be presented by the official delegates (appointed by our government). What a surprise to hear such sharp and incisive comments about the lack of specifics in the official documents (which will be amended). A lot of emotion also, as women wondered how our country could claim leadership in democratic rights after the immigrant bashing of our last elections. Other women wept as they recounted stories of their children kidnaped by their husbands and taken to foreign countries.

I asked that environmental concerns, which will be the focus of the Beijing conference include stopping the testing and production of nuclear weapons, and examining the dangers posed by nuclear plants and wastes. There were many Afro-American and Latino women speaking out. There were only a handful of Asian American women. But some of us have met and are going to Beijing. Perhaps an Asian American women's delegation!

As Janice Mirikitani wrote so dramatically:

"WATCH OUT! The women are moving, the women are marching, we are changing, we are choosing, we are leading, we are moving."

New York

SEASON'S GREETINGS
Tom and Janet Kametani
4 Jessica Lane, Warren, NJ 07060

Best Wishes
Woodrow and Hisayo Asai
501 W. 123rd St., Apt. 5G
New York, N.Y. 10027

LOVE, GRATITUDE
Michi Weglyn

Yaye Togasaki Breitenbach
165 W. 66th St., Apt. 4N
New York, NY 10023

Happy Holidays
George & Kay (Isamu) KYOTOW
200 Winston Drive, Apt. 904
Cliffside Park, N.J. 07010

HOLIDAY JOY TO ALL
GEORGE & LILLIAN MUKAI
BAYSIDE, NEW YORK

JOHN & MARG IWATSU
98 Spring Avenue
Bergenfield, NJ 07621
SAN FRANCISCO · LOS ANGELES

25 Dec 1994 01 Jan 1995
Season's Greetings
Tooru & Mae KANAZAWA
New York, NY 10025

Let's Give Peace a Chance
MOTOKO IKEDA SPIEGEL
Studio #1119
41 Union Square West
New York, NY 10003 (212) 989-9699

Joy and
NEW YORK CHAPTER JACL
P.O. Box 1685 Fort Lee NJ 07024 (RECEIVE E-MAIL)
. . . Peace

Happy Holidays
Sarah M. & Francis Y. Sogi
Elmhurst, New York

Peace and Hope
from
Lillian C. Kimura

Peace & Good Health!
Asian & Pacific Islander Coalition on HIV/AIDS, Inc.
(APICHA)
Haruko Kumwa Brown
President, Board of Directors
275 Seventh Avenue 12th Floor New York, NY 10001

JACL in the COMMUNITY

Arizona Chapter

Kathy Inoshita—always there to help

Kathy Inoshita was born in Los Angeles, California in 1940. She moved to Bumble Bee, Ariz., with her parents and siblings during the World War II Evacuation. During the war, her family moved again; this time to the Phoenix and Glendale areas.

As a member of the Arizona Chapter, she is perhaps its best example of one who devotes her life to community service.

She has been married 32 years to Minoru Inoshita and has a daughter Sandra. Except for a few years spent in Oklahoma and New Hampshire, her involvement in the local community has spanned almost forty years.

She has been a longtime member of the Arizona Buddhist Temple and the JACL. As a young adult, she was active in the Sr. YBA, the co-founder of



UNDETERRED—*Kathy Inoshita, despite injury, keeps working to look her chapter and community.*

the English version of today's temple newsletter, and taught Sunday school classes. Mrs. Inoshita has also been involved in the JACL Arizona Chapter since 1963. She has served as secretary and treasurer on the chapter Board of Directors, and at one time wrote and published the chapter newsletter. For the last twelve years, she has served on the chapter scholarship committee. Kathy has handled notification to all of the Arizona high schools of the chapter's Sara Hutchings Clardy scholarship awards. She also handles all of the applications for the National JACL scholarship and the Anytown student applications. Kathy rounds up a crew and works herself in folding, labeling and sorting of the monthly chapter newsletter, Round-Up. All of this means extra hours by a willing and dedicated lady, Mrs. Kathy Inoshita.



HISTORY—*Archives photo shows model ship shop at the Gila Rivers Relocation Center*

Gila Camps plan March reunion

On March 17, 18 & 19, 1995, the 50th anniversary reunion of the closing of the Gila River Relocation Center will be held in Phoenix, Ariz., and the former Gila River Relocation sites at Canal Camp #1 and Butte Camp #2. Headquarters for the event will be the Holiday Inn Crowne Plaza Hotel, 111 N. Central Ave., Phoenix, AZ 85001; telephone 1-800-359-7283 for hotel reservations.

Reunion reservations are separate and can be obtained from the area coordinators listed below. Permit for the visit to the old camp sites has been obtained for March, 1995. However, those desiring to visit the old camp-sites prior to or after the reunion will need to obtain their permits from the Gila River Indian County, attention: Fred Ringlero, PO Box E, Sacaton, AZ 85247.

There are 215 room reservations completed with the Hotel and thus far, 264 registration forms have been received by Ben Inoshita.

The Gila River monument fund is over $52,000 as of Nov. 5, 1994. Area coordinators are: Sei Dyo, 21207 S. Avalon Blvd., Carson, CA 90745, tel.: (310) 549-2350; Ms. Sue Koyama, 757 S. Taylor Ave., Montebello, CA 90640, tel.: (213) 728-3514; John Yasumoto, 2060 Greenwich St., San Francisco, CA 94123, tel.: (415) 929-1853; Ben Inoshita, 11401 N. 74th Place, Scottdale, AZ 85260, tel.: (602) 991-3835; Joe Allman, 3234 W. Mercer Ln., Phoenix, AZ 85029, tel.:(602) 942-2832.

Other area coordinators: South (LA ZC 90000), Mas Fukai, 16505 S. Gramercy Pl., Gardena, CA 90247, (310) 324-0434; Miyo Nakaji, 5371 Etheldo Ave., Culver City, CA 90230, (310)837-9150, (ZC 91000-92000), Chico Masai, 937 N. Bender Ave., Covina, CA 91754, (818) 331-8636, West (ZC 93000), Haruo Hayashi, 2460 Garcia Way, Arroyo Grande, CA 93420, (805) 489-2595. East (Fresno to Bakersfield), James Yamamoto, 2253 So. Temperance, Fresno, CA 93725, (209) 264-7924; Todd Uyemura, 2616 S. Highland Ave., Sanger, CA 93567, (209) 237-2884; Yo Misaki, 8128 S. Bethel Ave., Selma, CA 93662, (209) 896-2605. (ZC 94000-95000), George Kikuchi, 1340 Garrans Dr., San Jose, CA 95130, (408) 246-3511. North (S.F. to Sacramento), Lonny Ishihara, 3934 Louis Rd., Palo Alto, CA 94303, (415) 493-2340. (Sacramento), Roy Uda, 7426 Mooncrest Way, Sacramento, CA 95831, (916) 391-0915.

Photos: Rohwer Archives, courtesy Tomo Oshi



AT WORK—*Nikkei at work inside the model shop during internment.*



BARRACKS—*Familiar housing at the Gila River Relocation Center*

Sacramento honors members for service

JACL in the COMMUNITY

Some 500 members of Sacramento's Nikkei community, as well as city and county dignitaries, gathered Nov. 17 to honor and recognize Kuni Hironaka, Priscilla Ouchida, Jack Tsuchida, Mary Tsukamoto, the Hon. Patrick Johnston and Nisei Post 8985 VFW.

After opening remarks by emcee Randy Imai, special guests were introduced: County of Sacramento Supervisor Illa Collin, Sacramento Police Chief Art Venegas, National JACL President Denny Yasuhara, National JACL Director Randy Imai, SMUD Board President Peter Keat, Human Rights Director Barbara Lehman.

Randy Senzaki, national JACL director, installed the 1995 officers of the Sacramento Chapter, JACL: President Dick Fukushima, Vice President Lori Fujimoto, Treasurer Ralph Sugimoto, Past President Randy Imai and the following directors: Tom Fujimoto, Toko Fujii, Royce Makishima, Erin Komatsubara, Richard Sawamura, Mike Sawamura, Gene Ikegawa, Gary Kikugnoto, Alan Nishi, and Priscilla Ouchida.

Hironaka was honored for 40 years of service included the JACL, Bocho Doshikai, South Sacramento Shinwakai, South Tanoshimikai and the Sacramento Nisei Bowling Association.

Ouchida was recognized for her major accomplishments, including the revitalization of the Sacramento Chapter, two terms as vice president of operations of the National JACL, and the monitoring of critical legislation through the California Legislature resulting in the savings of millions of dollars to all Nikkei.

Tsuchida was honored for more than four decades of service to the Sacramento Buddhist Church, Hiroshima Kenjin Kai and the Sacramento Nikkeijin Kai.

Tsukamoto was recognized for her accomplishments and awards in the areas of civil rights.

Johnston was honored for his sponsorship as a state senator of the many legislative bills which protected redress awards from taxation.

Nisei Post 8985 VFW was recognized for its service to the public during the fight for passage of the Civil Rights Bill of 1988.



1993-94 ARIZONA OFFICERS—From left, Joe Allman, president, Eugene Nomura, secretary; Toshiko Chavers, treasurer, Lee Sakata, vice president.



Holiday Greetings to
Our Friends in JACL
Bruce, Sandra
TANAMACHI
and Tim
NAKATA
825 Fenway
Beaumont, TX 77706

HAPPY HOLIDAYS
from the
HONOLULU CHAPTER

1995 will be another exciting and challenging year as we continue to "lead the way" as a strong voice for upholding the human and civil rights of Americans of Japanese Ancestry and for all people.

Join us as we push forward on such issues as:

- Support For Equal Marriage Rights For All People
- Recognition of Native Hawaiian Right To Self-Determination
- Redress For Hawaiian Evacuees
- Captain Bruce I. Yamashita's Military Racial Discrimination Case

"Leading The Way"
Honolulu Chapter
Awarded 1994 and 1992 JACL Chapter of the Biennium
P.O. Box 1291
Honolulu, Hawaii 96807

HONOR THE PIONEERS

A project of the Japanese American Citizens League of Houston, Texas

To our friends,

Thanks you for your support. Your contributions and encouragement have helped us continue our fight. We are determined to change Jap Road and Jap Lane to Honor the Pioneers of Texas.

Sandra Nakata

Betty Waki, President — Sandra Nakata, Chairwoman

Betty Waki

JACL

JAPANESE AMERICAN CITIZENS LEAGUE
HOUSTON, TEXAS

Greetings and Best Wishes for much success in '95

JACL Midwest District Council

Building Bridges for Better Americans in a Greater America

David K. Hayashi - District Governor
Kathy Akiya Vaughn - 1st Vice Governor
Irma Yokota - 2nd Vice Governor
Zaidee Rollins - MDC Youth Representative
William Yoshino - MDC Regional Director

Chapter Presidents

Ross Harano - Chicago
Bill Sadaaki - Cleveland
John Takemoto - Detroit
Dr. Kendall Itoku - St. Louis
Ken Oya - Cincinnati
Daryll Sakada - Dayton
Charles Matsumoto - Hoosier
Joanne Kumagai - Twin Cities
David Suyama - Wisconsin

ROOTS

(Continued from A31)

Southeast Texas my uncle, Willie Tanamachi, was born - on March 1, 1921, in Beaumont, Texas. He was the first native born Texan in our family. Our family has been here for five generations now as one of my nieces, Lorie Wavrusa, prepares to have her third child this month. We are all proud Texans and we are proud of our rich heritage. During World War II, four of my uncles, Willie, Saburo, Goro, and Walter, served in the U.S. Army. My father, who was taking the role of the head of family, stayed home to run the family farm and help take care of his elderly parents and five young sisters, Rena, Yuriko, Masako, Mariko, and Hiroko.

Saburo and Goro were members of the 442nd Regimental Combat Team, which helped in the effort to rescue fellow Texans, the Lost Battlion of 36th "Texas" Infantry Division. Saburo made the ultimate sacrifice in the rugged Vosges Mountains during the rescue effort and was one of the first two Japanese Americans to be buried in Arlington National Cemetery. His best friend, George Joe Sakato of Denver, Colorado, returned to Europe this year for the 50th anniversary of the rescue. While there, he returned to the exact site where my uncle was killed in action. Joe laid a bouquet of flowers there in memory of my uncle. Viewing the pictures of the 50th anniversary that Joe and his wife Bess shared with me brought tears of joy and pride.

This August my sisters, Diana Parr and Debbie Galvan, and I accompanied my mother, Kikuko Nakao Tanamachi, and her sister, Ikuko Nakao Kitayama, to view the Terminal Island Exhibit at the Japanese American National Museum in Little Tokyo. Terminal Island was pre-war home to my mother and family. My mother and aunt met many of their childhood friends and reminisced about the varied paths their lives had taken since leaving Terminal Island, at the outset of the war. These friends had much to share as they had been one of the first groups to be evacuated to the Santa Anita Assembly Center, then to the relocation camp in Rohwer, Arkansas. My mother's family included my grandmother, Chika Nakao, Uncles Taira and Sadao, and my mother and aunt. Taira joined the U.S. Army and served with the occupation forces in Japan. Sadao died in camp.

After the war ended, my grandmother and my aunt came to live with us in Texas. My grandmother Nakao had graduated from the Wakayama Teacher's College and had taught in Japan for 10 years before immigrating to the United States with my grandfather. She was the person who taught me how to speak Japanese and inspired me to become a teacher. I am proud to have followed in her footsteps and I thoroughly enjoy the teaching profession. Working with young children is very rewarding and challenging. Children, of course, are the basis of our future and it is a privilege to be able to have an active part in the shaping of their lives.

I teach a gifted and talented third grade class at an elementary school in the Beaumont Independent School District. One of the missions of our district is "to teach our children to respect all cultures." As a member of our campus Multicultural Committee, I take this mission to heart. While teaching my students to take pride in their heritage and to stand up for their rights, I was moved to try to change the names of Jap Road and Jap Lane, two streets here in Southeast Texas. I don't believe that the future generations of Texans should have to come upon road signs bearing this offensive word, nor have to see advertisements on billboards or in newspapers or magazines, nor have to hear commercial advertisements over the airwaves or on television, as we presently have to, in which this term "Jap" is used. What kind of message does that give our children?

The message at Christmas time is that all men are created equal and we are "to do unto others as we would have them do unto us". The fragrance of pines reminds me of this true meaning of the holiday season.

Established 1929

Pacific Citizen

National Publication of the Japanese American Citizens League

Special Holiday Issue edition

(USPS 200-280) (ISSN 0030-8579) Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah



WELCOME—JACL National Director Randy Senzaki (left) greets Rep. Norman Mineta at Dec. 3 PSW fund-raising event in Los Angeles.

Mineta calls for support of JACL, PC, at fund-raiser

By HARRY K. HONDA
Editor emeritus

LOS ANGELES—The last time Rep. Norman Mineta addressed the National JACL Council, speaking for support of the National Board's resolution on the same-sex matter, delegates in favor applauded. Earlier this month (Dec. 3), he challenged members to "be bold, don't shrink from responsibility," in citing the importance of JACL and the *Pacific Citizen* as the voice of the Japanese American community and the Asian Pacific network. His remarks were greeted with applause.

The occasion was the 65th anniversary banquet honoring the formation of the Congressional Asian Pacific American Caucus in Los Angeles and sponsored by the PSW District of JACL.

When JACL was formed in 65 years ago in 1930, the nation was a different place, Mineta said, for Asian Pacific Americans, recalling laws were prohibited from becoming citizens because of their Japanese ancestry. With Pearl Harbor, anger was directed "not just outward toward Japan but inward, at Americans who happened to be of Japanese ancestry."

Mineta said, "But we arrive at this 65th anniversary knowing that we met these challenges and time and again we won." He proceeded to cite them: the formation of the 442nd and the MIS for the right "to prove our loyalty to this nation;" repeal of the Oriental exclusion laws in the '50s; the Civil Rights Act, Voting Rights Act and Fair Housing Act in the '60s and '70s; and the Civil Liberties Act in the '80s.

Of the challenges that remain, Mineta pointed to California's Proposition 187 focusing on undocumented immigrants. "Its passage has given new momentum to proposals in the Congress that would strike at legal immigrants, as well," he warned.

Mineta accepted a commemorative award with the JACL insignia etched in Lucite on behalf of the Asian Pacific American Caucus in the Congress, of which he is chair.

Organized in May, 1994, the APA caucus, along with other congressional caucuses, was believed to be in jeopardy after the Republican Conference of the U.S. House of Representatives voted a week later to ban them all. Mineta said: "The Republicans will claim that this aimed at saving money. That's ridiculous. They're simply trying to rid themselves of organized opposition to many of the more extreme ideas they're pushing."

An estimated 450 people, including National Board members who met that weekend at an airport hotel, attended the $100 fund-raising dinner at the Hyatt Regency downtown.

The event was chaired by Phyllis Murakawa. Other principals were co-emcees Tritia Toyota, J.D. Hokoyama and PSW Governor Ruth Misobe. Openers included a welcome message from national president Denny Yasuhara, the pledge of allegiance led by JACL elder Clarence Nishiura of Fullerton.

National Board oks cost-cutting plan to answer huge deficit

5 staff positions at headquarters to be consolidated into 3; PC loses 1 1/2 positions, to publish twice monthly

By DENNY YASUHARA
JACL National President



In a pressing, hard-reading 15-hour board meeting on Saturday, Dec. 3, 1994, the National Board accepted the National JACL Budget Analysis Committee Report and adopted almost all of its major provisions and recommendations.

Faced with a projected 1995 budget deficit of some $280,000, if no budget reduction measures are taken, the board approved the following cost-cutting measures:

A. A new 1995 budget of $1,128,000, down from the August, 1994, proposed budget of $1,270,400.

B. The reorganization or restructuring of five headquarters staff positions to three.

(1) Combining the National Director and National Associate Director positions into a new National Director's position.

(2) Combining the positions of Assistant Director for Membership and Membership Coordinator into a new single position of Membership Administrator.

(3) The position of Administrative Assistant for the National Associate Director will be reassigned as Administrative Assistant to the National Director's position.

These three new positions will be posted in-house for two weeks and only if satisfactory applicants are not found among JACL employees will positions be advertised publicly and opened to non-employees.

C. The vacant Administrative Assistant position will not be filled.

D. Fringe benefits rolled back by 3% to 1994 levels.

E. Publishing the *Pacific Citizen* on a twice monthly basis rather than weekly resulting in a cost savings of $65,800.

F. The hiring of the Washington D.C. Representative will be delayed for at least one month, but not more than two months in order to reduce costs of that office for 1995.

G. An additional $28,000 cut from costs of meetings and conferences, National Board meetings and travel, National Convention, Committee meetings and travel, unrestricted programs, office supplies, equipment rental and miscellaneous.

H. The *Pacific Citizen* circulation/receptionist position will be reduced to halftime from fulltime.

I. The *Pacific Citizen* production/classified position will not be filled.

J. The *Pacific Citizen* business manager will have advertising responsibilities added to the job description. The position will be reopened.

The board did not elect to utilize furloughs, across-the-board salary cuts and similar measures, because it was felt these steps would not have addressed the underlying long-term budget problems that had been building for the past few years.

Why did the board take these drastic steps? The year 1993 ended with a budget deficit of expenses over income of $75,000 and this was followed with a projected 1994 deficit of $187,000 (which might be more today). The reserve fund that stood at $397,832 at the end of 1992 will be depleted except for monies earmarked for the renovation of the headquarters building to meet building codes. Roughly $270,000 was used from this fund to cover deficits in 1993 and 1994. These cost over-runs occurred despite a total revenue increase from Legacy Fund distributions to National JACL from 1991 through 1994 of $347,613, $50,629 in 1991, $78,203 in 1992, $107,781 in 1993, and a projected $111,000 in 1994.

With membership revenues fairly "flat" over the last five years and a burgeoning projected 1995 deficit of $280,000 and no reserves, JACL is now in an extremely precarious financial position.

Today, 90% of the membership revenues are taken up by personnel and rebated costs, up 22% from 1990. These costs take up some 60% of total revenue. Much of the remaining 40% is made up of fixed costs such as insurance, building maintenance, utilities and contract services that cannot be cut and still others such as postage and printing and copying costs will increase ($9,000). It does not require a mathematical wizard to figure out where the major cuts had to be made.

When the National Council in August refused to grant a dues increase, the message to those of us on the National Board was clear: Live within your means. We must do that.

Finally, with staff and revenue reductions, the membership must recognize that there will be less service and fewer programs. Every effort will be made to balance the budget but our members cannot expect more with less, in terms of staff and program monies. The cost of operations steadily increases from inflation alone and obviously we cannot continue to provide the same services and programs under these conditions. We all know that our own monies buy less today than five years ago. It is no different with organizational operations.

The board decisions of Dec. 3 and 4 were only the first steps and it is only prudent and responsible that we get our "financial house" in order *first* before we ask for membership and corporate support. Stop gap measures at this point will not get the job done. As we stated previously, the credibility and viability of JACL as a responsible organization is at stake and until we address our budget and deficit woes promptly and adequately in the long term, we do not deserve support from either sector.

JACL objects to ban on ethnic caucuses

The Japanese American Citizens League (JACL), Organization of Chinese Americans (OCA) and the Asian Pacific American Labor Alliance/AFL-CIO (APALA) recently denounced the decision by the Republican Conference of the U.S. House of Representatives to ban caucuses such as the Congressional Asian Pacific American Caucus, the Congressional Black Caucus and the Congressional Hispanic Caucus in the upcoming session of Congress.

The Congressional Asian Pacific American Caucus was organized in May of 1994 and had planned to hire a staff dedicated to analyzing Asian Pacific American legislative issues this year. The Republican move blocks their ability to set up an office to coordinate efforts and focus on these issues.

Karen Narasaki, then-JACL Washington representative, said, "The elimination of these important caucuses will not save Congress money since Caucus members have to fund caucus staff out of their existing budgets. It is a cynical move to blunt the ability of members of Congress to represent the interests of minority communities."

"We believe that the Republican attack on the caucuses is part of a larger plan to marginalize women and people of color," said Matthew Finucane, director, APALA. "As with immigrant-bashing, it is a strategy that will harm the GOP in the long run, even if they receive some short-term political gain."

-Daphne Kwok, executive director, OCA, said, "The Republican action has signaled to those constituent groups who have had caucuses eliminated that their participation and voice in Congress is unwanted. This is outrageous when the U.S. is supposedly running under democratic principles."

PC goes twice monthly

Pacific Citizen will officially publish twice monthly.

Issues will be published the first and third weeks of each month.

January, 1995, issues will be dated Jan. 6-19, 1995 and Jan. 20-Feb.2-1995.

A complete publishing schedule will be printed in the next issue.

YOUR NEXT CAR SHOULD BE AS MUCH FUN AS YOUR FIRST.



AND JUST AS EASY TO PICK UP.

0% DOWN

THERE'S NEVER BEEN A BETTER TIME TO GET INTO YOUR DREAM MACHINE. BECAUSE RIGHT NOW, YOU CAN SLIDE BEHIND THE WHEEL WITH ABSOLUTELY NOTHING DOWN. AND AN INTEREST RATE ALMOST GUARANTEED TO GET YOUR MOTOR RUNNING. WHICH MEANS THERE'S ONLY ONE SMART THING TO DO— CALL US FOR MORE INFORMATION OR AN APPLICATION. THEN GET READY TO HIT THE ROAD. 1-800-355-0514.

Sumitomo Bank
Sumitomo Bank of California · Member FDIC

Offer subject to change. Equal Opportunity Credit Lender.

ED SATO
Plumbing & Heating
Remodel and Repairs, Water Heaters, Furnaces, Garbage Disposals
Serving Los Angeles, Gardena
(213) 321-6610, 293-7000, 733-0557

Commercial & Industrial
Air Conditioning and Refrigeration Contractor
Glen T. Umemoto
Lic. No. 441270 C38-20
SAM REBOW CO., 1506 W. Vernon
Los Angeles - 295-8204 - Since 1939

AUTO LOANS



100% FINANCING, 7.9% APR (85%* AT 6.9%)
UP TO $50,000 NEW AUTOS
* DOES NOT INCLUDE TAXES, LIC., INS. WARRANTIES

USED AUTOS 90% FINANCING, 7.25% APR, 3 or 4 YEARS
UP TO 90% OF HIGH BLUE BOOK

NEW AUTOS	OTHER CU LOANS
6.9% apr 60 mos 85%	Signature 11.9% apr
6.5% apr 48 mos 85%	Share Sec. 5.5% apr
5.9% apr 36 mos 85%	Other Sec. 11.5% apr

Join the National JACL Credit Union. Call us or fill out the information below. We will send membership information.

Name _____
Address/City/State/Zip _____

National JACL CREDIT UNION
PO BOX 1721 / SLC, UTAH 84110 / 801 355-8040 / 800 544-8828

National Business and Professional Directory
Pacific Citizen
Get a head start in business

Your business card in each issue for 25 issues is $15 per line, three-line minimum. Larger type (12 pt.) counts as two lines. Logo same as line rate as required. PC has made no determination that the businesses listed in this directory are licensed by proper government authority.

Greater Los Angeles

ASAHI TRAVEL
Business & Leisure Travel for Groups, Families & Individuals
Package Tours, Cruises, Railpass, Tourvisa & Language Service
1543 W. Olympic Blvd, #317, L.A. 90015
(213) 487-4204 • FAX (213) 487-1970

FLOWER VIEW GARDENS
Flowers, Fruit, Wine & Candy Citywide Delivery Worldwide Service
1801 N. Western Ave., Los Angeles 90027
(213) 466-7275 / Art & Jim Ito

Dr. Darlyne Fujimoto, Optometrist & Associates
A Professional Corporation
11420 E. South St, Cerritos, CA 90701
(310) 860-1320

DAVID W. EGAWA, Attorney
Criminal & Civil Law
30 N. Raymond Ave, Suite #410
Pasadena, CA 91103
Ph: (818) 795-8417

TAMA TRAVEL INTERNATIONAL
Martha Igarashi Tamashiro
626 Wilshire Blvd., Ste 510
Los Angeles 90017, (213) 623-4255

DR. RICHARD TSUJIMOTO
CLINICAL PSYCHOLOGIST
2nd N. Indian Hill Blvd., Claremont, CA
(909) 626-4523

San Juan Capistrano, Calif.

Living Trusts · Probate · Family Law
Corporate · Partnership · Litigation
MARY ANN MORIMOTO-OLSON
LAW OFFICES OF BRENNAN & OLSON
Wells Fargo Bank Building
30222 Camino Capistrano
San Juan Capistrano, CA 92675
Tel: (714) 240-3287, Fax: (714) 240-3761
Bi-lingual translator available

Anchorage, Alaska

KOBAYASHI ENTERPRISES
SYLVIA K. KOBAYASHI
1200 W. 7th Ave., #201
Anchorage, AK 99501
Res: (907) 272-4718
Fax: (907) 277-2597

San Mateo County, Calif.

MICHIKO JEAN MORROW, Realtor
Res. (415) 347-8886
Bus. (415) 574-8000
1390 S. El Camino Real
San Mateo, CA 94402

AILEEN A. FURUKAWA, CPA
Tax Accounting for Individuals, Estates & Trusts and Businesses
2020 Pioneer Court, Suite 2
San Mateo, CA 94403, Tel: (415) 358-0220

Sacramento, Calif.

GLEN L. OUCHIDA
First Vice President—PaineWebber Inc.
3 Parkcenter Drive, Suite 200
Sacramento, CA 95825
(800) 829-3860 or (916) 929-0960

San Leandro, Calif.

YUKAKO AKERA, O.D.
Doctor of Optometry
Medi-Care Provider, Fluent Japanese
1200 E. 14th St., San Leandro, CA 94577
(510) 483-3080

UWAJIMAYA
Always in good taste



For the Best of Everything Asian!
Fresh Produce, Meat, Seafood and Groceries
A vast selection of Gift Ware
Seattle • 624-6248
Bellevue • 747-9012

Kimura PHOTOMART
Cameras & Photographic Supplies
316 E. 2nd St., Los Angeles, CA 90012
(213) 622-1066

ALOHA PLUMBING
Lic. #440840
--SINCE 1922--
777 Junipero Serra Dr.
San Gabriel, CA 91776
(213) 283-0018

TELESERVICES

Convenient and safe banking service by Push-Button Telephone from your home or office 24 hours a day, everyday.

- Transfer money between Union Bank accounts.
- Pay Union Bank loans/or credit cards.
- Pay various credit card (department stores, gasoline, Master card, Visa card issued by others).
- Utility payments.
- Verify deposits or checks paid.
- Stop payments.
- Information about Union Bank's various services.
- You can designate payment or money transfer dates, up to 90 days in advance. So, you don't have to worry during when you are traveling.

Call the nearest Union Bank branch or Teleservices at

1-(800)532-7976

for more information.

Union Bank
Member FDIC

* You must register for payment or money transfer.
* Payment cannot be made unless you have sufficient funds in your account.

Los Angeles Japanese Casualty Insurance Assn.
COMPLETE INSURANCE PROTECTION

Aihara Insurance Agy, Inc.
250 E. 1st St., Los Angeles 90012
Suite 700 (213) 626-6625

Funakoshi Insurance Agency, Inc.
200 S. San Pedro, Los Angeles 90012
Suite 300 (213) 626-5275

Ito Insurance Agency, Inc.
Howe Bldg, 180 S. Lake Ave., #200
Pasadena, 91101
(818) 795-7050 (213) 681-4411 L. A.

Kagawa Insurance Agency Inc.
360 E. 2nd St., Los Angeles 90012
Suite 302 (213) 623-1800

The J. Morey Company, Inc.
One Centerpointe Drive, Ste 250
La Palma, CA 90623
(714) 562-5510 (408) 280-9331

Ogino-Akizumi Ins. Agency
1818 W. Beverly Bl. Ste 210, Montebello 90640
(818) 571-4511 (213) 728-7488 L.A.

Ota Insurance Agency
35 N. Lake Ave., Pasadena 91101
Suite 230 (818) 795-6205

T. Ray Iwami & Associates
Quality Ins. Services, Inc.
241 E. Potrero Blvd.
Monterey Park 91754 (213) 727-7755

Sato Insurance Agency
340 E. 2nd St. #300, Los Angeles 90012
(213) 680-4190

Tsunetaki Ins. Agency, Inc.
327 E. 2nd St., Los Angeles 90012
Suite 221 (213) 628-1365

Kenneth M. Kamiya Insurance
275 Van Ness Ave., Suite 206
Torrance, CA 90501 (310) 781-2068

SOUP TO SUSHI
a special collection of favorite recipes

New Deluxe 3-Ring Binder Cookbook With Over 600 Recipes

$16 (plus $3 handling)

Wesley United Methodist Women
566 N. 5th St.
San Jose, CA 95112

TOYO Miyatake STUDIO
SAN GABRIEL VILLAGE
255 W. Fairview Ave
San Gabriel, CA. 91776
(213) 283-5685
(818) 289-5674

Carat & Karat



Japanese Charms
Japanese Names
Japanese Family Crests
12540 Valley View
Garden Grove, CA 92645
(714) 895-4334

Japanese Photocomposing
TOYO PRINTING CO.
309 So. San Pedro St.
Los Angeles 90013
(213) 626-8155

ESTABLISHED 1936
Nisei Trading
Appliances - TV - Furniture
SHOWROOM
706 E. First Street
Los Angeles, CA 90012
(213) 620-0882



From the frying pan

BILL HOSOKAWA

Whither our goals?

How far has the Japanese American Citizens League drifted from the causes and alliances that once made it an important part of the lives of so many thoughtful Japanese Americans? If it has changed, how has it changed? Has change been for the better?

These are not unfair questions as the organization faces internal confusion and discontent, a financial crisis and serious defection of membership. These are timely questions as an able and tough-minded new president seeks to overcome JACL's problems.

Let me try to answer the first question by telling you about an event held in Denver recently. As for the others, you'll have to find your own answers.

In our state of Colorado there is a large and active chapter of the American Civil Liberties Union (ACLU), an activist national organization dedicated to defending civil rights. In that sense, it is not unlike JACL, although ACLU's members are a cross-section of Americans. Because they share many common concerns, ACLU and JACL have worked closely together on various occasions.

Some of the positions ACLU takes are not popular. For example, ACLU has defended the right of people to burn the American flag in public as an expression of protest. At issue in this case is freedom of speech. ACLU takes the position that the right to protest should be unrestricted even though it may take a form offensive to many. Not a few members have had problems with that argument.

On another occasion ACLU, while expressing abhorrence of fascism, defended the right of a neo-Nazi organization to parade through a predominantly Jewish American community.

More recently, ACLU condemned in strong terms the killing of two pro-choice activists by an anti-abortion activist. But when the suspect was tried, found guilty and sentenced to execution, ACLU protested again because it opposes capital punishment.

Is there something inconsistent in advocating mercy for a person convicted, after due process, of committing a heinous crime? I cite the problem only to show that ACLU does not hesitate to take on tough issues.

What I started to say is that the ACLU chapter passes out awards each year to individuals who have made significant contributions to the cause of human and civil rights.

One of the awards is named for Larry Tajiri, the brilliant wartime editor of *Pacific Citizen* and JACL stalwart, who died in 1965 while employed by the *Denver Post*. The ACLU board named it the Larry Tajiri Award to honor his "outstanding and consistent defense and support of civil liberties." This award was presented at a banquet a few weeks ago to Gene Amole, a newspaper columnist, in recognition of his vigorous advocacy of the causes so dear to Tajiri. Several other civil rights advocates, including Daniel Schorr, the veteran TV reporter and radio commentator, were cited at the same time.

In presenting an award named for Larry Tajiri from a platform far broader than anything the Nikkei community can pro-

See HOSOKAWA/page A52

Hosokawa is the former editorial page editor of the Denver Post. His column appears in the Pacific Citizen.



East Wind

BILL MARUTANI

Ai-no-ko: (Ai yai yai)

IN A RECENT column, I pondered the etymology of the term "hapa," offspring of mixed blood or in nihongo "ai-no-ko." I mentioned that I checked through the *jiten* (dictionary) but was unable to find "hapa" listed; that I also checked under "hapoa"—believing this to be the correct pronounciation—and although such a term was listed, it meant several things other than "mixed blood." In response to my appeal, a number of readers steered me to the Hawaiian language, several enclosing copies of pages from a Hawaiian dictionary.

Yup. "Hapa" is a Hawaiian term meaning "half, part, portion, mixed blood, person of mixed blood." Thus "hapa haole" refers to part-white person.

REFERRING TO "AI-NO-KO," a couple of readers suggested that the term had a derogatory twist to it. I never regarded it to be a demeaning term; bear in mind that without checking to see how the terms was written in nihongo, I just (lazily) surmised that perhaps it consisted of *ai* (love) no (*hyiuf*) *ko* (child) or simply "love child." With such a romantic translation on my part, it could hardly be demeaning. Well, as mentioned previously, "ai-no-ko" is comprised of *kanji* characters of and meaning: *ai* (suitable, fit) and *ko* (child). One reader wrote that children of mixed blood did not like the term ai-no-ko, presumably because of negative connotations in Japan's society. In Japan conformity is one of the keys of getting along, whether it be speech, manners, attire, ethnic base. Thus, if a person is part-Japanese and part-something else, under the conformity concept, there is a fracture, a straying so to speak, in and from preserving the status quo.

A FEW YEARS ago, I came across the term "*ha-jin*" in the *Yomiuri Shimbun*. Although from the context in which the term appeared, it was obvious that the reference was to "*nihon-jin's*," I sensed that *ha-jin* carried with it a facet of—for lack of a better explanation—what I could call "ethnic nationalism." Thus, for example, Kenkyusha's "New Japanese-English Dictionary," 4th ed., page 472, sets forth—in *kana*—"*bu-ro-ji-ru*" (Brazil) "no hojin" (Japanese nationals in Brazil). I've never seen a similar label for Americans of Japanese ancestry. But, then, I don't subscribe to or read a Japanese newspaper. I hardly get through our metropolitan area daily news. If I were to try to read a Japanese publication, I'd have to be at it for weeks. And that's for one issue of the newspaper. And then if I ever finished, I will have forgotten what the first part was.

BUT GETTING BACK to *ai-no-ko*. One reader introduced me to the term "konketsu." "And, of course, I pulled out the *jiten*. Literally, the term consists of two kanji's: *majiru* (mix) and *chi* (blood), defined as "mixed blood (breed); racial mixture; half caste, half-breed." Although it may be that *ai-no-ko's* in Japan prefer *kon-ketsu* over *ai-no-ko*, I think it better to diplomatically check the impact of that (new) phrase. Until then I'd counsel sticking with "*ai-no-ko*," risky as it may be.

Anyway, our grandchildren are all "ai-no-ko's," and at least in this (unbiased) grandparent's eyes, they're great. I don't know what the chemistry is, but I have yet to see an ai-no-ko who was not attractive.

After leaving the bench, Marutani resumed practicing law in Philadelphia. He writes regularly for the Pacific Citizen.

Narasaki named director of APA legal group



KAREN NARASAKI

The National Pacific American Legal Consortium, the first national legal organization designed to serve the needs of the nation's 7.5 million Asian Pacific Americans, has named Karen Narasaki executive director, effective Jan. 1, 1995. She will be based in the consortium's headquarters in Washington, D.C. Currently, Narasaki is JACL Washington, D.C. representative.

"Karen's impressive record of legal advocacy in Washington, D.C., will be an important asset for the consortium and the Asian Pacific American community," said Margaret Fung, executive director of the Asian American Legal Defense and Education Fund.

Commenting on her new job, Narasaki said, "I am looking forward to working with the board and staff of of the consortium to build upon its fine record of accomplishments under the former Executive Director Phil Tajitsu Nash. The Consortium has a key role to play in ensuring that the civil rights of Asian Pacific Americans are protected and I am honored to have been chosen to lead its effort."

Before joining JACL, Narasaki was a senior associate with Perkins Coie, Seattle, Wash. Prior to that, she served as a law clerk to Judge Harry Pregerson on the U.S. Court of Appeals for the Ninth Circuit in Los Angeles. She is a graduate of Yale University and the UCLA School of Law.

The Consortium is a non-profit, non-partisan organization whose mission is to advance the legal and civil rights of Asian Pacific Americans through litigation, advocacy, public education, and public policy development. The consortium was founded by the Asian American Legal Defense and Education Fund in New York the Asian Law Caucus in San Francisco, and the Asian Pacific American Legal Center of Southern California, Los Angeles.



Pacific Citizen Policies

Editorials, columns and cartoons

The opinions, views and statements in the editorials, columns and cartoons appearing in *Pacific Citizen* are those of the authors and as such do not necessarily represent the Japanese American Citizens League. *Pacific Citizen* editorials, columns, and cartoons, or staff will be clearly labeled as such.

Pacific Citizen welcomes for consideration editorials and columns from members of the Japanese American Citizens League, the Japanese American community at large, and beyond. They should be no longer than approximately 500 words. Send them to: Editorial Opinion, Pacific Citizen, 2 Coral Circle, Suite 204, Monterey Park, CA 91755.

Letters

Pacific Citizen welcomes letters to the editor. Letters must be brief, are subject to editing and those unpublished can be neither acknowledged nor returned. Please sign your letter but make sure we are able to read your name. Include mailing address and daytime telephone number. Because of limited space we may condense letters that are accepted for publication. We do not publish form letters, copies or letters written to other publications. Fax letters to 213/725-0064 or mail to: Letters to the Editor, *Pacific Citizen*, 2 Coral Circle, Suite 204, Monterey Park, CA, 91755.

Information: 1/800/966-6157

American Holiday Travel

1995 TOUR SCHEDULE

NEW ORLEANS-CAJUN COUNTRY HOLIDAY TOUR — MAR 11-18
New Orleans, Lafayette/Cajun Country, Natchez

MEXICO HOLIDAY CRUISE — MAR 26-APR 2
Puerto Vallarta, Mazatlan, Cabo San Lucas
CARNIVAL CRUISE LINE

HAWAII HOLIDAY TOUR — APR 1-8
Kauai — Waimea Canyon, Fern Grotto, Hanalei Valley
Molokai — Kalaupapa, Kaunakakai
Maui — Mt. Haleakala, Lahaina, Hana, Iao Valley
ferry ride from Molokai to Lahaina

CARIBBEAN HOLIDAY CRUISE — APR 14-22
Ft. Lauderdale, St. Maarten, St. John, St. Thomas, Nassau
HOLLAND AMERICA CRUISE LINE

GREECE HOLIDAY TOUR — APR 18-29
Athens, Delphi, Olympia, Nauplia, Cruising to Mykonos, Crete, Santorini, Rhodes, Kusadasi, Pythios

SWITZERLAND-AUSTRIA HOLIDAY TOUR — JUN. 9-23
Zurich, St. Moritz, Zermatt, Geneva, Salzburg, Villach, Vienna, Innsbruck

YELLOWSTONE-MT RUSHMORE HOLIDAY TOUR — JUL 8-14
Including Grand Teton, Salt Lake City TAUCK TOURS

ALASKA HOLIDAY CRUISE — AUG 21-28
Vancouver, Ketchikan, Skagway, Haines, Juneau, Sawyer Glacier, Inside Passage NORWEGIAN CRUISE LINE

CHINA HOLIDAY TOUR — SEP 7-18
Beijing, Xian, Guilin, Shanghai JAPAN AIRLINES

CRYSTAL HARMONY MEDITERRANEAN CRUISE — SEP 16-29
Italy, Greece, Turkey

CRYSTAL SYMPHONY ORIENT CRUISE — OCT 4-16
Hong Kong, Manila, Taipei/Keelung, Naha/Okinawa, Shanghai, Dalian, Beijing

JAPAN AUTUMN HOLIDAY TOUR — OCT 21-29
Osaka, Biwa, Himeji Castle, Kurashiki, Seto Ohashi Bridge, Takamatsu, Kochi, Matsuyama, Seto Naikai, Takayama, Hiroshima

MEXICO CITY-CANCUN HOLIDAY TOUR — NOVEMBER
Mexico City (meet local Nikkei), Cancun Resort, Ancient Mayan ruins of Chichenitza, Uxmal, Tulum

For information and reservations, please write or call:

312 E. 1st St., #340 Los Angeles, CA 90012 (213) 625-2232
SAIKO
2903 1/2 Riverside Dr., Burbank, CA 91505 (213) 849-1833
ERNEST & CAROL HIDA (818) 846-2402

Available Exclusively to JACL Individual Members

The
JACL – BLUE SHIELD
Health Plans

Two Blue Shield Health Plans at Special Rates for JACL Members

- Choose either of two health plans: HMO or PPO
- A wide range of benefits such as:
  - Professional services and hospitalization benefits
  - Dental coverage
  - Medical Eye Service vision care benefits
  - Healthtrac™ — A personal wellness program to help keep you healthy
- Extensive HMO and PPO physician networks
- Worldwide emergency coverage
- A JACL-endorsed health plan backed by over 50 years of Blue Shield experience

JACL Members 18 and over may apply to enroll in the Blue Shield of California Health Plan sponsored by JACL. Applicants and dependents under age 65 must submit a statement of health acceptable to Blue Shield before coverage becomes effective. Individual members age 65 and over, covered under Medicare Parts A and B, may join the PPO Plan without a health statement.

For More Information, Write or Call Today:
(415) 931-6633

Yes! I want to know more about the JACL-Blue Shield of California Health Plan for: [ ] HMO [ ] PPO

I am a member of _____ chapter.

I am not a member of JACL. Please send me membership information. I understand JACL membership is required to obtain this coverage.

Name _____ Age _____

Address _____

City/State/Zip _____

Phone (___) _____ [ ]Work [ ]Home

Send to: Frances Moricka, Administrator
JACL-Blue Shield of California Group Health Trust
1625 Post Street, Suite 208, San Francisco, CA 94115

Mrs. Friday's

DELIGHTFUL seafood treats
DELICIOUS and so easy to prepare

MRS. FRIDAYS
Gourmet-Breaded Shrimps and Fish Fillets

Fishking Processors, 1327 E. 15th St., Los Angeles, (213) 746-1307

MIDAS OPERANDI

Invest in Dollars and Have It Working for You in Yen . . . With Liquidation in Dollars.

Hedge Against Inflation by Realizing More than 20% NET per Annum

Minimum Investment: $25,000
——DETAILS UPON REQUEST——
Dyke Nakamura, Foreign Department

YAMAKICHI SECURITIES CO., LTD.
7 Nihonbashi, Kabutocho, 1-chome
Chuo-ku, Tokyo, Japan 103

Cable: YAMASECURE, TOKYO ☐ Telephone: (03) 667-7947

UPCOMING 1995 ESCORTED TANAKA TOURS
EXCEPTIONAL VALUE * SELECT TOURS

FLORIDA EPCOT/DISNEYWORLD & NEW ORLEANS (9 days)	MAR 6
AFFORDABLE JAPAN ONSEN (8 days)	MAR 21
JAPAN SPRING ADVENTURE (Takayama Festival, 10 days)	APR 12
SPAIN/PORTUGAL (16 days)	MAY 14
YELLOWSTONE/MT RUSHMORE (8 days)	JUN 3
CANADIAN ROCKIES/VICTORIA (8 days)	JUN 20
RUSSIAN WTERWAYS CRUISE (14 days)	JUN 22
CRYSTAL'S NEW SYMPHONY SHIP - ALASKA CRUISE (7 days)	AUG 19
BRANSON/TENNESSEE/KENTUCKY (8 days)	SEP 9
EAST COAST/FALL FOLIAGE (deluxe motorcoach, 11 days)	OCT 1
JAPAN AUTUMN ADVENTURE (11 days)	OCT 10
GOLDEN CITIES OF CHINA (15 days)	OCT 19
KUMAMOTO KENJINKAI KYUSHU (10 days)	NOV 1
AFFORDABLE JAPAN ONSEN (9 days)	NOV 7

—— CALL OR WRITE TODAY FOR OUR FREE BROCHURES. ——

Tanaka Travel Service is a full service agency and can assist you in issuing individual air tickets, cruise bookings, & other travel plans at NO ADDITIONAL CHARGE.

TANAKA TRAVEL SERVICE
441 O'Farrell St., San Francisco, CA 94102
(415) 474-3900 or (800) 826-2621

1995 PREVIEW

MAR 22 CHINA DELUXE - Beijing, Xian, Guilin & Shanghai - 13 Days..... $3695
MAR 30 SPRING JAPAN CLASSIC - 10 Days..... $2995
APR 06 ORIENT DELUXE - Hong Kong, Macau, Penang & Kuala Lumpur, Malaysia, Singapore, Bangkok & Hua Hin, Thailand - 14Days $3095
APR 23 PHILIPPINE & BALI DELUXE - Bedian Island, Cebu & Manila, Philippines, Bali, Indonesia & Hong Kong - 14 Days..... $3195
MAY 16 SOUTH AMERICA DELUXE - Amazon, Sao Paulo, Iguassu Falls & Rio de Janeiro, Brazil - Buenos Aires, Argentina - 12 Days..... $3195
MAY 30 BRANSON & THE OZARKS - 8 Days..... $1095
JUN 15 SUMMER JAPAN, HONG KONG & MACAU - 11 Days..... $2695
JUL 07 AMERICAN HERITAGE - New York, Philadelphia, Penn Dutch, Shenandoah, Williamsburg & Washington - 10 Days..... $1750
JUL 17 BRITISH ISLES - Ireland, Scotland & England - 10 Days..... $3295
AUG 13 CANADIAN ROCKIES - Edmonton, Jasper, Lake Louise, Banff Springs & Calgary - 8 Days..... $1495
AUG 26 MEDITERRANEAN CRUISE + SWISS & FRANCE - 7-Day Cruise - Genoa, Naples, Palermo, Tunis, Ibiza, Palma Mallorca & Barcelona. 7-Day Tour - Zermatt, Matterhorn & Montreaux, SWISS. - French Chateaux Country & Paris, FRANCE. Cabins are limited in minimum categories. Costs begin from - Inside $3798 - Outside $3998
SEP 18 NEW ENGLAND FALL FOLIAGE - 9 Days..... $1895
SEP 28 HOKKAIDO & TOHOKU VISTA - 11 Days..... $3495
OCT 09 URANIHON VISTA - 11 Days..... $3295
OCT 18 DISCOVER JAPAN - 11 Days..... $3395
NOV 01 FALL JAPAN CLASSIC - 11 Days..... $3295
NOV 08 OKINAWA, KYUSHU & SHIKOKU - 11 Days..... $3495
NOV 26 COPPER CANYON ADVENTURE - 10 Days..... $1995

All tours include - flights, transfers, portarage, hotels, MOST MEALS, sightseeing, tips & taxes and touring by private motorcoach. Waitlist accepted on sold out tours.

KOKUSAI INTERNATIONAL TRAVEL, INC.
4811 Warner Ave., Suite 221, Huntington Beach, CA 92649
714/840-0488 - FROM 213/618/310 Call 800/232-0050

Chicago holds anniversary

"Reflections of the Past . . . A Vision for the Future," an address by one of the highest ranking Asian American women in state government, and a nostalgic program of music and dancing highlighted the 50th anniversary inaugural dinner of the Chicago Chapter, JACL, Saturday, Dec. 3, at the Omni Orrington Hotel, Evanston.

Karen Suzuki-Okabe, executive director, Department of Human Resource Management of the state of Utah, is the featured speaker, with entertainment by pianist Patrick Holland and singer Paul Motanda.

A native Chicagoan, Suzuki-Okabe noted that her youthful involvement in JACL provided valuable experience for her career in public service and in dealing with issues of discrimination. As a cabinet appointee of Utah Gov. Michael Leavitt, Suzuki-Okabe is responsible for 18,000 state employees and a payroll of $2.2 billion. She is director, Anti-Discrimination/Labor Division; Industrial Commission of Utah, an instructor in graduate studies in public management at Brigham Young University, and is adjunct assistant professor of political science at the University of Utah.

She stated, "The JACL has been the cornerstone of advocacy for the Japanese American community. Through the years, the Chicago Chapter has been fortunate in its ability to attract strong leadership and to have a membership willing to provide support for a program of strong legislative initiatives." Founded in 1929, the JACL is the oldest and largest Asian American civil rights organization in the United States, with over 25,000 members in 114 chapters throughout the country.

HOSOKAWA

(Continued from page A51)

ride. ACLU also was honoring the memory of a Nisei who was one of the heroes of the Nikkei and JACL struggle for civil rights. It should have been an occasion for us to celebrate. Yet my wife and I saw only two Asian American faces among those in attendance and they did not belong to JACLers.

Does that answer the question about how far JACL and the Nikkei have drifted from the issues and associations that once unified, energized and motivated the organization?

I'm afraid it does.

Monuments & Markers for All Cemeteries
柳山石碑社
KUSHIYAMA SEKIHI-SHA
EVERGREEN MONUMENT CO.
4140 Floral Dr., Los Angeles, CA 90022
(213) 261-7275

Serving the Community for Over 30 Years
KUBOTA NIKKEI MORTUARY
911 VENICE BLVD.
LOS ANGELES, CA 90015
(213) 749-1449

FUKUI MORTUARY
707 East Temple Street
Los Angeles, CA 90012
Ph. 213 • 626-0441
Fax 213 • 617-2781

Obituaries

Breed, Clara E., 88, San Diego, Sept. 6. Her most heart-breaking moment as a librarian in San Diego was watching Japanese American children turning in their library cards before being evacuated with their parents to internment camps in 1942. Clara accompanied many of them to the Santa Fe depot, giving them addressed post cards so they could write to her. Twenty-four did and over three years, she sent back numerous books and letters. She also kept loaned books from 1941-1970, honored in 1991 at Boston U. Campfeuerer, San Diego.

Clavell, James, 69, Vevey (Heb-Lausanne), Switzerland, Sept. 6. Australian-born author of adventure epics set in Asia: "Shogun" (1975). As luncheon speaker at the 1977 JACL Tri-District Conference, Reno, he spoke of working to learn Japanese and writing their own community history and was applauded a $10,000 fund with an annual $1,000 trip prize. The first award was made in 1978 and the contest continues.

Enamoto, Fumio S., 75, Ontario, Ore., Aug. 29; retired foreman, Thomas Ivan Produce Co., Garfield, Utah-born Kibei; survived by wife Grace; daughter Frances Schaffer; 4 gc., brothers Isao (Jpn), Yoshito (Seattle), Hiroshi (Jpn).

Fujii, Ben T., 72, Torrance, Aug. 8; hardwood-born, survived by wife Misako; daughter Carolyn Minami; sons Phil, David, Jerry, 8 gc., brothers Jack, George, sisters Shizuko Hirano, Margie Miyamoto, Masako Nakayama.

Fujimoto, Morizo, 82, Encinitas, May 30, Hiroshima-born, survived by sons Jack, Tad, daughters Ruth Lee, Yo Heath, Judy Matsumoto, Elko, 15 gc., 4 ggc.

Fujisaki, Henry K., 68, Los Angeles, June 17; Hailma, Wyo.-born, survived by son Chris, mother Kiyoko, brothers Sam, Ronnie, sister Hiromi Matsuda.

Fujino, Yumi, 100, Livonia, Sept. 3, survived by sons Joe, Hiroshi, Fujino, daughter Mariko Sugiyama.

Fukagai, Koko, 82, San Francisco, Aug. 8, San Francisco-born, survived by wife Peggy, daughters Sylvia Corrigan, Cindy Sugawara, gc.

Fukuhara, Minoru 'Hab,' 71, Los Angeles, Nov. 5; Monterey-born JACLer, survived by wife Hanna; sisters Sachiko (Encinitas), Momo Smith, Jonnie Shepard, Rubin Kawamoto, Aiko (Sun).

Funamura, Norman, 63, Lodi, Sept. 3; WWII vet, JACLer, survived by brothers Masao, James (Chicago), sisters Mary Iyemura (San Lorenzo), Bonnie Masaoka, Grace Nagata (Stockton), Dorothy Morita.

Furuzawa, Hisao, 88, Berkeley, Oct. 9; Fukuoka-born, survived by husband Kiyoshi, daughters Mae Kawaguchi, Alice Hsieh, 10 gc., 5 ggc.

Fujita, Grace S., 86, Torrance, July 6; Orosi-born, survived by daughters Tanaka Jean, Dr. Carole Funaiko, in-law Dr. Barbara Fujita, gc Robert; brothers Masato Masaoyai, Takashi Hashimoto, Elaine Hashimura, Shirli Okihiro (Jpn).

Fujita, Kimiko, 74, Los Angeles, Aug. 1; L.A.-born, survived by husband John, son Dennis, gc., sister Mary Yamane (Jpn).

Fukunaga, Florence K., Los Angeles, Sept. 22, survived by parents Isobou/Haruko, brother Fred.

Fukushima, Jimmie I., 75, Rosemead, Aug. 4; Seattle-born, survived by wife Mary, daughter Joanne, Connie Bustamente, Betty Kawashima, 3 gc.

Fukuzaki, George T., 82, Harbor City, June 30 in Las Vegas; Hamilton-born commercial fishing pioneer in Western Pacific waters, survived by wife Toshiko; sons Wilbur, Steven; daughters Georgina Cole, Nancy, 5 gc.; brothers Ben, Jimmie; sisters Ruth Chikami, Julia Katayama.

Hamada, Harry, 71, Chicago, June 30; Kent, Wash.-born, survived by wife Ayu; sons Steve, Scott; brother Masao (Calif.); sisters Kimiko Yuki (Kinoshita (Wash.), Dixie Mutai (Calif.)

Hamada, Hiroshi, 77, Altadena, Aug. 4, [illegible] survived by wife Kimiko, daughter Satchiyo; son Jack; brother Isai (Merced Grove).

Hanano, Kikuyo, 94, Alameda, Oct. 8; Hiroshima-born, survived by sons Shotai, Kazuhiro, Harry, Kikuo, 10 gc., 9 ggc.

Hashimoto, Chiyeko, 84, Wilmington, June 6; Hiroshima-born, survived by daughter Sumi Iwasaki (South Pasadena), sons Fred (Hilmar), William (Concord), Ben (Merced), Noboru, 16 gc., 20 ggc.

Hata, Kieko, 77, Ridgecrest, June 18; Norwalk-born, survived by husband Katsumi, sons Katsumi, Mitsuyoshi, daughters Sumiko Kim, Ayako Davis, 11 gc., 1 ggc.; brothers Tomeo Matsuoka (Alhambra), sisters Masako Henaoka (Torrance), Mitsuye Yokota (Thousand Oaks), Shizuye Saito (Jpn), Yukiye Kitagawa (Jpn).

Hatakeyama, Kaiso, 87, Los Angeles, June 1; Hiroshima-ken-born naturalized U.S. citizen, survived by wife Kiyoe, sons John S., Ronald K., daughters Mary R Iwamoto, Kyoko Nakamura, Yuriko Tsuchiya, 11 gc., 2 ggc., brothers Fumio and Isao.

Hatooka, Walter T., 62, Torrance, Sept. 18; Waialua, Hawaii-born, survived by wife Sumiko; daughters Colleen Hayashi, Patricia S Wilson (Mesa), Candice (San Francisco), 2 gc., brother Mitsugi, sisters Janet Tamura, June Yamamoto, Mitsuko, Doris Moriyama, Nobu Yamauchi (all Hawaii).

Hayakawa, Kazumasa, 81, Fountain Valley, July 14; Fukuoka-born, survived by son Gary, daughters Kimiyo Takahashi, Chiyoko Matsumoto (San Diego), Sally Matsumoto, Itsuko Kubo, Shelley Buehring, 11 gc., 2 ggc.

Heywall, Kenneth K., 55, San Diego, Sept. 23 of cancer; San Diego-born UC Berkeley graduate, landscape architect, survived by wife Kay, daughters Tonie, Stacey, Courtney Okomo (Kailua), 2 gc., sisters Kazumi, June, brother George, mother Takeno.

Hayashi, Nacao, 87, Torrance, Aug. 12; Shiga-born, survived by wife Toshiko; son Hideyuki; daughters Naomi Yagamura, Tsuyako Takahashi, Shanon, 3 gc., brother Eiichi, sister Toshiko Kawai (both Jpn).

Hayashi, Shigaru, 76, Seattle, July 24, Tacoma-born ex-Angelenol, survived by wife Sayako; daughters Grace Kashiwagi, Flynn Robinson, son Dennis, Danny, 4 gc., sister Judy Matsumoto.

Hayashi, Willie H., 75, San Diego, Oct. 5, Gardena-born, survived by daughters Yoshiko (Shimahoto), Midori Hasashi, son Paul, 2 gc., brothers Akira (Apple Valley), Mitsuyoshi (Jpn), sisters Chiyoko Takeuchi, Sachiko Tanakinoto (both Jpn).

Hayashibara, Fukuyo, 84, Wilmington, Calif., June 2; Hiroshima-born, naturalized U.S. citizen, survived by sons George, Jiro, Roy, daughter Irene, 14 gc., 13 ggc.; brothers Seizo, Shoichi, Tadashi Kamenori (all Jpn).

Hayashida, Chiyeko (Tsuruta), 71, Nampa, Dec. 4, acute heart attack; Bellevue, Wash.-born, Boise Valley JACLer and bowler, survived by husband Seichi; son Dean; daughters Kathy Hayashida, Yukiyo Ishii, sisters Mitsuko Murakami (Caldwell), sister Akiko Murakami (Ontario).

Heard, Misako, Denver, July 6 (to), New York-born, survived by husband Tom (Riverside, Calif.); sisters Yuriko Tsuruta, Teiko Shiki (both Tokyo) and Shina Kelly (Durwood, Md.)

Higa, Jisho Henry, 75, Los Angeles, July 11; Papaikou, Hawaii-born, survived by wife Tsuruko; daughter Eisuko Higa, 2 gc.; brothers Masaru (Hawaii), sister Shizuko Chinen (Okinawa).

Higuchi, Shigeko, 88, Sacramento, Sept. 29; Hiroshima-born, survived by son Paul, daughters Lily Sato, Shizue Kubonn, 7 gc., 4 ggc.

Hillings, Patrick J., 71, Palm Desert, July 21, the four-term California congressman who succeeded Richard Nixon in the House in 1950, authored amendments to the Evacuation Claims Act of 1948 to expedite payments in 1954, which allowed $2,500 claims for "pots & pans" and/or adjudication by the Court of Claims.

Hirota, Tadashi 'Tad', 75, Berkeley, Aug. 15; A Jpn vi...visit e... ; a reader thru (thru) the ets, Tad was 4 previous sports scribe and Nisei football league organizer. JACLers began as Delta ... ... to Topaz, served in MIS, organized the Eastbay chapter, its president in '47. NC-WNDC chair in '48, and Berkeley president in '49. National director '50-'54, served two terms as Berkeley president in '94-'95, raised funds for Redress and Legacy Fund. Unforgettable were his JACL tours to Japan in '60-'70s; one was golfing in Tokyo that Gov. Ronald Reagan an impromptu guest speaker; awarded the JACL sapphire pin. A founding member of Western Pioneer Insurance Co. to serve Japanese clients when mainstream companies wouldn't. Long community-business work included piloting the Berkeley-Saika Sister City Association, the Buddhist Church of Oakland, Berkeley Lions, San Francisco Optimists, Go-for-Broke/Nisei Museum, Eastbay Seniors and Japanese American Services of the East Bay.

Hirabayashi, Koichizo, 88, San Bruno, Sept. 20; Hiroshima-born, survived by son Kenneth, daughter Kaeko Quan, gc.

Hiromi, Tatsuo, 84, Gardena, Sept. 29; Westminster-born, survived by wife Hideko; son Glenn; daughters Teri Duran, Laurie Rose Wallace, brothers Rev. Kaine (Utah), sisters Misako Kuramoto, Yukiko Iwasaga, Tama Gumi (Chile), Tsuru Okimoto.

Honda, George Hiroshi, 76, Los Angeles, July 11; L.A.-born, survived by husband Tom, sister Mary S. Ota.

Horiuchi, Paul Mitsugi, 89, Paramount, July 5; Wakayama-born, survived by sons Paul Sei, Frank Jun, daughter Mary Doi, 4 gc., 2 ggc.

Hosaka, Grayce S., 82, Los Angeles, July 30; Riverside-born, survived by son Bruce Tatsushima, 2 gc; brothers George Shibata, Paul Fuji, Charles Hoshi, Dr. Henry (Kauai, Kauai), sisters Margaret Suzuki, Lillian Nakai (Santa Barbara).

Hirasuna, Matsuno, 93, Fresno, Aug. 11, Hiroshima-born, survived by sons Henry, Harry, daughters Rose Koga, Karen Scott, 5 gc., 1 ggc.

Hoshi, James Naru, 77, Hayward, July 20; Seattle-born EZDnz Fk Bn vet, survived by wife Michiko; daughter Kathleen Nagamoto, 2 gc., brother Paul; sister Sono; Mich Esema.

Hoshizaki, Sakae, 82, Monterey Park, June 11; Kanagawa-born, survived by wife Chizuyo, sons Mitch, Jim, brothers and sister in Japan.

Igi, Sadao E., 86, Los Angeles, July 17; Skykomish, Wash.-born, survived by wife Ayako; daughter Gail Igi, daughters June Watanabe, Lois Chang, 11 gc., 3 ggc.

Ima, Helen Y., 79, Los Angeles, Aug. 7 during Colorado vacation, survived by son Glenn, Roger, 2 gc., brothers Roy Inouye (Denver), Gary Tao (Fremont), sister Hatsuko (Denver)

Ikeda, Albert S., 89, Gwynedd, Pa. Aug. 20; formerly of Seabrook, N.J. San Francisco-born Kibei, interned Santa Fe, survived by wife Florence; daughters Mary R Iwamoto, Kyoko Nakamura, Yuriko Tsuchiya, 11 gc., 2 ggc., brothers Fumio and Isao.

In this time of Holiday Cheer

We appeal for your help in Our Search for All the Names of World War II Japanese American military personnel that served in the Pacific and European Theaters of Operation between December 7, 1941, and September 2, 1945. This includes all services and both genders.

Contact the 100th / 442nd / MIS World War II Memorial Foundation to have their names included on the Japanese American World War II Veterans Monument.



THE 1994 PROGRESS REPORT:

The 100th/442nd/MIS World War II Memorial Foundation wishes to extend its best Holiday Cheer and to thank all the donors for their continued support.

On October 5, 1994, the city council of the City of Los Angeles passed a resolution: "that a monument as a memorial to the participation of Japanese American soldiers in World War II shall be provided adequate space at the City's First Street North property in the vicinity of the Japanese American National Museum (JANM) and Museum of Contemporary Arts (MOCA)."

The City of Los Angeles, in their support of the Japanese American Community in developing the Little Tokyo district, gave this land to our Foundation following their deferment to develop the 7.9 acre site.

The Foundation Board of Directors has accepted this offer and is firmly resolved to build the monument.

We continue to appeal for your help in our search for all the names of Japanese American World War II military personnel that served in the European and Pacific Theaters of Operation between the date of Dec. 7, 1941, and Sept. 2, 1945.

Send contribution to:

100th/442nd/MIS World War II Memorial Foundation

P.O. Box 2590, Gardena, CA 90247

A time for giving . . .

In lieu of sending of Holiday Season cards, these JACL members and Pacific Citizen readers are participating in the Holiday Issue Project by sending their greetings to friends in JACL through this special section. The amount of the cost involved in the mailing out of cards is contributed to this JACL/PC project which then turns over this amount as a contribution (less $20 for a Unit-Space on this page) to the JACL Abe & Esther Hagiwara Student Aid Fund or some other JACL/PC fund to be designated by the contributor...If you wish to join them here next year, let us know. We'll remind you by the first of November.

-Pacific Citizen

Holiday Greetings to Our JACL Friends
Joe Ichiro & Lillian Morizono
2888 El Capri St
Las Vegas, NV 89109

Holiday Greetings To My JACL Friends
S. Ruth Y. HASHIMOTO
4118 Edith Blvd. NE #159
Albuquerque, NM 87107

Holiday Greetings To Our Friends in JACL
John & Mary Louise YOSHINO
11409 Lund Place
Kensington, MD 20895-1613

Holiday Greetings to Our JACL Friends
Fred & Irene Hoshiyama
10922 Wagner St.
Culver City, CA 90230

Holiday Greetings To Our JACL Friends
Naomi & Emi KASHIWABARA
5280 Eckerwall
San Diego, CA 92117

Holiday Greetings To Our Friends in JACL
Mary & Henry MORI
269 Twickenham Ave
Los Angeles, CA 90022

Holiday Greetings To Our JACL Friends
Jerry & Dorothy ENOMOTO
7751 Sleepy River Way
Sacramento, CA 95831

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
LILY and PAT OKURA
6301 Friendship Court
Bethesda, Maryland 20817

Holiday Greetings To Our Friends In JACL
Floyd & Ruth SHIMOMURA
Mark, Lisa, Brian
719 Fairview Dr
Woodland, CA 95695

Happy Yule Y'All
Paul, Gloria, Tami, & Anna Shinkawa
12700 Esplanade St
Austin, TX 78727

Holiday Greetings To My Friends in JACL
Etsu Mineta MASAOKA
9406 Uppingham St.
Chevy Chase, MD 20815

Holiday Greetings To Our Friends in JACL
Hid & Margret Hasegawa
5562 Crawford
Idaho Falls, ID 83401

Holiday Greetings to Our JACL Friends
George & Nobl AZUMANO
2802 SE Moreland Lane
Portland, OR 97202

Happy Holidays to the Outside World!
World of Travel, Ltd
DONNA KIMURA,
President
2000 Dimond St., Ste. 104
Anchorage, AK 99503
Tel 907/277-6981, Fax 907/274-7708

Holiday Greetings From Alaska!
SYLVIA KOBAYASHI
1300 W. 7th Ave No.208
Anchorage, AK 99501

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Shoji & Yaeko Gol
Bldg. 12-Unit 14
18867 SW 83rd Place
Miami, FL 33157

Holiday Greetings to Our JACL Friends
George & Emi NAKAGAWA
1911 Hudson Street
El Cerrito, CA 94530

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Asako & Roy T. Morinaka
9350 Monterrey Dr
Spring Valley, CA
91977-3418

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Harold & Chiye Harada
10703 Cranks Rd
Culver City, CA 90230

Holiday Greetings To Our Friends in JACL
George & Flo Fugami
2443 N.W. 56th
Seattle, WA 98107

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Harry & Misako HONDA
19417 E. Greenwillow Lane
Rowland Heights, CA 91748

Happy Holidays to all!
In Memory of Min Yasui
True, Iris, Laurel and Holly
1150 So. Williams Street
Denver, Colorado 80210

Holiday Greetings to Our JACL Friends
Don HAYASHI, Deb DUNLOP & Sarah
1006 Stoney Springs Rd., #2
Vandalia, OH 45377-1605

Joe & Toshi KADOWAKI
4073 Newcastle Dr.
Sylvania, OH 43560

In Loving Memory of my son
JIM NISHIDA
Russ & Terry Nishida Sato
171 S. Estes St.
Lakewood, CO 80226
Holiday Greetings To Our JACL Friends

Holiday Greetings to Our JACL Friends
Tami OGATA
Greetings to all from California

Holiday Greetings to my JACL Friends
Lou M. YOSHIMURA
202 Locust Hill Road
Cherwick, PA 15024
(412) 967-9700 ext. 3453

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Z. KAWASHIMA Periodontics
990 Tara Ct
Walnut Creek, CA 94596

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Sylvia, David & Daniel Yoshioka
22242 Canter Court
Calabasas, California
91302-6116

Best Wishes From The
FREMONT JACL

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Aki IWATA
2701 Park Center Dr. #200
Alexandria, VA 22302

Holiday Greetings To Our Friends in JACL
Clifford & Betty UYEDA
1333 Gough St., D-10
San Francisco, CA 94109

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Hank & Sachie TANAKA
2102 Grandview Ave.
Cleveland Heights, OH 44106

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Dr. Mark M. KONDO
1118 E. Rich Ave.
Spokane, WA 99207

Holiday Greetings to Our JACL Friends
Ru & Ken UYESUGI
355 East 16th Pl.
Costa Mesa, CA 92627

Holiday Greetings
Hiro & Helen MIYAGAWA
9028 N. Mansfield Ave.
Monon Grove, IL 60053

Holiday Greetings
Helen KAWAGOE
21202 S. Avalon Blvd. #100
Carson, CA 90745-2211
(310) 830-3894

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Seichi HAYASHIDA
231 Lone Star Rd.
Nampa, ID 83651

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Toshi & Miki MIYAMOTO
3026 Flora Drive
Torrance, CA 90503

Holiday Greetings to Our JACL Friends
Frank/Vi OMATSU
~2342 Mountainbrook
Hacienda Heights, CA
91745

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
George & Shizuko FUJITA
668 Joann St.
Costa Mesa, CA 92627

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Taka & Rose KORA
Box 840
Homedale, ID 83628

The Boar, the twelfth animal of the Lunar Calender, can be relied upon for their honesty, simplicity and directness.

In 1995, we at Union Bank, give full dedication to the roar of the Boar!

SEASONS GREETINGS



謹賀新年

YEAR OF THE BOAR 1995

Union Bank

Member FDIC



SEASON'S GREETINGS

From

FORT LUPTON JACL

Fort Lupton
Colorado

SEABROOK JACL

All Addresses: Seabrook, NJ 08302 (except as noted)
(B) = Bridgeton, NJ 08302

AKAYOSHI, Rev Shinjoitsu
No. 424, 2-4, Shin-Hinodoi 2 chō, Sakaide, Ōgata 762-01, Japan
CALVI, Richard/Pauline Ewell's ..... 178 Prospect Ave, Princeton, NJ 08540
FUJIMORI, Teugio/Tsuneo ..... 712 Roundtree Dr, Fayetteville, NC 28303
FUKUME, John/Setsuko ..... RFN, Park Dr. (B)
HASHIMOTO, Hiroshi Jim ..... 2991 Menorville Rd, Vineland NJ 08360
IMAMURA, Tom/Ulie ..... 1405 Second Ave
KANEHIRO, Stanley/Irene ..... 20 Birdcroft Dr (B)
KOYANAGI, Rose S. & family ..... 73 Roberts Ave. (B)
MITSUI, Mori James ..... 7 Valley Ave. (B)
NAGAO, C. Scott/Carol, Scotty, Michael ..... 2421 Linden Ct, Millville, NJ 08332
NAKAMURA, Ellen ..... RD#2, Box 107, Elmer NJ 08318
NAKAMURA, Kennon/Nori, Gregory, Mayo ..... 9718 Tumbuckle Dr., Burke VA 22015
NAKABATASE, Akio & Terrie HAMASHIMA ..... 6 Beebe Run Rd. (B)
OGATA, Mutsuye ..... Rt. 4, Box 225, Deptford Rd, Elmer, NJ 08318
OHARA, Sam/ Vivian ..... 35 Acorn Dr. (B)
OOKA, Mas/Dianne: Akemi, Alan, Ken & family ..... 40 Tidewater Ln, Willingboro, NJ 08046
SAKAMOTO, Mic/Nancy H ..... PO Box 572x
WURTZEL, Kenny/Lynore & Jeremy ..... 14 Dawson Dr (B)
YOKOYAMA, Taro/Clara & Terry ..... 12 Acorn Dr (B)
YOSHIDA, Kiyoto/Margaret & Family ..... 40 Bridgeton Ave (B)
YOSHIDA, Mis Sonoe; Sharon, Ron ..... 57 Mallard Lane (B)

Season's Greetings from San Jose JACL



565 N. 5th St.,
San Jose, CA 95112

Phone: (408) 295-1250

1995 OFFICERS

President	Carl Fujita
VP, Activities	Mark Kobayashi
VP, Civic Affairs	Alan Aoyama
VP, Education	Sharon Uyeda
VP, Finance	Kaz Uyesugi
VP, Membership	Toni Maeda
Recording Secretary	Adele Hirose
Treasurer	Jeff Yoshioka
Delegates	Claire Omura
	Tom Shigemasa
Administrative Asst	Adele Hirose

BOARD OF DIRECTORS

George Fujii
Katie Hironaka
Art Honda
Gary Jio
Leon Kimura
Karl Kinaga
Kazumi Komai
Curt Matsushima
Helen Mineta
Susan Mineta
Wayne Mitsunaga
Aiko Nakahara
Susan Nakamura
Richard Nishida
Tom Nishisaka
Eiichi Sakauye
Koshi Shioya
Ann Shiraishi
Karen Shiraki
Jim Takasugi
Kathy Takeda
Wayne Tanda
Miles Yamamoto
Fred Yoshida

HOST OF THE 1996 JACL NATIONAL CONVENTION

Mt. Olympus sends its final Presidential Classroom recipient to Washington, D.C.

SALT LAKE CITY—Both of his older brothers were Eagle Scouts. There was pressure for Steve Tokita to earn his Eagle and he did—barely making it before the deadline of his 18th birthday. Both of his older brothers were Presidential Classroom recipients, sponsored by the Mt. Olympus Chapter, JACL. Rob Tokita was an attendee in 1981, and Todd in 1990. Even his sister-in-law, Tami Mitsunaga Tokita (now married to Rob), attended in 1985.

Since Steve is the "caboose" of his family, it was somewhat fitting that he received the last PCYA (Presidential Classroom for Young Americans) award given by the Mt. Olympus Chapter, which has been presenting this award to its outstanding seniors or juniors on the basis of academic achievement, extracurricular activities, letters of recommendation and an essay.

Steve was a senior class president of the largest June, 1994, graduating class in the state of Utah.

In the 20-year period starting in 1974, Mt. Olympus has sent one and occasionally two students to the PCYA in Washington, D.C. It was the biggest single item in the chapter budget, and so it was decided in 1993 to terminate participation in the program and expand other programs such as scholarships.

Steve Tokita entered the Missionary Training Center in Provo, Utah, on Oct. 26, to begin a two-month intensive program of study to prepare him for a 22-month mission to Japan for the Mormon Church.

Recounting the experience

By STEVEN TOKITA



My experience with Presidential Classroom was one that I would highly recommend to anyone who has the opportunity. From the moment I stepped off the airplane at Washington National Airport, my adventure in Washington, D.C. had begun . . .

We had dinner with members of our caucus and instantly we all became good friends. I had about 30 people in my immediate group, originating from places such as Puerto Rico to Russia, and from all over the United States. (Some 340 high school juniors and seniors from 40 states, Canada, El Salvador, Japan, Turkey, Russia, Ukraine, the United Kingdom and the Commonwealth of Puerto Rico attended the event.)

The days were packed with tours of many of the famous sights including the Jefferson, Lincoln and the Vietnam War memorials. We also toured the Supreme Court, Holocaust Museum, Library of Congress, Capitol Building, House and Senate chambers. We saw the wreath-laying ceremony at Arlington National Cemetery — that was particularly moving.

We had 12 seminars with some very prominent and powerful figures in Washington. To name a few, we heard from Secretary Hazel O'Leary, U.S. Secretary of Energy; Austin Kiplinger of the Kiplinger Washington Letter; Louis J. Freeh, director of the FBI; and Vice Admiral J.M. McConnell, director of the National Security Agency and chief of the Central Security Service.

Every evening we would have a crossfire with other people to debate current events. It was very interesting to see opposing points of view from people who live in different environments. One big issue was gun control, and I learned of the reality for people who literally live in fear for their lives every time they step out of their homes. We also debated the role of Congress and about environmental issues.

. . . I enjoyed every moment I was there and my understanding and appreciation of our governmental system grew tremendously as I learned first-hand how it works . . . I thank the chapter for sending me

Selma

YANO CHIROPRACTIC CENTER
3400 McCall Ave., Suite 110 • Selma, California 93662
Phone (209) 896-9500

Dr. Randel M. Yano
Chiropractor

David A. Kokka

EMKO SCIENTIFIC
Scientific and Laboratory Products and Equipment
Consultation Services
International Inquiries Welcome

6330 East Lowe Avenue
Fresno, California 93727

Certified MBE
Ph/ Fax (209) 452-9520

Art Mogan - Born in Tokyo, Japan in 1952. Now working as fleet & lease manager at Swanson-Fahrney Ford & Royal

SFF ROYAL

SWANSON-FAHRNEY FORD (209) 896-4121 / 834-5391
Buick • Olds • Pontiac • GMC (209) 896-1800 / 888-2116

• SELMA •
FREEWAY 99 at the Floral of Fresno

Selma District Hospital

WISHING YOU A HAPPY AND HEALTHY HOLIDAY SEASON

1141 Rose Avenue, Selma, CA 93662
(209) 891-1000

...meeting your health care needs

San Mateo Runs Workshop for Teachers

By Greg Marutani

On October 26th, Mary Jo Kubota, along with Lisa Suyemoto and Karen Arimoto-Peterson, led the Teacher Workshop sponsored by the San Mateo Chapter for teachers in the San Mateo-Foster City School District.

Committed to the JACL education program, the Chapter presented a free copy of the JACL Curriculum Guide to each of the teachers attending the workshop. Additional handouts were prepared by the workshop leaders. They included excerpts from other sources, lesson plans, and an additional resource list consisting of material from the local district resource library. The handouts were all three-hole punched so the participants could slip them into the appropriate sections of the Curriculum Guide binder and were duplicated on colored paper for easy reference.

One of the most valuable supplements was the one "Teaching the Japanese Amerian Experience and the Internment which listed ways that teaching the Japanese American experience and internment could be introduced at each grade level as described in the "History-Social Science Framework for California Public Schools." The supplement also included the Houghton Mifflin Social Studies series and pointed out the areas which could also be used to introduce the Japanese American experience.

Excerpts from the videotapes "A Personal Matter", "A Family Gathering", and "Days of Waiting" were shown as well as the locally produced videotape "Salt and Chrysanthemum", which is the first of a trilogy about the Japanese Americans in San Mateo County. The first segment focuses on the Issei pioneers as laborers in the salt flats of San Francisco Bay and as flower growers in the County.

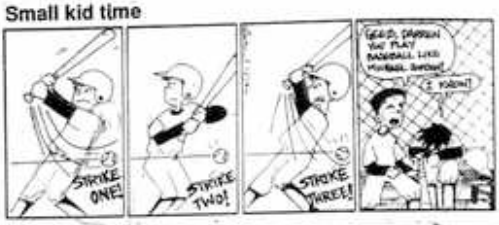
Update to JACL Curriculum Guide

Through the work of Izumi Taniguchi, member of the Education Committee and Franklin Ng, professor of anthropology and coordinator of the Asian American Studies Department at California State University at Fresno, the JACL Curriculum Guide is being reviewed to correct typographical errors, clarify portions

See EDUCATION/B63

Best of Gwen Muranaka . . . 1994

Small kid time



Selma

金龍酒家
Golden Dragon
Chinese Restaurant
Mandarin, Szechuan Cuisine & Hong Kong Style
(All You Can Eat)
Closed Mondays
Open 6 Days a Week
TUE - FRI 11:15 am - 4:00 pm / 4:00 pm - 9:00 pm
SAT - SUN 11:30 am - 9:00 pm
Lunch Buffet 4.65
Dinner Buffet 5.50
1950-E. Front Street
Selma, California 93662
(209) 896-0170



FREEWAY 99 AT CONEJO EXIT
swedish mill restaurant
KINGSBURG, CALIF.

HO! HO! HO!



Season's Greetings
South County Veterinary Hospital
1811 Whitson St., Selma, CA 93662
Phone: (209) 896-8616
R.K. HATAYAMA, D.V.M.

Selma Ag SUPPLY INC.
(209) 896-1702
1052 SO. GOLDEN STATE BLVD., SELMA, CA 93662
ELMER KOBASHI TONY LEWIS

Rick's Guns And Accessories
Buy - Sell - Trade
1939 Whitson Selma
896-7063

Best Wishes
Paul Yamashita, O.D.
Doctor of Optometry
General Practice • Children's Vision
Contact Lenses • Vision Therapy
1611 Lewis Street
P.O. Box 367
Kingsburg, CA 93631
(209) 897-2464

CALIFORNIA DRY CLEANING
Specializing in Draperies
Pickup & Delivery
• Hand Finished Garment Care
• Shirts & Leather Service
• Wedding Gowns / Fluff & Field
Alterations 896-1878
Tammy Wingfield
Located in Safeway Shopping Center - 2400 McCall - Selma

CREIGHTON MEMORIAL CHAPEL
FUNERAL DIRECTORS
JACK CREIGHTON
PRESIDENT
1588 LINCOLN STREET
KINGSBURG, CA 93631
PHONE
897-2908

¡Rapido! Sal's
2001 West Cleveland Avenue. Suite # F
Open Daily 11:00 A.M. to 9:00 P.M.
Off Freeway 99 - Weston - Cleveland Ave. to
Madera Marketplace Shopping Plaza
209-673-0301 Fax: 209-673-8639

SEASON'S GREETINGS
Our entire staff wishes you a happy holiday season and a healthy new year.
Norman Senzaki, D.D.S.
3410 McCall Avenue, Suite 110
Selma, CA 93662
(209) 891-7538

Puyallup Valley

ELSIE "ELSLANE" TANAGUCHI
TRAVEL ACENT/CONSULTANT
BUSINESS: (206) 878-7711 NORMANDY PARK, WA
RESIDENCE: (206) 824-2401 FAX: (206) 878-3429
LANDMARK TRAVEL SERVICE INC.
15415 FIRST AVENUE SOUTH, SEATTLE, WA 98148

Best Wishes
FUMIYE TANABE
& FAMILY
7404 20th St. East
Tacoma, Wash. 98424

PEDIATRICS NORTHWEST, P.S.
Kami, George, Susan, Marilee Tarlton
Barbara, Greg Tarlton
Harold, Diane Taniguchi

SEASON'S GREETINGS
BROOKVILLE GARDENS
Tommy and Jane Yotsuuye
Skip Yotsuuye
6518 Valley Ave. E., Tacoma, WA 98424

Whitney Memorial
United Methodist Church
1901 S. Fawcett
Tacoma, WA 98402
DR. CHARLES M. RICH
Pastor

BEST WISHES
FUJITA FARMS
Larry & Kiyomi Fujita, David, Chris & Patrick
2502 Freeman Rd. E.
Puyallup, WA 98371

SEASON'S GREETINGS
Sound Turf Ota Farms Inc.
The Otas
Mike, Ann, George, Kay and Stacy
4073-142nd. Ave. E. • Sumner, WA 98390

Season's Greetings
Jim & Karen
Shigio
3711-142nd Ave. E.
Sumner, WA 98390

HAPPY HOLIDAYS
NOBU & HANA
YOSHIDA
205 S. WRIGHT STREET
TACOMA, WA 98408

HAPPY HOLIDAYS
CORLISS OPTOMETRISTS
DOCTORS OF OPTOMETRY
JOHN P. CORLISS, O.D.
KENNETH J. CORLISS O.D.
COMPREHENSIVE EXAMINATION
COMPLETE FAMILY VISION CARE
Color Analyzed Fashion Frames
Daily, Bioended Wear & Bi-focal Contact Lenses
Members of American Optometric Assn.
312 Fourth St. SE, Puyallup, WA 98372, Tel.: 845-0585

Joy and Peace



Dr. Todd Yoshino
Luana Yoshino
30819-14th Ave. S.
Federal Way, WA 98003

Joyous Holidays
Sumiho & Yasuko
WADA
6825 Cascade Av enue
Gig Harbor, WA 98335

Tad and Kino
893-2241
Ron and Faith
893-5973
Sasaki Farms
15714 108th St. E., Orting, WA 98360
Member: Washington Lettuce and Vegetable Co.

Kai Hong Eng, D.D.S.
30821-14th Avenue South
Federal Way, WA 98003
(206) 839-0660

Season's Greetings
Victor I. Moriyasu, D.D.S.
Sharon and Sue
1326 Main St.
Sumner, WA 98390

HAPPY HOLIDAYS
HAHN & YAMANE
Certified Public Accountants
201 S. Division-C, Auburn, WA 98001
Donald E. Hahn, CPA Dudley K. Yamane, CPA

Happy Holidays
Duane Mayeda, DDS
and
Ann Mayeda, DDS
5321 Pacific Ave., Tacoma
and Vashon Island

George and Cora
MURAKAMI
1310 MT. VIEW AVE.
TACOMA, WA 98465

Season's Greetings from the Directors, Officers and Staff
BANK OF SUMNER
801 Alder, Sumner, WA 98390 (206) 863-6301
Meridian Place Branch
11701 Meridian East, Puyallup, WA 98373 (206) 841-2424
Orting Branch
104 B-S. Washington, Orting, WA 98360 (206) 893-6752
Member FDIC

SEASON'S GREETINGS
H. Del / Yoshiko
TANABE
1850 S. 317ST PLACE
(FEDERAL WAY, WA 98003-7561)
TAC. 825-1092 SEA. 941-0764

BEST WISHES
Tom & Mitsuye
SHIGIO
13424 - 94th Dr. Ct. East
SUMNER, WA 98390

Gary Dodobara
D.D.S.
1014 S. 320th
Federal Way,
WA 98003

SEASON'S GREETINGS
Michi Osaka
Artist - Instructor / Printmaking
1115 - 62nd Ave. East
Tacoma, WA 98424

Season's Greetings from
Oriental Garden Center, Inc.
30650 Pacific Highway South
Federal Way, WA — Tel. (206) 839-1639
Joe & Reyko Asahara Joan Bloedel David Asahara

Puyallup Valley JACL
All Addresses: TACOMA, WA 984—

DOGEN, Keith/Patti — 5518 19th St E (24)
DOGEN, Suhi — 4104 38th St E (40)
DUNBAR, Mike/Liz — 5011 Bowers Pl Blvd N E (22)
FUJITA, Gary/Sueko, Ricki — 3401 N 27th St (57)
FUJITA, Mutt/Hiroshi — 6227 S Alaska (98)
HIROSE, Sadako & Kathryn — 708 S Cushman (28)
KOSAI, Joseph — 8619 Zircon Dr SW, Lkwd (98)
MIZUKAMI, Bob/Lily — 4524 20th St E (24)
MIZUKAMI, Frank/Violet — 2110 Frank Albert Rd E (24)
MIZUKAMI, Greg/Claudia — 4506 20th St E (24)
OTSUKA, Dan — 5214 S 19th St (98)
SATO, Paul T. — 1818 S. I St (98)
SUGIMOTO, Sarah & Mary — 936 N Hredfherwood W (98)
TAKEMOTO, Jim/Carolyn — 4633 Waynesworth W (98)
WADAHARE, Bob/Marilyn — 1119-70th Ave E (24)
YOSHIDA, Jim/Sachi, Kelley — 1107 20th St E (24)
YOTSUYE, Kazue — 6518½ Valley Ave E (24)

SUMNER-ORTING-PUYALLUP, WA

FUJITA, Dave — 1026-46th St E #2, Puyallup (98371)
HIRANO, David/Jeanette, Keith, Stephanie — 906 Academy St, Sumner (98390)
HIROO, Jeff/Vivi, Ryan, Kevin — 2203-39th Ave SE, Puyallup (98374)
INOUYE, Paul/Mary M. — 1611 Lafayette St, Steilacoom (98388)
KAJIMURA, Tad/Joan — 3602 Freeman Rd E, Puyallup (98371)
KANDA, John M/Grace — 112 Chestnut Dr, Sumner (98390)
KONO, Steve/Nancy, Justin, Liz — 1904 Emerald St, Milton (98354)
MINOSHIMA, James — 2604-122nd Ave E, Puyallup (98372)
MURAKAMI, Shigeru/Hideko — 8215 Valley Ave E, Puyallup (98371)
RICH, Charles/Nikuri — 21520-122nd Ave E, Orting (98360)
SAGAMI, Ken — 3201-142nd Ave E, Sumner (98390)
SASAKI, Alvin/Dolores, Daniel — 2904-94th Ave E, Puyallup (98371)
SASAKI, John/Toshiko — 5524-46th St E, Puyallup (98371)
SASAKI, Pete/Yae — P.O. Box 926, Orting (98360)
SOMEKAWA, Eric — 1211-21st St, Puyallup (98372)
TAKAGI, Robert/Marianne, Warren, Brian — 1806-109th Ave E, Puyallup (98372)
TAKAGI, Tom — 4716 River Road S, Puyallup (98371)
TAKEHARA, George/Josephine — 2814-109th E, Puyallup (98371)
TANABE, Ron/Jill — 20404-18th Ave SW, Federal Way (98023)
TSUBO, John/Matthew, Heidi, David, Stephanie — 2609-5th Dr SE, Puyallup (98374)
UCHIDA, Min/Nellie — 8810 Valley Ave E, Puyallup (98371)
VAGUCHI, Hiroshi/Helen, Family — 8820 Valley Ave E, Puyallup (98371)
WAHANE, Dudley/Sue — 1401-132th Ave E, Puyallup (98374)

Season's Greetings
James F. Kinoshita, DDS
6104 - 20th St E
Tacoma, WA 98424

Season's Greetings
Yosh & Aik
KAWABATA
201 Milton Way
Milton, WA 98354

Season's Greetings
Tacoma Buddhist Temple
1717 [illegible] Tacoma, WA 98402

John Tsuru
Crescent Realty
P.O. Box 1206
Puyallup, WA 98371
848-4556/848-5958

HAPPY HOLIDAYS
Ted & Mary
MASUMOTO
13904-16th St. E
Sumner, WA 98390

RESTAURANT
KABUKI
JAPANESE CUISINE
2018 S. 38th Street, Suite B
(Next door to BIKO)
Tacoma, Washington 98409
(206) 474-1650

Season's Greetings
Tak & Mary Ikeda
[illegible] Ave. NE
Tacoma, WA 98422

HAPPY HOLIDAYS
Mr. & Mrs. Jim Itami
7018 - 166th Av East
Sumner, WA 98390

HAPPY HOLIDAYS
Fuji Industries, Inc.
DICK & SUE OSAKA
P.O. Box 757
Auburn, WA 98071
Underground Utilities
Excavation • Site Development
Landscaping • Irrigation • Hydroseeding
Tacoma, 535-2144
Seattle 282-8601
FAX 838-5788

H. James & Sally
KINOSHITA
2153 - 34th Ave. East
TACOMA, WA 98443

BEST WISHES
K. Hori, M.D.
Patricia Palma
4102 N. 10th
Tacoma, WA 98406

The Northwest's Largest Independent Tire Dealer
Offering Quality Name Brands at Discount Prices Everyday!
LES SCHWAB
Schaub-Ellison Co., Inc.
Tom Potter
(206) 845-9529
164 E. Main
Puyallup, WA 98371

Kenzai
Japanese Restaurant
402 N. Meridian St.
Puyallup, WA 98371
(206) 845-2350
Closed Sun.
Takashi & Yoko Sasaki

Bon Voiage
Tom & Myrile
TAKEMURA
3124 Gay Road E.
Tacoma, WA 98443
(206) 922-6353

HAPPY HOLIDAYS
S.T. Uchiyama, DMD
Mayo - Michael
Laine - Andy
Tacoma Medical Center
Tacoma, WA 98405

Happy Holidays
John & Hannah
ASAHARA and
Family
5312 Monte Vista Dr. E.
Sumner, WA 98390

HAPPY HOLIDAYS
Dr. Mark Kadoshima D.D.S.
Dr. Salvatore A. Giusti D.D.S.
115 South 38th St.
Tacoma, WA 98408

GARDENVILLE
GREENHOUSES
Bob & Greg Mizukami
4508 20th ST. EAST
Tacoma, Wash. 98424

JACL in the COMMUNITY

San Diego Chapter

An evening of Otsuki-mi

By SUSAN LEONARD

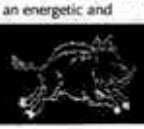
On September 18, San Diego's JACL celebrated a full moon with koto music and haiku poetry. For some, it was bringing back childhood memories of this famous bedtime tale of seeing a rabbit in a full moon pounding mochi (signs of a good harvest) and for others it was an introduction. At the tropical Bali Hai restaurant in Shelter Island, along with warm weather and a radiant full moon, Otsuki-mi was celebrated with an energetic and curious audience. Guests were informed to expect a delicious dinner, live performances of eloquent koto music and various selections of haiku poetry to be read. But that was not all. We left room for a surprise. What could an Otsuki-mi evening be without possibly seeing a rabbit?

To begin the festivities, koto sensei Mrs. Emiko Tayama and her student Yuki Easter delighted the crowd with a traditional koto performance. Followed by haiku poetry read by Haruo Tayama, Mitsuo Tomita, Linda Donlon, Susan Leonard, Blaine Nuffer, Malgaret Iwanaga Penrose, Kathryn Nakamura and Leland Saito. The haiku poems were those of comedy, love, and history. One brave person chose to write an original poem, inspiring many people to put their pen to paper and create their own haiku to read in the future.

Donations from Karen Tani and Grossmont Bank provided gifts for a raffle. To everyone's surprise, MC Robert Ito was not the one to pull the tickets for the prizes. Out from the shadows of the moon, came a rabbit! With the help of Robert's two sons, little Bobby guided big brother Derek around as the Otsuki-mi rabbit that everyone tries to catch a glimpse of in the full moon. With Derek's furry paw to pick the winners, we raffled a sake & bowl set and a savings bond.

Serving vanilla, green tea and strawberry ice cream mochi for dessert brought an end to a fun-filled evening. Already talk has begun to plan where next year's Otsukimi Evening will be held. Keep your ears open for the time and place for the next one. Now that you know what took place and what you may have missed, don't miss your chance next year to join us in this celebration of the full moon. For all the support and great ideas many thanks goes to: Susie Reynolds at the Washu Gallery for the Otsuki-mi logo, Kotaro Nakamura for the Kanji design and Tom Yasuda for the T-shirt production.

RAINEN MO AIMASHO!



Florin

William Kashiwagi Insurance Services
Life · Health · Annuities · Long Term Care
P.O. Box 60219
Sacramento, CA 95860-0219
(916) 635-2815

FARMERS INSURANCE GROUP OF COMPANIES
GARY HATANO
Agent
Auto, Home, Boats, Life, Annuities, Disability, Commercial
Res.: 363-2116
Fax: 726-6016
6939 Sunrise Blvd. #205
Citrus Heights, CA 95610
Business: 726-6177/726-6116
Pager: 537-1008
850 Howe Ave. #606
Sacramento, CA 95825
Business: 452-1271



MICHAEL A. MIYASAKI, D.D.S.
FAMILY DENTISTRY IN THE HEART OF SACRAMENTO
1119 12th Street, Suite 3A, Sacramento, CA 95814 • (916) 443-5775

Seasons Greetings from... FLORIN JACL
P.O. BOX 292634, SACRAMENTO, CA 95829-2634

OFFICERS

President ..... Titus Toyama
Pres. Elect ..... Joanne Iritani
Corresponding Sec ..... Judy Fukuman
Treasurer ..... Sam Kashiwagi

COMMITTEE CHAIRS

James Abe, Carol Hisatomi, Sallie Hoshisaki, Tom Hoshisaki, Frank Iritani, Joanne Iritani, Marion Kanemoto, Betty Kashiwagi, Nami King, Kern Kono, Jo Anne Kubokawa, Tommy Kushi, Andy Noguchi, TerryNishizaki, Eileen Namba Otsuji, Titus Toyama, Hiroko Tsuda, Mary Tsukamoto, Richard Uno, Henry Yui

RICHARD K. UNO
ATTORNEY AT LAW
Greenhaven Executive Park
7311 Greenhaven Drive, Suite 260
Sacramento, CA 95831
Law Offices of Richard K. Uno
(916) 424-3330

Carol Onye Hisatomi
Attorney at Law
(916) 444-5827
400 O Street, Suite 201 • Sacramento, California 95814

FLORIN JACL

James & Betty ABE
George & Miyoko CARTER
Mr. & Mrs. Harvey FUJIMOTO
George & Myrtle FUJIKAWA
Richi & Tane FUWA
Mr. & Mrs. Masamru HASHIMOTO
Carol M. HIRONAKA
Akl & Carol HISATOMI
Dr. & Mrs. Wesley HONDO
Tom T. & Sallie S. HOSHISAKI
Woodrow & Mary ISHIKAWA
Dr. Ken & Sherri ITO
Mark & Kathleen IWASA
Hideo & Dorothy KADOKAWA
Masao KASHIWAGI
Sam & Betty KASHIWAGI
Tomi & James KAWAMURA
Mary KENNEDY
Utaka KIMURA
John & Nani KING
Chuck & Dorie KOBAYASHI
Kern & Grace KONO
Ida Tsujikawa Zuidema & Raymond KONRAD
June KUBANO
Tommy & Frances KUSHI
Dean LAN
Lester N. MATSUMOTO
Kathy & Walter MONDA
Hajime & Clara MIURA
George MIYAO
Comm. & Mrs. Eugene MORIGUCHI
Mark MORODOMI
Ned MURATA
Yuri & John MURATA
Kimiye Kubo NAKAO
Teruko NAKAO
Minoru & Pat NAMBA
Mike M. NAMBA
Andy NOGUCHI, Twila TOMITA & Annie
Karl & Carolyn OKAMOTO
Peter & Sue OKAMOTO
Ron & Eileen OTSUJI
Dr. Ken & Leonice OZAWA
Anne & Ed RUDD
Nellie SAKAKIHARA
Heidi SAKAZAKI
Eileen & Howard SAKASHON
Glen SAT & Mary S. SHIMAZU
David RIAL & Susan TAKAHASHI
Paul & Emiko TAKEHARA
Bill & Doris TAKETA
Mr. & Mrs. Calvin TAKUMA
Hank & Ruby TANABE
Fred & Lou TANIGAWA
Claudia & Donald H. TAYLOR
Aaron & Irene [illegible]
Donna KUMURE & Tina TOYAMA
Yoshio & Mary TSUKAMOTO
Bill & Toyo TSUKAMOTO
Alfred & Mary TSUKAMOTO
Stan & Christine UNEDA
Richard, Irene & Elizabeth UNO
Yuriko WATANABE
Lee & Mary YASUKAWA
Henry & Etsu YUI



Season's Greetings

Seasons Greetings
NAMBA & NAKAGAWA
Curtis R. Namba Mike K. Nakagawa
Attorneys at Law
Providing legal services to the Asian Pacific Community
• Personal Injury
• Wrongful Death
• Sexual Harassment
• Commercial Litigation
• Business/Corporate
• Bankruptcy
801 UNIVERSITY STE. 101
SACRAMENTO, CA 95825
Telephone (916) 922-6300
Facsimile (916) 922-2484

greetings!
Frank & Joanne Iritani
890 Sunwind Way
Sacramento, CA 95831
916-395-7944
authors of TEN VISITS

CLAUDIA HERNANDEZ TAYLOR
Counselor
Res. 916-929-0652
•Yee & Tolson Blvd
P.O. Box 19334
Sacramento, CA 95819
916-732-2000

EAST LAWN
MEMORIAL PARKS • MORTUARIES
A Community Tradition

Alameda



HOLIDAY GREETINGS

GROWERS PRODUCE

380 - 3rd Street • Oakland, Calif. 94607 • (510) 452-1111

Archie Uchiyama
Harry Ushijima — Jim Ushijima

Season's Greetings

JOHN S. TOWATA FLOWERS

4420 Piedmont Avenue
Oakland, California
(510) 653-2414

2305 Santa Clara Avenue
Alameda, California
(510) 522-1314

KAMAKURA

Alameda's Original Japanese Restaurant Since 1981

549 SANTA CLARA AVE.
ALAMEDA, CA 94501
(501) 521-9121

Sam & Hiko
NAKASO
8633 American Oak Dr
San Jose, CA 95135

FOWLER-ANDERSON
FUNERAL DIRECTORS

SMITH C. ANDERSON

TELEPHONE
(510) 522-5872

2244 SANTA CLARA AVENUE
ALAMEDA, CALIFORNIA 94501

Season's Greetings

Alameda JACL

All addresses: Alameda, CA 94501

Oakland, CA 946—

Elsewhere in California

Silver Dragon Restaurant

835 Webster St., Oakland, CA 94607
(510) 893-3748

Happy Holidays

ENDO'S AUTO SERVICE

1985 BRAKES-TUNE UP-AUTO REPAIRS-ALIGN-TOWING
16265 E 14th St, San Leandro, CA 94577
(510) 278-4422 ● (510) 278-2022 ● (510) 351-3035

Season's Greetings

NISEI PLASTICS

7721 Oakport St.
Oakland, CA 94621
(510) 638-4457

Season's Greetings
Non/Shiz
IWAHASHI
2814 Bartlett St.
Oakland, CA 94602

Yos/Shige
YAMASHITA
2532-62nd Ave.
Oakland, CA 94605

Shig/Nancy
NAKAYAMA
8724 Don Carlo Dr.
El Cerrito, CA 94530

Family Of
Tom/Eunice
YAMAGAMI
1518 Pacific Avenue
Alameda, CA 94501

Mrs Kay
TAKEOKA
1115 Grand St.
Alameda, CA 94501

Mike/Flo
YOSHIMINE
607 Ashbury Ave.
El Cerrito, CA 94530

Season's Best Wishes
Anna Towata
639 Larchmont Blvd
Alameda, CA 94501

Hajime & Trish
FUJIMORI
2132 Pacific Ave.
Alameda, CA 94501

Season's Greetings
Mrs. Mary Hirai
and Kitty
2160 Buena Vista Ave.
Alameda, CA 94501

Family Of
Jim and Lillie
USHIJIMA
1515 Lakeside Dr., #106
Oakland, CA 94612

Don/Hisa
KUGE
801 Franklin #220
Oakland, CA 94607

Tee
Yoshiwara
560 Queens Rd.
Alameda, CA 94501

Hi/Jean
AKAGI
4903 Maricopa St.
Torrance, CA 90503

Shig/Sue
HAYAME
1858 Walnut St.
Alameda, CA 94501

Season's Greetings
GEORGE
TSUCHIYA
1555 Lakeside Dr., #51
Oakland, CA 94612

Ken/Grace
OKAMOTO
and Family
3006 Lincoln Ave.
Alameda, CA 94501

John & Christine
Towata, Jr. & Family
624 Oakland Ave.
Oakland, CA 94611

SEASON'S GREETINGS
Mas
Takano
1520 Pearl St.
Alameda, CA 94501

HAPPY HOLIDAYS

Taro / Mildred
Takeda & Family
1625 Everett St.
Alameda, CA 94501

Nami
IWATAKI
283 Driftwood Lane
Alameda, CA 94501

Season's Greetings
Flo Akahoshi
402 Athol Ave.
Oakland, CA 94606

Season's Greetings
NANCY
TAJIMA
1165 Sand Beach Place
Alameda, CA 94501

Mrs. Shizu
FUJIMORI

Yosh/Anah
SUGIYAMA
7852 Surrey Lane
Oakland, CA 94605

Season's Greetings
Dorothy
NARAHARA
106 Garden Rd.
Alameda, CA 94501

Family of Ray/Cheryl
HAYAME
2154 Brent Court
Castro Valley, CA 94546

Best Wishes
Shig & Meri
HAYASHI
3402 Lake Garda Dr
San Jose, CA 95135

Kaz/Jean Sato
and Family
975 High St.
Alameda, CA 94501

Season's Greetings
Family of Terry
USHIJIMA
500 Joaquin St.
San Leandro, CA 94577

Archie/Yuri
UCHIYAMA
11233 Kerrigan
Oakland, CA 94605

Jug & Cookie
TAKESHITA
1761 View Dr.
San Leandro, CA 945—

Kiyoshi/Tazuko
NAITO
1574 - 9th Avenue
San Francisco, CA 94122

Dennis & Marsha
TSUJIMOTO
& Family
2605 Stanford St.
Union City, 94587

Season's Best Wishes
Joyce M.
Terao
2445 Shoreline Dr., #302
Alameda, CA 94501

Happy Holidays
Soshiro & Yoko
Baba
40 Parkview Terrace Dr.
San Pablo, CA 9480—

FAMILY OF
Harry / Kay
USHIJIMA
2692 Lakeview Dr.
San Leandro, CA 94577

JACL in the COMMUNITY

San Diego Chapter

An evening of Otsuki-mi

By SUSAN LEONARD

On September 18, San Diego's JACL celebrated a full moon with koto music and haiku poetry. For some, it was bringing back childhood memories of this famous bedtime tale of seeing a rabbit in a full moon pounding mochi (signs of a good harvest) and for others it was an introduction. At the tropical Bali Hai restaurant in Shelter Island, along with warm weather and a radiant full moon, Otsuki-mi was celebrated with an energetic and curious audience. Guests were informed to expect a delicious dinner, live performances of eloquent koto music and various selections of haiku poetry to be read. But that was not all. We left room for a surprise. What could an Otsuki-mi evening be without possibly seeing a rabbit?

To begin the festivities, koto sensei Mrs. Emiko Tayama and her student Yuki Easter delighted the crowd with a traditional koto performance. Followed by haiku poetry read by Haruo Tayama, Mitsuo Tomita, Linda Donlon, Susan Leonard, Dave Nuffer, Margaret Iwanaga Penrose, Kathryn Nakamura and Leland Saito. The haiku poems were those of comedy, love, and history. One brave person chose to write an original poem, inspiring many people to put their pen to paper and create their own haiku to read in the future.

Donations from Karen Tani and Grossmont Bank provided gifts for a raffle. To everyone's surprise, MC Robert Ito was not the one to pull the tickets for the prizes. Out from the shadows of the moon, came a rabbit! With the help of Robert's two sons, little Bobby guided big brother Derek around as the Otsuki-mi rabbit that everyone tries to catch a glimpse of in the full moon. With Derek's furry paw to pick the winners, we raffled a sake & bowl set and a savings bond.

Serving vanilla, green tea and strawberry ice cream mochi for dessert brought an end to a fun-filled evening. Already talk has begun to plan where next year's Otsukimi Evening will be held. Keep your ears open for the time and place for the next one. Now that you know what took place and what you may have missed, don't miss your chance next year to join us in this celebration of the full moon. For all the support and great ideas many thanks goes to: Susie Reynolds at the Washu Gallery for the Otsuki-mi logo, Kotaro Nakamura for the Kanji design and Tom Yasuda for the T-shirt production.

RAINEN MO AIMASHO!

Florin

William Kashiwagi Insurance Services
Life · Health · Annuities · Long Term Care
P.O. Box 60219
Sacramento, CA 95860-0219
(916) 635-2815

FARMERS INSURANCE GROUP OF COMPANIES
GARY HATANO
Agent
Auto, Home, Boats, Life, Annuities, Disability, Commercial
Res. 365-2118
Fax: 726-6218
6839 Sunrise Blvd. #205
Citrus Heights, CA 95610
Business: 726-8177/726-6124
Pager: 537-1008
650 Howe Ave. #858
Sacramento, CA 95825
Business: 452-1271

MICHAEL A. MIYAKAWA, D.D.S.
FAMILY DENTISTRY IN THE HEART OF SACRAMENTO
1321 12th Street, Suite 2A, Sacramento, CA 95814 • (916) 443-5776

Seasons Greetings from... FLORIN JACL
P.O. BOX 292634, SACRAMENTO, CA 95829-2634

RICHARD K. UNO
ATTORNEY AT LAW
Greenhaven Executive Park
7311 Greenhaven Drive, Suite 260
Sacramento, CA 95831
Law Offices of Richard K. Uno
(916) 424-3330

OFFICERS

President ..... Titus Toyama
Pres. Elect ..... Joanne Iritani
Corresponding Sec ..... Judy Fukuman
Treasurer ..... Sam Kashiwagi

COMMITTEE CHAIRS

James Abe, Carol Hisatomi, Sallie Hoshizaki, Tom Hoshizaki, Frank Iritani, Joanne Iritani, Marion Kanemoto, Betty Kashiwagi, Nami King, Kem Kono, Jo Anne Kubokawa, Tommy Kushi, Andy Noguchi, TerryNishizaki, Eileen Namba Otsuji, Titus Toyama, Hiroko Tsuda, Mary Tsukamoto, Richard Uno, Henry Yui

Carol Ouye Hisatomi
Attorney at Law
(916) 444-5827
400 O Street, Suite 201 • Sacramento, California 95814

FLORIN JACL

James & Betty ABE
George & Miyako CARTER
Mr. & Mrs. Harvey FUJIMOTO
George & Myrtle FUJIKAWA
Rikiki & Tane FUWA
Mr. & Mrs. Masaharu HASHIMOTO
Carol M. HORIUCHI
Aki & Carol HISATOMI
Dr. & Mrs. Wesley HONDO
Tom T. & Sallie S. HOSHIZAKI
Woodrow & Mary ISHIKAWA
Dr. Ken & Sheryl ITO
Mark & Kathleen IWASA
Hideo & Dorothy KADOKAWA
Masao KASHIWAGI
Sam & Betty KASHIWAGI
Tomi & James KAWAMURA
Mary KENNEDY
Utako KIMURA
John & Nami KING
Chuck & Darle KOBAYASHI
Ken & Grace KONO
Ida Tsujikawa Endow. & Raymond KUNKAD
June KURANO
Tommy & Frances KUSHI
Dean LAN
Lester N. MATSUMOTO
Kathy & Walter MENDA
Hatimer & Clara MIURA
George MIYAO
Comm. & Mrs. Eugene MORIGUCHI
Mark MOSCODONI
Ned MURATA
Yuri & John MURATA
Kimiye Kubo NAKAO
Teruko NAKAO
Minoru & Pat NAMBA
Mike M. NAMBA
Andy NOGUCHI, Twila TOMITA & Annie
Karl & Carolyn OKAMOTO
Peter & Sue OKAMOTO
Ron & Eileen OTSUJI
Dr. Ken & Leatrice OZAWA
Anne & Ed RUDIN
Nellie SAKURAKARA
Heidi SARAZAKI
Elmer & Howard SARASOHN
Glen SAT & Mary S. SHIMAZU
David RAU & Susan TAKAHASHI
Paul & Emmie TAKEHARA
Bill & Doris TAKETA
Mr. & Mrs. Calvin TAKUMA
Hank & Ruby TANABE
Fred & Jane TANIGAWA
Claudia & Donald H. TAYLOR
Kaoru & Chris TOMINE
Donna KOMURE & Titus TOYAMA
Yoshio & Mary TSUKAMOTO
Bill & Tom TSUKAMOTO
Alfred & Mary TSUKAMOTO
Stan & Christine UMEDA
Richard, Irene & Elizabeth UNO
Yuriko WATANABE
Lee & Mary YASUKAWA
Henry & Tim YUI

Season's Greetings

Seasons Greetings
NAMBA & NAKAGAWA
Curtis R. Namba Mike K. Nakagawa
Attorneys at Law
Providing legal services to the Asian Pacific Community
• Personal Injury
• Wrongful Death
• Sexual Harassment
• Commercial Litigation
• Business/Corporate
• Bankruptcy
955 UNIVERSITY AVE. 181
SACRAMENTO, CA 95825
Telephone (916) 922-6300
Facsimile (916) 922-2488

greetings!
Frank & Joanne Iritani
890 Sunwind Way
Sacramento, CA 95831
916-395-7944
authors of TEN VISITS

Alta & Folsom Blvd.
P.O. Box 19334
Sacramento, CA 95819
916-732-2000
CLAUDIA HERNANDEZ TAYLOR
Counselor
Res. 916-929-0652
EAST LAWN
MEMORIAL PARKS • MORTUARIES
"A Community Tradition"

Alameda

HOLIDAY GREETINGS

GROWERS PRODUCE

380 - 3rd Street • Oakland, Calif. 94607 • (510) 452-1111

Archie Uchiyama
Harry Ushijima — Jim Ushijima

Season's Greetings

JOHN S. TOWATA FLOWERS

4420 Piedmont Avenue
Oakland, California
(510) 653-2414

2305 Santa Clara Avenue
Alameda, California
(510) 552-1314

KAMAKURA
Alameda's Original Japanese Restaurant Since 1981
549 SANTA CLARA AVE.
ALAMEDA, CA 94501
(501) 521-9121

Best Wishes
Sam & Hiko
NAKASO
8633 American Oak Dr.
San Jose, CA 95135

Season's Greetings

Alameda JACL

All addresses: Alameda, CA 94501

HAMAMURA, Tokio/Hideko — 2510 Buena Vista Ave.
KOKI, Yoshiko Y. — 1808 Elm Dr.
NAGIYAMA, Suguharu — 2217 Pacific Ave.
NATSUISA, Sumi & Family — 670 High St.
NIKAMI, Tom — 1145 Sherman
NISHIOKA, Mamo/Chris — 311 Beach Rd.
NAKAMURA, Sam — 1567 Chestnut St. Apt B
NAKANO, Mackeen Ann — 1214 Pacific Ave.
NAKANO, Mike/Lillie — 1333 Webster St.
SEKI, Esther — 1601 Broadway
TAKEDA, Nellie — 2521 Buena Vista Ave.
TANIGUCHI, Ben/Miki J & Family — 2324 Pacific Ave.
HAMAMOTO, Yo — 2022 Buena Vista Ave.
HAMAMURA, Yuki/Katherine — 1220 Versailles Ave.
KOSAI, Ben/Aki Mae & Family — 2111 Buena Vista Ave.

Oakland, CA 946—

HAMAMURA, Haruo/Misty — 1314 Kempton Rd. (02)
KADOTA, Matsuzane — 1746 23rd Ave. (06)
TOMATA, Richard/Lee — 2633 Ivy Dr. (06)
KIMAE, Kiyo — 1420 55th Ave. (01)

Elsewhere in California

AMAZAN, Rose — 4501 Acapulco Rd. San Leandro 94577
WAKABA, Seki — 1447 2 Wise Ave. San Leandro 94578
TAKEDA, Kenichiro — 4052 Mars Pl. Lafayette 94549

Silver Dragon Restaurant
835 Webster St., Oakland, CA 94607
(510) 893-3748

FOWLER-ANDERSON
FUNERAL DIRECTORS
SMITH C. ANDERSON
TELEPHONE (510) 522-5872
2244 SANTA CLARA AVENUE
ALAMEDA, CALIFORNIA 94501

Season's Greetings
NISEI PLASTICS
7721 Oakport St.
Oakland, CA 94621
(510) 638-4457

Happy Holidays
ENDO'S AUTO SERVICE
TIRES-BRAKES-TUNE UP-AUTO REPAIRS-ALIGN-TOWING
16265 E 14th St. San Leandro, CA 94577
(510) 278-4422 ● (510) 278-2022 ● (510) 351-3035

Season's Greetings
Non/Shiz
IWAHASHI
2814 Bartlett St.
Oakland, CA 94602

Yas/Shige
YAMASHITA
2532-62nd Ave.
Oakland, CA 94605

Shig/Nancy
NAKAYAMA
6724 Don Carlo Dr.
El Cerrito, CA 94530

Family Of
Tom/Eunice
YAMAGAMI
1518 Pacific Avenue
Alameda, CA 94501

Mrs Kay
TAKEOKA
1115 Grand St.
Alameda, CA 94501

Mike/Flo
YOSHIMINE
607 Ashbury Ave.
El Cerrito, CA 94530

Season's Best Wishes
Anna Towata
639 Larchmont Rd.
Alameda, CA 94501

Hajime & Trish
FUJIMORI
2132 Pacific Ave.
Alameda, CA 94501

Season's Greetings
Mrs. Mary Hirai
and Kitty
2160 Bueno Vista Ave.
Alameda, CA 94501

Family Of
Jim and Lillie
USHIJIMA
1111 Lakeside Dr., #106
Oakland, CA 94612

Don/Hisa
KUGE
801 Franklin #223
Oakland, CA 94607

Tee
Yoshiwara
560 Queens Rd.
Alameda, CA 94501

Hi/Jean
AKAGI
4903 Maricopa St.
Torrance, CA 90503

Shig/Sue
HAYAME
1858 Walnut St.
Alameda, CA 94501

Season's Greetings
GEORGE
TSUCHIYA
1555 Lakeside Dr., #51
Oakland, CA 94612

Ken/Grace
OKAMOTO
and Family
3006 Lincoln Ave.
Alameda, CA 94501

John & Christine
Towata, Jr. & Family
624 Oakland Ave.
Oakland, CA 94611

SEASON'S GREETINGS
Mas
Takano
1820 Pearl St.
Alameda, CA 94501

HAPPY HOLIDAYS



Taro / Mildred
Takeda & Family
1615 Everett St.
Alameda, CA 94501

Nami
IWATAKI
385 Driftwood Lane
Alameda, CA 94501

Season's Greetings
Flo Akahoshi
402 Athol Ave.
Oakland, CA 94610

Season's Greetings
NANCY
TAJIMA
1165 Sand Beach Place
Alameda, CA 94501

Mrs. Shizue
FUJIMORI

Yosh/Anah
SUGIYAMA
7852 Surrey Lane
Oakland, CA 94605

Season's Greetings
Dorothy
NARAHARA
106 Garden Rd.
Alameda, CA 94501

Family of Ray-Cheryl
HAYAME
3154 Brent Court
Castro Valley, CA 94546

Best Wishes
Shig & Meri
HAYASHI
3402 Lake Garda Dr.
San Jose, CA 95135

Kaz/Jean Sato
and Family
975 High St.
Alameda, CA 94501

Season's Greetings
Family of Terry
USHIJIMA
500 Joaquin St.
San Leandro, CA 94577

Archie/Yuri
UCHIYAMA
11233 Kerrigan
Oakland, CA 94605

Jug & Cookie
TAKESHITA
1761 View Dr.
San Leandro, CA 945—

Kiyoshi/Tazuko
NAITO
1574 - 9th Avenue
San Francisco, CA 94122

Dennis & Marsha
TSUJIMOTO
& Family
2603 Stanford St.
Union City, 94587

Season's Best Wishes
Joyce M.
Terao
2445 Shoreline Dr., #302
Alameda, CA 94501

Happy Holidays
Soshiro & Yoko
Baba
40 Parkview Terrace Dr.
San Pablo, CA 9480—

FAMILY OF
Harry / Kay
USHIJIMA
2692 Lakeview Dr.
San Leandro, CA 94577

FICTION: James Clavell Award, 1994

Without Any Accent

by Perry Tsuchihashi

"So what kind of operation is it?" I asked.

Mom matter-of-factly replied, "They're going to cut open his stomach to look at the growth."

"So Dad has cancer!"

"We don't know, that's what they're going to check."

* * *

I never thought too much about my career. I didn't have one. My parents worried about this and often asked, "What do you want to do with your life?" And I would answer, "I don't know." Mom would reply, "I don't know." Everything is "I don't know." But I didn't; twenty-seven years old and I still didn't. I envied people who knew what they wanted to do. Even if what they wanted meant a life of struggle, at least they knew. I always felt that if I knew my career, everything else would fall into place behind it and follow. I was grateful I didn't blindly fall into one of those professional careers just for the money. I kept reading articles about lawyers who ended up quitting their firms because it wasn't what they thought it was going to be, about accountants and engineers who were scrounging for jobs in a recession. So I never worried much about it. But I always assumed Mom and Dad would be around.

I was definitely raised more by my mother. She was born in America, Dad was born in Japan. Mom spoke fluent English, Dad spoke fragmented, accented, half-Japanese/half-English. So Mom would scold, lecture and discipline, Dad would agreed, reiterate and back her up. I never considered Dad distant or uncaring, I knew he would always be there for me. He always supported me by telling me, anything I want to do is OK. I grew up thinking that's what a father was, quiet, providing and giving open support.

And now I started wondering what it would be like without him, without that unconscious in-the-back-of-my-head knowledge that Dad would be there. I thought of how Mom and Dad reacted to the death of their parents. I remember at age ten, Mom waking me up, sobbing, saying "Peter, Gi-chan passed away." Dad was on a business trip so she drove us to Gardena in silence, tears still streaming down her face. Ba-chan died last year, after years in the rest home, it was different. It was time. Mom almost seemed relieved in a way. When each of Dad's parent's died, he was in Japan and I heard about it from a phone call. I never saw his reaction. A couple of years ago I asked Mom if Dad was affected by the death of his parents. Mom said he was by his mother, but not his father because he didn't get along with him.

I thought of coming home to visit and not seeing Dad in his recliner reading the paper or watching TV. I took out photo albums and looked at pictures of Dad—the edges of his mouth barely rising, looking not stern but content, perhaps trying to look dignified. There was that one picture of me and Dad. I was maybe a year old and Dad was holding me in front of him, my arms raised out. I was beaming while Dad had an almost outrageous smile of teeth, as if saying, this is my son, look how happy I am.

I went to the mirror to look at my face. So many times growing up, I looked at my face, thinking, that's not me, not who I picture when I imagine myself in my dreams. I didn't have a clear picture of who I did see, but I knew it wasn't the face in the mirror. I eventually accepted my face years ago, but I never really studied it and analyzed how much of it was my father. I looked in the mirror now and realized I naturally looked a little sullen, not really stern but content, perhaps trying to look dignified, and I saw my Dad in me.

***

When I was younger, Dad loved fishing. He went often, if not with others, then alone. As a child I never understood why anyone would want to be alone on a boat. He had often asked me if I wanted to take it up, but I never felt any interest. The last time I had gone fishing with him was 15 years ago, when I was twelve. I remember waking up at three in the morning and driving to Big Bear Lake and Dad and his friend, then bugging them most of the day about when we were going home. So I felt slightly uncomfortable when Mom asked me, "Why don't you go fishing with Daddy?"

". . . I don't know Mom, I never really liked fishing . . ."

Mom paused, still looking down at the food she was preparing. "Daddy would like it, I think."

I was surprised at that comment. I was expecting her scolding tone and something along the lines of "Peter, you know this might be the last time you can do this with Daddy and you're going to end up regretting it."

I wondered how much it would mean to Dad. If I asked him, he would tell me, only if I really wanted to, it doesn't matter to him. Did it really matter to him? I thought of other fathers and sons who went to sport games together, shared hobbies, followed into the family business. I shared in none of these things. Would I regret not doing this one day? The cliched phrase "never really knew my father" came into my head. I decided I would go fishing with Dad and talk to him about his father, maybe learn more about his childhood, his dreams and fears.

***

I always wished Dad was as fluent in English as Mom, without the awkward grammar, the heavy accent and the half-Japanese/half-English phrasing. There were moments in the past when I found myself talking to Dad using his way of speaking because I thought he would understand me better. There were a few occasions when I was annoyed and resentful. I felt some of this as I sat on the couch next to Dad's chair.

"Dad! You wanna go fishing!"

Sitting in his recliner, without looking up from the newspaper, he said, "O'-Kay. If yu want."

"Yeah."

"O-kay...Nex' Sa-ta-day?"

"Okay."

***

Friday night, Dad took the black cylinders containing his fishing rods out of the garage, stood in the driveway and whipped the rods back and forth, flinging an invisible line out into the middle of the street. He opened containers, digging into the dark, moist soil to check that there were enough worms inside. I helped him pack the rods and the tackle box into the trunk.

"Too-mo-ro...aaa thu-ree o' klok o-rai?" "Okay."

***

At three, as we backed out of the garage, my eyes felt almost painful, and the effort to keep them open made them tingle. A warm haze burned around them. The radio was on the news station as we rode on the empty highway. I wanted to talk on the way over but didn't feel comfortable, and as I pondered what to do I fell asleep.

***

"Oi, Pee-ta, tsuita yo!"

We had arrived and Dad had parked the car. The sky was still black as we unloaded the car and trudged to the boat rentals. As we stepped into the boat, the smell of dirty wet fish and gasoline came to me and took me back 15 years. Dad pulled on the cord to start the motor and the sound roared through the silence, breaking my quiet, nervous feeling of procrastination.

We reached the other end of the lake and Dad tossed out the anchor. I watched and hooked my worm as he did. As he showed me how to cast the line, he tilted the rod back, said "Ko-ni," and his line flew out. I cast my line in the same direction. "Ohh, guuud," he said and as we settled back and sat there, I still felt uncomfortable. Do I just start talking? I suddenly realized I never really HAD to talk to Dad before. There was always someone or something to begin, distract and end conversations. So I sat there, and after ten minutes or so, I felt relieved enough to stay silent.

After about an hour we had no bites. I was thinking about the possibility of Dad dying. I thought about the empty chair. I thought about Dad' s English and suddenly realized that, even though it sometimes irritated me, I would miss it. And with that I asked him,

"Dad?"

"E-yeees?"

"Mom said you didn't like Gi-chan much."

There was a short pause. "Nooo."

"Really?"

"I-ee don't like him."

"How come?"

"Ooo, he was not nice to your Ba-chan."

I sat there, finding it all hard to believe. I assumed he had a rela-

See CLAVELL/B10

San Mateo

THE FINANCIAL SERVICES NETWORK
Steven T. Okamoto, CLU, ChFC
Executive Vice-President
Registered Principal
FSC Securities Corporation
411 Borel Avenue, Suite 210
San Mateo, California 94402
415.571.1934 FAX: 415.571.6301

Union Bank
Ann Ohnuma
Vice President
Branch Manager

EASTREND International, Inc.
GLOBAL TRADE CENTER
Claudia Chuang

Eugene T. Kita, D.D.S.
Family Dentistry
1740 Marco Polo Way, Suite 7
Burlingame, CA 94010-4522
(415) 697-3538

HO! HO! HO!

SEASON'S GREETINGS TO THE SAN MATEO NIKKEI COMMUNITY
Many thanks for your Support!
You were always there for us!
Your friendship and generous contributions are greatly appreciated!
San Mateo JACL
Karyl Matsumoto, President
Allen Sakamoto, 1st VP

TSH ARCHITECTS

Suruki Super Market
摺木日本食品店
Shuji & Ryuko Suruki
71 E. 4th Avenue
San Mateo, CA 94401
(415) 347-5288
FAX (415) 347-7548

Happy Holidays
NAOMI PATRIDGE
MAYOR
CITY OF HALF MOON BAY
501 Main St. P.O. Box 338
Half Moon Bay, California 94019
415/ 726-8271
FAX 415/ 726-8380

EXXON
FOSTER CITY EXXON SERVICENTER
601 FOSTER CITY BLVD.
FOSTER CITY, CA 94404
GORDON TSUKAMOTO Manager (415) 345-6500 or 345-0220

San Mateo JACL
All addresses: San Mateo, CA 946--
ARIMA, Hiro & Ari ... 1919 O'Farrell St (02)
FUJITA, Boy & Jean ... 2016 Kehoe St (02)
HASHIMOTO, Bob & Kitty ... 835 Guilford Ave (02)
HIRAKI, Henry & Yasuko ... 5915 Idaho St (02)
HONGO, Kitty ... 1715 Eleanor Dr (02)
ICHIDA, Harry, Mary, & Trixie ... 3541 N. Grant (01)
MILLER, Mike & Yasue ... 601 Ramsdon Ave (02)
MOTOYAMA, Dr. Catherine T. ... 1700 W. Hillsdale Blvd (02)
NAKANISHI, Richard & Doris
NISHIKAWA, Kiyoko & Dick ... 911 W. Hillsdale Blvd. (02)
OTO, Jane ... 536 W. Hillsdale Blvd. (02)
SUZUKI, Bochi ... 2911 Alameda de las Pulgas (02)
TAKAHASHI, Ernest ... 819 Fiesta Dr. (02)
UNNO, Edward & Eiko ... 2032 Texas Way (02)
WATANABE, Kimi & Masaru ... 614 E. 16th Ave. (02)
YAMAGUCHI, K.Y. & Grace ... 40 N. El Dorado St. (01)
YUMOTO, Vickie L. ... 311 N. Delaware St. (01)
Elsewhere in California
AIBMOTO, Yo & Dick ... 1507 Valota Rd. Redwood City 94061
ENOMOTO, Roy & John ... 3710 Topp Rd. Woodside 94062
HAMAMOTO, May N. ... 1201 North Rd. Belmont 94002
HARAGUCHI, Kazuo & Tottue ... 321 Tyndall Ct. Foster City 94404
HSHIBAYASHI, Nancy ... 278 Holly Ave. So 1-F 94080
HONDA, Kimiyo ... 1990 Valota Rd. Redwood City 94061
ZUMDAE, Art & Ami ... 536 Del Mar Ave. Pacifica 94044
KUBOTA, Mary ... 1018 Prospect St. Belmont 94002
YAMAGISHI, Paul & Teruko ... 2808 Los Perales Dr. Burlingame 94010

HO! HO! HO!

MORE THAN 25 YEARS AN AMERICAN CLASSIC
BENIHANA
Ken Nakamoto
Manager
1496 Old Bayshore Hwy., Burlingame, California 94010
Telephone (415) 343-1592

AMERICAN SPEEDY PRINTING CENTERS
OF FOSTER CITY
SERVICING:
FOSTER CITY • SAN MATEO • BURLINGAME
SAN CARLOS • BELMONT • REDWOOD CITY
415-358-8685
FREE PICK-UP & DELIVERY / $100.00 MIN. ORDER
banners, booklets, brochures, bus. cards, envelopes, flyers, hi-speed, invoices, labels, letterhead, magnetics, mailers, newsletters, note pads, office forms, posters, reports, signs, tickets, etc.

BFI Waste Systems
INDUSTRIAL CONTAINER SERVICE AVAILABLE
RESIDENTIAL • COMMERCIAL • INDUSTRIAL
GARBAGE, RUBBISH, WASTE REMOVAL
—FREE ESTIMATES—
BROWNING-FERRIS INDUSTRIES
P.O. Box 1068
225 Shoreway Road
San Carlos, CA 94070
(415) 592-2411

Season's Greetings
from the
San Mateo JACL Chapter
1994 Board of Directors
Karyl Matsumoto ... President
Grayce Kato ... Membership Chair
Lory Kitamura-Tintor ... Secretary
Allen Sakamoto ... 1st V.P.
Ted Yamagishi ... Treasurer
George Ikuta ... Past President
Ron Shimamoto ... JYO Rep.
Margaret Abe ... Director
Mary Jo Kubota ... Director
Steve Okamoto ... Director
Gene Roh ... Director
April Smith ... Director
Niles Tanakatsubo ... Director
Bo Yoshimura ... Director

JAMES BARIENTOS
Broker
415-697-2022
415-697-1425 Res.
415-697-3681 Fax
109 El Camino Real
Millbrae, CA 94030
Craighead & ASSOCIATES REALTY INC.

SHOPPING FOR THE BEST RATES?
Ten calls to ten banks will give you ten different rates. One call to us will give you all your options.
Call today for a free loan consultation.
Ted Yamagishi
Real Estate Loans
WE TAKE THE WORK OUT OF FINDING A LOAN!
415/579-2600
RMC MORTGAGE
ResMortgageCorp.
1451 EL CAMINO AVE., SUITE 8, IN EL MALI PLAZA, BURLINGAME, CA

AACP, Inc.
ASIAN AMERICAN BOOKS
334 Main Street, PO Box 1387
San Mateo, CA 94401-0092
(415) 343-9408 / 800-874-2242
FAX: (415) 343-8715
FLORENCE M. HONGO
President of the Board
General Manager

NOELL K. KUBOTA
ATTORNEY AT LAW
LAW OFFICES OF KUBOTA, CONSTANTINO & HARTNETT
433 AIRPORT BLVD.
SUITE 320
BURLINGAME, CA 94010
FAX (415) 579-7645
(415) 579-7535

CLAVELL

(Continued from B8)

tionship with his parents like I did. I felt like saying, well, I like you, but didn't. I just looked out at the water, then back at him.

"Is that why you came to America?"

"Nooo, that's not onu-ry reason.

"You wanted your own business."

"E-yeees, that too."

"Is that what you always wanted to do."

"E-yees."

And the conversation ended there and we sat still and silent again. Somehow, I felt he had answered everything. Maybe I was just fooling myself as an excuse.

An hour later, the sun began to come up and my eyes were feeling a little tired. Looking straight ahead, Dad asked, "Pee-ta wa nani ni naru no ka-na?" I had heard the same question in the same manner so many times before, "I wonder what Peter will become?"

"I don't know yet."

"Hayaku kimetara ii-no ni naa. . .

I had given the same response and he gave the same reply. "It would be nice if I would hurry up and decide." And, like always, I said, "I, know . . ." No matter how many times we went through this, his question did make me think. And I had no more an answer than I had for the past ten years or so. I didn't know. Nothing stood out for me; nothing I was even slightly sure about. "Nani ni naru no ka-na?" I heard that phrase over and over in my head. I repeated the literal translation to myself, "I wonder what I would become." It occurred to me that even though Dad was referring to a career, in a literal sense, it meant, what would I become as a person? I wondered if my Dad thought the same thing. Did he wonder what kind of person I would be? Like Mom? Like him? I looked over at him as he stared ahead. Was he proud of the kind of person I already was? I felt a tug at my hands.

"Ooo, Pee-ta!"

I began to reel in the line as the fish broke the lake's surface a few times. My Dad was telling me in Japanese to reel in, reel in, and grabbed the net as the fish came close to the boat.

"Ooo, kore wa ii sakana da," he said as he pulled up the fish. I remember him saying the same thing 15 years ago, "Oh, this is a great fish." He looked at me and smiled as the flapping fish wet him, and I smiled back.

The rest of the day we caught more fish and sat there in silence. I felt that I didn't need to talk to him anymore. I wasn't going to find out everything about him in one day and I didn't need to. Maybe other fathers told their sons everything about them and the sons felt closer to them because of it, and that was father to them. But Dad was a father to me in my own way. In the same way I saw my father in my face, I

See CLAVELL/B13

San Mateo

T & E PASTORINO NURSERY
Cut Flower Growers
Wholesale - Retail
(415) 726-4000
12511 San Mateo Rd
Half Moon Bay, CA 94019
Stan Pastorino

Sumitomo Bank of California
Kayoko Kubota
VP & Manager
Midpen Office
300 Broadway, Millbrae, CA 94030
415/697-3334 Fax 415/697-3403

Allen H. Sakamoto
Vice President/Manager
Burlingame

NEW VARIETY NEW CROP
— DEVELOPED BY KODA FARMS —
KOKUHO ROSE®
KOKUHO ROSE
Looks Good
Cooks Good
Tastes Good
NOMURA & COMPANY, INC.
40 Broderick Rd., Burlingame, CA 94010

HALF MOON BAY GOLF LINKS
ESCAPE TO OCEAN COLONY . . .
THE PENINSULA'S BEST KEPT SECRET!
Ocean Colony! The most prestigious community on the Coastside is a 276 acre planned unit development, nestled in and around the famous Half Moon Bay Golf Links. An 18 hole championship golf course rated #1 in the top 5 golf courses in the Bay Area. The Colony Club complex with its indoor AAU size pool, health club with a myriad of activities, plus 6 adjoining tennis courts, provides year-round recreation for every member of the family. Ocean Colony offers an array of quality, new and resale homes, townhouses and condominiums, including trim Cape Cods, stately manor houses & rambling ranches - all located within minutes of virtually any point in the San Francisco Bay Area. Most are either on, or enjoy views of the golf course and it's only a short walk to the beach. Ocean Colony is swept by ocean breezes throughout the year and is protected by a 24 hour planned security gate. Prices range from $317,000 to $1,000,000.
So the secret is out - learn the rest - call or write for our full color brochure and information packet.
OCEAN COLONY REALTY
2000 Fairway Drive • Half Moon Bay, CA 94019
(415) 726-9031

Season's Greeting from
BAY CITY FLOWER COMPANY
Grower - Shipper
National Distributor
POTTED PLANTS OF DISTINCTION
hana bay flowers
Bringing beauty to life.™
P.O. Box 186 Half Moon Bay
(415) 726-5535

JACL in the COMMUNITY

Greater L.A. Singles

Focus on singles







ABOVE, LEFT—GLAS President Meriko Mori (right) presents a donation to Emi Yamaki, director of Koreisha Chushoku Kai. **AT LEFT**—Student Phyllis Nagatsuka receives her scholarship, as does Mitsubu Inayama, **ABOVE**.

The Greater Los Angeles Singles (GLAS) is a unique and active chapter of the JACL whose aim is to address the issues and concerns of single individuals.

GLAS participates in a number of community service activities throughout the year, but we are especially proud of our association with Koreisha Chushoku Kai and our establishment of the Hana Uno Sheperd Memorial Scholarship.

Please share in our enthusiasm for two causes that the Greater Los Angeles Singles Chapter of the JACL views as two of our "Best Bets."

KOREISHA CHUSHOKU KAI

The Greater Los Angeles Singles chapter has been a loyal friend and supporter of Koreisha Chushoku Kai since 1987. Our association with Koreisha Chushoku Kai began seven years ago when then GLAS President Meriko Mori suggested that we "pass the hat" at our annual Christmas Dinner-Dance to collect donations for a "nutrition program for the elderly" in lieu of the usual gift-exchange. The "hat" has proudly become a tradition for GLAS each Christmas, and because of the warmth and generosity shown to Koreisha Chushoku Kai each year, the Greater Los Angeles Singles Chapter of the JACL was a special honoree at the annual Anniversary Benefit Banquet hosted by Koreisha Chushoku Kai last year.

HANA UNO SHEPERD MEMORIAL SCHOLARSHIP

The Hana Uno Sheperd Memorial Scholarship was named in honor of the late Hana Uno Sheperd, who was a charter member of GLAS, and along with her brother Edison Uno, a pioneer of Redress for Japanese Americans.

Each year the Greater Los Angeles Singles chapter is pleased to present the Hana Uno Sheperd Memorial Scholarship to a deserving high school senior from either Los Angeles County or Orange County. The scholarship is uniquely different from all others in that GLAS chooses to recognize students specifically from single-parent families.

Among the the recipients of the Hana Uno Sheperd Memorial Scholarship:

PHYLLIS NAGATSUKA - 1994 Scholarship Recipient. 1994 graduate of Venice High School. She is currently a major in International Relations at Georgetown University in Washington, D.C.

MUTSUBU INAYAMA - 1993 Scholarship Recipient. He is currently attending U.C. Berkeley as a chemical engineering major.

RANDY HAYASHI - 1991 Scholarship Recipient.

CHAD SAKAMOTO - 1990 Scholarship Recipient.

Wishing you Peace, Joy and Happiness this Holiday Season and throughout the New Year



Norman Y. Mineta

Congressman Norman Y. Mineta
1245 South Winchester Blvd.
San Jose, California 95128
(408) 984-6676



Season's Greetings

SAINT LOUIS JACL

All addresses: St. Louis, MO, except as noted.

DURHAM, Dr. Davis/Madonna ..... 2454 Heritage Hill Lane 63131
DURHAM, Lee/Kimi ..... 6950 Kingsbury Blvd 63131
ELERS, Robert/Michiko ..... 1249 Quardoba Rd 63125
EMA, Dr Henry/Lucy ..... 5465 Chippewa 63109
ETO, Dr. Jackson/Janet ..... 9005 Hanley Blvd., Hanley Towers 3D, Clayton, MO 63105
FUJITA, Dr Milton/Virginia ..... 1012 S Spoede Rd 63131
HARA, Dr John/Nikki ..... 904 Penny Lane, Baldwin, MO 63011
HASEGAWA, George ..... 1969 Rayner Rd, Kirkwood, MO 63122
HATTORI, Bob/Ann ..... 1110 Forest Ave 63130
HAYASHI, Jim/Alice ..... 3516 McCreedy 63143
HAYASHI, Harry/Alice ..... 7075 Whitworth Dr 63123
HENMI, Dick/Jackie ..... 1926 Hunting Lake Ct #304 63122
HIRABAYASHI, Ted/Alice ..... 2380 Wedgewood Dr W 63033
HIRAMOTO, Kichi/Florence ..... 4701 Towne South Rd 63128
HOSHIKO, Dr Michael/Rose ..... 7754 El Pine Estates, Edwardsville, IL 62025
INOUE, Joe/Mitzi ..... 7402 Swinton Ave 63130
IOGAWA, Frank/Nancy ..... 1258 Bluestone Terrace 63119
ISOKU, Kenjo/Toshi ..... 264 Rees Rd, Ballwin, MO 63011
ITOKU, Dr. Kendall/Kristin ..... 2320 Wellington Station Dr, Chesterfield, MO 63017
IZUMI, Edwin/Mitzi ..... 422 Hazelgreen Dr 63119
KIMSEY, Mike ..... 11510 Cedar Walk Dr. 63146
KOIZUMI, Janice ..... 611 Manor Lane, Manchester, MO 63011
MATSUOKA, Dr Pete/Anne ..... 617 High Hampton, Ladue, MO 63124
MIYORI, Bob/Anne ..... 13148 Hollyhead Ct, Des Peres, MO 63131
MIYORI, Steven ..... 2413 Chaucer Ave, Overland, MO 63114
MORIOKA, Akiko ..... 5108 Lindell Blvd, 63108
NAKANO, Sam ..... 56 Cheryl Lane, Valley Park, MO 63088
NISHI, Dr Toshio/Mieko ..... 3071 Andover Dr 63121
PRATT, Andrew/Sherri (Shimamoto) ..... 17185 Elm Trail Dr, Eureka, MO 63025
SAKAGUCHI, George/Bettye ..... 9109 Buttonwood Trail, Crestwood, MO 63126
SHIMAMOTO, Dick/Vicky ..... 12256 Hadley Hill, Sunset Hills, MO 63127
SHINOJI, George/Michi ..... 1054 Fenton, Crestwood, MO 63126
TANAKA, Nikki ..... 9120 Desmond Dr 63126
UYESAKO, Ben/Jackie ..... 825 Alcedon Trail, Baldwin Hills, MO 63021
YAKUSHJI, Morris/Sue ..... 9 Glenmary Rd 63132
YOKOTA, Joe/Irma ..... 434 Coachway Ln, Hazelwood, MO 63042

Florin Chapter presents six topics for women



FLORIN WOMEN'S FORUM speakers (from left) are Carol Hisatomi, Stacie Hiramoto, Irene Tamizato, Mary Tsukamoto, Satsuki Ina and Eileen Otsuji Namba. Each discussed key issues affecting women.

Story and photo: **BILL KASHIWAGI**
Special to the Pacific Citizen

JACL in the COMMUNITY

Six speakers with specific topics were featured at the fourth annual Florin JACL Nikkei Women's Day Forum held in September at the Sacramento Marina Harbormaster's conference room overlooking the Sacramento River.

Stacie Hiramoto, legislative advocate for a state disability rights agency, Protection and Advocacy, spoke on Japanese American gay and lesbian issues.

Satsuki Ina, professor at CSU-Sacramento and director of its Family Study Center, spoke on "Nikkei Identity and Self-Image."

Attorney Carol Ouye Hisatomi, member of the Sacramento City/County Human Rights/Fair Housing Commission, spoke on "Getting Your Act Together: It's Later Than You Think."

Lucy Sakanishi-Judd, Roseville High School teacher, spoke on "Are You Fit or Fat!" A young entrepreneur, she conducts a weekly aerobic show on local TV 8 and is a certified Covert Bailey "Fit or Fat" instructor.

A travel agency specialist, Irene Tamizato, holder of a 1st degree black belt in martial arts, spoke on "Safety Tips for Traveling Women."

Civil rights activist Mary Tsukamoto, retired educator and author, spoke on "Speaking Out: Effective Public Speaking."

The forum, coordinated by Eileen Otsuji Namba and Hisatomi, featured food and prizes from the chapter, friends, merchants and professionals.

Cortez

Season's Greetings
Cortez Growers Association
GRAPES - NUTS - PEACHES
12714 Cortez Ave., Turlock, CA 95380
(209) 632-3118

Season's Greetings
GERALD T. YOTSUYA
Certified Public Accountant
124 North Center
Turlock, CA 95380
(209) 667-7101
Fax (209) 667-7102
Gerald T. and Elayne Yotsuya

Best Wishes
ERNIE YOSHINO & ASSOCIATES
A/A ARCHITECTS
1016 N. Golden State Blvd.
Turlock, California 95380
Tel. 667-2603

Dave Wilson Nursery
DAVE WILSON NURSERY
CONRAD DE LA TORRE, Field Representative
19701 Lake Road, Hickman, CA 95323
Office (209) 874-1821 Long Distance (800) 654-5854

Sales & Service
Justus Lawnmower
Owner Mike Justus
430 S. Center St.
Turlock, CA 95380
Mon. - Fri. 8 to 5:30
Sat. 8 to 4
☎ 209-667-1442

Eugene M. Kajioka

kajioka optometry
keith kajioka, o.d.
209 • 524 • 0100
809 sylvan avenue
suite 101
modesto, ca 95350

FORD Tractors / Equipment
NEW HOLLAND KUBOTA
Garton Ford Tractor, Inc.
P.O. Box 1849, Turlock, CA 95381
2400 N. GOLDEN STATE BLVD.
Phone: (209) 632-3931
& 1905 'N' ST., NEWMAN, CALIF.: (209) 862-3760

We wish you the season's very best.
Cortez 75th Reunion 1994
CORTEZ JACL

Open 7 Days 4:30 A.M.-7:00 P.M.
VILLAGE DONUTS
See Us For The Best Donuts In Town
Fresh Donuts Daily
343 S. Golden State Blvd.
Turlock, CA 95380
(209) 634-9262

UNOCAL 76
DISTRIBUTORS SINCE 1927
LORIN A. WEISS
1000 N. FRONT STREET
P.O. BOX 767
TURLOCK, CALIFORNIA 95381
PHONE 209 668 7676 • 1 800 458 7390

Season's Best Wishes
CORTEZ JACL
All in TURLOCK, CA 95380, except as noted.

ASAI, Hiro/Hiko; Gary, Darryl	13894 Linwood
BABA, Noboru/Mieko	13462 Linwood Ave
KAJIOKA, Fred/Setsuko; Ruth	13860 Harding Rd
KAJIOKA, Ken/Koren; Kristen, Kevin	2340 Polyview, 95832
KIMINAKA, Rosie	2125 N Olive, A-12
MASUDA, Roger/Linda; Teddy, Tiffany	P.O. Box 3846, 95381
MIYAMOTO, Ken/Tsuko	9217 W Walnut, Winton 95388
NABA, Lloyd	13620 Harding Rd
NISHIWAKI, Joe	P.O. Box 95, Cressey 95312
SAKAGUCHI, Rodney/Nancy	13651 North Ave, Delhi 95315
SAKAGUCHI, Riichi/Miyo	13504 Sunny Acres Ave
YAMAGUCHI, Jim/Evelyn	P.O. Box 128, Ballico 95303
YAMAMOTO, Kiyoshi/Noriko; Victor	12724 Sunny Acres Ave
YAMAMOTO, Peter/Irene; Julie	13170 Sunny Acres Ave
YOSHIYA, Dennis/Grace; Denise, Cynthia; Valerie	14500 Sunny Acres Ave
YOSHIYA, Yukihiro/Mae	1220 Akron

SMITH
CHEVROLET GEO IMPORTS
Lee C. Smith
Fleet Manager
(209) 632-3946
226 N. Broadway
Turlock, CA 95380

Happy New Year
Kimber Farms
Ernie Yotsuya, Kimberly, Scott, Jeffrey, Sachi Severson, Allyson & Paul Nakase
Melanie & Dave Maggard Umeko Yotsuya
P.O. Box 3354, Turlock, CA 95381

CLAVELL

(Continued from B10)

suddenly felt my father in myself. Even though I was raised mostly by my mother, I was quiet. Even though I spoke fluent English, I was tentative and inarticulate a lot of the time. I tended to just agree with people. The one way I am different is, unlike him– I liked my father. Maybe Dad was as uncomfortable talking to me as I was to him. I hoped he knew how I felt.

After work, I got in my car and drove to the hospital on the slow, hot, smoggy freeway. I arrived at the hospital, found out where his room was, took the elevator to his floor, then followed the arrows to his room. The door was open. Mom was sitting next to his bed. She saw me and waved me in.

Dad seemed to be asleep, eyes closed, with an oxygen mask on his face. Mom whispered that Dad was awake but the doctors said he should sleep. She leaned in close to tell him I was there.

"Daddy, Pee-ta ga kita yo."

Dad's eyes opened a bit. I said "Hi, Dad," and he nodded and blinked his eyes.

"The anesthesia's still making him foggy," Mom explained.

"Are you OK, Dad?" I asked and he nodded again. I looked at Mom. "I guess I should let him sleep, huh?"

"Yeah, I guess so. Sorry you came all this way just to watch him go to sleep." She paused and looked at him. "But I'm sure he's happy you came." "Yeah." I went up close to him and without thinking I said, "I love you, Dad." His eyes opened a bit and his lips parted underneath the mask and even though no sounds were audible, I heard his response, without any accent. I love you too.

Torrance

HAPPY HOLIDAYS
from
Gary Kuwahara
Board of Education
Torrance Unified School District

BEST WISHES FOR A PROSPEROUS NEW YEAR
KUWAHARA CPA
22426 Palos Verdes Boulevard
Torrance, CA 90505
(310) 316-1196

Season's Greetings
GEORGE NAKANO
Councilman
City of Torrance

The Law Offices of
RONALD T. WASSERMAN
RONALD T. WASSERMAN
Attorney at Law
TELEPHONE (310) 212-0555
GRAMERCY FINANCIAL CENTER
1000 CRENSHAW BOULEVARD, SUITE 100
TORRANCE, CALIFORNIA 90501

GLEN S. NAKANO
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
SUITE 100
2010 TORRANCE BOULEVARD
TORRANCE, CA 90501

Season's Greetings
TORRANCE KENDO DOJO
Torrance Cultural Arts Center
3330 Civic Center Drive
Torrance, CA 90503
Tuesdays & Fridays, 7:30 PM



Happy Holidays!



Rolling Hills Nursery, Inc.
Airport Nursery Branch
25225 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90505
(310) 326-6940 - (310) 326-1892

SERVICE
SECURITY
COMMITMENT
PACIFIC HERITAGE BANK
FDIC

TORRANCE MAIN BRANCH - 3440 TORRANCE BLVD. TORRANCE, CA 90503 - (310) 540-3060
LITTLE TOKYO BRANCH - 324 EAST FIRST STREET LOS ANGELES, CA 90012 - (213) 624-7434
GARDENA BRANCH - 16505 S. WESTERN AVENUE GARDENA, CA 90248 - (310) 327-9301

Fresno

Akemashite Omedetō
KURATA'S AUTOMOTIVE SERVICE
1413 Kern St., Fresno, CA 93706
(209) 264-2045
Cheryl & Dave Kurata

In memory of the late
Mikoto "Ginks" Nishioki
(deceased 4/19/94)
and
Mary Nishioki
(deceased 11/5/94)

Happy Holidays
SUSHI BOY
5096 N. West Ave
Fresno, CA 93711
431-2625

Happy New Year!
Frank and Janet
Leslie, Kenny & Bradley
Tamura

Sun Financial Group
Taro "Kat" Katagiri
CLU, ChFC, RHU, CFP, MSFS
Life, Health, Annuity, Mutual, Funds
516 W. SHAW AVENUE, SUITE 200
FRESNO, CA 93704 (209) 221-2640

TEMPURA · TERIYAKI · SUKIYAKI
KAME SUSHI
AUTHENTIC JAPANESE HOMESTYLE COOKING
- Tempura
- Teriyaki
- Sushi
- Sukiyaki
- Many Combination Specials



Specialising In Seafood
OPEN MON-SUN
LUNCH 11:00AM - 2:00PM
DINNER 5:00PM - 10:00PM
TAKE-OUT AVAILABLE
226-3701
1089 E. SHAW AVE. SHAW & FIRST ST.

HAPPY HOLIDAYS
Frank & Karen Nishio

Season's Best Wishes
Associated Insurance Service
Martin Shimoda
6594 North First St. Suite # 104, Fresno, CA 93710
(209) 435-4901

BANDO-YA
JAPANESE CUISINE
Koji Bando
General Manager
Kaitoku Co. Ltd.
Head Office
54 Nishitaki, Nishimiya
Japan 662
Tel 0798-33-0625
3050 West Shaw Avenue
Fresno, California 93711
(559) 275-7535

DALE IKEDA
ATTORNEY AT LAW
BLUMBERG, SENO, IKEDA & ALBERS
PROFESSIONAL CORPORATION
FRESNO, CALIFORNIA 93720-1631
TELEPHONE (209) 434-6484 · FAX (209) 434-6240

KIKU FLORAL
GUARANTEED FRESH
Larry and Lorrie Yamada
1421 Kern Street
Fresno, California 93706
(209) 266-5480 • 1-800-633-5585

Happy Holidays!
Sam & Diana Kodama
Clinton, Kenn & Stacey
6383 N. 11th St.
Fresno, Calif. 93710

Season Greetings
Day and Hiro Kusakai
3447 W. Spruce
Fresno, CA 93711

Happy Holidays
Willy & Lily Suda
4821 E. Harvard Ave.
Fresno, CA 93703

Season's Greetings
Bob & Cassie Tsubota
147 W Dovewood Lane
Fresno, CA 93704

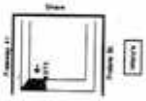
Akemashite omedetō gozaimasu
Allan, Risako and Alec Tsuda

"MINAMI"
Japanese Grocery Store
Is Now **OPEN**

Business Hours
Monday -Saturday
10:30 - 6:30

373 E. Shaw (Shaw & Fresno)
Mission Village

You can rent a FREE video tape (1) with $20.00 receipt.
Please keep your receipt



Best Wishes



From

Jun Enkoji
and **staff**

Fresno Office
710 East Shaw Avenue,
Fresno, CA. 93710
(209)225-2200 Fax (209)225-1082

Sumitomo Bank of California
Member FDIC

HAPPY HOLIDAYS
From All Of Us At
UNION BANK



Cedar & Herndon Office *Fashion Fair Office* *Fresno Office*
Shaw & Marks Office *Sunnyside Office*

Fresno

Landmark Title Company

Happy Holidays!

JUDIE BROWN
President
Certified Senior Escrow Officer
1500 W. SHAW AVE., SUITE 204, FRESNO, CA 93711
(209) 222-5000 FAX (209) 222-5098

Season's Greetings!
Dr. & Mrs. Kevin Kodama
San Francisco, CA

Holiday Greetings
Dr. Hideki Dick Shimada
Fusako Shimada
12569 Auberry Road
Clovis, CA 93611-9601

SEASON'S GREETINGS
Lisle Funeral Home
John Urabe, Mgr.
1605 L Street
Fresno, Ca. 93721
266-0666

Season's Greetings

ERNEST W. KAZATO, M.D.
and
CAROLYN SAKAUYE, M.D.
1122 "S" St., Fresno, CA 93721

BEST WISHES FOR A HAPPY NEW YEAR
RENGE PHARMACY
NOBUO AND MELVIN RENGE
833 F St.
Fresno, CA 93706
Phone: 264-2808

Dr. and Mrs.
Shiro Ego
And Family
5066 N. Fresno St. #109
Fresno, CA 93710

Season's Greetings
Toshiko Kamikawa
6117 N. Hazel
Fresno, CA 93711

Ken and Bea
TSUTSUI
Brad, Greg & Liane
125 E. Barstow
Fresno, CA 93710

—Eat Fresh for Health—
Sunnyside Packing Company
SELMA, CALIFORNIA
DISTRIBUTORS OF
CALIFORNIA BERRIES, FRUITS & VEGETABLES
SINCE 1948
Fred Y. Hirasuna - - Stuart Hirasuna

Tokiwa Sukiyaki
Gordon, George Iwahara's and Family
943 "I" St., Fresno, CA 93706
Phone: 266-5329

Happy Holidays
Dean Wilson Reynolds, Inc.
Mary & Ray Urushima
Jeni, Andrew & Kyle
Carrigan

Peace and Goodwill
Izumi and Barbara Taniguchi
738 E Tenaya Way
Fresno, CA 93710-5430

LILY'S HAIR STYLISTS
1023 "I" ST.
Fresno, Calif. 93706
Phones: 237-9765, 268-1173

Season's Greetings
Peggy Sasashima Liggett
The Dehns
Brian & Lillian
Geoffrey
Jessica
The Liggetts
John & Nanette
Cristina
Joshua

Season's Greetings
FRESNO CHAPTER JACL
SOGAWA, Frank
TAKAYAMA, Shizuo & June
TAKITOMO, Yoko

Season's Greetings
ROBERT ISHIKAWA
Lynne, Drew, Travis and Zack

GROCERIES • ASIAN FOODS • IMPORTED GIFTWARE
AKIRA YOKOHI
Central Fish Co.
FISH - Retail and Wholesale
1535 Kern Street
209 237-2049
Fresno, California 93706

Sir Speedy
Printing Center
for all your printing and copying needs
SHERIAN & GLENN HAMAMOTO
Owners

HAPPY HOLIDAYS
Dr. and Mrs. James K. TAKEDA
Mike & Karen
5678 N. Palm
Fresno, CA 93704

AYA and NOBUO
MORI
Ted and Howard
3623 N. 8th Avenue
Fresno, Calif. 93726

TOMODACHI
JAPANESE RESTAURANT
5730 N. First Street at Bullard
Hoover Market Place
(209) 447-9068
Dine In or Take Out
Business Hours
Mon.-Sat. 11 am-9 pm
Closed Sundays

Season's Greetings
Franklin, Lucia Gavin and Margaret
NG
Fresno, CA

Year End Greetings
Olive Veterinary Hospital
Otto H. & Nancy Soda
Michael DVM & Deborah R.N.
4677 E. Olive, Fresno, CA 93702

Season's Greetings!
Ken, Arline David & Lynne
YOKOTA
Fresno, CA

Takashi, Mac & Stan
MORITA
5162 N. Biola Ave.
Fresno, CA 93722

Happy Holidays
George & Doris Nii
1174 W. Morris
Fresno, Calif. 93711

Merry Christmas and a Happy New Year!
Tetsuo T. Shigyo, M.D.
1303 E. Herndon
Fresno, CA 93710

Season's Greetings
Kent, Joyce,
Kent Jr & Toshia Ann Yamaguchi

The LYAU
LORETTA WONG
1663 Fulton St., Fresno ● 237-4722
OUR FAMOUS CHINESE SMORGIE
Serve Yourself—
Eat All You Want
Banquet Facilities

Best Wishes
Fresno Golf Shop
Bill & Ayako Hutchins
255-4129

Norio & Helen
Michael & David
TAKAYAMA
6447 N. Delno
Fresno, CA 93711

Season's Greetings from
Japanese Kitchen International, Inc.
Tack Ishihara
(Proprietor)
711 N. Shaw Ave.
Clovis, CA 93612
(209) 299-1100

West Fresno Floral, Inc.
"Flowers by Todd"
1518 Kern St.
Fresno, Ca. 93706
TODD SUGAI

Happy Holidays
RILEY K. HAYASHI,
D.D.S.
Practice Limited to Orthodontics
7770 N. Fresno Ste. 101
Fresno, CA 93720-2415
(559) 432-7777

Season's Greetings
RAY & GRACE ARIFUKU
CITY VIDEO
SERVICE CENTER
2745 W. Shaw, # 111 - Fresno, CA 93...
(209) 221-9301, 9302
FAX (209) 221-9303
AUTHORIZED SERVICE
Akai, Emerson, Fisher, GE, Gold Star, Hitachi, Jensen, JVC, Kenwood, Lloyd, Magnavox, Marantz, Mitsubishi, NEC, Panasonic, Pioneer, Quasar, RCA, Sansui, Sanyo, Sharp, Sony, Zenith
REPAIRS TO
-TV - VCR - PROJ TV - CAMCORDER - STEREO
TELEPHONE - KARAOKE - MASSAGE CHAIR - FAX

Clown's Closet
A Children's Clothing Store
Gordon & Susan Hayashi
7725 N. First Street
Fresno, CA 93720
(209) 431-2706

Happy Holidays
Royal Jewelers
Diamond Specialists
911 F St., Fresno, CA 93706
Harold and Judy Masada

San Joaquin Valley FARMS Inc.
Jeanette Ishii
President
6260 East Butler Avenue
Fresno, CA 93727
(209) 265-4980

Sumio / Sayo
KUBO
15274 W. Ashlan
Kerman, CA 93630

Dr. Frederick H. Kubota
BRENT AND DEVIN
440 W. Shaw Ave.
Fresno, Calif. 93704

Season's Greetings
Ted M. Nakata, D.D.S., M.S.
DIPLOMATE
American Board of Periodontology
RECONSTRUCTIVE PERIODONTICS
DENTAL IMPLANTS
FAX (209) 224-3666
4747 N. First Street, Suite 128
Fresno, California 93726
Telephone (209) 224-6747

Peace

Dr. and Mrs.
Akira Jitsumyo
5406 E. Balch
Fresno, Calif. 93727

Fresno

Akemashite Omedetō
KURATA'S AUTOMOTIVE SERVICE
1413 Kern St., Fresno, CA 93706
(209) 264-2045

Cheryl & Dave Kurata

In memory of the late
Mikoto "Ginks" Nishioki
(deceased 4/19/94)
and
Mary Nishioki
(deceased 11/5/94)

Happy Holidays
SUSHI BOY
5096 N. West Ave
Fresno, CA 93711
431-2625

Happy New Year!
Frank and Janet
Leslie, Kenny & Bradley
Tamura

Sun Financial Group
Taro "Kat" Katagiri
CLU, ChFC, RHU, CFP, MSFS
Life, Health, Annuity, Mutual, Funds
516 W. SHAW AVENUE, SUITE 200
FRESNO, CA 93704 (209) 221-2640

TEMPURA - TERIYAKI - SUKIYAKI
KAME SUSHI
AUTHENTIC JAPANESE HOMESTYLE COOKING
- Tempura
- Teriyaki
- Sushi
- Sukiyaki
- Many Combination Specials


Specialising In Seafood
OPEN MON-SUN
LUNCH 11:00AM - 2:00PM
DINNER 5:00PM - 10:00PM
TAKE-OUT AVAILABLE
226-3701
1089 E. SHAW AVE. SHAW & FIRST ST.

HAPPY HOLIDAYS
Frank & Karen Nishio

Season's Best Wishes
Associated Insurance Service
Martin Shimoda
6594 North First St. Suite # 104, Fresno, CA 93710
(209) 435-4901

BANDO-YA
JAPANESE CUISINE
Koji Bando
General Manager
Katonia Co. Ltd.
Head Office
3-4, Nishihashi, Nishinomiya
Japan 662
Tel. 0798-33-0625
3050 West Shaw Avenue
Fresno, California 93711
(209) 275-7535

DALE IKEDA
ATTORNEY AT LAW
BLUMBERG, SENG, IKEDA & ALBERS
PROFESSIONAL CORPORATION
FRESNO, CALIFORNIA 93720-5331
TELEPHONE (209) 434-5464 FAX (209) 434-5340

KIKU FLORAL
GUARANTEED FRESH
Larry and Lorrie Yamada
1421 Kern Street
Fresno, California 93706
(209) 266-5480 • 1-800-633-5565

Happy Holidays!
Sam & Diana Kodama
Clarion, Kevin & Stacey
6383 N. 11th St.
Fresno, Calif. 93710

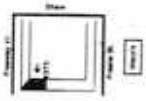
Season's Greetings
Day and Hiro Kusakai
3447 W. Spruce
Fresno, CA 93711

Happy Holidays
Willy & Lily Suda
6821 E. Harvard Ave.
Fresno, CA 93703

Season's Greetings
Bob & Cassie Tsubota
147 W. Dovewood Lane
Fresno, CA 93704

Akemashite omedetō gozaimasu
Allan, Risako and Alec Tsuda

"MINAMI"
Japanese Grocery Store
Is Now **OPEN**
Business Hours
Monday -Saturday
10:30 - 6:30
373 E. Shaw (Shaw & Fresno)
Mission Village
You can rent a FREE video tape (1) with $20.00 receipt.
Please keep your receipt



Best Wishes



From
Jun Enkoji
and **staff**
Fresno Office
710 East Shaw Avenue,
Fresno, CA. 93710
(209)225-2200 Fax (209)225-1082

Sumitomo Bank of California
Member FDIC

HAPPY HOLIDAYS
From All Of Us At
UNION BANK



Cedar & Herndon Office *Fashion Fair Office* *Fresno Office*
Shaw & Marks Office *Sunnyside Office*

Fresno



Landmark Title Company

Happy Holidays!

JUDIE BROWN
President
Certified Senior Escrow Officer
1500 W. SHAW AVE., SUITE 204, FRESNO, CA 93711
(209) 222-5000 FAX (209) 222-5008

Season's Greetings!
Dr. & Mrs. Kevin Kodama
San Francisco, CA

Holiday Greetings
Dr. Hideki Dick Shimada
Fusako Shimada
12569 Auberry Road
Clovis, CA 93611-9601

SEASON'S GREETINGS
Lisle Funeral Home
John Urabe, Mgr.
1605 L Street
Fresno, Ca. 93721
266-0666

Season's Greetings

ERNEST W. KAZATO, M.D.
and
CAROLYN SAKAUYE, M.D.

1122 "S" St., Fresno, CA 93721



BEST WISHES FOR A HAPPY NEW YEAR
RENGE PHARMACY
NOBUO AND MELVIN RENGE
833 F St.
Fresno, CA 93706
Phone: 264-2808

Dr. and Mrs.
Shiro Ego
And Family
5066 N. Fresno St. #109
Fresno, CA 93710

Season's Greetings
Toshiko Kamikawa
6117 N. Hazel
Fresno, CA 93711

Ken and Bea
TSUTSUI
Brad, Greg & Liane
125 E. Barstow
Fresno, CA 93710

—Eat Fresh for Health—
Sunnyside Packing Company
SELMA, CALIFORNIA
DISTRIBUTORS OF
CALIFORNIA BERRIES, FRUITS & VEGETABLES
SINCE 1948
Fred Y. Hirasuna - Stuart Hirasuna

Tokiwa Sukiyaki
Gordon, George Iwahashi and Family
943 F. St., Fresno, CA 93706
Phone: 266-5329

Happy Holidays
Dean Winter Reynolds, Inc.
Mary & Ray Urushima
Jami, Andrew & Kyle
Carrigan

Peace and Goodwill
Izumi and Barbara Taniguchi
7381 Tenaya Way
Fresno, CA 93710-5439

LILY'S HAIR STYLISTS
1023 E St.
Fresno, Calif. 93706
Phones: 237-9765, 268-1173

Wishing You Peace, Joy and Prosperity

Peggy Sasashima Liggett

The Dehns
Brian & Lillian
Geoffrey
Jessica

The Liggetts
John & Nanette
Cristina
Joshua

Season's Greetings
FRESNO CHAPTER JACL

SOGAWA, Rose
TAKAYAMA, Shizu & June
TAKITOMO, Emiko

2015 Ore Street, Selma, CA 93662-2447
2351 E Figarc, Fresno, CA 93726
2158 W Rue El Monte, Fresno, CA 93711

Season's Greetings
ROBERT ISHIKAWA
Lynne, Drew, Travis and Zack

GROCERIES • ASIAN FOODS • IMPORTED GIFTWARES

AKIRA YOKOMI

Central Fish Co.
FISH - Retail and Wholesale
1535 Kern Street
209 237-2049 Fresno, California 93706

Sir Speedy.
Printing Center
for all your printing and copying needs
SHERIAN & GLENN HAMAMOTO
Owners

HAPPY HOLIDAYS
Dr. and Mrs. James K.
TAKEDA
Mike & Karen
5678 N. Palm
Fresno, CA 93704

AYA and NOBUO
MORI
Ted and Howard
3623 N. 8th Avenue
Fresno, Calif. 93726



Season's Greetings!
Ken, Arline
David & Lynne
YOKOTA
Fresno, CA

TOMODACHI
JAPANESE RESTAURANT
5730 N. First Street at Bullard
Hoover Market Place
(209) 447-9068
Dine In or Take Out
Business Hours
Mon.-Sat. 11 am-9 pm
Closed Sundays



Season's Greetings
Franklin, Lucia
Calvin and Margaret
NG
Fresno, CA

Year End Greetings
Olive Veterinary Hospital
Otis H. & Nancy Sada
Michael DVM & Deborah R.N.
4677 E. Olive, Fresno, CA 93702

Takashi, Mae & Stan
MORITA
5162 N. Biola Ave.
Fresno, CA 93722

Happy Holidays
George & Doris Ni
1174 W. Mohns
Fresno, Calif. 93711

Merry Christmas and a Happy New Year!
Tetsuo T. Shigyo, M.D.
1303 E. Herndon
Fresno, CA 93710

Season's Greetings
Kent, Joyce,
Kent Jr & Toshia Ann Yamaguchi



LVAV
LORETTA WONG
1663 Fulton St., Fresno ● 237-4722

OUR FAMOUS CHINESE SMORGIE
Serve Yourself—
Eat All You Want
Banquet Facilities

Best Wishes
Fresno Golf Shop
Bill & Ayako Hutchins
255-4129

Norio & Helen
Michael & David
TAKAYAMA
6447 N. Delno
Fresno, CA 93711

Season's Greetings from
Japanese Kitchen International, Inc.
Tack Ishihara
(Pric sident)
711 N. Shaw Ave.
Clovis, CA 93612
(209) 297-1100

West Fresno Floral, Inc.
"Flowers by Todd"
1519 Kern St.
Fresno, Ca. 93706
TODD SUGAI

Happy Holidays
RILEY K. HAYASHI,
D.D.S.
Practice Limited to Orthodontics
7770 N. Fresno Ste. 101
Fresno, CA 93720-2425
(209) 432-7777

Season's Greetings
RAY & GRACE ARIFUKU
CITY VIDEO
SERVICE CENTER
2745 W. Shaw, # 111 - Fresno, CA 93...
(209) 221-9301, 9302
FAX (209) 221-9303
AUTHORIZED SERVICE
Akai, Emerson, Fisher, GE, Gold Star, Hitachi, Jensen, JVC, Kenwood, Lloyd, Magnavox, Marantz, Mitsubishi, NEC, Panasonic, Pioneer, Quasar, RCA, Sansui, Sanyo, Sharp, Sony, Zenith
REPAIRS TO
TV - VCR - PROJ TV - CAMCORDER - STEREO - TELEPHONE - KARAOKE - MASSAGE CHAIR - FAX

Clown's Closet
A Children's Clothing Store
Gordon & Susan Hayashi
7725 N. First Street
Fresno, CA 93720
(209) 431-2706

Happy Holidays
Royal Jewelers
Diamond Specialists
911 F St., Fresno, CA 93706
Harold and Judy Masada

San Joaquin Valley FARMS Inc.
Jeanette Ishii
President
6280 East Butler Avenue
Fresno, CA 93727
(209) 255-4980

Holiday Greetings
Sumio / Sayo
KUBO
15274 W. Ashlan
Kerman, CA 93630

Dr. Frederick H. Kubota
BRENT AND DEVIN
440 W. Shaw Ave.
Fresno, Calif. 93704

Season's Greetings
Ted M. Nakata, D.D.S., M.S.
DIPLOMATE
American Board of Periodontology
RECONSTRUCTIVE PERIODONTICS
DENTAL IMPLANTS
FAX (209) 224-3666
4747 N. First Street, Suite 128
Fresno, California 93726
Telephone (209) 224-8747

Peace

Dr. and Mrs.
Akira Jitsumiyo
5406 E. Balch
Fresno, Calif. 93727

Fresno

THE AKI CO.
General Hardware and Gifts
Corner Kern and "F"
Fresno, Calif. 93706

Best Wishes
Dr. Clayton KODAMA
2616 N. Blackstone
Fresno, CA 93703

Dr. and Mrs.
Richard Asami
ERIC, TARA and JILL
1625 W. Escalon
Fresno, Calif. 93711

NISEI BARBER SHOP
Phone 237-1392
JIM TSUDA
1427 Kern St.
Fresno, Calif. 93706

Fresno Muffler Service
2155 "H" Street at Divisadero
Fresno, Calif. 93721
Telephone: 266-7076
Mas Yamamoto

HAPPY HOLIDAYS FROM
Alex, Roberta, Russell & Alison ARAKI

Holiday Best Wishes
JIN & TOMIKO ISHIKAWA
5589 E. Jefferson
Fresno, CA 93725

Alvin K. Hayashi
D.D.S., M.S., INC.
Practice Limited to Endodontics
4824 N. 1st St., Suite 106
Fresno, CA 93726
(209) 224-9423

Season's Greetings
Mich and June Toshiyuki

Season's Greetings
PARLIER JACL

Mt. Olympus JACL
Mas & May Akiyama & Diane
3711 S. 11th E., Salt Lake City, Utah, 84106
Oscar and Yo Misaka, Mary, Terri
5765 Nena Way, Murray, Utah, 84107
Lloyd & Martha Okawa, Alan & Karen
3350 S. 700 E., Salt Lake City, Utah, 84106
Byron & Reiko Watanabe, Kenny & Kiku
2069 Millstream Ln, Salt Lake City, Utah, 84109
Troy & Judy Watanabe
960 E. 100 S. Salt Lake City, Utah, 84102
Ken & Dawn Nodzu
778 Elgin Ave, Salt Lake City, Utah, 84106

joyeux noel! *from*

MT. OLYMPUS JACL
1993-1994 OFFICERS

PRESIDENT	REO TATEOKA
VICE PRESIDENT	FRANK YOSHIMURA
TREASURER	MARK NAKAMURA
MEMBERSHIP	RICHARD MANO
RECORDING SECRETARY	IRENE MORI
CORRESPONDING SECRETARY	AMY TOMITA
DIRECTORS	OSCAR MISAKA
	TOM SHIMIZU, SADIE YOSHIMURA, KEN NODZU

COMMITTEE CHAIRPERSONS

1994 Convention Chairman	Floyd Mori
Hospitality	Helen Onki
Legacy Fund, Redress	Yas Tokita
Newsletter	Caroline Yagamine
Programs	Frank Yoshimura
Scholarship	Kiano Kaoi-Page
Workshops	Shake Ushio

MT OLYMPUS JACL

ADKI, Hugh	8373 Elene Way, Sandy, UT 84070
HASHIMOTO, Shig/Meiko	2411 Camino Way, Salt Lake City, UT 84121
INOUYE, Yuki/Gene	4722 Country Club Dr, Emerson Park, UT 84403
MATSUMORI, Minoru/Mary	848 W 12300 S, Draper, UT 84020
MATSUMORI, Tom/Kyoko	930 E Peach Blossom Dr, Sandy, UT 84094
MORI, Floyd/Irene	10713 Maple Hill Circle, Sandy, UT 84092
MOTOKI, Shig/Marivo	2140 Downington Ave, Salt Lake City, UT 84108
NAMBA, Mas/Yuki	2510 W 5400 S, Salt Lake City, UT 84118
OKADA, Aiko	4274 Park St, Murray, UT 84107
ONKI, Don /Helen	1859 Cottonwood Club Dr, Salt Lake City, UT 84117
SHIMIZU, Tom/Junko	2677 E 7000 S, Salt Lake City, UT 84121
TAKEUCHI, Reid/Shauna	5646 S Nations Way, Salt Lake City, UT 84121
TATEOKA, Tom/Fumi	2661 W 12400 S, Riverton, UT 84065
TERASHIMA, Paul/Kathleen	1764 Moor Duke Lane, Salt Lake City, UT 84117
TOKITA, Yasuo/Sonia	10 Circle Oaks, Sandy, UT 84092
USHIO, Shigeki/Kimiko	5105 S 1300 E, Salt Lake City, UT 84117
YOSHIMURA, Frank/Sadie	3065 S 2600 E, Salt Lake City, UT 84109

JACL in the COMMUNITY

Contra Costa Chapter

It's all for the kids



By DON DELCOLLO

The Contra Costa Chapter, JACL, has a can't-miss activity called Kid's Day.

Every year for the last four years, (in 1995 we will produce Kid's Day VI), we have offered arts, crafts, odori, taiko, dojo kid's performances, mochi-making, calligraphy, sumi-e brush painting, hachimaki, origami, onigiri making, kendo demonstrations, Kimekomi dolls, etc.

In short, it's an immersion for a day in Japanese traditional culture,'a cultural heritage practiced by several generations of Japanese Americans and offered to the next generation of Japanese of Japanese Americans in keeping with the JACL mission— "... to promote and preserve the cultural heritage and values of Japanese Americans."

Kid's Day IV, held May 7, 1994, was again a huge success. The chapter entertained 90 kids in attendance (complete with their parents). Each youngster was allowed to participate in hands-on projects and demonstrations offered that day.

Sadako Delcollo and Mary Okamura set up an extensive display of Kimekomi dolls. Kimekomi ningyo dolls ("nin" means human, "gyo" means form) has its origins in the mid-Edo period at the Kamo Shrine in Kyoto. A priest named Tadashige Takahashi began carving dolls from leftover wood and dressing them in scraps or cloth. Today's Kimekomi dolls are dressed in silk and brocade and represent all manner of figures especially ones that represent traditional characters in the arts, theatre, mythology, legends, heroic and everyday figures; all are immortalized in these dolls.

The Michiya Hanayagi Dance Group performed traditional dances, the kind of dances performed at weddings. They are beautifully choreographed classical dance numbers. These dances were well performed and were well received, especially by the children. The young students who performed for this well-known Oakland dance group were among those who performed in the annual San Francisco Cherry Blossom festival parade in April.

Esther Takeuchi, Joan Matsuoka and Julie Kanazawa taught origami, both beginning and advanced. Origami paper from Japan was used to fold cranes (even the flapping style), paper boxes, frogs, inflatable paper balloons, animals, and flowers etc. All the kids taught each other and their parents who learned origami as well.

Ron Shiromoto helped the kids to make Daruma face designs— while blindfolded. The relationship of the design to the wish and eyes and its eventual fulfillment were explained also.

Dennis Makishima demonstrated the art of bonsai tree trimming. Makishima is an expert in this ancient art. He has dedicated many years of his life to the study of bonsai with years of his life to the study of bonsai with the master bonsai teachers of Japan, and is a recognized American expert. Makishima invited several kids up

See KIDS/B18

HAPPY HOLIDAYS



MARYSVILLE CHAPTER JACL
• 1995 •

EXECUTIVE COUNCIL
Terry Manji • Yuki Kyono • Roy Hatamiya

Pictorial History Album Project Committee
Gerry Tsuruda ..... Chairperson
Frank Nakamura ..... Resident Historian
Fred Okimoto ..... Research
Terry Itano ..... Oral History/Photograph

Portland

MERRY CHRISTMAS
Calvin & Mayho TANABE

Merle Kalikimaka and Hauoli Makahiki Hou
Shin Susumu YAMASAKI
1213 NE 119th Ave.
Portland, OR 97220

Season's Greetings
Toshi & Tommy KUGE
1230 NE 148th Ave.
Portland, OR 97230

!! OMEDETO !!
George & Yone HARA
2546 NW 53d Dr.
Portland, OR 97210

HAPPY HOLIDAYS
Dr. Shoun/Grace ISHIKAWA
2842 SW Plum Circle
Portland, OR 97219

Shinnen Omedeto
HIROTO ZAKOJI
640 SW Willow Creek Dr.
Aloha, OR 97006

SEASON'S GREETINGS
Gary S. Hongo
D.M.D.
127 NE 102nd Avenue
Portland, OR 97220

Wishing all a Healthy and Happy Holiday Season!
James K. Tsujimura
M.D., P.C.
2222 NW Lovejoy
Suite 504
Portland, OR 97210

HAPPY HOLIDAYS
Ernie & Peg SARGENT
1225 SW Spring Garden
Portland, OR 97219

Season's Greetings from the City of Roses
Mary Minamoto
54 NE Mekkie Pl. #
Portland, OR 97 .

HAPPY HOLIDAYS
Walt and Sue SAKAI
[illegible]

Happy Holidays
ROY and MARSHA NAKAYAMA
Jason & Kimberly
20270 SW Lisa Ln.
Aloha, OR 97007

HOLIDAY GREETINGS

The Oregon Nikkei Endowment, Inc. thanks you for the generous support of the Japanese American Historical Plaza in Portland with your tax deductible contributions.

Oregon Nikkei Endowment Inc.
P.O. Box 3458, Portland, OR 97208

Season's Greetings...
CLIFFORD B. ALTERMAN and THOMAS J. MATSUDA*
*Also Admitted in Hawaii
Kell, Alterman & Runstein
ATTORNEYS · AT · LAW
1001 SW Fifth Ave., Ste. 1800, Portland, OR 97204
(503) 222-3531 - fax (503) 227-2980
...and Best Wishes for 1994

Keru Park Floral Co.

Itami Florist
since 1915
FLORAL DESIGNS
POTTED PLANTS
CUT FLOWERS
- CITYWIDE DELIVERIES
- FLOWERS SENT BY LONG DISTANCE TELEPHONE OR WIRED ANYWHERE

774-3265
6713 S.E. Holgate Blvd.
Portland, OR 97206

HAPPY HOLIDAYS
LOMBARD Sentry MARKETS

Lombard Foods, Inc.
MINO, LILLIAN & JON OKAZAKI
BUSINESS: 289-4700
1952 N. LOMBARD
PORTLAND, OR 97217

Season's Greetings And A World Of Thanks For Your Friendship And Goodwill

Azumano Travel Service
223-6245 Portland
1-800-777-2018 Nationwide

DANCES OF JAPAN
CLASSICAL AND FOLK
TEACHER / PERFORMER
Sahomi Tachibana
7425 S.W. Canyon Dr.
Portland, OR 97225
(503) 297-7582

Shinnen Omedeto!
The ABE'S
[illegible]

SEASON'S GREETINGS
THE KIDA COMPANY
127 NW 3rd Ave.
Portland, OR 97209
(503) 227-2544

Happy New Year!

Shinnen Omedeto!
The MASUOKA's
Matt and Nobuko
Connie, Neva & Loren
13622 SE Market
Portland, OR 97233

Exotic gifts from around the world
Season's Greetings
MADE IN OREGON
IMPORT PLAZA
- OLD TOWN NW First and Davis
- GALLERIA SW Ninth & Alder
- GATEWAY MALL Springfield
- MALL 205 102nd & SE Washington
- BEAVERTON MALL Cedar Hills Blvd
- JANTZEN BEACH New South Wing
- LANCASTER MALL Salem, Oregon

Let it snow!

Season's Greetings
Tsugawa Nursery
George & Mable Tsugawa
(206) 225-8750
Woodland, WA 98674

Happy Holidays
Michael, Patricia, Megan & Ryan IRINAGA
Portland, OR 97229

Happy Holidays to Everyone!
Ken & Tomoko Ono
Robert, Edward & Laurie
Vancouver, WA 98661

Wishing Everyone a Happy New Year!
Buch Garden
Japanese Cuisine
Tatami Private Rooms
Fabulous Sushi Bar
Laser Karaoke Singing
900 SW Morrison Street
DOWNTOWN PORTLAND
(503) 226-7181

HAPPY HOLIDAYS
William / Mazie SAKAI
25 SW 85th
Portland, OR 97225

OMEDETO!
Homer & Miyuki YASUI
227 SE 52nd Avenue
Portland, OR 97215

Happy Holidays
Bill & Ida SUGAHIRO
Cary, Michelle
15063 SE Orchard
Milwaukie, OR 97267

Season's Greetings
KANNO INSURANCE SERVICES
(503) 244-9221
10211 SW Barbur Blvd
Suite 204A
Portland, OR 97219

Shinnen Omedeto!
Portland JACL BOARD MEMBERS
Al Abe, Patsy Abe, George Katagiri, Cyrus Ian, Connie Manaka, Cathy Okamura, Harold "Bones" Ono, Tanaka Richardson, Sue Sakai, Scott Sakamoto, June Shimamoto, Ann Shimizu, Shirley Takahashi, Jim Tsujimura

Home of Fine Violins
Yasu Kobayashi
Luthier
By appointment
(503) 289-[illegible]

Best of Pete Hironaka . . . 1994



San Jose gears for '96 convention

Plans are rapidly shaping up for the next JACL National Convention to be held in San Jose, Calif., Aug. 6-11, 1996. The event will be coordinated by Tom Shigemasa, convention chair; co-chairs Leon Kimura (booster events), Curt Matsushima (administration), and Wayne Tanda (convention events).

The Convention Committee intends to provide a variety of programming, including an Old-Timer's Whing-Ding, chaired by George Hinoki, fun activities for youth groups, and interesting workshops and tours for those attending as boosters.

San Jose and surrounding areas have much to offer for those who may wish to combine convention attendance with a family vacation. Several sporting events are planned for the athletically inclined, including golf, bowling, tennis, and volleyball.

The host San Jose Chapter welcomes the assistance of other JACL chapters in planning this biennial event. Assistance will be needed to insure a successful, smoothly run convention. Several JACL chapters have already offered their assistance, including Berkeley, Fremont, Gilroy, Sequoia and West Valley.

KIDS

(Continued from B16)

to trim and shape trees which they were then allowed to take home. One of Makishima's own creations was raffled off for a lucky winner to take home.

Yoshiro Tokiwa taught calligraphy along with Akiko Mizuno (from Shimada). The Japanese characters were applied to pasteboard and made into fans by the kids under the supervision of Carmen De La Cruz, Jim Oshima (Contra Costa JACL president) and Natsuko Irei. Every kid took home a special fan which heror she had made.

Mary Okamura and Naomi Sato taught the kids to decorate manju which the kids could take home at the end of the day. Many of the younger kids said eating the manju was the highlight of the day.

Bob Fukishima, along with Don Delcollo, printed linoleum block prints on "T" shirts with special hand carved images of mon designs which Bob had carved demonstrating yet another classic art form with roots in ancient Japan. Every kid took home a shirt.

These are but a sampling of last year's Kid's Day offerings. These activities serve the very spirit and letter of the JACL's mission since 1929: cultural heritage and artistic traditions handed on to our kids.

Kid's Day V is just now in the beginning planning stages and any offers of help (especially if you have a skill to teach or demonstrate) would be much appreciated.

Best of Gwen Muranaka . . . 1994

Small kid time



Portland

Akemashite Omedeto

Rose Niguma
P.O. Box 66643
Portland, OR 97290

Season's Greetings...

CLIFFORD B. ALTERMAN
and THOMAS J. MATSUDA*
*Also Admitted in Hawaii

Kell, Alterman & Runstein
ATTORNEYS AT LAW
1001 SW Fifth Ave., Ste. 1800, Portland, OR 97204
(503) 222-3531 - fax (503) 227-2980
...and Best Wishes for 1995

Season's Greetings And A World Of Thanks For Your Friendship And Goodwill

Azumano Travel Service
Carlson Travel Network
We Know The Way Around The World

223-6245 Portland
1-800-777-2018 Nationwide

SEASON'S GREETINGS

Hennessey, Goetsch & McGee
FUNERAL DIRECTORS
N.W. 17th Ave. and Davis St.
Portland, OR
(503) 221-1292

Season's Greetings from

Portland JACL

All Addresses: Portland, OR 972--, except as noted

IKATA, Sumi	1826 SE 24th Ave (14)
INOUYE, Jerry	2019 NE Morgan (11)
INOUYE, Robert/Rachael	13655 NW Reforma Dr (29)
IWASAKI, Akira/Mary	2229 SE Miller St Rd #Beaver 97123
KAWASAKI, Corey T	617 NE Randall Ave (32)
MATSUMOTO, Jean	5432 N Sacramento (13)
MIZOTE, Tako	2330 SE 52nd Ave (15)
NAKADATE, Katsumi/Mary	2963 SW Sunset Blvd (21)
NINOMIYA, Hatsue	1729 N. Rydell (17)
NISHINO, Robert/Grace	5210 N Emerson Dr (17)
OKAZAKI, Noboru/Tomoe	4800 NE Bramch (18)
OKAZAKI, Toshio/Tokiko	10617 SE 99 Dr (66)
OSAKI, Herb/Etsuko	12340 NE Halsdale (30)
ONISHI, "Bones"/Ellie	1409 SE 110th (16)
RICHARDSON, Lorn/Tetsuko	7603 SE Thompson Ct Milwaukie (22)
SAKANO, Fumi	1414 SE 28th Ave (14)
SATO, Lon/Ron & Paul	5515 N Omaha (17)
SCHUMANN, John/June	3225 NE 34th Ave (12)
SHINSEKI, Earl & Enid	15440 NW Wepherly Dr Beaverton 97006
SOEJIMA, Ben/Frances	3104 SE Schiller St (02)
SOGA, Kay/Mae	4333 SW Condor Ave (01)
TAKAHASHI, Wayne/Sharon	7610 SW Cherry Dr. Tigard (23)
TETAO, Hajime/Shizuyo	2811 SE 49 Ave (06)
TOYOTA, Tom/Jillian	10645 SW Lancaster Rd (19)
WATANABE, Alice & Family	10041 NE Davis (20)

Happy Holidays!

ISU
ISU Insurance Services Of Portland
Independently Owned and Operated
Offices Coast to Coast
AUTO•HOME•BOAT•CONDO•BUSINESS•BONDS
WORKERS' COMP•HEALTH•EMPLOYEE BENEFITS•LIFE
PREFERRED RATES FOR GOOD RECORDS
PACKAGE DISCOUNTS AVAILABLE
Formerly ISU Azumano Insurance Agency
223-9797
FAX # 294-1728
320 SW STARK SUITE 406
SINCE 1946

SEASON'S GREETINGS
Dr. Connie Masuoka
Dr. Loren Masuoka
5504 E. Burnside St.
Portland, OR 97215

Best Wishes
安全
ANZEN
ASIAN FOODS & IMPORTS
THREE LOCATIONS
736 NE Martin Luther King Jr. Blvd
Portland, OR 97232 (503) 233-6111
4021 SW 117th—Canyon Place Shopping Center
Beaverton, OR 97005 (503) 627-0913
10301 SE Stark Street
Portland, OR (503) 253-9965

Happy Holidays from
Dick Imukai
MACKENZIE
F·O·R·D
4151 S.E. TV Hwy.
P.O. Box 340
Hillsboro, OR 97123
SALES 503/693-1133
PARTS & SERVICE 503/640-2777

DICK'S Dodge
Country Dodge
767 S.W. Baseline, P.O. Box 1388,
Hillsboro, OR 97123 (503) 640-1050

San Fernando Valley



CHIBA

Japanese Restaurant - Sushi

YUSUKE, MITSUKO AND SHIG CHIBA

11713 SATICOY STREET
NO. HOLLYWOOD, CA 91605
(SATICOY & LANKERSHIM)
(818) 765-9119

Lunch 11:00-2:00
Mon-Fri Dinner 5:30-9:30
Sat 5:00-9:30
Closed Sunday

GOLDEN CALIFORNIA FINANCIAL CORP.

For All Your Real Estate Loan Needs

CLARENCE NIZAWA
DISTRICT MANAGER

5125 W. COMMONWEALTH AVE., #110
ALHAMBRA, CA 91803

BUS. 818-281-6200
FAX 818-281-9320
RES. 818-360-2482

SAKURA
SALON OF BEAUTY

William and Joyce Yonemoto
12914 Riverside Dr., Sherman Oaks, Ca 91423

HAIR FASHIONS
FACIALS
MASSAGE

WONG'S KITCHEN

Authentic Chinese Food To Go ● Dine In

Hours: 11:30 AM - 9:00 PM Daily
Friday & Saturday Til 9:30 PM

13209 Osborne St.
(818)896-2828

Arleta, CA 91331
(818) 896-6272

Holiday Cheers

Dr. Bo and Mrs. Hyon
SAKAGUCHI
Shirley, Kathryn & Tom
412 Mission Blvd
San Fernando, CA 91340

Peace and Joy

Dr. Arthur and Mrs. Jean
TSUTSUI
Allan, Duane & Neil
19222 Clymer St.
Northridge, Calif. 91326

GEORGE'S
HARDWARE & GARDEN SUPPLY, Inc.

Lawn & Power Mower Sharpened

2060 Sawtelle Blvd
West Los Angeles CA 90025
(213) 479-1280

17734 Saticoy St.
Reseda, CA 91335
(818) 705-1604

Est. 1919 (818) 763-5711

Sego Nursery, Inc.

General Nursery Stock
Landscaping • Gifts

12116-26 Burbank Blvd., No. Hollywood, CA 91607

Health & Happiness in the New Year

℞ *Golden Bear Pharmacy*

PHARMACISTS
Ed Shiraki — Leonard Celestino

13439 Osborne St. No. 8, Arleta, CA 91331
(818) 896-8161

FAR EAST MARKET

BEER & WINE ● ORIENTAL GROCERIES

8648 LANKERSHIM BLVD
TEL. (818) 767-1408

SUN VALLEY, CA 91352
KEN & JUNE KAGEYAMA

MERIT REALTY

Homes - Investment - Properties - Business Opportunities
Exchanges — Valley-Wide Listings

Charles Shoda, Realtor; Frank T. Inoshita
7810 Lankershim Blvd., North Hollywood, CA 91605 (818) 765-1101

Season's Greetings

Fukui Mortuary
707 E. Temple Street
Los Angeles, California
213-626-0441 FAX 213-687-7781

IN VAN NUYS
KYUSHU RAMEN
九州ラーメン

JAPANESE NOODLE SPECIALTIES

(818) 786-6005

VILLAGE PLAZA
15355 SHERMAN WAY
VAN NUYS, CA 91406

The Prudential
California Realty

9000 Reseda Blvd
Northridge, CA 91324

Bus. (818) 993-8900
Res. (818) 360-2482
Pager (818) 423-4045

"MARGARET" MASAKO NIZAWA
Broker

Happy Holidays

Matsuda Dental Arts

Tommy T. Matsuda • Lindy M. Matsuda
22720 Ventura Blvd., Ste 1, Woodland Hills, CA 91364
(818) 225-0455

MEMBER OF
THE NATIONAL ASSOCIATION OF ACCOUNTANTS

KANAME (KEN) INABA
COMPUTERIZED
ACCOUNTING SYSTEM & INCOME TAX SERVICES
(818) 886-1066 ● FAX (818) 886-3066

● 9010 CORBIN AVE., SUITE 6, NORTHRIDGE, CA 91324

HOLIDAY GREETINGS FROM NIKKEI VILLAGE, INC.

Nikkei Village Inc., is a non-profit venture by the San Fernando Valley Community Center, providing federally subsidized housing. Your inquiries are invited. Further information may be obtained by contacting Mr. Tak Kimura, Resident Manager, Nikkei Village Housing Inc., 9557 Laurel Canyon Blvd., Pacoima, CA 91331. (818) 897-7571.

Ronald M. Hamamoto
Landscaping
Phone: (818) 891-0383

HOLIDAY CHEERS

James and
Dr. Mary Oda
17102 Labrador St.
Northridge, CA 91325

YAMASHIRO
PLUMBING & HEATING

• ALTERATIONS
• COMMERCIAL
• RESIDENTIAL
• REPAIRS
• WATER HEATERS
• DISPOSALS
• COMPLETE DRAIN SERVICE

FRED YAMASHIRO
Granada Hills, Ca. 91344
360-3655
Lic. Cont. Lic. No. 282781
Certified General Sanitation Device Tester
Serving San Fernando Valley

FOR OVER 35 yrs.
Cultural & Recreational Activities

San Fernando Valley
Japanese American
Community Center
(818) 899-1989
COME JOIN THE FUN!

SAN FERNANDO VALLEY JAPANESE AMERICAN COMMUNITY CENTER

DR. BETTY J. COOPER
OPTOMETRIST

16219 DEVONSHIRE STREET
GRANADA HILLS, CA. 91344
(818) 363-1100

Personalized eyecare
for the entire family.

Formerly the office of Dr. Henry Hashioka

Happy Holidays

Dr. Moms & Mrs. Susan
NAKAMURA
Brett, Troy and Greg
18808 Bermuda St.
Northridge, Calif. 91326

BEST WISHES

Dr. Tom and Mrs. Chizuko
NAGATANI
Brett and Mark
4712 Teesdale Ave.
Studio City, CA 91604

Holiday Cheers

Dr. Mark I. & Mrs. Loreen Uyehara
15049 Yarnell St.
Sylmar, CA 91342

Best Wishes

DRS.
DAVID & DONNA
UYEHARA

OWNER SHIG TSUCHIYAMA

West Valley Nursery

HOUSE & GARDEN PLANTS, TREES
GARDEN SUPPLIES, GARDEN TOOLS

19035 VENTURA BLVD.
TARZANA, CALIFORNIA 91356
(818) 342-2823

Olympia

Season's Best Wishes

OLYMPIA JACL

Japanese American Citizens League Olympia Chapter

日系アメリカ市民協会

1994 Board of Directors

Dorothy Sato Brooks — Pat Ward, D.D.S.
John Liddell — Janet Lewis
Aaron Owada — Sam Owada
Tamiko Ward — Jan Yoshiwara
Kelly A. Wicker — Reiko Callner
John Umino

Happy Holidays!

OLYMPIA JACL
All Addresses in Olympia, WA 985—(except as noted)

ABO, Yukiko — 1926 Taylor Bay Rd NW (
MASUMOTO, Tad/Irene; Hanna — 410 Sandifur Lane (
MIYOSHI, Lois/Hiroshi — 1622 Cornelius Pass Ct (
MIYAKE, Ruth — 4226 Lilly Rd NE #10 (
MIZUNO, Gary/Hiroyuki — 2421 Decatur Woods Ln. (
NAKASHIMA, Harry/Yukiko — 4705 - 30th Ct SW (
SANTO, Howard/Sherrie — 4018 6th Ave SE, Lacey (
ROWLAND, Glenn/Sue Shibuya — 804 O'Keefe St NW (
SATO, Susumu/Mineko — 7557 Elison Loop NW (
SATO-BROOKS, Dorothy — 9423 Tilley Rd (
UMINO, John/Pat; Janice — 6104 E Sapolson Dr SE (
WARD, Patrick; Karen; Family
WICKER, Kelly — 4209 Juniper Ct SE (
WICKER, Nancy — 4209 Juniper Ct SE (
YAMANE, Ernest/Gail; Family — 2948 Orange St (
YAMANE, Tommy/Naomi — 2912 Lebarger St SE (

Joy

Merl Kakimoto and a joyous New Year!
John & Gene LIDDELL

Best Wishes

Season's Greetings

Season's Greetings

GREETINGS!
MARSHA, MERRITT, MERISA LONG
OLYMPIA, WASH.

Greetings!
Asako & Donald ARIMA
McCleary, Wash.

San Fernando Valley

Valley Instant Press
LARRY NISHIYAMA
PRINTING & GRAPHICS

Season's Greetings
Wesley T. Uyehara, M.D.
1237 E. Main St.
Alhambra, CA 91801

PEACE ON EARTH



CUSTOM DESIGNING
TRI-ARTS
Silk Screen Printing
ALLEN H. TOKUNAGA
(818) 982-4236
7854 Lankershim Blvd., North Hollywood, CA 91605

AKUTAGAWA DENTAL STUDIO
SEASON'S GREETINGS
ROBERT AKUTAGAWA (818) 346-7108
4325 Topanga Cyn Blvd., #232 Woodland Hills, CA 91367

Holiday Greetings
Dr. Mark & Mrs. Joyce Shinoda
GENERAL DENTISTRY
400 N. Maclay Ave.
San Fernando, CA 91340

FRANK'S Nurseries & Florist

SEASON'S GREETINGS

Charles Shojiro
Dr. Clifford & Mrs. Beverly OYAMA
Jeffrey, Erin & Randi
412 San Fernando Mission Rd
San Fernando, CA 91340

Happy Holidays
Albert S. Isa, CPA

Season's Greetings
San Fernando Valley

ANDO, Yo/Flo — 19012 Delano St., Reseda 91335
ARAKAWA, Wallace J/Mrs. Joyce; Janice — 21637 Amber Dr., Woodland Hills 91364
ARIMOTO, Kats/Fusyo — 22845 Hartland St., Canoga Park 91307
ADACHI, Lyle/Mitsu; Ann; Danes; Jonathan — 11120 Viking Ave, Northridge 91326
BLAKE, Richard/Elizabeth — 216 E. Live Oak St., #1, San Gabriel 91776
DOI, Thomas/Sachiel — 10576 Viewridge Lane, Granada Hills 91344
EMBREY, Sue K. — 1566 Curran St., Los Angeles 90026
ISAKA, Kenneth/Mary; Fred; Arlene; Lance; Peari; Bruce; Sue — 9677 Bartee Ave., Arleta 91331
GOHATA, Yas/Nancy; Karen; Kim — 14229 Cart St., Arleta 91331
GOKA, Chieko; Ramiro
HASHIMOTO, Clara E. — 1486 Foothill Blvd., #56, Sunvar 91342
HASHIOKA, Dr. Henry K./Mary S.
HONDO, Grace N. — 19324 Martee Dr., Sherman Oaks, 91403
HONDA, Lawrence/Elaine; Marissa — 2148 Polson Ave., Clovis, Ca. 93611
HONMA, Tom/Mary — 10638 Garden Grove Ave., Northridge 91326
IKUTA, Joe/Lily — 7613 Etiwa Ave., North Hollywood 91605
ISA, Albert/Hazel; Gayle; Michelle
ISHIMOTO, Tako/Mary; Lance; Karen; Todd; Gail; Ty; Brooke; William; Hardee; Reid — 8948 Collett Ave., Sepulveda 91343
IVES, Robert/Helen — 5751 Hillview Park Ave., Van Nuys 91401
JACOBS, Alan/Maria; Henry; Michael — 4850 Escamante Dr., Woodland Hills 91364
KANEKO, Helen — 4467 Hazeltine Ave., Sherman Oaks 91423
KAWAMOTO, Doreen Michi — 10822 Stagg St., Sun Valley 91352
KIMURA, Rev. Ben/May
KONDO, Sono
KUBOTA, Kazuo/Sachiyo — 11250 Jellico Ave., Granada Hills 91344
KUBOTA, Rokuro/Pat — 7800 Satsuma Ave., Sun Valley 91352
KUSHIDA, Albert/Mitzi; Doreen
MIYAMOTO, Arnold/Gaizhelka; Amanda
MORITA, Alice; Kenneth
MORIYA, Frank/Alice; June; Laura; Steve
MUTO, Kiztei; Larry — 27048 Longside Ave., Canyon Country 91387
NAKAGIRI, Kay/Micki — 812 Victor Dr., Burbank 91504
NAKAZAWA, Mas/Hannah; Robert; Richard — 14236 Mercer St., Arleta 91331
NISHIZAKA, John/Harriet; Steve, Scott, Susan, Michele — 10500 Fairfax Ave., Granada Hills 91344
NOBUYUKI, Karl/Sandra — 8803 Valjean Ave., Sepulveda 91343
OKU, Tomo/Joyce — 5828 Corell Ave., Tarzana 91356
OKUFAKI, Art/Pauline; Jennifer; Jason; Stacey — 6604 Whitman Ave., Van Nuys 91406
OTSUKI, Harry/Kathy — 17534 Orna Dr., Granada Hills 91344
OZAWA, Hide; Janice; Ernie; Bob — 14854 Bessie St., Sylmar 91342
SHIGEKUNI, Phil/Marion
TAKAMOTO, Tosho/Mabel — 12839 Montague St., Pacoima 91331
TOMOMATSU, Hubbs/Rivo — 6565 Whitman Ave., Van Nuys 91406
TSUNISHI, Paul/Aiko — 10543 Rusel St., Sunland 91040
UYEHARA, Sam/Terry — 19615 Wingate St., Northridge 91324
WATANABE, Sidney S./Masako — 18857 Mayall St., Northridge 91324
YAMAGUCHI, Hiroshi/Yoshiko
YAMAOKA, Don/Betty; Richard; Jon
YAMASHITA, Mas/Norma Jean; Christopher — 10720 Baton Rouge Ave., Northridge 91326
YOSHIDA, Ron/Myer; Doug — 10636 Des Moines Ave., Northridge 91326

Greetings to All
from the
SAN FERNANDO VALLEY JACL CHAPTER

SAN FERNANDO VALLEY JACL BOARD 1995

President — Karl Nobuyuki
Vice President — Phil Shigekuni
Coordinating Council Rep. — Doreen Kawamoto/Harry Nakada
Treasurer — Rokuro Kubota
Recording Secretary — Sono Kondo
Corresponding Secretary — Sandy Nobuyuki
Historian — Mary Honma
Cheer Committee Chair — Harriet Nishizaka
Newsletter Editor — Marie Jacobs
Nominations & Elections Chair — Mitzi Kushida
Membership Chair — Marion Shigekuni
Legislative Chair — Ron Yoshida
PC Holiday Issue — Pat Kubota/Sachie Doi
Insurance — May Arakawa
Circulation — Kiyo Tomomatsu
Publicity — Tak Yamamoto
Scholarship Committee Chair — Elizabeth Blake
Recognition Chair — Nancy Gohata
Carnival — Sam Uyehara
Delegate — Arnold Miyamoto

Board Members:
Mary Girma, Gabriella Miyamoto, Kay Nakagiri, Jim Omori, Geri Shiraki

Eden Township

Kitayama Bros.
WHOLESALE GROWERS OF CUT FLOWERS
2324 Abreu Rd., Union City, CA 94587

HOLIDAY BEST WISHES ...
EDEN KARATE CLUB
—INSTRUCTOR—
FRANK HASHIMOTO

Pring's FAMILY COFFEE SHOP
15015 E. 14th St., San Leandro, CA 94577 • (415) 351-2266

Happy Holidays
San Lorenzo Tire & Auto Service, Inc.
Sue, Leslie, Bruce, Donna, Randy, Jeffery Hasuleda
23356 Clawiter Rd, Hayward, Calif. 94545

Season's Greetings
Yo Ishida-Mitsuyasu

Season's Greetings
The Henry Wada
Family
FUMIKO & ADA
1300 View Dr.
San Leandro, CA 94577

Phone: 278-3421
Ryoko's
BEAUTY SALON
In the Arroyo Shopping Center
1960 Via Lenzuela
San Lorenzo, Calif. 94580
Open Evenings by Appointment



A Joyous Christmas and a Happy New Year!
San Lorenzo Japanese Christian Church
615 Lewelling Blvd., San Leandro, CA 94579
(510) 483-9455

REV. JAMES Y. TODA
REV. RICHARD CHUMAN
REV. TAKASHI FURUYAMA
MR. JIRO FUJIOKA

Season's Greetings
MINAMI FLOWERS
George - Janet - Toby (510) 581-4400
21108 Mission Blvd., Hayward, CA 94541

HAPPY HOLIDAYS ...
EDEN JAPANESE SENIOR CENTER
Coordinator: Misae Cronin

YAMATO BONSAI CLUB
635 Bluefield Ln
Hayward, CA 94541

SEASON'S GREETINGS
AMERIO DRUG
17850 Hesperian
SAN LORENZO, CA 94580
Tel. 278-1991
THE MORI FAMILY

MT. EDEN NURSERY
GROWERS & SHIPPERS OF CUT FLOWERS
HAYWARD, CALIF
SHIBATA BROS

H. John & Lillia YAMADA
HAPPY HOLIDAYS
Sherry
2121 170th Avenue
Castro Valley, CA 94546

SEASON'S GREETINGS
Bob's Tire Center
BOB SHIGEMOTO
16265 E. 14th St.
San Leandro, Ca. 94578
276-0770

Best Wishes
Seigi (Ham) & Mary Ann
HAMASAKI
946 Elgin St.
San Lorenzo, CA 94580

Season's Greetings
Shig and Namie
Naito & Family
1823 Campbell Ave
San Leandro, CA 94577

Season's Greetings
Frank & Kay Fujitani
635 Bluefield Ln
Hayward, Ca. 94541

SEASON'S GREETINGS
Bob Sakai
ATTORNEY-AT-LAW
Haley, Porzio, Sakai & Smith
22320 Foothill Blvd. #620
Hayward, CA 94541

SEASON'S GREETING
Cheryl Evans
MANAGER
Sumitomo Bank
SOUTHLAND BRANCH
Hayward, Calif.

Season's Greetings
Jerry & Irene Sasaki
Kevin & Randy
V.P. & Mgr. Sumitomo Bank
No. Calif. Operations Center (NCOC)
San Francisco

KAWAHARA
NURSERY, INC.
GROWERS AND WHOLESALERS OF BEDDING PLANTS
16550 Ashland Ave., San Lorenzo CA 94580 (510) 481-0201
696 Burnett Av, Morgan Hill, CA 95037 (408) 779-2400
Sam & Jean Kawahara

HAPPY HOLIDAYS
Castro Village Bowl
Castro Valley, CA 94546
538-8100

Mas & Yuri Yokota
467 Manna Blvd
San Leandro, Ca. 94577



Greetings From
Yo & Fumi
KASAI
1309 Leonard Drive
San Leandro, CA 94577

Holiday Best Wishes
Glen and Georgene
DEARDORFF
Justin and Jessica

Season's Greetings
Kenji Fujii
25002 Pleasant Way
Hayward, CA. 94544

Season's Greetings
Keichi & Setsuko
SHIMIZU

Season's Greetings
MOMO
KAWAKAMI
910 Dellano St.
San Lorenzo, CA 94580

Best Wishes
James & Alice
TSURUMOTO
25307 Homewood Court
Hayward, Ca. 94545

Season's Greetings
Harry & Shizue
TANABE
Kathleen
15564 Tracy St
San Lorenzo, CA 94580

SEASON'S GREETINGS
Sam Maruyama

HAPPY HOLIDAYS
The Hayashi Family
UNION CITY GREENHOUSES, INC.
34200 Alvarado Niles Rd
Union City, CA 94587

Best Wishes
Ichiro
Nishida
875 Elgin St.
San Lorenzo, CA 94580

Happy Holidays
Ben & Yo
TANISAWA
SAN LORENZO

Eden Township Japanese American Citizens League

1994 OFFICERS

Co-Presidents	Karen Shinoda & Dick Sasaki
Vice President	Yo Kawabata
Recording Secretary	Ada Wada
Corresponding Secretary	Tomi Miyamoto
Co-Treasurers	Ted Kitayama & Shig Naito
Membership	John Yamada
Historian	Tomi Miyamoto
1000 Club	Tets Sakai
Scholarship	Bob Sakai
Official Delegates	Ichiro Nishida & Ada Wada
Insurance Commissioner	James Tsurumoto
Redress - Legacy Fund	Ichiro Nishida
JASEB	Yo Kawabata, Tomi Miyamoto & Ichiro Nishida
Holiday Issue/PC	Yone Ito & Ichiro Nishida
Newsletter	Ichiro Nishida
Official Photographer	Jean Nakao

BOARD MEMBERS

Bob Agawa	Yutaka Kobori	William Sakai
Cheryl Evans	Isako Momono	Wes Sakamoto
Yas Ishida	Jean Nakao	James Takeuchi
Yo Kasai	Kunio Okui	Rev. James Toda
Gary Kawabata	Moses Oshima	Mas Yokota
Kimi Kitayama	Ron Sakaue	

EX-OFFICIO

Janet Mitobe	Fred Miyamoto	Harry Tanabe

EDEN YOUTH

President	Erin Hashimoto
Vice-President	Naomi Beppu
Secretary	Sumiko Kanzaki
Treasurer	Valerie Lim
Membership	Roger Oda
Hospitality	Stephanie Shew
Social Activities Director	Lauren Fong
Publicity	Tracy Hayame
Community Service Director	Jessica Lee
Historian	Lyndsey Shimoda

Kunio Okui CFP
20201 Patio Drive, Suite 135
Castro Valley, CA 94546-4338
(415) 886-6746

Insurance Services
Harry Kurotori Insurance
1610 Post St., Suite 203
San Francisco, CA 94115

HAPPY HOLIDAYS
June Yoshioka
23930 Mission Blvd. #1265
Hayward, CA 94544

Happy Holidays
Jim and May
Yamaoka
7356 Terrace Dr
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings
From
Fred and Tomi MIYAMOTO and Family

GROVEWAY BONSAI NURSERY
Complete landscaping service
JOHN UCHIDA
1239 GROVE WAY, HAYWARD

HAPPY HOLIDAY GREETINGS
DOCTORS, DENTISTS & OPTOMETRISTS OF EDEN TOWNSHIP

GARY AIKAWA, D.D.S. **S. LARRY AIKAWA**
330 Dutton Ave., San Leandro 94577 / 562-2644

WILLIAM ASAI, D.D.S.
33341 Alvarado-Niles Road, Union City 94587 / 471-8300

WILLIS GELSTON, M.D.
13851 E. 14th St., San Leandro 94578 / 351-2100

M. STEVEN NEISHI, O.D. **JOHN M. NEISHI, O.D.**
15070 Hesperian Blvd., #G, San Leandro 94578 / 276-8420

GEORGE Y. TAKAHASHI, D.D.S.
345 Estudillo Ave., San Leandro 94577 / 483-5111

ALAN S. TANIZAWA, D.D.S., INC.
22408 Charlene Way, Castro Valley, CA 94546 / 510-881-1802

MILTON DEEMER, D.D.S. **MARY YANAGI, D.D.S.**
148 Best Ave., San Leandro 94577 / 569-1740



Jerry Enomoto
on the job as
U.S. Marshal
Former JACL national president reflects on his first year

Having been absent from the pages of the PC for quite a while, it is a real pleasure to be invited to write from the perspective of six months as a United States Marshal. When asked how it is, I quickly recall several phone calls from friends,who were awed at the prospect of my acting like Tommy Lee Jones in the "Fugitive." Also some who called me "Wyatt" were really exercising their imagination. In a more serious vein, more than a few have commented upon the irony of my journey as an inmate from the wartime U.S. concentration camp at Tule Lake,through the stewardship of the California prison system, to wearing the badge of the U.S.Marshal, whose jurisdiction happens to take in Tule Lake.

Considering the high profile place of police in a society so fearful of crime today, as well as one still not free of racism, an Asian American in a visible law enforcement position is perhaps a good thing too.

I, like many of our friends , knew little about the Marshal's Service, which has a rich history going back to the days of George Washington, when U.S. Marshals were the first federal law men. Since then, legendary outlaws like Billy the Kid, have been hunted down and killed by U.S. marshals, like Pat Garrett.

The low key Marshal's Service actually plays a much greater role in fighting crime today than most know. A good example is the participation of five of our deputy marshals in a strike force of local, state, and federal officers which recently targeted violent criminals in the Sacramento area over a period of two months and arrested over 60. Such networking of police agencies has proven very effective in many jurisdictions.

The priority job of the Marshal's Service is protection of the federal judges and courts. The witness protection program, so often portrayed on TV and films, is the responsibility of the Marshal's Service. The transportation of federal prisoners between prisons, from prisons and jails to courts, is another large job. In fact, I was really surprised to find that the Service operates two 747s,which fly prisoners around the country on a full time basis.

The management and care of assets seized from criminals by federal law enforcement officers is another important task, one that generates over a billion dollars in assets to the government on an annual basis.The U.S. marshal,which is a presidential appointment,of whom there are 97 in the United States,is nominated by a U.S. Senator (in my case, Senator Barbara Boxer) to the President,who submits the nominee to the Senate, which then must confirm the appointment. It is a long process which took all of nine months.

There is a current move to depoliticize the marshal's position by making it subject to the merit system. Not withstanding the fact that I am a political appointee, the proposed change would be a positive and logical one. The marshal's job is an administrative one. Here, the Eastern District of California covers 34 inland counties extending from Bakersfield to the Oregon border. The day - day management of the district is the job of the Chief Deputy Marshal, a veteran of the Service, and a professional law enforcement officer. Although I am no stranger to law enforcement, I am fortunate to find myself in charge of a district with a reputation for efficiency, and a Chief who I trust and am compatible with.

I also have made it a point to get some first hand knowledge of the Marshal's Service by accompanying the deputy marshals on various assignments, something that gives me more knowledge, and makes the job much more stimulating for me.

A different experience occurred recently when I participated in a "Nevada Days" parade in Carson City, as part of a U.S.Marshal's Posse, an organization sponsored by the Marshal's Service in several states. The Posses have been a big hit at various events, and are a positive PR asset to the Marshal's Service.

Recently, the Marshal's Service announed the first examination in some time for Deputy U.S. Marshals, with the Director emphasizing a targeted recruitment drive for minorities and women, with diversification of the Service as a major goal. Utilizing community based organizations and minority peace officer organizations, in addition to the usual recruitment sources, we hope to increase the number of minorities and women taking the test.

Finally, as 1994 ends, Dorothy and I continue to count our blessings that we are able to be active and productive at this time in our lives. In that spirit, we wish all of our JACL friends a healthy and prosperous future.

Eden Township

HAPPY HOLIDAYS
George TSUBOI
18947 Times Ave.
Hayward, CA 94541

MERRY CHRISTMAS!

Best Wishes
George & Aiko HATAKEDA
596 Perkins Dr.
Hayward, CA 94541

Sakai Bros. Rose Co.
HAYWARD
Lawrence Yano—Bill Sakai Families

SORENSEN BROS.
MORTUARY
Owned and operated for over 80 years by the Sorensen family
PERSONALIZED SERVICE
BURIAL AND CREMATION ARRANGEMENTS
PROMPT INCLUDING PREPAID PLANS
581-1234
351-1451
1140 B Street, Hayward

HOLIDAY CHEER
Fujii Families
KEN, SHARON & WALT, KATHY & VIC
SARAH, ALLYSON AND LAUREL
HAYWARD, CA

Season's Greetings *from*
EDEN SENIOR CENTER VOLUNTEERS
710 Elgin Street ● San Lorenzo, CA 94580

Misae Croonin	Yutaka Kobori	Michi Neishi
Pat Doami	Sachi Masuyama	Ichiro Nitsida
Toshi Hasegawa	George Minami	Betty Saito
Sumi Ishida	Yo Mitsuyasu	Setsu Shimizu
Yone Ito	Fred Miyamoto	Takiko Shinoda
Mary Iyemura	Tomi Miyamoto	Coco Sibbel
May Kadoyama	Chuckie Momono	Yuri Uchiyama
Miko Kakimoto	Fred Nakagiri	Fumi Wada
Yo Kawabata	Maureen Nakano	Sally Yokomizo
Jean Kawahara	Jean Nakao	Yuri Yokota

SEAFOOD 101
At The Hayward Marina
SEAFOOD, PRIME RIB, STEAK, VEAL & CHICKEN
LUNCH - DINNER - LOUNGE
DANCING TO LIVE MUSIC
BANQUET ROOM
EARLY BIRD DINNERS
1275 WEST WINTON ... HAYWARD, CA 94545 (510) 887-6040

SEASON'S GREETINGS
Digger, Agnes, Darlene, & Rik SASAKI

HOLIDAY GREETING
Toshiye HASEGAWA
Brad, Lysbeth
Alyssa & Christopher

LOARD'S
ICE CREAM & CANDIES
PASEO PADRE
34400 FREMONT BOULEVARD
FREMONT, CA 94555
510-792-5251
TODD USHIJIMA
MANAGER
ICE CREAM - CANDIES - BEVERAGES

San Diego

Season's Greetings

Toki Yano Realty

234-A Third Ave., Chula Vista, CA 91910
(619) 422-9249, (619) 423-3559 res.

Masa's
RESTAURANT
SUSHI • JAPANESE FOOD
MASAHIDE YOSHIDA
18 EAST 9th STREET • NATIONAL CITY, CA • (619) 477-0301

Fresh Seafood Sushi/Sashimi
Ichiban
UPTOWN
Catering Services
Traditional Japanese Delicacies
Phone (619) 299-7283
1449 University Avenue, San Diego, CA 92103

Ouchi Nursery
Power Equipment & Repairs
Since 1947
(619) 264-6414
Tom Yanagihara
3665 Imperial Ave.
San Diego, CA 92113

Holiday Wishes

Chula Vista Lawn Mower Co.
422-1773 422-6767
478 - 3rd Ave.
Chula Vista, Calif. 91910
FRANK FUJIKAWA, Prop

KITAGAWA HOME & OFFICE SUPPLY CENTER
712 E. 18th St. • National City • CA. 91950 • 1 Block West Of Highland Ave.

OFFICE SUPPLIES PLUS
XEROX COPIES
LEGAL FORMS • BUSINESS CARDS
RUBBER STAMPS
474-2993

SOUTH BAY WINDOW & GLASS
GLASS • PAINT
PLUMBING
HARDWARE
Fax: 474-3299 474-3838

A Jolly Christmas

3D's TRAVEL, INC.
4540 Kearny Villa Road, Suite 220, San Diego, CA 92123
Sandra Hiroko Doi
PRESIDENT
(619) 569-4333
TELEX 4950705 KSSD
FAX (619) 569-0569

Plaza bowl
Season's Greetings
1201 Plaza Blvd.
National City, CA 91950
(619) 474-3301

Season's Greetings

ROBERT OKAMURA, O.D.
MARIANNE DECKER, O.D.
SABURO OKAMURA, O.D.

1947 Fern St. #San Diego, CA 92102 - (619) 233-6183
13373 Poway Rd., Poway, CA 92064 - (619) 748-0171
9176 Mira Mesa Blvd., San Diego, CA 92126 - (619) 566-6262

Season's Greetings

Lewis Colonial/ Benbough Mortuary
A MEMBER OF THE EL CAMINO FAMILY
3051 El Cajon Blvd.
San Diego, Ca. 92104
(619) 283-7211

Since 1916 Benbough Mortuary has served the Japanese Community of San Diego County.

Today... 77 Years Later. We appreciate the even deeper friendship we have with the Japanese people.

DON WITZKE, MANAGER

Season's Greetings
Mas Hironaka

Season's Greetings

Kiku Gardens, Inc.

"Senior Housing"
1994 BOARD OF DIRECTORS

Ben Segawa	President
Robert P. Ito	1st Vice President
Dorothy Yonemitsu	2nd Vice President
Wendy Shigenaga	Recording Secretary
Mas Hironaka	Secretary-Treasurer
Robert Cottle	Harold Kuhn
Jeanne Kuniko Elyea	Dale Kusumoto
Reverend Tom Fujita	Fred Masumoto
John Hashiguchi	Chieko Moriyama
Masanobu Hata	Tom Ozaki
Michael Ishikawa	Jeff Sakai
Gary Ishida	Jeanne Smith
David Kawamoto	James Yamate

Moto Asakawa - Advisor

KIKU GARDENS STAFF
WALTERS MANAGEMENT COMPANY
Frederick V. Caminito - C.P.M.
SENIOR REAL ESTATE MANAGER

Grace Karawamoto	Resident Manager
John Cygan	Asst. Resident Manager
John Furuya	On Call Asst. Resident Manager
Kiyoko Ochi	Office Secretary/Receptionist
Frank Babaran	Maintenance
Harold Kuhn	Maintenance
Michael Poe	Custodian

Masami Honda - Advisor

KIKU GARDENS SPONSORS

Buddhist Temple of San Diego
San Diego Japanese Christian Church
Ocean View United Church of Christ
Japanese American Memorial Post 4851, VFW
Japanese American Citizens League, San Diego Chapter

Experience a Taste Of the Orient.
And beyond.

Come to Woo Chee Chong and enter a culinary store like no other. With cookbooks, cooking utensils and dishes. Food products from all over the world and cooking classes by Connie Hom, you can create your own store.

national kitchen. Try our wasabi or lotus roots. Visit our fresh seafood section with sea urchin roes, quail eggs and sea escargot. At Woo Chee Chong, your culinary shopping experience will be unforgettable.

WOO CHEE CHONG
ORIENTAL FOODS

Downtown
633 16th St.
233-6311

Chula Vista
1415 Third Ave.
425-0181

Kearny Mesa
4625 Convoy St.
560-1100

Oceanside
430 N. El Camino Real
721-9222

Season's Greetings and Best Wishes

S&M Nursery Inc.
841 Broadway
Chula Vista, Calif. 91911
G. Masumoto
Tel: (619) 422-2111

GREETINGS
SAN DIEGO LANDSCAPE GARDENERS ASSN. INC.

Season's Greetings
Dr. and Mrs.
Ronald K. Takemoto

PEACE ON EARTH

SAN DIEGO JACL Inc.
1994 BOARD OF DIRECTORS

Karen Tani	President
Vernon Yoshioka	Vice President
Wesley Mizutani	Treasurer/Budget-Finance
Linda Donlan	Secretary/Youth Director
Masaaki Hironaka	Executive Director
David H Kawamoto	Membership/Credit Union/Youth
Joseph Horiye	Civil Rights
Peter W. Ito	Legal Counsel
Robert P. Ito	Property/Kiku Gardens
Tetsuden Kashima	Scholarship
Marleen S. Kawahara	Newsletter/Redress
Joe J. Nagase	Coordinating Council Rep
Arthur Nishioka	Legacy
Dr. Mitsuo Tomita	Activities/PR/UPAC Rep
Sally M. Lorang	Activities
Tina Asano-Quattlebaum	Youth Activities

SCHOLARSHIP COMMITTEE

Tetsuden Kashima, Chair
Elizabeth Ozaki, Secretary
Hon. Gale Eiko Kaneshiro James Yamate

OFFICE
1031 - 25th St., Suite D, San Diego, CA 92102
(619) 230-0314

MAIL ADDRESS
P.O. Box 2548, San Diego, CA 92112-2548

SAN DIEGO JACL FEDERAL CREDIT UNION
1031 25 Street Suite D San Diego, CA 92102
(619) 230-0313

Greetings from San Diego, JACL, members

CARLSBAD, CA 920-

HANAWE, Kazue (SB)
HANAWE, Robert (SB)
KUBOTA, Jack Y & Patricia K (18)
MIHATA, Alvin (SP)
MIZUNAI, Dr Wesley T (SB)
NAGASE, Joe J (SB)
SHIMONAITE, Dr Susan Y (SB)
TAN, Karen E (SP)
WATARI, Tetsuzen & Sakako (SB)

EL CAJON, CA 920-

ENDO, Aiko O (19)
HASHIMOTO, Tomie Tom (21)
HIRAHARA, Kevin (21)
ISHIDA, Gary & Jeanne (19)
MANAGA-PENROSE, Margaret (22)
KANEYUKI, Carl K (20)
KATAOKA, Richard W & Sherry H (20)
KATAOKA, Ryan (20)
KATAOKA, Todd (20)
NABETA, Fred T (22)
NAKANO, Tetz (21)
OKA Noboru & Jane M (21)
SMITH, Jeanne (19)
TEAGLE, Jarod Andrew (20)
YAMAGUCHI, Carl & Mary (19)
YAMAUCHI, Victor T (19)

ENCINITAS, CA 920-

FUJIMOTO, Marilyn (24)
GOTO, Eiichiro S & T Helen (24)
HAMASUNAKUMA (24)
HAYASHI, Yukie (24)
HIRASE, Kiyo & Akiko Junko (Graziadei) (24)
MINAMIDE, Thomas T & Bonnie K (23)
MITSUNAGA, Tracy & Alice (24)
TOKORO, David M & Mimi M (24)
TSUKISHI, Mary (24)
UCHIDA, Terry T (24)

LA JOLLA, CA 920-

FUJIMOTO, Mary Sam (29)
FUKUHARA, Stanley (28)
GRAVES, Dr Orville & Fumie (27)
ITANO, Dr Haruko A & Ross N (27)
KIKUCHI, Kerry L (27)
MORIOKA, Wilfred B. Jack (27)
NAKAMURA, Harry & Mary S (27)
NAKANO, Takashi (27)
SAKAGAWA, Dr. Gary T (27)

MIXED COUNTY 920-

ADAMS, James L (San Marcos) (47)
CORBACK, Suzanne (Poway) (36)
HIRAI, Tau (Vista) (34)
IMAZUMI, Betty (San Marcos) (49)
ISHDA Henry J & Yoshiko (Vista) (34)
KIMURA, Joe & Tomie (Cardiff) (37)
KINOSHITA, Teruo T & Mieko (Escondido) (35)
KISHIYAMA, Julie (Poway) (34)
MAMIYA, Tatsuo & Hanaye (Solana Beach) (75)
MATSUI, Tetsuo (Romona) (68)
MATSUMOTO, Susumu (Lakeside) (42)
MIYANO, Sandra Sakano Beach) (75)
NAKAGAWA, Fred H & Yuki (Cardiff) (29)
NOMURA, Tom & Junko (San Marcos) (38)
OBA, Donna H (Valley Center) (34)
OGI, Stanley H & Lonnie (Poway) (39)
OGI, Todd (Poway) (34)
SATO, Stephen Steve (De Mar) (34)
SUGIYAMA Rae (Escondido) (37)
TANAKA, Tomomi (Escondido) (39)
WATANABE, Jordan (Poway) (34)
WHEELER, Betty (De Mar) (34)
YASUDA, Steven K & Dianne A (Bonsall) (32)
YASUDA, Wayne (Bonsall) (32)
YASUDA, Yosei (Bonsall) (32)

BONITA, CA 919-

ASAKAWA, Bruce M (28)
AZUMA, Tokio (22)
FUKUHARA, Frank & Sue (22)
FUJIMOTO, Mary E. (22)
HAYANO, Jodie M (22)
HAYASHI, Toki (22)
HOSAKA, Richard H. (22)
KAWASAKI, Tracey T (22)
MASUMOTO, Bert (22)
OWASHI, Leo & Aiko (22)
OWASHI, Joseph & Alyce (22)
OZAKI, Tom H & Elizabeth A (22)
SANTO-EGASHI, Masao & Alyce (22)
SEGAWA, Ben (22)
TAKUSHIMA, Katsumi Jim (22)
TANAKA, Dr Frances I & Pat (22)
TANAKA, Scott (22)
TSUJI, Mary (22)
YAMAMOTO, Diane (22)
YAMAMOTO, Dr John B. Amy (22)
UMEKUBO, Dr Peter J & Shirley Ann (22)

MIXED COUNTY 919-

FUJIMOTO, Frank (Imperial Beach) (32)
HATASHITA, Fred M & Becky (Lemon Grove) (28)
ROSER, Kikuko (Imperial Beach) (32)
SHIROMA, Lena S (Imperial Beach) (32)
SUGIOKA, (Imperial Beach) (32)
SUGITA, Eugene (Alpine) (31)

NATIONAL CITY, CA 919-

DAVID, Michael (30)
HIMARA, Garrett (30)
MATSUMOTO, Fred T (30)
NAKAGAWA, George (30)
OKUMA, Hatne (30)
STEWART, Kate L (30)
SUGIYAMA, Yukiko & Yukio (30)
TAKABE, Robert & Cecilia K (30)
TSUBAHARA, George (30)
UYEJI, Klaus & Hatnn (30)
UYEJI, Maggotuya (30)
UYEJI, Sakuro (30)

LA MESA, CA 919-

ASAKAWA, Roy K (31)
HORYE, Ben Sadao (42)
ISHDA, Seiko (42)
ISHIWARA, Wesley (42)
ITO, Denis (41)
ITO, Robert T (41)
KONO, Terry & Hisa (41)
KOSAOA, Leo (41)
MATSUMOTO, Kiyoko (41)
NAKADA, Tomotsu (42)
NISHURI, Yoshio (42)
SAKAMOTO, Ronald M (42)
SEGAWA, Tom & Ayako (41)
TSUDA, Masahiro (41)
UDA, Kiyo (41)
UMEKUBO, Dr Peter (42)
YOKOYAMA, Robert Aoshi (41)

LEMON GROVE, CA 919-

FUKUSHIMA, Fred (45)
HOSAKA, John & June (45)
KAWAMOTO, Steven N (45)
KIDA, Jeffrey Thomas (45)
KIDA, Tom & Yumiko (45)
KUSUMOTO, Dale H (45)
KUSUMOTO, Roy (45)
NOJIMA, Roy P & Yoko (45)
SHIMIZU, Denise (45)
TAKEHARA, Roxanne C. (45)
YAMAGATA, Florence F. (45)

SPRING VALLEY, CA 919-

HAYDA, Sam & Ruth (37)
NOJIMI, Denis (37)
KIDA, Satoshi (37)
KODAMA, Ken & Debra (37)
KOSEK, Calvin T (39)
LOWE, June (37)
MORIWAKI, Roy T & Akiko (39)
MUKAI, Tom S (37)
NAKAMURA, Susumu & Mariko S (37)
OGURA, Frank (37)
QUATTLEBAUM, Toni (37)
TAKAHASHI, Howard Jr (37)
TAKAHASHI, Klaus & Benko (39)
TSUDA, Glenn (37)
UYEDA, Gary Roy (39)
UYEDA, Raymond (39)
WADA, Frank M & Jeanne (37)
YAMAMOTO, Gary M (39)
YAMAMOTO, Tom (39)

CHULA VISTA, CA 919-

ARAKI, Elwood M (51)
ARAKI, Richard T (51)
DATE, Shoji (51)
DATE, Tsutomu (51)
FUJIKAWA, David (53)
FUJITO, George & Tuu (51)
FUNAKOSHI, Rita (51)
HASHIMOTO, Stan (51)
HEI, Arthur & Judith T (51)
HERATA, Tom & Katsuko (52)
HONDA, Masami (51)
HONDA, Tom & Ha (52)
HORNE, Shizuo N. (51)
HOSHI, Paul (51)
IGUCHI, Charles & Louise (52)
IGUCHI, Ken & Haruko (52)
IGUCHI, Kenji Henry & Yoshiko (52)
IGUCHI, Ned (52)
IGUCHI, Ronald J. (52)
KEDA, Dr Mitchell (51)
KO, Satoshi (51)
MASHITA, Charles M & Margaret (51)
MASHITA, Clarence (51)
MASHITA, Walter (52)
KANEDA, Yuji (53)
KARAMOTO, Joe (51)
KATSUMATA, Fred N & Mary Jane H (52)
KAWAMOTO, Kuniji (51)
KAWAMOTO, Nobuo (51)
KIYAMA, Suzuye (52)
KIYAN, Lue (51)
KNOCH, Noburo (51)
KOBA, Katherine (51)
KOSAKA, George & Setsuko (52)
MASUYAMA, Helen Tom & Shizue (51)
MASUMOTO, George & Chiyeko (51)
MURAOKA, Hiroshi (51)
MURAOKA, Roy & Aki (51)
MURAOKA, Tadeshi (51)
NISHI, Ken (51)
OCHI, Hideo & Kyoko (51)
OKUMA, Michael K & Laura A (51)
REUSSER, Donald N & Tome Yuko (52)
RICHARD, Charles J (51)
RODRIGUEZ, Robert (52)
SAKATA, Teruo & Mary (52)
SATO, Hiro (52)
SAWASAKI, Takashi & Sevem (52)
SUGIYAMA, Mariko (51)
SUZUKI, Fusao (51)
TABATA, Takeko (52)
TACHIKI, George (51)
TACHIKI, Kimeo (51)
TACHIKI, Mitsuko (52)
TAKING, Katsuko (51)
TAKAMOTO, Robert & Fumiye (51)
TAKASHIMA, Ronald T (52)
TAKASHIMA, Noboru & Jiu (51)
TAKEUCHI, Jack M (51)
TAN, Calvin (52)
TOMIYAMA, Mary Masaki (52)
TORO, Charles (52)
TORO, Glenn (52)
TSUNEYOSHI, Mariko (51)
TSURUDOME, Peggy (51)
WATANABE, Peter H (52)
YAMADA, George & Rose S (52)
YAMADA, Harry H & Sue S (52)
YAMADA, Dr Henry & Mary (52)
YAMADA, Jiji (51)
YAMAGUCHI, Dorene H (52)
YAMAGUCHI, Karen Dawn (52)
YAMAMOTO, Eugene S & Rae F (52)
YAMAMOTO, Mitsuo (52)
YAMATE, James M & Yuriko (52)
YONEKURA, Glenn T (51)
YOSHIOKA, Joe & Mitsuko (51)

SAN DIEGO, CA 821-

AMANO, Mitsuo (23)
AMEMIYA, Dr Ed C (27)
ANDERSON, Jonathan (22)
ARAMAKI, John (26)
ARAKI, Jack S (28)
ARCHER, Grace L (15)
AVACA, Shiela K (17)
AZAMURA, Bryan (21)
AZAMURA, Gene K (17)
AZAMURA, John (28)
AZAMURA, Masaru Bruce (22)
AZAMURA, Mutio (17)
AZAMURA, Patricia (23)
BROWN, Pennie H. (29)

CHEW, Anne K. (10)
CHU, Helo (18)
CLOUGTON, Madeline (29)
DOI, Jim (17)
DONLON, Linda (17)
DORSEY, Hideko (23)
EARLY, Walter M Jr (17)
ELLIMAR, Mary (28)
EVEA, Jerome (24)
EZRIS, Donald K. (24)
EZRIS, Matthew Tomoki (24)
FUKUDA, John (27)
FUKUMA, Sharon (22)
FUJIMOTO, Dora H (22)
FUJIMOTO, Lynn Miyo (22)
FUJIMOTO, Walter & Cho (22)
FUKUOKA, Satoru & Hanako (22)
FUKUOKA, Gemma (30)
FUKUYA, George (30)
GERBER, Sue L (17)
GERTZ, Walter (24)
HAGIO, Leo & Yukiko (17)

HAMADA, Thomas T (28)
HARA, Dr Shigeru (18)
HASEGAWA, Sadaji S. (29)
HASHIGUCHI, Fred (15)
HASHIGUCHI, Henry S & Millie (28)
HASHIGUCHI, John (17)
HASHIGUCHI, Tosie (29)
HASHIMOTO, Calvin N (24)
HATA, Matsutaro & Hide M. (24)
HATASHI, John (30)
HEI, Mabel (13)
HEI, Shizi (19)
HEI, Yuki (19)
HIRAKA, Ken (19)
HIRONAKA, Masaki (13)
HOFMAN, Lee (29)
HOFTMAN, Evan (29)
HONDA, Ben (22)
HONDA, John L. (27)
HORYE, Charles W (15)
HORYE, Kenzo (24)
HORYE, Joseph (17)
HOSAKA, Hatence Yuriy (14)
HOSAKA, Roy T (31)
IGARASHI, Yoshiro (31)
KEMURA, Harold Tsutomu & Sumi (27)
IMA, Kenji (22)
IMOTO, Chiz A. (21)
INOUYE, John W (22)
ISHIBASHI, Roy H (20)
ISHIHARA, Mitsuo & Sally (17)
ISHII, Koji (17)
ITAMI, Masami & Mary Chikaye (24)
ITO, George T & Cora (14)
ITO, Wynn Lloyd & Emiko (16)
ITO, Michael (14)
ITO, Peter K (22)
ITO, Valerie (29)
ITO, Walter K (14)
IWASHITA, Tetsuo M (Connie) (18)
IWASHITA, Tomiko (Connie) (18)
KAMATSU, Arthur J & Jean S (17)
KAMATSU, Lynn (28)
KAMATSU, Nancy (26)
KANTA, Chizuko (21)
KANG, Gary K & Daisy (29)
KANEKO, Eugene (26)
KANEKO, Tatsuo (26)
KANESHIRO, Hon Gale Bac (24)
KANEYUKI, Chester (20)
KASAI, Gregory & Cindy C. (22)
KASHIWA, Tetsuso (21)
KASHIWABARA, Naomi (17)
KASUBUCH, James (14)
KATO, Masaye (22)
KATO, Rene (11)
KAWAHARA, Motoen S (22)
KAWAHARA, Mori (22)
KAWAMOTO, David & Carol (23)
KAWAMOTO, Harry (13)
KAWAMOTO, Keith (20)
KAWAMOTO, Steven (29)
KAWAMOTO, Shiego (13)
KAWAMOTO, Yuko & Mitsuko (13)
KAWASAKI, Mitch (22)
KIDA, Aiko (24)
KIDA, Jame Suchi (24)
KIDA, Ken (14)
KIDA, Yutaka (14)
KIGOSHI, Emmy Em (22)
KIKUTA, Thomas (22)
KITABAYASHI, Pomeo (24)
KIYOI, Gus & Tom (19)
KOBA, Hiroki (27)
KOBAYA, Yoshi (14)
KOBAYASHI, Hideo (14)
KOBAYASHI, Tomiko (22)
KODAMA, Henry M (17)
KODAMA, Lucy (11)
KODAMA, Oscar F (26)
KODAMA, Takeo (29)
KODE, Henry S (11)
KONISHI, Dolito D & Haruko (13)
KOSAKA, Kotton (17)
KOSAKA, Steven (17)
KUGE, Shigeru Ben (11)
KUHN, Harold (19)
KURAHARA, Akira & Kazuno (10)

KURIOKA, Yusaku (26)
KUWADA, Howard K & Kimiko (17)
LAU, Angelo (12)
LAWSON, Betty Y (10)
LEONARD, Susan (26)
LIM, Ella T (21)
LORANG, Sally Mariko (22)
MASUMOTO, Ken & Alice (19)
MATSUDA, Kazuo & Frances (23)
MATSUI, Fusako (25)
MATSUI, Taizo (25)
MATSUMOTO, Barney F (19)
MATSUURA, Arthur & Eunice (17)
MCLEMORE, Linda (Colorado) (18)
MITI, Mark H (28)
MIYAJI, Tom Ken & Tomiko (22)
MIYASHIRO, Clarence I (24)
MOMITA, Fumiko (14)
MORI, Jonice S (23)
MORSE, Michael (11)
MORSE, Susan P (11)
MORIMOTO, Lucy (27)
MORIMOTO, Dr Masato & Tomi (14)
MORIOKA, Sharon (11)
MORIYAMA, Chieko L (24)
MORIYAMA, Shigeo & Mieko (14)
NAITOH, Ellen (27)
NAITOH, Dr Paul & Mabel S (27)
NAKAMAKI, Kenji & Sen (12)
NAKAMURA, Kathy Sam & Pauline M (22)
NAKAMURA, Jane & Pam (11)
NAKAMURA, Kiyoshi (14)
NAKAMURA, Minoru (14)
NAKAMURA, Wendy C (21)
NAKAMURA, Yasushi (14)
NAKANO, Jack K. (12)
NAKASHIMA, Ethel (29)
NAKASHIMA, George (17)
NAKASHIMA, Jack (17)

NAKATA, Ben Tsutomu (13)
NAKATA, Junko (13)
NAMBA, Jennifer (13)
NAMBA, Richard K & Susan L (13)
NEGORO, Glenn & Keiko (22)
NEGORO, Suzanne (22)
NINOMIYA, Maizie Ethel (28)
NINOMIYA, Mark H & Natsuko (22)
NISHIDA, Terry (19)
NISHIDA, Arthur (21)
NODA, Laura (40)
NOMURA, Akiko (22)
OBAYASHI, Edward & Yukiko (24)
OBAYASHI, Emiko (26)
OBAYASHI, Walter (14)
O'CONNOR, Roy (30)
OCHI, Kazuharu (13)
OGAWA, Agnes (28)
OJIRI, Sandra (23)
OKUMA, Tetsukazo (14)
OMORI, Shirley Y (16)
ONOGI, Akiko (28)
ONTAI, Gilbert (SP) (16)
ORIDA, Norman K (30)
OTSUKA, Dorothy I (34)
OZAKI, Kelly (11)
PURTEL, Jeff (20)
QUON, Ying Ng Rollie (34)
REY, Mary Ellen (22)
RODRIGUEZ, Mitsuko Fuji (23)
ROWE, Jordan (28)
RUDE, Lelia (31)
SATO, Albert I (37)
SAVAMORO, Minoru & Aizuye I (14)
SAKATA, Hajime (22)
SAKATANI, Tom (17)
SANFORD, Eric & Nancy C. (30)
SASAKI, Tatsuo (23)
SEO, Marilou (26)
SERIGUCHI, Irene (11)
SESHIMO, Ben (22)
SHIGENAGA, Wilbur T (31)
SHIGENAGA, Wendy (10)
SHIMA, Amy L (16)
SHIMAMOTO, Robert K. (24)
SHIMATSU, Masaru (31)
SHIMIZU, Dora (23)
SHINOKI, Yasuo (24)
SHIOSAKI, Rokio & Anne (10)
SHRADER, Joseph Shigeru (17)
SOGO, Ellen M (10)
STEWARD, Wendy Masako (34)
SUGITA, Faye I (29)
SUMINAGA, Mary (17)
SUZUKI, Arthritic & Mieko H (22)
SUZUKI, Tadashi (29)
SUZUKI, Yoko (29)
SWORD, Michiko (34)
TACHIKI, Harry & Yasue (19)
TAKAHATA, Satsuro (29)

TAKASAKI, Mary M (14)
TAKEI, Yuri (29)
TAKEMOTO, Ronald B & Jo Ann (11)
TAKESHITA, Akiko & Helen (23)
TAKESHITA, Jane (11)
TANGUCHI, Taro (39)
TANAKA, Lawrence K & Sherry (22)
TANAKA, Melvin (Colorado) (18)
TANAKA, Mitsue (14)
TANAKA, Yeiv (31)
TANDA, John K (11)
TANGUCHI, Taro & Yeiko (27)
TERASAKI, George Hideo (14)
TSHIMA, Richard (31)
TSUJI, Kiyo M (22)
TUMITA, Dr Mitsuo (19)
TSUJI, Betty A (12)
TUDA, Masaharu & Grace (22)
TSUJI, Jim (27)
TSUJI, John (31)
TSUSHIMA, Sue (19)
UENO, Florence (11)
UYEDA, Kenneth (17)
VOORHIES, Ruth Umeko (22)
WADA, Shunichiro (22)
WATANABE, Jim & Yuki (17)
WONG, Albert (10)
YAGI, Chris (22)
YAGUMA, Chad (17)
YAGUDA, Dana (17)
YAGURA, Ron & Shelly (17)
YAMADA, Robert K (17)
YAMAGUCHI, Dr Seiki (14)
YAMANO, Robert Shiro (10)
YAMATE, Dr Kiyoshi & Mary (32)
YAMAUCHI, Yukiko & Tom (27)
YANAGIHARA, Tom & Sumiko (13)
YANAGIHARA, Tom M (28)
YANO, Toshiko & Betty (34)
YASUDA, Mitz (17)
YIP, Philip (22)
YONEMITSU, Michael K & Dorothy M (30)
YOSHIDA, Janet (21)
YOSHIDA, Vernon T (19)
YOSHIKAWA, Kyle D (15)

ELSEWHERE IN CALIF.

BLOOM, Alexandra (San Carlos 94070)
GARDNER, Chip (San Juan Capistrano 92693)
GARDNER, David (San Juan Capistrano 92693)
GARDNER, Rosemary (San Juan Capistrano 92693)
KEMURA, Alan Jr (Alta Park 90670)
KEMURA, Jonathan A (La Puente 91746)
KEMURA, Melinda S. (Westminster 92683)
KANETSU, Tim (Oakland 94609)
KAWASAKI, Seiko (Santa Ana 92705)
KLEIN, Richard C (Torrance 90503)
KODAMA, Gary Yukio (Marina Del Rey 90292)
KODAMA, Grace (Sun City 92586)
MORI, Alan C (Torrance 90501)

NAKATA, Christine (San Carlos 94070)
NAKATA, Frances (San Carlos 94070)
NAKAZAKI, Sarah (Temecula 92390)
NAWA, Mitsue (La Puente 91746)
NAWA, Mrs Eva (Angeles 90506)
TSUNEYOSHI, Dr Atsuo & Hanako (Dr Palms 92277)

OTHER STATES

ASAKAWA George (Yellow Springs OH 45387)
BERMAN, Allan (Honolulu HI 96817)
CLEMENT, Father (Maryknoll NY 10545)
HARA, David S & Virginia Setsuko (WA 98382)
JOHNSON, Bobbie J (Galena IL 61036)
JOHNSON, Robert W (Galena IL 61036)
KANO, Harry H (Avondale AZ 85323)
MIYAO, Richard T (Hayaulu HI 96813)
MIYASHIRA, Tosho & Mieko (Pearl City HI 96782)
OBAYASHI, Dave (Chicago IL 60607)
OBAYASHI, Keith (Thornville WI 53082)
SOMDY, Bonnie George (FP) (96522)



Allan Beekman, a member of the San Diego Chapter, JACL, is a freelance writer.

COMMENTS on The Tale of Genji

BY ALLAN BEEKMAN

Some dispute that "*The Tale of Genji (Genji Monogatari)*, written a thousand years ago, by the woman known as Murasaki Shikibu, is the world's first novel. It appears undisputed that it is the world's first great novel, and even tends to be conceded that it is the supreme masterpiece of classical Japanese prose narrative, perhaps even of the whole of Japanese literature, including that of the modern period.

Yet it concerns a society and culture so different from the modern, appreciation of it demands patience and imagination from the reader.

It was written in Japanese at a time when most official works in Japan were being written in Chinese. The Japanese in which it was written, moreover, is that of the court at Heian, the region now known as Kyoto. The language differs so much from that of the common people, and so much from modern Japanese, that the Japanese of today need to have it rendered in translation with an explanation of how the Heian culture differs from their own.

The culture of the Heian court had evolved during a long period of peace. Those at court had become preoccupied with artistic pursuits and adjudged a person by his good looks, his taste in clothing and his sensitivity to the inherent pathos of things, especially in the traditional arts.

The preoccupation with good looks may seem the more remarkable when it becomes apparent that the courtiers seemed to spend most of their waking hours in darkness. Their lives centered around their social activities, which tended to be conducted at night and to cease just before dawn.

Upper-class women were sheltered from public view by screens and curtains as well as by ladies-in-waiting and attendants. It would be upon these cloistered upper-class women that the ardor of the oversexed Genji would concentrate, any distraction to women of lesser rank seemingly to be too casual to merit mention by the authoress.

Genji and the other males are so easily moved to tears they seem feminine to a modern reader. This femininity is indicated in another way.

On one occasion when, at the age of 17, Genji goes to spend the night at the home of the governor of Kii. There his attention is drawn to "a particularly attractive lad of perhaps twelve or thirteen."

Genji is attracted to the lad's sister. He creeps to her bedside and forcibly seduces her.

He takes into his service the lad, her brother, who had caught his eye. He attempts another mating, using the brother as go-between. This attempt brings a firm rejection from the lady.

Genji consoles himself with the brother. "The boy is delighted, such are Genji's youthful charms. Genji, for his part, or so one is informed, 'found the boy more attractive than his chilly sister.'"

But pederasty appears to have been so casual a matter to the Heian society that it seems to merit no more than this brief mention. So far as it deals with Genji, the rest of the novel concerns his pursuit of upper-class women.

In the society of Genji, the Fujiwara family had married its daughters to royalty and ruled in place of the emperors. In the period depicted, the Fujiwara family was at the zenith of its power.

Murasaki Shikibu was a Fujiwara. Her true given name is unknown. "Except for consorts and princesses of the blood, the names of well-born ladies are not listed in the genealogies." Shikibu, Board of Rites, is an

See GENJI/page 826

San Diego

GABE'S BARBER SHOP
1035 — 8th Ave.
San Diego 92101
Phone 234-9026

Dr. and Mrs. Henry Yamada
and Family
2009 Port Cardiff
Chula Vista, CA 91913

Happy Holidays.



From the bank that works for everyone.

In California, there's one bank where the owner of a small savings account will feel just as welcome as the owner of a large business. We invite you to visit us and experience that welcome for yourself.

Union Bank®
Right people. Right bank.

SEASONS GREETINGS



1000 CLUB
LIFE TRUST MEMBERS
SAN DIEGO JACL

DR. EULC AMEMIYA · BRUCE MOTO ASAKAWA · GEORGE ASAKAWA · GLENN H ASAKAWA · LARRY ASAKAWA · MASATO BRUCE ASAKAWA · MOTO ASAKAWA · FATHER CLEMENT · SHOJI DATE · MASAMI HONDA · FRED & BECKY HATASHITA · MASAAKI HIRONAKA · NED IGUCHI · ISEN & HARUKO IGUCHI · RONALD J IGUCHI · ALAN IKEMURA JR · KENJI IWA · DR. HARVEY A & ROSE N ITANI · MARTIN L ITO · ROBERT F ITO · JONATHAN A IKEMURA · MELODY S IKEMURA · C HOWARD IWASHITA · WALTER J IWASHITA · MARGARET IWANAGA-PENHOSE · BOBBIE J JOHNSON · ROBERT W JOHNSON · MARLEEN S KAWAHARA · ARTHUR S & LILLIAN S ... · HATSU · DAVID & CAROL KAWAMOTO · GARY A KAKU · TIM KAWATSU · LYNN KAWATSU · UMEKO KAWASUMI · HARRY KAWAMOTO (Memorial) · TOM & FUMIKO KIDA · JEFFREY KIDA · SATOSHI KIDA · YUTAKA KIDA (Memorial) · YUSAKU KUROIWA · FRED S MASUMOTO · DR. WESLEY MIZUTANI · DR MASATO MORIMOTO · SUSAN MORIBE · TOM MUKAI · DR PAUL & MASAKO NAITO · HOMI & MARIE S NAKAMURA · HAMU & PAULINE NAKAMURA · ARTHUR NISHIOKA · DEREK T OBAYASHI · KEITH A OBAYASHI · NORMAN K ORIDA · JOSEPH & ALYCE A OWASHI · LEO OWASHI (Memorial) · TOM & AYAKO SEGAWA · WENDY SHIGENAGA · DORIS SHIMIZU · DR SUSAN A SHIMOMAYE · ROBERT K SHIMAMOTO · ELSIE M SOGO · RATSUMI J TAKASHIMA · JACK M TAKEGUCHI · JOHN V TANEDA · CECILIA TANABE · DR MITSUO TOMITA · GLENN TSUDA · DR PETER UMEKUBO · GARY RAY UYEDA · RAYMOND UYEDA · RUTH UMEKO VOORHIES · SHIGERU YAMASHITA · TOM YANAGIHARA · TOKIHIRA & BETTY A YANO · VERNON T YOSHIOKA

JOIN NOW! - NATIONAL 1000 CLUB LIFE TRUST - JOIN NOW!

MARY NISHIMOTO - NATIONAL 1000 CLUB CHAIR
MASAAKI HIRONAKA - 1000 CLUB LIFE TRUST COMMITTEE

GENJI

(Continued from page B25)

office held by both her father and an elder brother. This circumstance may be the cause of the surname ascribed to her. The given name, Murasaki, (purple), may derive from the name of a heroine of the novel or from the circumstance that the first two syllables, Fuji, of the author's true family name can be read to mean wisteria, which may be purple.

Her father Fujiwara Tametoki, a scholar of Chinese, became governor of Echizen, on the Sea of Japan, almost due north of the capital, in 996. She probably went with him, returning to the capital shortly before her marriage in 998 or 999 to Fujiwara Nobutaka, a distant kinsman. Her only child, a daughter, was born in 999. Murasaki was widowed in 1001.

She went to court in the service of the youthful Empress Akiko, most likely four or five years later.

Murasaki may have begun *Genji* in the early years of her widowhood. Though written Chinese was the exclusive province of males, women might write in Japanese, for which a phonetic system now existed.

Since to the Heian society of the time literature was considered important, her authorship may have been the reason for her being summoned to court. From her scrupulous observation of the life there she would introduce many anecdotes and characters into her novel.

Males had privileges besides the exclusive use of Chinese. They held the important posts. In the novel, instead of by given name, they tend to be identified by the posts they hold.

The society is polygamous. Nevertheless women exercise considerable influence. A polygamous male might be as lovelorn as a male in a monogamous society. At the beginning of the story, the emperor himself is engaged in a distracting passion. He insists on having his beloved always beside him. On nights when there is music or other entertainment he requires that she be present. Sometimes the two sleep late. Even after arising he insists on her continued attendance.

Gehji is the son of this favorite of the emperor. From her he derives an evident Oedipus complex. She lacks strong family backing and suffers from the insults of jealous competitors. While her son is still a child she becomes ill. Beginning in the first chapter, *The Paulownia Court*, when the emperor must part from his dying beloved, the mother of Genji, there are nearly 800 poems woven into the tale, in the 31 syllable tanka or waka form.

The emperor says to her, "We vowed that we would go together down the road we all must go. You must not leave me behind."

She replies poetically:

"I leave you to go the road we all must go.
The road I would choose, if only I could,
is the other."

She scarcely survives the day. The emperor is desolated.

In his desolation he learns of another, Fujitsubo, who resembles his beloved. He persuades Fujitsubo to come to court. Her resemblance to the mother of Genji is astonishing. When Genji is six, his grandmother, into whose care he has been given, dies. He goes to live at court.

At seven he performs the ceremonial reading of the Chinese classics. Never before had there been such a fine performance. He is so handsome and gifted he is known as Genji, which means "the shining one."

Since Genji now never leaves his father's side, it is difficult for this new lady, Fujitsubo, the recipient of so many visits, to hide herself from him. The emperor encourages the association.

"Do not be unfriendly," says the emperor to Fujitsubo. "Sometimes it almost seems to me too that you are his mother.... Your eyes, your expression: you are really so uncommonly like her that you could pass for his mother."

The resemblance evokes the Oedipus complex of Genji. But in the meantime, at 12,

See GENJI/B34

Best of Pete Hironaka . . . 1994



San Diego

Japanese American Historical Society of San Diego

1994 Board Officers & Members

President ..... Ben Segawa 482-1736
Vice President ..... Masato Asakawa 453-2839
Treasurer ..... Elanie Hibi Bowers 421-3525
Secretary ..... Yukio Kawamoto 296-8203
Historian ..... Donald Estes 280-9418
Advisor ..... Aileen Oka
Editor Footprints ..... Jeanne Marumoto Elved 690-1151
Misho Himaka 690-1151 ..... Carol Kawamoto 287-7583
Mas Hironaka 230-0314 ..... Hideko Shimasaki 466-3881
Debra Kodama - Computer Editor

JOIN NOW

Send to: P.O. Box 520988, San Diego, CA 92152-0988

Season's Greetings

SAN DIEGO JACL FEDERAL CREDIT UNION

1031-25th St., Suite D, San Diego, CA 92102
(619) 230-0313

Season's Greetings

19th St. Professional Bldg.

C. M. Ching, M.D.
Shigeru Hara, M.D.
Peter Y. Umekubo, D.D.S.
Peter Y. Umekubo, Jr., D.D.S.

19th and Market Street
San Diego, Calif. 92101

Member: Western Assn. Insurance Brokers
San Diego Life Underwriters Assn.

Paul H. Hoshi
"INSURANCE SERVICE"
852-16th St., San Diego, CA 92101
Bus. (619) 234-0376 • Res. 421-7356

Happy Holidays

Art & Cho Auto Repair
(619) 474-2768
130 E. 17th St.
National City, CA 91950

Season's Greetings

DREAM STREET
COCKTAIL LOUNGE
2281 Bacon St.
San Diego, CA 92107 (619) 222-8131
SACHIKO

NOEL

Since 1979
DISCOUNTED
All Professional Products
P.B. BEAUTY SALON AND SUPPLY
936 Garnet Avenue
San Diego, CA 92109
270-8026
or
273-7400
in Pacific Beach

Carriage House

COCKTAILS
DANCING
ENTERTAINMENT
LARGE SCREEN SATELLITE

ROBERT K. YAMADA
7945 BALBOA AVENUE
SAN DIEGO, CA 92111
(619) 278-2597

Joy

Season's Greetings
Vernon T. & Shinobu Yoshioka
6968 Glenflora Ave.
San Diego, CA 92119-2946
(619) 461-2010

Season's Greetings

TAVERAN CHIE

COCKTAILS
CHIE COLATARCI
3048 Midway Dr., San Diego, CA 92110
(619) 224-4835

PHONE (619) 295-2232
LUNCH 11:30 A.M.-2:00 P.M. WEEKDAYS
DINNER
TUES., WED., THURS. 5:00-9:00 P.M.
FRI., SAT. 5:00-10:00 P.M.
SUN. 4:00-9:00 P.M.
CLOSED MONDAYS
Yoshino
JAPANESE RESTAURANT
1780 W. WASHINGTON ST., SAN DIEGO, CA 92103

WYA
WIMMER-YAMADA ASSOCIATES
Landscape Architecture
Land Planning
516 FIFTH AVENUE
SAN DIEGO, CALIFORNIA 92101
619/232-4064

Ventura County



PEKING INN
北京樓
FRESH ROAST DUCK
(ON WEEKENDS)
DIM SUM-SATURDAYS
11:30-4 PM
EARLY BIRD SPECIAL
FROM $5.95 UP
330 N. LANTANA STREET
CAMARILLO, CA 93010
(805) 987-8188

VENTURA COUNTY JACL
Appreciates the Generous Support
To Its Scholarship Fund

Season's Greetings ...
WEST FLOWER GROWERS
MIMAKI FAMILY
Sunrise Ranch
Greenhouse
3623 ETTING RD. OXNARD, CA 93033 (805) 488-0813


Season's Greetings
MAYEDA
CUT FLOWER CO.
3020 Etting Road
Oxnard, CA. 93033
(805) 488-1538

VENTURA COUNTY JACL
congratulates
the 1994 Scholarship Awardees:
TRISHA NAKANO & CAROLINE UMEDA


HIYAMA JAPANESE RESTAURANT
• SUSHI BAR • COCKTAILS
• BOAT DINNER • SHABU-SHABU
• SUKIYAKI COOKED
AT YOUR TABLE!
1 BLOCK WEST OF HAMPSHIRE
NORTH OF THOUSAND OAKS BLVD.
74 SKYLINE DRIVE, THOUSAND OAKS
(818) 706-0990 (805) 496-1067

THE
TOYOTA
WAREHOUSE
1-800-805-TOYOTA
GREAT SERVICE GREAT PRICES
SALES & LEASING
ASK FOR
LUKAS SHIMATSU

Season's Best Wishes

YAMAGUCHI'S
Flower Stand
18814 E. Telegraph Rd.
Santa Paula, CA 93060
(805) 525-9268

Mele Kalikimaka
Hauoli Makahiki Hou
the MORINISHIS
Ron, Carolyn, Leanna, Justin

Happy Holidays
George & Janice
KANAMORI
Maya & Sean

Hair Gallery
Hair Design For
Men & Women
484-1994
722 Arneill Rd. Camarillo, CA 93010

POWER
MACHINERY CENTER
805/485-0577
MATERIAL
HANDLING
EQUIPMENT
3450 CAMINO AVE.
P.O. BOX 382
OXNARD, CA 93032
FORKLIFT SERVICE SINCE 1950

Season's Greetings
VENTURA COUNTY CHAPTER
MEMBERS & FRIENDS

Camarillo
Morris & Cherry Abe
Bob & Margaret Arimura
Jim Arimura
Keith & Sharon Harada & Family
Bob & Hisako Hiji
Frank & Betty Hiji
Robert & Harriet Hiji
John & Julie Hiraishi
Aiko O King
Bill & Marian Kita
Florence Kitabayashi
Larry & Yukimi Kobayashi
Dale & Grace Kunitomi
George Nitta
Edward & Noby Reidell
Yoshitaka & Mary Sakazaki
George & Diana Szabo
Mitsuo Takeuchi
Kiyoshi & Mary Tsuji
Jim & Dorene Tsukida
Yas & Claudia Umeda
Toyo Umeda

Ojai
George Kinoshita
Tom & Michiko Tagami

Ventura
Mitsuko Kohatsu
Fred & Jane Yasukochi

Oxnard
Henry & Anne Asaoka
Alan & Winkie Fordney
Lillie Fujita
Francis & Aster Ikuzoye
Helen K Inouye
Taro & Tsune Inouye
Harry & Janet Kajihara
Katherine Kanamori
Yori Kanamori
Tsujio & Sumiko Kato
Yuzo & Gene Matsutsuyu
Charles & Kay Mayeda
Tad & Mutsumi Nakashima
Dr. Tom & Shizuko Taketa
George & Elaine Takeyasu
Tadao & Kyoko Tanaka
Harry & Akiko Tsutsumi
Gay V. Urata, Esq. P.E.
Anne Yatabe

Somis/Santa Paula/ Simi Valley
Jinobu & Frances Nishimori
Minobu & Chiyoko Nishimori
Yosh/Kiyomi Katsura & Family
Mark, Kristen, & Michiko Gozawa
Kenneth Tsubota

Thousand Oaks/ Newbury Park
Robert & Diane Akashi
Anne Masako Chilcott
Roy & Emiko Kodama
Edwin Miyasaka & Family
Ken & Lily Sugino
Roy & Ruby Sumino & Family
Ron, Aletha Watanabe
Rose Yokoi

Westlake Village/ Agoura
Lou, Ruby, Michelle, Melissa
Andrew & Suzanne Kameya Family
Pattie Kameya
Ron Morinishi & Family

Season's Greetings
GLENN & JUDY
SHINODA-BERRY

SEASON'S GREETINGS
THE MATSUOS
ANTHONY, ELLEN,
NOBORU & AKIRA

Season's Greetings!
Mich & Helen
(KIMURA) YAMAMOTO
977 La Vuelta St.
Santa Paula, CA

Season's Greetings
Yosh & Kiyomi
KATSURA

BUENA FLORAL FARMS, INC.
12738 W. Telegraph Road • Santa Paula, CA 93060
(805) 525-6001 • FAX (805) 525-5658
MINORU YAMAGUCHI
Grower & Shipper of Major California Flowers

Season's Greetings

clus. (805) 488-6467 Shop (805) 488-4784
J. Y. HIRAI & SON, Inc.
3010 ETTING RD.
WIDE TRACK HAULING
P.O. Box 7005,
Oxnard, CA 93031
BRUCE HIRAI
JACK HIRAI

CHINA SQUARE
獅子城 Chinese Restaurant
AUTHENTIC
MANDARIN & SZECHUAN
CUISINE
OPEN 7 DAYS
LUNCH - DINNER
FOOD TO GO
COCKTAILS
BANQUET FACILITIES
988-1922
CARRIAGE SQUARE SHOPPING CENTER


K. Okamura Flowers, Inc.
Flower Grower - Shipper

YASUBAY'S
Japanese Restaurant

Ventura County

We're up front with the advantages of gas.



Let's be up front about it. For six years, Isuzu Truck has offered America's top-selling low-cab forward trucks. But they've all been diesels.

Now, however, Isuzu is bringing its low-cab forward advantages to gas powered trucks with the new NPR EF.

Not just another pick up or van conversion, the NPR EF features the remarkable dependability of a proven Isuzu Truck chassis. It offers superior maneuverability and visibility. It even gives you greater cargo capacity.

So if you own or drive gasoline-powered trucks, check out the advantages you've been missing. Stop by or call today.

GIBBS

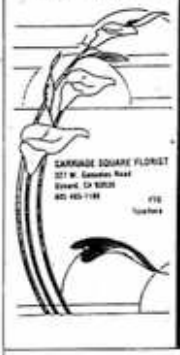
ISUZU Works for you.

SALES
SERVICE
PARTS

2201 E. Ventura Blvd. (Hwy 101 at Rice Rd.)
P.O. Box 5206 • Oxnard, California 93031
(805) 485-0551

375 N. Frontage Rd. (Hwy 101 at Tefft Rd.)
Nipomo, California 93444
(805) 929-5011

Best Wishes for a Happy Holiday Season!



CARRIAGE Ssquare FLORIST
321 W. Cabrillo Road
Oxnard, CA 93035
(805) 485-1188
FTD
Teleflora



OXNARD AUTO CENTER
(805) 988-7900



Assembly
California Legislature
NAO TAKASUGI

Exclusively Acura



NSX VIGOR
INTEGRA LEGEND

GOLD COAST ACURA
Ventura Auto Center
101 Fwy • Johnson Drive Exit
656-1010 • 642-3600

Season's Greetings!
Shigeru & Irene
YABU



James Y. Nakamura Co., Inc.
JAMES Y. NAKAMURA
5900 N. ROSE AVENUE
P.O. BOX 1172
OXNARD, CA 93032



MASA SUSHI
OMEDETO GOZAIMASU
Best Sushi Bar in Camarillo!
Come Join Our Friendly Atmosphere.
SAKE, IMPORTED / DOMESTIC BEER SERVED.
(CLOSED TUESDAY)
Lunch: Mon-Fri 11 to 2, ✱ Dinner: Mon-Sat 5 to 10:00
Sun 4:30 to 9
63 Daily Drive
Las Posas Plaza
Camarillo
FOOD TO GO
987-1065

We Thank You and Wish You A Very Merry Christmas & A Happy New Year
Mandarin House II
Mandarin & Szechuan Cuisine • Lunch & Dinner • Cocktails
(We Will Be Closed For The Holiday Dec. 25)
4585 E. Pleasant Valley Rd. • Camarillo • 987-6465
• Open Monday-Saturday, Closed Sundays
(We Will Be Closed For The Holiday Dec. 25)

20% OFF
Your Total Bill
Lunch Or Diner
Dine In or Carry Out
Please Mention Coupon when ordering
Not valid on All-You-Can-Eat Dinner or with any other discount. Expires 12/31/94

Supports the Future Leaders of America
Happy Holidays
Cook Cook!
MARKETING, INC.
771 MOUNTAIN VIEW AVENUE
OXNARD, CALIFORNIA
TELEPHONE
(805) 487-5525
Supports VCJACL Scholarship Fund

Happy Holidays!
For all your real estate needs:
NATE HARIMOTO, GRI
*Professionalism *Integrity *Individual Attention
The Prudential
California Realty
2860 Thousand Oaks Blvd., Thousand Oaks, CA 91362
Office (805) 496-0555
(818) 889-1431
Direct (805) 446-8621



Ventura County

NELSON T. MURATA, O.D.
CARRIE R. KUBOTA, O.D.
Doctors of Optometry
Family Practice • Contact Lenses

An Optometric Corporation
3885 L Cochran Street • Simi Valley • CA • 93063
(805) 522-7007

Season's Greetings
From the
OKAMURAS
EARL, ANNETTE,
KIM & MEL

SEASON'S GREETINGS
GARY & NANCY
BARBER
VENTURA

Tokyo Sukiyaki
Japanese Restaurant
1333 W. Gonzales Rd.
Oxnard, CA 93030
Luncheons • Dinner • Cocktails • Sushi Bar (805) 485-7227

DAILY LUNCH SPECIALS
BROILED & TEMPURA PLATES

SMOKED FISH
JAPANESE GROCERIES

Ocean Fish Market and Restaurant
BONELESS FILLETS OUR SPECIALTY

608 So. "A" ST., OXNARD
IZZY OTANI

PHONE 483-6519
STEVE OTANI

BEST WISHES FOR THE HOLIDAYS

TRADEWIND SEAFOOD, INC.
1505 MOUNTAIN VIEW AVE
OXNARD, CALIFORNIA
U.S.A. 93030

MASASHI "Mack" DEMACHI
UNI EXPORTER

Hello (805) 483-6555
FAX (805) 486-7167

Season's Greetings
Noriyoshi
& Mae
MORIWAKI

Season's Greetings
Shig Maeno
& Family

EDWIN M.H. PARK D.D.S.
A Professional Corporation

95 North Reino Road
NEWBURY PARK PLAZA
Newbury Park, CA 91320
(805) 498-6640

Peace on Earth

MICHINORI TAO, D.C.
3645 S. SAVIERS ROAD
OXNARD, CA 93033

CHIROPRACTOR (805) 486-6357

DESIGN ■ COPY ■ PRINT

alphaGraphics®
Printshops Of The Future

HAPPY HOLIDAYS

315 Ameli Road, Suite 101 ■ Camarillo, CA 93010
(805) 388-5544 ■ FAX (805) 388-6722

BRYAN R. FUJII, D.D.S.
1801 BERNADETTE STREET, SUITE A
OXNARD, CALIFORNIA 93030
OFFICE HOURS BY APPOINTMENT
TELEPHONE (805) 983-3562

HAPPY HOLIDAYS
THE NAKANOS
KEN & JOANNE
STACY & TRISHA
CAESER

HOLIDAY GREETINGS
THE KONDOS
SHIZUYE
REIKO & JUNE
NORI

SEASON'S GREETINGS
From the KUNIYOSHIS
CHUCK, JEAN, AMY,
CATHLEEN, DAVID & LAURA

Season's Greetings
DUANE L. CHAN D.D.S.
GENERAL DENTISTRY
985-0300
472 W. Channel Islands Blvd.
Suite 203
Port Hueneme

Happy Holidays!

Tsujio & Sumiko
KATO
and Family

3560 Dallas Dr., Oxnard, Calif. 93033

TROPHIES, ETC. AWARDS SINCE 1976 QUALITY

Trophies, Etc.
Signs Banners
Ad Specialties
805-484-4121
FAX 805-482-5762
636 N. Las Posas Road
Camarillo, Ca. 93010

Season's Greetings

LANDSCAPE ARCHITECTURE
SITE MASTER PLANNING
CONSTRUCTION MANAGEMENT

RON ONO & ASSOCIATES
KEN NAKANO
Principal
License No. 1405

Associates

32103 Beachview Lane
Westlake Village, CA 91361 ◆ (818) 889-4652
Fax: (818) 597-8537

OCRMG

OXNARD-CAMARILLO
RADIOLOGICAL MEDICAL GROUP, INC.

GILBERT S. ONAKA, M.D.
DIPLOMATE OF THE
AMERICAN BOARD OF RADIOLOGY

1180 NORTH VENTURA ROAD
OXNARD, CALIFORNIA 93030 • 983-0315

Season's Greetings

Allstate®

YAS UMEDA, Account Agent
4107 S. Saviers Rd., Oxnard, CA 93033
Claims: (805) 656-0900
Bus. (805) 487-0666 • Res. (805) 484-1313

KATSURA CONSULTING ENGINEERS

YOSHI KATSURA, P.E.
CONSULTING ENGINEER

1284 S. VICTORIA AVE., SUITE 2A
VENTURA, CALIFORNIA 93003
(805) 654-0181



Season's Greetings . . .

LAUBACHER AGENCY
General Insurance Since 1903

Harold Tokuyama

135 MAGNOLIA AVE.
P. O. BOX 31
OXNARD, CA 93032

(805) 483-2477
FAX (805) 483-8254

Season's Greetings

ONA SHIROYAMA, O.D.

3160 TELEGRAPH ROAD
SUITE #101
VENTURA, CA 93003
(805) 650-9522
(805) 650-6656 FAX

VENTURA OPTOMETRIC VISION GROUP

Capric PROPERTIES INC.

JOHN HIRAISHI
JULIE HIRAISHI
Broker
Res. (805) 987-1262

(805) 987-4746
(805) 987-2366 Fax

P.O. Box 1532
3615 E. Las Posas Rd. F-158
Camarillo, CA 93011

Best Western

Camarillo Inn
295 Daily Drive
Camarillo, CA 93010
(805) 987-0991
Toll Free
1-800-528-1234

DAYS INN

Days Inn Camarillo
165 Daily Drive
Camarillo, CA 93010
(805) 482-0761
Toll Free
1-800-325-2525

PAUL LU
General Manager

HOLIDAY BEST WISHES

BRUCE TOKUMOTO, C.D.T.

Champion Orthodontic Laboratory
451 West Gonzales, Ste 325
Oxnard, California 93030
(805) 485-6002

GENJI

(Continued from page B26)

he is married to the Princess Aoi, daughter of the Minister of the Left, the highest ranking officer. The bride is also the daughter of the Princess Omiya, sister of the emperor. So it appears Genji has married a first cousin.

Older than Genji, Aoi is somewhat ill at ease with such a young husband. As for Genji, though his bride is beautiful, he is unsure they are meant for each other. He spends little time at her mansion.

In contrast to the conviction of most of the others in the novel that he is the quintessence of all that should be admired, the coolness of Aoi to her husband is remarkable. It increases as it contributes to his seeking appreciation elsewhere.

On a visit to Aoi, he remarks, "How pleasant if this year you could manage to be a little friendlier."

The suggestion fails to persuade her. From her point of view he seems bent on infuriating her with his amours. She bears him a son but dies soon thereafter.

With better reason than the mothers bearing a resemblance, this son of Aoi will bear a resemblance to the son of Fujitsubo. The reason can be found in the Oedipal compulsion of Genji, which meanwhile has become directed toward a child.

He discovers the child, Murasaki, in the fifth chapter.

Lavender, when having fallen ill he seeks help from a holy man living in the northern hills. While convalescing there, he wanders to a nearby house where he catches a glimpse of a beautiful girl of about 10, who reminds him of Fujitsubo whom he craves but has yet to sexually possess. After his first glimpse of the child, "He was beginning to make plans: the child must stand in the place of the one whom she so resembled."

The bishop from this villa, a former governor, invites Genji to visit, during which the child, Murasaki, is revealed to be the niece of Fujitsubo. Genji asks permission to adopt Murasaki, but the proposal is rejected.

Even after returning to the capital he continues his overtures for the adoption of Murasaki, but his oedipal tendency is also turned toward Fujitsubo who, having become ill, had returned to her family. He now contrives a meeting with her. Every novel has faults. A major fault of this novel is that this meeting with Fujitsubo, that will result in her pregnancy and the birth of a son, is disposed of with a single paragraph.

The night passes too quickly for Genji.

"So few and scattered the nights, so few the dreams.

Would that the dream tonight might take me with it."

He was in tears, and she did, after all have to feel sorry for him.

"Were I to disappear in the last of

See GENJI/page B31

Livingston Merced

HAPPY NEW YEAR

Season's Best Wishes
ValliWide Bank
1471 R Street, Suite A
Livingston, CA 95334
209-394-7788

PAINT HARDWARE FARM & GARDEN SUPPLY
LIVINGSTON TRUE VALUE HARDWARE
True Value
BRANDON FRIESEN
Manager
321 2nd Street
Livingston, Calif. 95334
Office: (209) 394-7949
FAX 394-3042
Pager#: 520-8836

SEASON'S GREETINGS
Sayoko's Beauty Salon
1330 Broadway, Atwater, CA 95301
(209) 358-3009

Season's Greetings
YO KUNIYOSHI
Atwater
California

SEASON'S GREETINGS
Rinks & Helen
Sano & Family
Merced, Calif.

F & F TRUCKING
11569 W. CLOVER ROAD • TRACY, CALIFORNIA, 95376

SEASON'S GREETINGS
PASSADORI'S
Third & Broadway
Atwater, CA 95301 ■ (209) 358-6488

GREETINGS
TOMI & KEN
HAMAGUCHI
1228 Pinnacle Place
Atwater, CA 95301

SEASON'S GREETINGS
BUICHI & MARTHA
KAJIWARA
6078 N. DWIGHT WAY
LIVINGSTON, CA. 95334

Happy Holidays
Nakashima farms
Tom and Caroline Nakashima
LIVINGSTON, CALIFORNIA

SEASON'S GREETINGS
Atwater Stationery & Gifts
1199 Broadway, Atwater, CA 95301
(209) 358-5001

Best Wishes
Ben & Sayoko
YAGI
10513 W. Olive Ave.
Livingston, CA 95334

Season's Greetings
Tex & Yoe
Kinoshita
8316 West Olive Ave.
Winton, Ca. 95388

SEASON'S GREETINGS
Silveira Petroleum, Inc.
2145 Atwater Blvd., Atwater, CA 95301
(209) 358-4892

Holiday Greetings
Livingston-Merced
JACL
President: Chris Masuda
Vice President: Gordon Morimoto
Rec. Secretary: Steve Kinihara
Corres. Secretary: Leslie Loeser
Treasurer: Steve Teranishi

Sherman & June
KISHI
12077 W. Olive Ave.
Livingston, CA 95334

George & Floy
YAGI
Denis & Lisa
12336 Livingston-Cressey Rd.
Livingston, CA 95334

HAPPY HOLIDAYS
Ford
FORD
New Holland
KUBOTA
Garton Ford Tractor, Inc.
P. O. Box 1849 2400 No. Golden State Blvd.
Turlock, Calif. 95381
Phone (209) 632-3931

We wish our friends in JACL
a Happy Holiday Season
CENTRAL CALIFORNIA
AGRICULTURE SERVICES
INC.
"We Care for Crop Care"

Happy Holidays
Eric & Mary
ANDOW
9611 W. Eucalyptus Ave.
Winton, CA 95388

KIMIKO
KISHI
7143 N. Dwight Way
Livingston, CA 95334

Ashes Away
EUROPEAN CHIMNEY SWEEP
SEASON'S GREETINGS
From
HANS
(209) 357-1100

SEASON'S GREETINGS
HUGO KAJI TRUCKING
GENERAL HAULING
Cressey & Olive Streets
Livingston, Ca 95335 ● (209) 394-2686

Happy Holidays
JESSE & CAROL
MATSUMOTO
11460 W. Walnut Ave.
Livingston, CA 95334

Leonard & Tamako
Kinoshita
Jane and Sue Ann
CA 95388

Kazuo & Mitsue
TAKAHASHI
6641 N. Sultana Dr.
Livingston, CA 95334

Stan & Irene
MORIMOTO
Peter & Carrie
9527 W. Meadow Dr.
Winton, Ca. 95388

Best Wishes
Arthur & Snow
SHOJI
11831 W. Magnolia Ave.
Livingston, CA 95334

SEASON'S GREETINGS
LONDA & ADRIENNE
IWATA
512 Phoenix Ave.
Modesto, CA 95354

GENJI

(Continued from 830)

dreams.

Would yet my name live on in infamy."

The woman who had arranged the meeting "gathered his clothes and brought them out to him."

Fujitsubo returns to court. The emperor keeps her always at his side. There would be no further dalliance with Genji. Taking precedence over the mother of the heir apparent, she becomes empress. The son she bears Genji, which the emperor believes to be his own, is designated to succeed the present heir apparent as emperor.

Genji, now 18, finds as much solace as possible with Murasaki whom he has succeeded in adopting. "He is constantly with her, tutoring her in the polite accomplishments and especially in calligraphy." She seems prettier, cleverer, more amiable each time he sees her. "He congratulates himself that his hopes of shaping her into his ideal might not prove entirely unrealistic."

When she is about 15, he decides she is no longer too young for sexual consummation. Previously he had made amorous overtures she had seemed unable to understand. Sexual possession of her makes his love the greater, but she is surprised and shocked. "What a fool she had been, to repose her whole confidence in so gross and unscrupulous a man."

In time she becomes reconciled to the change in the nature of their relationship. Genji's son by Fujitsubo becomes emperor.

Two-thirds of the way through the novel, Genji dies at 52. The novel continues with Kaoru, thought by the world to be Genji's son but really the son of another, by a Genji consort, daughter of an emperor. Genji has been cuckolded by the son of his best friend. Kaoru comes to the center stage with one Prince Niou, son of the emperor regnant.

The novel covers 75 years from the birth of Genji to the events of the last chapter.

The first English translation, by Baron Suematsu, published at the turn of the century, covers less than half of the work.

There have been articles and books in English that give an insight into the novel. One that has been particularly helpful to me is The Tale of Genji: A Reader's Guide, by William J. Puette. Charles E. Tuttle Company.

In his *A Reader's Guide*, William J. Puette says of the Suematsu translation that it "has historical value but little else." Puette speaks with respect of the translation of Arthur Waley, which appeared in 1933 and compares it with that of Edward G. Seidensticker.

This evaluation is based primarily on the Seidensticker translation, which appeared in 1976 at a time when Seidensticker was Professor of Japanese at Columbia University and already a noted translator. Among his translations have been a number of works by Tanizaki Junichiro and Kawabata Yasunari. He won the American National Book Award for Translation in 1970. For his part in introducing Japanese novels abroad, the Japanese Government recently awarded him the Order of the Rising Sun.

The Everyman's Library Edition of Seidensticker translation of The Tale of Genji, published by Alfred A. Knopf, Inc. in 1992, numbers 1184 pages.

This article is based on the Everyman's version.

Of course there have been movies about Genji. One, in color, by Tetsuji Takechi, that particularly impressed me I saw was in August 1967.

Best of Pete Hironaka . . . 1994



Livingston Merced

NAGAME Japanese Restaurant
384-1677

Albert P. Lowe
Sam's Food City
323 Cressey Street, Livingston, CA 95334
Phone: (209) 394-8200

Season's Greetings
Nancy Shoji, O.D.
George A. Patton, O.D.
1121 I Street Modesto, CA 95354
(209) 529-6338

CHEVRON OIL PRODUCTS
1491/R Main Street
Livingston, CA 95334
Office (209) 394-2611
Residence (209) 394-4882
Modesto (209) 527-7291
Toll Free (800) 631-4427
Jeff Ratzlaff

Bellevue Bowl, Inc.
Bellevue Bowl
785 Bellevue Road
Atwater, CA 95301
(209) 358-6966
Century Bowl
2020 E. Childs Avenue
Merced, CA 95340
(209) 383-3577
Fax (209) 383-5221

Season's Greetings

FAMILY RESTAURANT
INTERNATIONAL CUISINE
BANQUET FACILITIES

nothing runs like a Deere
Ranchers Tractor Company
Dealer for These Products
• John Deere
• Bush hog discs/rotary rakes
• Howard Rotavator
• Alloway Cultivators
• Ao-o-Pan Sprayer
• Kelly Rolling Cultivators
• G&M Equipment
1486 S. Hwy 59, Merced, CA 95451 (209) 722-8031

Season's Greetings
Gordon Morimoto
346 Castillo Ln
Turlock, CA 95380

Happy Holidays
Steven & Annie Kirihara
825 Lazarine Ct
Turlock, CA 95380

Holiday Greetings
Miako Kashiwase-Yagi
9681 N. West Lane
Winton, CA 95388

Season's Greetings
Steve Teranishi
2240 M St.
Merced, CA 95340

LIVINGSTON FARMERS ASSOCIATION
Yamato Colony
P.O. Box 456
Livingston, CA 95334
(209) 394-7941
Grapes
Peaches
Almond Processing & Harvesting
Sweets & Yams
Ted Kurosaki
General Manager

Season's Greetings
YAGI BROS.
PRODUCE, INC.
"GOLD 'N HONEY" YAMS
"SUGAR DANDY" SWEETS
P. O. Box 515
LIVINGSTON, CALIF. 95334
209) 394-7311
George Yagi
Ben Yagi
Blaine Yagi
Duane Hutton

Best Wishes
LIVINGSTON-MERCED JACL
All Post Offices in California

HASHIMOTO, Noboru/Memiko ... 736 W East Mercedes Ave, Winton, 95388
KIMOTO, Willie/Grace ... 9114 W Mercedes Ave, Winton, 95388
KIMURA, (Smokey) Koichi ... 8057 N Cressey, Winton 95388
KIRIHARA Dave/Mary ... 11876 W Eucalyptus Ave, Livingston 95334
KIRIHARA, James/Frances ... 12208 W Eucalyptus Ave, Livingston 95334
MIYAKE, Suzy ... 9654 W Olive Ave, Winton, 95388
MORIMOTO, Ayako ... P.O. Box 3, Cressey 95317
OHKI, Robert/Jukie ... 8754 N Sultana Dr, Livingston 95334
OKUDA, Franklin/Kay ... 10052 W Olive Ave, Livingston 95334
OKUMI, Paul/Jeannie ... 10029 W Olive Ave, Livingston 95334
OLSON, Robert/Shirley ... 15541 W. Vineyard Ave, Livingston 95334
SUZUKI, Frank/Marion ... 9095 W Main Ave, Winton 95388
TAKAHASHI, Chet and Doc ... 11523 W Eucalyptus Ave, Livingston 95334
TANJI, Katsuko ... 8863 W Mercedes Ave, Winton 95388
YASHIMA, Frances ... 1231- 7th St, Livingston 95334
YASUMA, Nao/Janet ... 222 Burgenland, Turlock 95380
YAMATSU, Clarence/Grace, Harrison ... 7751 N Arena Way, Livingston 95334

WINTON IRELAND STROM & GREEN
INSURANCE AGENCY
Since 1913
TURLOCK
627 E. CANAL
(209) 667-0995
LIVINGSTON
503 MAIN, ST.
(209) 394-7925

Some thoughts from Japan



By **TED SHIGENO**
Japan Chapter, JACL

Japan may not continue to be an economic superpower. Asia is changing. Because of the lingering trade problems some people are saying that the United States should bypass Japan and concentrate on developing trade and investments in other Asian countries. Why hassle with the Japan's stubborn closed market when there are bigger markets and investment opportunities elsewhere in Asia. Food for thought. The Murayama government, to many people, is a coalition of conflicting parties. Actually it isn't as strange as it appears. Hosokawa government came into being through a coalition of Liberal Democratic Party renegades and the opposition parties that included the Democratic Socialist Party. The sole reason for these parties to get together was to defeat the Liberal Democratic Party. The Young Liberal Democratic Party renegades could not expect to take over the Party when the old fogies were still around. This was the chance to throw out the old leaders and take over, but that could not be done within the Party. Although the second largest Democratic Socialist Party were sworn enemies, it was necessary to get their support if they were to take power. And so they cooperated together to down the Liberal Democratic Party and succeeded. The Hosokawa government was born.

Ozawa was the kingpin of this movement but once he succeeded in defeating his old Party. He felt that the differences between his political philosophy and that of the Democratic Socialists were so far apart that the the Democratic Socialist Party must be excluded as early as possible from the coalition.

When the Hata government was formed Ozawa excluded the Democratic Socialist Party. Ozawa represented the hawks. Hata government had always been considered an interim govern- ment. Ozawa-Hata camp felt that Hata could safely resign to form a new CabiDet without the support of the Socialist group. Now that the Liberal Democratic Party bad lost and was out of power, the assumption wAs that there are many in the Liberal Democratic Party that would be willing to join with Ozawa-Hata group to get back in the government. They courted hawkish LDP members like Watanabe to support the new Cabinet. When Watanabe, whom the Ozawa-Hata group had counted on to bring in enough LDP members to their camp, failed to deliver, the Ozawa-Hata group was in trouble.

In desperation they enticed Kaifu to vie for the Prime Minister's post, but lost. The Democratic Socialist Party and Takeemura's Sakigake party, with no love for Hosokawa, decided to get together with the Liberal Democratic Party led by dovish Kono to fight the Ozawa-Hata group. Actually the political philosophy of the Liberal Democratic Party under Kono was more compatible to the Democratic Socialist/ Sekigake Parties than the Ozawa-Hata group. By offering the Prime Minister post to the Socialists the Liberal Democratic Party was able to win back the government. Although the current government has a Socialist Prime Minister, the Liberal Democratic Party is the biggest party in the coalition and has the biggest say. The Democratic Socialist Party had to compromise their longstanding policies to make the Coalition workable. Such compromise with hawkish Ozawa would be unthinkable.

There will be many problems ahead, but it seems the Murayama government is not going to fall that easy.

Season's Greetings!



JACL

ARIZONA

CHAPTER

1994 BOARD MEMBERS

Doris Asano
Joseph R. Allman
Toshiko Chavers
Phyllis Edamatsu
Kathy Inoshita
Dr. Richard Matsushi
Eugene Nomura
Diana Okabayashi
Fumiko Okabayashi
Debra Robinson
Lee Sakata
Marian Taddano Shee
Fred Takiguchi
Masako Takiguchi
Seiko Watkins

Season's Greetings from

LAS VEGAS CHAPTER

JACL OFFICERS FOR 1994

PRESIDENT	GEORGE GOTO
VICE-PRESIDENT	ED WAKAYAMA
RECORDING SECRETARY	CARYL SUZUKI
CORR. SECRETARY	WARREN CANN
TREASURER	CLARA HAMASAKI

BOARD OF DIRECTORS (2 year term)
BOB MATSUDA, VERNON HEARN,
BETTY ATKINS, FRED FUKUMOTO
SERVING THEIR 2nd YEAR ON THE BOARD
YOSHIE FINCH, SETS FUKUNO
JANE MIYAMOTO, GEORGE PECK
APPOINTED POSITIONS

MEMBERSHIP	BILL ENDOW & CHIYO GOTO
HISTORIAN	CHIYO GOTO
REFRESHMENTS	NORMA WAGONER
COMMUNITY ACTIVITIES	LILLIAN MORIZONO
SOCIAL ACTIVITIES	TOM HANAGAMI
NEWSLETTER/ADS	HANA & FRED FUKUMOTO
ROSTER/LABELS	HANA FUKUMOTO

JACL TELEPHONE NUMBER: 382-4443

Season's Greetings

EASTERN DISTRICT COUNCIL

SOUTHEAST • NEW YORK • PHILADELPHIA
SEABROOK • WASHINGTON D.C.

1993 - 1995 OFFICERS

Governor: Teresa Maebori (Philadelphia)
Vice Governors: Janice "Sam" Sears (Southeast)
Ron Uba (New York)
Scott Nagao (Seabrook)
Lilly A. Okura (Washington D.C.)
Hiroshi Uyehara (Philadelphia)
Treasurer: George Higuchi (Philadelphia)

GREATER LOS ANGELES SINGLES CHAPTER

Greater Los Angeles Singles Chapter
JAPANESE AMERICAN CITIZENS LEAGUE

1994 EXECUTIVE BOARD

President	Chris Ishida
1st Vice/President: Program	Miyako Kadogawa
2nd Vice/President: Membership	Louise Sakamoto
3rd Vice/President: Legislation	Meriko Mori
Recording Secretary	Avie Ige
Newsletter Editor	Bea Fujimoto
Treasurer	Janet Okubo
Publicity-Historian	Mita Yoshioka
Insurance Commissioner	Alan Takahashi

BOARD OF TRUSTEES

Yo Furuta
Barbara Sadahiro
Terry Takeda
Herb Fukuda
Aki Muranaka
Yo Minami
Sue Ota
Terry Yoshimura

Contra Costa



Season's Greetings for the Holidays

KEN & TOMI NAWATA

EL CERRITO, CA 94530

---

joseph n. togba jr., m.d.

Anesthetic and Reconstructive Surgery

5500 Michelle Street, Suite 1100
Oakland, California 94605
(510) 763-7416

Sumitomo Bank

Sumitomo Bank of California — Member FDIC

ALBANY OFFICE, MANAGER

AMELLIA CHELLEW

1451 Solano Ave., Albany, CA 94706
(510) 527-8141

PEACE ON EARTH

Season's Greetings

Natsuko & Jerry

IREI

Richmond, Ca 94805

HOLIDAY GREETINGS

Richard & Chris Komatsu

El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings

Dr. Kazuyuki, Soyo, Irene
Caroline, Richard & Hitomi

Takahashi

El Cerrito, CA 94530

Holiday Greetings

Ernest and Chizu Iiyama

El Cerrito, CA 94530

Holiday Greetings
to All Our Friends

William and May Hirose
and Family

Paul, Ruth, Nona, Mike, Anne & Julio

El Cerrito, California

Season's Greetings to All Our Friends...

BEN & FUMIKO TAKESHITA

RICHMOND, CA 94805

Season's Greetings

Nobuyoshi & Marie

SASE

El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings

Tm, Margaret, Joan and Kathy

AOKI

El Cerrito, CA 94530

Luncheon-Dinner Banquet capacity 130

HUNAN VILLA

湖南

LUNCHEON • DINNER
FOOD TO GO

724-1368

DEL MONTE CENTER
632-A San Pablo Avenue
Pinole, CA 94564

Sun. to Thurs. 11am - 9pm
Fri. to Sat. 11am - 10pm

Tim and Janet Wong

Mention "I saw your ad in PC" to receive a 10% discount towards dinner. Dining in only.

Happy New Year

Kaz and Hannah

YOSHII

El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings

Mike & Kazuko

IWAHASHI

El Cerrito, CA 94530

AMERICAN SAVINGS BANK

Julie Wood
Assistant Vice President
Branch Sales Manager

12121 San Pablo Ave.
Richmond, CA 94805
510 215-4940

Albany

FORD • SUBARU

New and Used Cars and Trucks

FLEET DIRECT DEALS

for all JACL members

Personal service for you and your family.
Call: John Nakamura,
President, Albany Ford

510/528-1244



718 San Pablo Avenue • ALBANY

Open everyday to serve you.

SEASON'S GREETINGS

Dennis & Mary

OKAMURA

El Cerrito, CA

謹賀新年

Sumito's



Floral Design
FTD
Sumito Tsuzaki
Sharon Tsuzaki

1706 Shattuck Ave., Berkeley, CA 94709
510 548-2344

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Sudi and Tom

KAWAGUCHI

Richmond, CA 94803

James Oshima

Holiday Greetings

Coopers & Lybrand

Certified Public Accountants

1999 Harrison Street, Suite 1100, Oakland, California 94612

Telephone (510) 834-9400
FAX (510) 208-2166

Holiday Greetings

Aiko Iseyama

El Cerrito, CA 94530

Holiday Greetings

SUGIHARA

Eiko, Mark & Wayne

Richmond, CA 94801

Season's Greetings

ROOFING "BEATS THE RAINS" .....

New & Repair All Types ● State Lic. #405316

Terms to Suit -:- JAMES COSENZA, Owner

Nicholas Roofing, Inc.

1816 San Pablo Ave., Berkeley, CA 94702

Day & Night (510) 848-4433

James & Violet

Kimoto

4923 Santa Rita Rd.
Richmond, CA 94803

Season's Greetings to all

Mrs. Kimi

Hashimoto

Richmond, CA

Happy Holidays! from

Russell Doi

Mortgage Loan Consultant

"Keeping Your Best Interest In Mind"

PCR Financial

1901 Solano Avenue · Berkeley, CA 94707
(510) 526-8554 Fax: (510) 526-8625

Season's Greetings

Midori / George

GOTO

Albany, California

Contra Costa

HAPPY HOLIDAYS

Thank you for your continued support!

CONGRESSMAN

GEORGE MILLER

7th Congressional District

May your hearth be warm and your heart filled with joy and peace.

Sunset view
CEMETERY ASSOCIATION



MORTUARY • CREMATORY • URN GARDENS • CEMETERY
101 CLUSA AVENUE • BERKELEY, CALIFORNIA • (510) 535-5111

謹賀新年

May you enjoy a happy holiday season and a healthy and prosperous New Year. May your increased involvement in the community bring forth the changes you desire the most. Thank you for all your past support and involvement.

ROBERT J. CAMPBELL
Member, California Legislature
11th Assembly District
815 Estudillo St.
Martinez, CA 94553

Happy Holidays
Best Wishes
from

SAKURA-KAI ADVISORY BOARD

West Contra Costa County
Japanese Senior Citizens Center

Thank you for your
CONTINUED SUPPORT

Season's Greetings to All

Jack and Fukuyo Hamahashi
Richmond, CA 94803

Season's Greetings for the Holidays

Dr. Art Chen & Peggy Saika
Oakland, CA 94602

Season's Greetings for the Holidays

ED and EVE NAKANO
EL CERRITO, CA 94530

Happy Holidays

David and Carol MacDiarmid
Richmond, CA 94801

SEASON'S GREETINGS

Fred and Margo Takemiya and Family
El Cerrito, CA 94530



謹賀新年

YABUSAKI'S DWIGHT WAY NURSERY
GARDEN SUPPLIES

1001 DWIGHT WAY
BERKELEY, CA 94710
(510) 845-6261

FRANK MASAO YABUSAKI

Season's Greetings
Yoshiharu & Tomoye KAMIO
Richmond, CA 94805

Season's Greetings
Joe Oishi
130 So. 47th Street
Richmond, CA 94804

Season's Greetings for the Holidays

Don, Sadako, Dan & Mike Delcollo
El Sobrante, CA 94803

SEASON'S GREETINGS

EIMI KURAMOTO
Kensington, CA 94706



Season's Greetings to all Our Friends

Yoshiro and Julia TOKIWA
RICHMOND, CA

Best Wishes
Happy Holidays
Joe & Grace Goto
Richmond, Ca.

Season's Greetings for the Holidays
KAY AND TAK SAKANASHI
Richmond, CA 94805

JUNMAE GUE SUPER WOK
UNIQUE CHINESE DELI
• B.B.Q PORK & RIBS • ROAST DUCK • ROAST PORK • DELICIOUS POULTRY • STIR FRY • CHOW MEIN & CHOW FUN • LUNCH & DINNER BOX • DIM SUM
FOOD CATERING & FREE DELIVERY
12221 San Pablo Ave., #6, Richmond, CA 94805
Tel. (510) 234-8898

Season's Greetings
Alice & William SHIMAMOTO
El Cerrito, CA 94530

Holiday Greetings
Michael & Masako MIYAKADO
Richmond, CA

Season's Greetings
George, Alyce & Sheryl SUGIMURA
EL CERRITO, CALIF.

HOLIDAY GREETINGS
Min and Yo ISHIZAWA
RICHMOND, CALIF.

Season's Greetings
Minnie & Marvin URATSU
1253 South 58th Street
Richmond, CA 94804

Season's Greetings
From
The Yamamoto's
Howard, Mitzie, Kyle and Ryan

Season's Greetings & Happy Holidays!

Nobuko Matsumoto

DNPM's *Insurance Services*
11165 San Pablo Avenue • El Cerrito, CA 94530
Phone: (510) 237-3388 FAX: (510) 237-4324

Happy Holidays
Frances Takahashi
Richmond, CA 94804

Holiday Greetings
MERIKO MAIDA
Richmond, CA 94806

Happy Holidays
Sachi & Robert YAMADA
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings to all our Friends
Glenn & Audrey Yamaguchi
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings

James Tanaka D.D.S.
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings to All Our Friends
Jun & Taye Honda
Pinole, CA 94564



Peace on Earth

MAIKO
RESTAURANT

Dinner 5-10 p.m. Daily • Closed Wednesday
1629 San Pablo Ave., Berkeley, CA 94702
525-1575

Holiday Greetings

Let there be Peace on Earth for the New Year

THE TAKEUCHI'S
Ron, Esther, Marcy and Kevin

Season's Greetings to All

William, Toshiko and Dennis TSURUMOTO
Richmond, CA 94804

Contra Costa



Season's Best Wishes
RICHARD'S JEWELERS
1272 Solano Ave.
Albany, CA 94706
(510) 524-6860
Japanese Dishware
Engraving, 14K Gold Jewelry
Diamond Rings, Seiko
RICHARD AND CHRISTINE YAMASHIRO

Season's Greetings
TAYE & HIKE ODA
Berkeley, California

Adachi FLORIST & NURSERY
GARDEN CENTER • FLOWERS • GIFTS
Member FTD • TELEFLORA • AFTS • CAN • MNA
5166 Sobrante Avenue
El Sobrante, CA 94803
(510) 223-6711

Yu-San Sushi
SUSHI SPECIALTY
1284 SAN PABLO AVENUE
EL CERRITO, CA 94530

Holiday Greetings to all our Friends
Tad and Lily Yoshii
El Cerrito, CA 94530

Best Wishes to All
Yokohama Japanese Restaurant
LUNCH & DINNER
11880 San Pablo Ave., El Cerrito, CA 94530
(415) 234-0821

Peace on Earth
TSA CORPORATION, dba
TRI Service Auto Center
AUTO REPAIR & BODY WORK
Delco tech—Computer Specialist
KUNI SHIBATA
RON SHIBATA
TOM S. HONDA
10733 SAN PABLO AVENUE
EL CERRITO, CALIF.
PHONE: 526-7877

Happy Holidays
Dr. Ted & Pam TANAKA
El Cerrito, CA 94530

Season's greetings
Dick & Erimo Mizokami
Berkeley, Ca 94702

Best Wishes and Happy Holidays
Nofsu NINOMIYA
2-14-21 Yuigahama
Kamakura, Kanagawa
Japan 248

Season's Greetings
John and Nobuko MORITA
El Cerrito, CA 94530

Holiday Greetings
Frank & Miye TAKEUCHI
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings
YUKI IWAIHARA
Richmond, CA 94804

Holiday Greetings
Kaoru IKEDA
Richmond, CA 94805

HOLIDAY GREETINGS!
EMIKO HITOMI
El Cerrito, CA

Happy Holidays
Sam & Norma UCHIHARA
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings
Minoru & Satomi Ikeda
Colma, CA 94015

Season's Greetings
Satoko NABETA
Richmond, CA 94801

Holiday Greetings
Harvey & Barbara HAYASHIDA and Kids
El Cerrito, CA 94530

Holiday Greetings to All Our Friends!
John, Ruby & Dana HIRAMOTO
El Cerrito, CA 94530

BANK OF THE WEST
Gary L. Bell
Vice President
Branch Manager
Richmond Civic Center
2400 Macdonald Avenue
Richmond, CA 94804
(510) 233-5710
Voice Mail (510) 233-5714
BNP

Season's Greetings
George & Clara YOKOYAMA
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings
Kiyoe Unoki
Richmond, CA 94804

Best Wishes
Ben & Carrie SAITO
Berkeley, CA 94707

Happy Holidays
EAST BAY JUDO INSTITUTE
11165 San Pablo Avenue
El Cerrito, CA 94530 • (510) 237-4565

Holiday Greetings
JIMMY KIHARA
Richmond, CA 94804



Season's Greetings to All Our Friends
Toie & George Egashira
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings
William & Maria Hirano,
San Pablo , CA 94806

Season's Greetings
Jiro & Kiyo KATO
Albany, CA 94706

GEORGE OYAMA
REALTOR ASSOCIATE
BUS. (510) 527-3303
(510) 232-0281
RES. (510) 525-5784
LOCATORS REAL ESTATE
1165 SAN PABLO AVENUE EL CERRITO, CA 94530

Season's Greetings to all our friends
Mot & Mitsie Yatabe
El Cerrito, CA 94530

HOLIDAY GREETINGS
William & Sachi YAMASAKI
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings
Hide Oshima and Family
El Cerrito, California

Greetings for the Holidays
With Appreciation from
RICHMOND - SHIMADA
FRIENDSHIP COMMISSION

HAPPY GREETINGS FROM
THE FURUTAS
FREW, SCOTT, JOE & CLARA

Holidays Greetings from
Harold & Daisy TSUJIMOTO
El Cerrito, CA

Season's Greetings
Ann Imada
El Cerrito, CA 94530

Best Wishes to All
YOSHIYE TOGASAKI
LAFAYETTE, CA 94549

Season's Greetings
Nob and Kiko Inouye
Richmond, CA 94805

Season's Greetings
John Takeo & Mehiko Kitamata
Richmond, CA 94805

Season's Greetings
Jewel Okawachi
Albany, CA 94706

Happy Holidays to all
Stella Takahashi
Berkeley, CA 94708

Season's Greetings for the Holidays
Masao Shimada
Pinole, CA 94564

Happy Holidays
Jack & Amy HIRANO
El Cerrito, CA 94530



S & T SERVICE
FOREIGN & DOMESTIC AUTO REPAIRS
KUNI HIGUCHI
Owners
10793 SAN PABLO AVENUE
EL CERRITO, CALIFORNIA 94530
(415) 527-1711

Season's Greetings
Mas & Yo Nagata
El Cerrito, CA

SEASON'S GREETINGS TO ALL
ELSIE OGATA
El Cerrito, Calif.

Happy Holidays to All My Friends
VIRGINIA FUMI TOMITA
Oakland, CA 94610

HAPPY HOLIDAYS TO ALL
JUNIUS AND SADA SAKUMA
RICHMOND, CA 94803

SEASON'S GREETINGS
Raymond T. Matsunaga, D.D.S., Inc.
Orthodontics for Children & Adults
Hillside Professional Center
7001 Stockton Ave., El Cerrito, CA 94530
(415) 232-2042

BEST WISHES TO ALL
Dr. Yukio & Tamaki Kawamura
El Cerrito, CA

Season's Greetings
Rena & Ed Kumai
Richmond, CA 94805

Season's Greetings for the Holidays
Jack & Kinnie TABATA
Richmond, CA 94805

Season's Greetings
Kimiko & Shig SUGIYAMA
El Sobrante, CA 94530-3853

Holiday greetings to all our friends
Edward, Eiko, Martha, David & Tina
MATSUOKA
El Cerrito, CA

Holiday Greetings to all our friends
Roy & Yo Kitashima
El Cerrito, CA 94530

Contra Costa

CONTRA COSTA JACL

1995 OFFICERS

President	Don Delcollo
1st V.P. Program	Robert Fukushima
2nd V.P. Membership	Natsuko Irei
Recording Secretary	Joan Matsuoka
Treasurer	Yoshiro Tokiwa

1994-1995 BOARD OF DIRECTORS

Joan Aoki	Carmen De La Cruz	Don Delcollo
Russel Dai	Robert Fukuda	Robert Fukushima
Ernest Iiyama	Natsuko Irei	June Kodani
Emi Kuramoto	Joan Matsuoka	Robert Momono
Dennis Okamura	James Oshima	Rev. Dennis Sato
Ron Shiramoto	Dr. Ted Tanaka	Esther Takeuchi
Yoshiro Tokiwa	Ben Takeuchi (honorary)	

We gratefully acknowledge the splendid response to our request for advertisements in this Holiday Issue. May we earnestly encourage our members to reciprocate by supporting these friends of our chapter.

Merry Christmas and a Happy New Year!

Season's Greetings

from the

Pacific Northwest District Council

Terry Yamada - *Governor*

June Schumono-*Vice Gov. Off.* Ken Nakano-*Vice Gov. WA*
James Watanabe-*Secretary* Nancy Wicker-*Treasurer*
John Matsumoto-*Historian* Jim Tagomori-*1000 Club*
Hiromi Yoshida-*Past Governor* Aaron Owada-*Legal Counsel*
Jonathon Matsui-*Youth Co-Rep* Kelly Wicker-*Youth Co-Rep*
Karen Yoshimura - *Regional Director*

CHAPTERS

ALASKA GRESHAM-TROUTDALE LAKE WASHINGTON
MID-COLUMBIA OLYMPIA PORTLAND PUYALLUP VALLEY
SEATTLE SPOKANE WHITE RIVER VALLEY

HO! HO! HO!

Season's Best Wishes

CLOVIS JACL

Holiday Greetings from ...

SONOMA COUNTY JACL CHAPTER
1995 Cabinet Officers
P.O. Box 1915, Santa Rosa, CA 95401

Sonoma County JACL

PETALUMA, CA 94952

SHIZU, Cuni/Marian	700 Marshat Ave
SHIZU, Ken	760 Marshat
IWAMOTO, Kinu/Tomio	71 Wombat Ln
MIYANO, Sam/Clara	2971 Skillman Ln
SERRANO, Ruth & Susan	756 Cindy Ln
SUGIYAMA, Harry/Alice	772 Thompson Ln

SANTA ROSA, CA (954—)

MURAKAMI, Jim/Margarette	2134 Laguna Rd (01)
WALLMAN, Margaret E	PO Box 9352 (06)

SEBASTOPOL, CA 95472

FUJII, Tets/Rose	1867 Bloomfield Rd
KASHIWAGI, George/Alice	5685 Lone Rd
KISHIBA, Kay/Lucy	7986 Washington Ave
LEACH, Tim/Jolene	345 Tom St
NAKANO, Shi/Mei	PO Box 854 (95473)
SHIMIZU, Pat	1025 Gold Ridge

ELSEWHERE

MAEDA, Yoshio/Chiye	8625 Manonna Dr, Forestville, CA 95436
NOMURA, Ed	460 Ginny Dr, Windsor, CA 95492
SHIMAZU, Alice	1205 Dutch Ln, Penngrove, CA 94951
SHIMIZU, Bruce/Paula	9536 Wellington Ct, Windsor 95492
SHIMIZU, Martin/Dorothy	66 Benson Ln, Cotati, CA 94931

Wisconsin

Season's Greetings

Happy Holidays
Satoshi Nakahira
Wisconsin

Happy Holidays
Jim & Lucille MIYAZAKI
Wisconsin

Season's Greetings
Roy & Miyako Mukai
Wisconsin

Happy Holidays
DAVID SUYAMA
CHAPTER CHAIRMAN
Wisconsin

Happy Holidays
Lily Katoaka
WISCONSIN

Season's Greetings
Eddie, Nancy Jonokuchi
and
Misako, Sandy Schreibel
WISCONSIN

Season's Greetings
SHIRO & CATHERINE
SHIRAGA
Wisconsin

Season's Greetings
George & Eunice Watanabe
Wisconsin

Season's Greetings
MICHEAL, LYNN,
JESSICA & MATHEW
LUECK
WISCONSIN

Lou M. Yoshimura
202 Locust Hill Road
Chesnick, PA 15024
(412) 967-9700 ext. 3453

Season's Greetings

From your friends in the
Wisconsin J.A.C.L. Seniors & Jays

Seniors

David Suyama	Chairman
Jim Miyazaki	Vice Chm.
Carole Shiraga	Treasurer
Margaret Igowsky	Secretary
Nancy Jonokuchi	Membership
Sherri Fujihira	Program

Jays

Lynn Lueck	Advisor

Season's Greetings

WISCONSIN JACL

All Addresses: MILWAUKEE, WIS 532—

IGOWSKY, Margaret/Jim	3179 S 41st St (15)
INAI, Helen	2511 E Belleview (11)
ISHII, Sachi	2511 E Belleview (11)
JONOKUCHI, Eddie, Nancy	3202 S 23rd St (15)
KATAOKA, Lily	2723 N Frederick Ave (11)
MATSUMOTO, Charles/Elva	4873 N 40 St (09)
MUKAI, Roy/Miyako, Carole	2242 N 53rd St (08)
NAKAHIRA, Satoshi	4269 N 71 St (16)
SHIGI, Nami	7871 W Heather Ave (23)
SUYAMA, Tamio/Matty, David	10428 W Birch Ave (25)

WAUWATOSA, WIS 532—

HIDA, Allan/Vivian	605 N 104th St (26)
HIDA, Edward/Heidi, Catherine	2109 N 73 St (13)
MINAMI, Ronald/Ruth	9840 Palmetto Ave (22)
MIYAZAKI, Jim/Lucille	2034 Pleasant St (13)

ELSEWHERE IN WISCONSIN

HASEGAWA, Andy/Chiyoko; Amy	6978 Heathmeadow Ct, Greendale 53129
JONOKUCHI, Irene/BRIDGEFORD, Gary	1939 E Bentham Way, Brookfield, 53186
KUSUDA, Paul/Atsuko	200 Tompkins Dr, Madison 53716
LUECK, Mike/Lynn; Jessica, Michael	9318 S Springhill, Franklin 53132
MAYESHIBA, Andrew/Irene	7189 Mackinac Ave, So. Milwaukee 53172
MITA, Doris	4723 Sheboygan Ave, #303, Madison 53705
NAKAHIRA, Shig	PO Box 5237, Madison, 53711
NAKAMOTO, Dr. Wilbur/Yumi	19680 Wedgewood Ct, New Berlin, 53146
SCHREIBEL, Misako, Sandy	111 Ormsby St, Pewaukee, 53072
SUYAMA, William/Barbara; Wendy, Amy & Scott	W-154 N 7727 Pheasant Ln, Menomonee Falls 53051
TAKAYAMA, Kan/Misako; Karen, Janet	6517 Inner Dr, Madison 53706
TANOUYE, Chiz/Fumiko 3135 Phoenix Ave, Eau Claire, 54703	
TERAMUSIA, Ayo	3445 Meadowcroft Ct, Brookfield 53045
TOKI, Akira/Mary	866 Sky Ridge Dr, Madison, 53719

OUT OF STATE

ARATANI, Makoto/Diane	7581 E Dos Mujeres Rd, Tucson, AZ 85715
DATE, Kaz Henry & Etsu	326 Tipperary, Alameda, CA 94501
KUGE, Yutaka	98405 Kilihau Wy, Aiea, HI 96701
NARUO, Take/Shizuo	1880-Santa Fe St, Oakley, CA 94561
SHIRAGA, Shiro/Catherine	880 Applerose Ct, Northbrook, IL 60062
WATANABE, George/Eunice	607 Prospect Manor, Mt Prospect, IL 60056

Detroit

GO MICHIGAN WOLVERINES!

Julie D. Sasaki, Rochester Hills, Mich.

HAPPY HOLIDAYS

DETROIT JACL

— All Post Offices in Michigan (MI) —

AKAGI, Diane	16145 126th St, Seattle, WA 98178
AMANO, Yasbe	8120 Meyers Rd, Detroit 48228
FUJII, Kay	29002 Ronadale Dr, Birmingham 48025
FUJIOKA, Doris	25361 Shoreshire Circle #101, Southfield 48034
HIGO, Roy, Tony	4310 San Jose, Redford 48239
INOUYE, Yoshiko	4890 Fairfield #8, Livonia 48150
KAMIDOI, Mary	1677 Manor Circle #104, Westland 48185
KUWAHARA, Frank & Agnes	42564 Beverly Way, Canton Twp. 48044
MATSUI, Margaret	4116 Conner Dr, Sterling Heights 48310
MIYAO, Walter & Elyse	22401 Glendale, Detroit 48223
NAGANO, Alice	31252 Merritt, Westland 48185
O'NEILL, Miyo	930 Woodlea, Birmingham 48009
OTANI, Ernest & Karyn	1306 Scottwood Ct, White Lake 48383
SASAKI, Julie & Hom, Rick	18529 Inisbrook Dr #1, Northville 48167
SHAY, Bill & YOSHIMURA, Valerie	1587 S Congress #36, Ypsilanti 48197
SHIMOURA, Toshi	24753 Mulberry Dr, Southfield 48034
SHIMOURA, Dr Gerry	24753 Mulberry Dr, Southfield 48034
SHIMOURA, James, Penny, Michael, Roby, & Elizabeth	675 Sedgefield, Bloomfield Hills 48304
TAKEMOTO, John, Marie, Marika, Chris, & Sam	1290 Wiltshire, Berkeley 48072
TAKEMOTO, Ken & Eiko	120 Cedarhurst, Detroit 48203
WATANABE, Frank & Margaret	30400 Lyndon, Livonia 48154
YAMAZAKI, Scott, Barbara, Gordon, Mark & Jennifer	48924 Grainsborough, Canton 48187

Merry Christmas from the

DETROIT CHAPTER



and
A Happy New Year



Happy Holidays

TELEPHONE 553-0110

GERALD R. SHIMOURA, D.D.S.
GENERAL DENTISTRY

OFFICE HOURS BY APPOINTMENT

32905 W. 12 MILE RD., STE. 340
QUAKERTOWN MED. ARTS BLDG.
FARMINGTON HILLS, MI 48334

Ruth Hashimoto receives international volunteer award

The President's Award is designed to bring special recognition to the outstanding Sister Cities volunteer, nationally or internationally, whose efforts have enhanced the Sister Cities worldwide mission of peace.

Ruth Hashimoto was presented Sister Cities International's first President's Award at the annual conference in Louisville for her demonstrated commitment to Sister Cities' mission of peace and cooperation.

Hashimoto's story is certainly one of triumph and kindness.



HASHIMOTO

She arrived in Albuquerque, New Mexico in February 1951 in the middle of a blizzard with three daughters. She suffered the indignity of internment during World War II, which made her more determined to work for peace. A great part of her volunteer energies have been directed to Sister Cities International and its program of peace and understanding. SCI has benefited tremendously and offers a better program because of her participation and commitment.

The name Ruth means a joy, and a smile. She is a mother, grandmother and great grandmother. She is known for her humor and kindness.

She is a recipient of numerous awards and recognitions, including the YMCA's Women on the Move Award, the Human Rights Award and the Fifth Order of the Precious Crown from the Japanese Emperor. She also was inducted into the New Mexico Women's Hall of Fame.

Those involved in the sister cities thank Hashimoto for her unequivocal generosity and dedication to Sister Cities.

Best of Pete Hironaka . . . 1994



Salt Lake City

DESERET MORTUARY



4 BEAUTIFUL CHAPELS
Faithfully Serving The Wasatch Front Since 1921
DESERET MORTUARY
364-6528
(E EAST 700 SOUTH (BETWEEN STATE & MAIN ON 7TH SO.)
COLONIAL MORTUARY
484-8561
2185 SOUTH STATE
LAKE HILLS MORTUARY MEMORIAL PARK
566-1249
10885 SOUTH STATE
COTTONWOOD MEMORIAL MORTUARY
278-2801
4870 HIGHLAND DR., HOLLADAY

Holiday Greetings from the
SALT LAKE JACL
1994 SLC CHAPTER BOARD

President	Larry Grant
V. Pres.	Terry Nagata
V. Pres.	Joanne Hirase
V. Pres.	Jean Irwin
Treasurer	Yuriko Kojima
Issei Center	Taka Kida
AAU Rep	Stephanie Sato
Convention Rep	Jeff Nakashima
Youth Rep	Libby Oda
Membership	Dale Arnold
IDC Gov	Jeff Itami
1000 Club	John Owada
Coordinator	Alice Kasai

MEMORIAL ESTATES



LYNN FRANDSEN, Manager
MEMORIAL MORTUARY
5850 S. 900 E. - 262-4631 (24-hr. call number)
P.O. BOX 993291
REDWOOD MORTUARY & CEMETERY
6500 S. Redwood - 969-3456
Mountain View Mortuary & Cemetery
3115 E. 7800 S. - 943-0831
LAKEVIEW MORTUARY & CEMETERY
1700 E Lakeview Dr., Bountiful, UT 84010 - 298-1564

TOSHIKO
The Best From the Orient
Cross Road Plaza - 50 S. Main #62
Salt Lake City, UT 84144
(801) 355-4950
"Japanese Doll Making Classes"
Toshiko Marse - Owner

GOLDEN DRAGON
Restaurant
OPEN SEVEN DAYS A WEEK
BANQUET FACILITIES AVAILABLE
1518 S. Main Street
Salt Lake City, UT 84115
Ph. (801) 486-3901
Fax (801) 486-5500
MON. - THU. 11:30 - 9:30
FRI. - SAT. 11:30 - 10:30
SUN. 12:00 - 9:00

SEASON'S GREETINGS
Asian Association of Utah
Dwyer Bldg., 28 E. 2100 So.
Salt Lake City, Utah 84115
(801) 467-6060
Shu Cheng, DIRECTOR
Alice Ogata, OFFICE MANAGER
Thuan Van Tran, CHAIRMAN

Holiday Greetings
QUALITY PRODUCE
TADO TANABE W.K. TAWA
FUMI WATANABE
558 W. 6th South, Salt Lake City, UT 84101
(801) 363-6779

SHOGUN
JAPANESE RESTAURANT
STEAK, SEAFOOD HOUSE & SUSHI BAR
321 South Main, Salt Lake City, Utah 84111
Tel. (801) 364-7142

Arvin's Flower & Gift Shop
Richard Rosenlof
Marci Takagi
85 W. 500 South, Bountiful, UT 84011
(801) 298-5228

KOYO RESTAURANT
WARREN and BARON KUHARA
2373 E. 33rd South, Salt Lake City, UT 84109
(801) 466-7111

Best Wishes
Mildred's Flowers
MILDRED & CLIFF COULAM
1522 E. 3300 South, Salt Lake City, UT 84106
(801) 486-7267

SALT LAKE PRODUCE CO.
553 S. 600 West, Salt Lake City, UT 84101
(801) 359-6767
HARRY, MARY & PAUL IMAMURA
JAY/KIRK IMAMURA, RICHARD UYEDA

PAGODA ORIENTAL FOODS
28 'E' Street, Salt Lake City, Utah 84103
Phone 355-8155 Fudge and Dora Iwasaki

JAPAN MARKET
CARL & SHIZUKO TOHINAKA, Owner/Manager
1515 S. Main Street Salt Lake City, Utah 84115 (801) 484-4122

Nikkei honored with memorial highways

Last August, little more than a year after, concerned Nikkei testified before a California Assembly Committee about a then-proposed Pearl Harbor Survivors Memorial Highway, the California legislature passed Assembly Concurrent Resolution Number 62 (ACR-62) designating three stretches of California highways as memorial freeways to the contributions of Nisei veterans during World War II.

Introduced in July, 1993 by Assembly Members Tom Umberg (D-Santa Ana) and Dean Andal (R-Stockton) with principal co-authors Assembly Members Jim Costa (D-Fresno) and Nao Takasugi (R-Oxnard), ACR-62 was passed by the state Senate and Assembly in August of 1994, and signed into law by Gov. Pete Wilson on Sept. 2, 1994.

Three Nisei fighting units will be honored at three different passage ways:

- In Northern California, State Highway 99, between the cities of Salida and Manteca, will recognize the 442nd Regiment Combat Team.
- In Central California, State Highway 99, between the cities of Fresno and Madera, will recognize the 100th Infantry Battalion.
- In Southern California, State highway Route 23, from Highway 101 to Highway 118, will recognize the Military Intelligence Service.

In addition, each of the memorial highway signs will have "A unit of the '100/442/MIS' triad" at the bottom to unify the three locations.

Ironically, this tribute began when the California state senator Don Rogers picked up a proposal from the Pearl Harbor Survivors Association to name a portion of State highway 99, between Fresno and Tulare, as the Pearl Harbor Memorial Highway.

Elisa Kamimoto, then-Central California Regional Director, first voiced concern about such a bill to Senator Rogers through a letter. Later, on June 28, 1993, a Japanese American delegation including Kamimoto, Dr. Frank Nishio of the Sierra Nisei VFW Post and Fresno JACL and Mary Tsukamoto from Florin JACL, traveled to Sacramento, California's state capitol to testify against the bill before the Assembly Transportation Committee.

They sought to educate the Committee on the potential negative reaction such a memorial might cause, specifically that the mention of Pearl Harbor evokes anti-Japanese sentiment which reflects unfairly on Americans of Japanese descent and can provoke acts of anti-Asian violence.

As Kamimoto testified, "We cannot ignore that Pearl Harbor continues to provoke an anti-Asian sentiment in many Americans. ... it is essential that we pay tribute in a way that does not inflame emotions or place undue emotional burden on a group of innocent people."

Dr. Nishio, a veteran of both World War II and Korea, spoke not to belittle the survivors of Pearl Harbor but to point out the sacrifices made by other members of the armed forces in the Pacific War, such as the Japanese American units like the 442nd Regimental Combat Team.

After their testimony, several Assembly members expressed sympathy with Assemblyman Andal proposing to name the highway in honor of the 442nd RCT. Today, Dr. Nishio says that he initially rejected such a proposal, that he told Andal "I didn't come for recognition. I came to save a life."

Although the proposed Pearl Harbor Memorial Highway was finally passed, several Assembly members approached the group after their testimony to see what recognition could be made for the Nisei who gave so much to their country.

From this grass-roots effort, ACR-62 became a reality. As Nishio wrote to the Assemblymen who authored the bill, "The sum exposure of the three strips is quite impressive and appropriate to compliment our Nisei vets' past endeavors and to enhance our stance against hate groups."

Each California region will raise money to pay for the memorial highway signs, estimated at $3500 for each location. In Central California for example, proceeds from raffle tickets were being sold for the Kanojo Holiday Fashion Show in Fresno, December 10 and 11, jointly sponsored by the Fresno JACL chapter and the JACL Central California District Council, will go to the purchase of the memorial markers.

See HIGHWAY/B63

Salt Lake City



Holiday Greetings
Jeff Itami, IDC Governor
Linda & Sue
1984 Kensington Ave., Salt Lake City, UT 84108
(801) 583-4799

Season's Greetings
Jeanne & James Konishi
5389 Avalon Dr.
Salt Lake City, UT 84107

Raymond and Yoshiko
UNO
and Family
1135 Second Avenue
Salt Lake City, UT 84103

Season's Greetings
SALT LAKE JACL
SALT LAKE CITY, UTAH 841—

DOI, George/RUEN	1585 E 1700 S (05)
DOI, Mack/Elsie	145 Dorchester Dr (03)
FUKAWA, Hale/George	2946 S Wain Rd (07)
HACHIYA, Rupert/Josie	461 N 700 W (16)
HAMADA, Midori/Steve	1138 Nocturne Dr (16)
HATANAKA, Tad	746 W 500 N (16)
HIGASHI, Dr Wilford/Joyce	3236 Fortuna Dr (17)
IKEGAMI, Hiro	1545 Sunset Dr (16)
IMADA, John/Reiko	3776 Loretta Dr (06)
IMAMURA, Hank/Masako	979 N 1200 W (16)
INOWAY, Carl/Rita	885 First Ave (03)
KANEGAE, Tom	246 Ardmore Pl (03)
KASAI, Mits	657 S 5th E (02)
KASAI, Seiko/Grace	1505 Foothill Dr (08)
KASAI, Yuko/Bertha	1336 Sunset (16)
MAYEDA, Buster/Rose	31 M St (03)
MIYA, Tom/Nan	1231 N Oakley (16)
MIZUNO, Bill/Shigeko	3225 Westview Circle (17)
MORITA, Tom/Chiye	3989 S 2700 E (24)
NAKAMURA, George/Mary	3369 S Edison (16)
NAKANO, Tom/Jean	817 Sonoita (16)
NAKASHIMA, Jeff	4505 S Wasatch Blvd. Suite 160 (24)
NAKASHIMA, Kay/Sueko	2975 Upland Dr (09)
OKUMURA, Yuki/Kivo	249 S 700 E (02)
OSHITA, Emi	120 S 200 W #1404 (01)
SEKINO, Lillian	120 S 200 W #901 (01)
SUEOKA, Shu/Sumi	3168 Dorie St (06)
TABATA, Skip/Mary	4000 S 3250 E (24)
TASAKA, Nick/Grace	1808 Foothill Dr (08)
TSUMOTO, Floyd/Satoye	460 Redondo Ave (15)
TSUTSUI, Harry/Kathy	1233 Roosevelt (05)
UJIFUSA, Frank/Mary	1512 E Lone Peak Dr (17)
WATANUKI, Isamu/Masae	120 S 200 W #901 (01)
YANO, Keith/Donna	2225 E 4800 S, Holladay (17)
YOSHIMOTO, George/Inuyo	1200 S 4th E (11)

BOUNTIFUL, UTAH 84010

MAYEDA, Bert/Chiyeko	421 E 2150 S
OKAWA, Dr K./Mrs.	405 S Medical Dr
OKUDA, Tubber/Mary	1998 S 1175 E
ONO, Dr./Mrs. Joe	2624 S 450 E
YAMAMOTO, Lester	323 E 1700 S

ELSEWHERE IN UTAH

NAKAYA, George/Pat — 4264 S 3415 W, W Valley City 84119
UMEMOTO, Mary — 1186 Commonwealth Hills Dr. Unit 29-7 Sandy 84094

Best Wishes
Jim & Barbara
Mitsunaga
2949 Dearborn
Salt Lake City, Utah 84106

HAPPY HOLIDAYS
Dale & Tamiko
ARNOLD
11715 S. Nicklaus Rd.
Sandy, UT 84092-3667

HAPPY HOLIDAYS
Sadao & Sumiko
NAGATA
Eagle Gate Apt.
40 North State #1A
Salt Lake City, UT 84103

SEASON'S GREETINGS
Roy & Hana
TACHIKI
3264 Dayflower St. #C
Las Vegas, NV 89

Greetings
Ichiro & Takeko
Doi
3047 So. 400 West
Bountiful, Utah
84010

FAIRMONT BOWL
• DOUG & MIKE MUIR
1121 Ashton Ave.
Salt Lake City, UT 84106
Tel.: 487-0856

TED NAGATA
GRAPHIC DESIGN
Phone: 484-2412
1736 S Main St.
Salt Lake City, Utah 84115

SHINNEN OMEDETO
Ben & Maurea
TERASHIMA
558 Sunnyside Ave
Salt Lake City, UT 84105

BEST WISHES
ALICE
KASAI
1205 200 West #204
Salt Lake City, UT 84101

New Era Garage
ITSUO AKAMOTO, Mgr
169 East 8th South
Salt Lake City, Utah 84111
355-4380

Season's Greetings
MAS YANO
1151 Brickyard Rd. #1001
Salt Lake City, UT 84106

Season's Greetings
Betty & Al
KUBOTA
Family
483-13th Avenue
Salt Lake City, UT 84103

Holiday Best Wishes
New South Seas
25 E. 2100 South
Salt Lake City, UT 84115
Tel. (801) 466-2852

John Owada
"Post" State Commander
Dept. of Utah, VFW
1136 S. 500 E
Salt Lake City, UT 84105
(801) 359-4539

Holiday Greetings
Dr. and Mrs.
JUN KURUMADA
4174 Admiral Rd.
Salt Lake City, Utah 84117

New & Used Auto Sale
All Makes
Geo. Nakamura
(801) 484-1380
3369 S. Edison
Salt Lake City, 84115

Happy Holidays
Tadao & Keiko
AOKI
769 East 7th South
Salt Lake City, Utah 84102

Peace and Joy
Tats and Jeanette
Misaka
4260 Park Terrace Dr.
Salt Lake City, UT 84124

Season's Greetings
Ben & Grace
OSHITA
1024 Bloine Ave.
Salt Lake City, UT 84105



KYOTO
Japanese Restaurant
(801) 487-3525
1300 South 1080 East
Salt Lake City, Utah 84105

Alice & Ike
OGATA
1123 San Fernando Dr.
Salt Lake City, UT 84116

Terrell & Lea
Nagata
8382 S. Kyle Cir.
Salt Lake City, UT 84093

CCDC holds workshops, discussions, installation

By **PATRICIA TSAI**
CCDC Regional Director

A whirlwind of JACL events filled the weekend of November 19-20 for those in the Central California district, beginning on Saturday afternoon.

Regional Director Patricia Tsai hosted the first-ever regional office open house with JACL resources, including the latest video piece from national featuring the commissioning of Captain Bruce Yamashita, on display. National President Denny Yasuhara was also on hand to discuss JACL and the concerns of Central California. Several members came by and took advantage of this special opportunity.

Also on Saturday afternoon, CCDC educators hosted an Education Workshop at the Centre Plaza Holiday Inn introducing the JACL curriculum and resource guide to local social studies instructors. The workshop committee included Fresno's Debbie Ikeda, Izzy Taniguchi and Franklin Ng, Grace Kimoto from Livingston-Merced chapter and Greg Marutani from San Francisco also helped with this workshop that brought together a dozen social studies instructors and sold curriculum guides at a reduced price, subsidized by Fresno JACL.



LINEUP—Assembling recent CCDC event were, from left, Larry Ishimoto, outgoing governor; Denny Yasuhara, JACL president; Patricia Tsai, regional director; Randy Senzaki, JACL national director and Travis Nishi, incoming governor. Discussions on key issues as well as speakers were featured.

Saturday night saw the 45th annual banquet and installation of officers with the theme, "Focusing on Tomorrow," in Fresno's Centre Plaza Holiday Inn. Judge Tony Ishii served as the master of ceremonies, keeping the program brief and on track. Presentation of Colors was performed by Frank Isogawa and Tom Teramoto of the Sierra Nisei VFW Post #8499 with Hiro Isogawa commanding and leading the group in the Pledge of Allegiance. Following the color guard, Reverend Keizo Norimoto from the Fresno Buddhist Temple gave the banquet's invocation.

After dinner, Assemblymember Cruz Bustamante from district 31 gave welcoming remarks. Then, District Governor Larry Ishimoto followed with the district awards beginning with the honoring of all the 1994 chapter presidents with past president pins. Next, Sadano "Sadie" Abe and Carolyn Ikemiya both from Reedley chapter were honored with JACL silver pins, given to award ten years of service at the chapter level.

Clovis's Mae Takahashi was recognized with a sapphire pin, acknowledging ten years of service to the chapter plus five years at the district or national level. Culrently chair of the national ad-hoc budget review committee, Mae spoke briefly of her work in JACL, acknowledging National President Denny Yasuhara's past encouragement and support.

Next, National Director Randy Senzaki offered a few words of his own and then installed the 1995-96 district and chapter officers.

National President Denny Yasuhara delivered a relevant and well-received address discussing the leadership, budget and future of JACL. He discussed the need to focus on the needs of the organization, to accommodate the transition in leadership and the changes in policy that may occur because of it and reminded the members of the need to live within their means. While acknowledging the challenges that lie ahead in the near future, he reminded the audience of spirit of JACL and the service done on behalf of those who support him.

In other banquet news, Janet Tamura from Fresno won the grand

See CCDC/B63

CHRISTMAS WISHES

SANTA BARBARA JACL

Santa Barbara, CA 93101—except as noted.

ENDO, Akira/Sumi ..... 570 Ricardo Ave. (29)
GLASER, Marvin/Joyce ..... 831 Anita Dr. (05)
HOE, Mike/Mary ..... 7622 Padova Dr., Goleta 93117
HIRASHIMA, Tom ..... 6195 Verduzo Ave., Goleta 93117
HONDA, Bill/Lucille ..... 4905 Rhoads Ave. (10)
KAWAMOTO, Ikey/Amy ..... 53 Rubio Rd. (05)
KANETOMO, Tad/Grace ..... 6021 Jacaranda, Carpinteria 93013
KONO, Harold/Shirley ..... 3754 Lincolnwood Dr. (12)
KURODA, Ken/Susan ..... 3736 Brenner Dr. (05)
MUNEMO, Tomiye ..... 1122 E De La Guerra St. (03)
MUNEMO, Ted/Naomi ..... 1122 E De La Guerra St. (03)
OHASHI, Bernice ..... 152 Alameda Padre Serra (03)
SHINODA, Paul/Alice ..... 302 Piedmont Lane (05)
SUZUKI, John/Fumi ..... 204 S Canada St. (03)
TAKEUCHI, Gary/Pat ..... 419 Peach (Grover Lane) (05)
TAKEUCHI, Mamoru/Reiko ..... 1697 San Roque Rd. (05)
TOKUMARU, Dennis/Tami ..... 483 Camino Laguna Vista, Goleta 93117
UYESAKA, Coosa/Reiko ..... 1736 E De La Guerra St. (03)
UYESAKA, Hideo/Jane ..... 4815 La Gama Way (31)

Season's Greetings

WHITE RIVER VALLEY JACL

All Post Offices in State of Washington

HAMAKAMI, John/Milli ..... 14730 SE Green Valley Rd, Auburn 98002
HAYASHI, Dr. Richard/Beverly ..... 26230—131st Pl. SE., Kent 98031
HIKIDA, Tom/Bea ..... 1210—14th St NE, Auburn 98002
HIRANAKA, Charles/Hisako ..... 21638—104th Pl SE, Kent 98031
HIRANAKA, Don/Grace ..... 26118 Woodland Way S, Kent 98031
HIRANO, Iwao/Betty ..... 4920 S 125th, Seattle 98178
IMAI, Junzo/Yukiko ..... 915—26th St NE, Auburn 98002
KAM, Calvin/Julie ..... 1401 SE 172nd Place, Renton 98058
KATO, Doris ..... 133 S. 168th, Seattle 98148
KATO, Makoto/Amy ..... 21639—248th Ave South, Kent 98031
KATO, Tad/Lilly ..... 12261 SE 261st St, Kent 98031
KAWASAKI, George/Reiko ..... 4258 Auburn Way N, Auburn 98002
KOSAI, Kiko/Mary ..... 707 SE 37th St. Sp. 64, Auburn 98002
LAMPHERE (Yamada), Ellen/Mark ..... 11415 SE 234th Pl, Kent 98031
LARSGAARD, John/Joan ..... 4016 S 275th Pl, Auburn 98031
MIYOSHI, Henry/Mae ..... 14601 Auburn Way N, Auburn 98002
NAKAI, Hiroshi/Yoko ..... 22807—117th Pl SE, Kent 98042
NAKANO, June ..... 13808 SE 173rd Pl, Renton 98058
NAKAYAMA, Sachiko ..... 11033 SE 251st #266, Kent 98031
NATSUNAGA, Frank ..... 622 W Main St, Auburn 98001
NISHIMOTO, Joe/Helen ..... 663 I St NE, Auburn 98002
NISHIMOTO, Yoshi/Alice ..... 17807 SE Green Valley Rd, Auburn 98002
NORIKANE, Koji/Mary ..... 26 R Place NE, Auburn 98002
NISHIMURA, Chieko ..... 802—24th St NE, Auburn 98002
OHASHI, Ben/Martha ..... 11205 SE Wax Rd, Kent 98042
OKIMOTO, Frank/Hatsue ..... 25261—126th Place SE, Kent 98031
OKITSU, John/Margaret ..... 13440 SE 192nd St, Renton 98058
OKAMA, Rose ..... 19254—124th Ave SE, Renton 98058
SATOW, Hideo/Joyce ..... 11016 SE 213th St, Kent 98031
SHIMIZUMA, Sakae/Rose ..... 306—1st Ave E, Pacific 98047
SUYEMATSU, Himeko ..... 32 R Place NE, Auburn 98002
TANITA, Roy/Josie ..... 6620—28th Ave So, Seattle 98108
TANAKA, Dr. Steve, Carol, Kelley & Lindsey 2939 Scenic Dr., Auburn 98002
TOYOSHIMA, Take/Miye ..... 17844—140th Ave SE, Renton 98058
TSUJI, Sun/Daisy ..... 1120—8th St NE #13, Auburn 98002
WADANABE, Harvey/Edith ..... 375 Union Ave SE #146, Renton 98059
YAGUCHI, Bill/Dorothy ..... 11406 SE 208th, #27, Kent 98031
YAMADA, Moe ..... 11611 SE 227th Pl, Kent 98031



Happy Holidays and Best Wishes for a Joyous New Year!

Bob Doris and Brian Matsui

Tulare

Season's Greetings and Best Wishes
United Market, Inc.
1665 E. El Monte Way / 1010 N. Alta Ave.
Dinuba, CA 93618

ROY'S DRUG STORE
300 E Center St.
Visalia, CA 93291

Happy Holidays
DINUBA LUMBER CO.
441 W Tulare St
Dinuba, CA 93618
Tel: 591-4481

DR. AND MRS. GORDON NAGATA
MICHELE & KEITH
Cutler Rexall Pharmacy
(209) 528-4791
40655 Road 128, Cutler, Calif. 93615

BRET T. NORTHINGTON
PRESIDENT
BRET'S AUTO CENTER
189 North "L" Street
Dinuba, CA 93618
Bus. Phone (209) 591-2570
FAX (209) 591-8828
Toll Free (800) 689-BRET

Dinuba Drugs
"HAVE YOUR DOCTOR CALL US"
175 North K Street, Dinuba, CA 93618
591-5423
Gerry Nagata Gary Ino

SEASON'S GREETINGS!
TULARE COUNTY JACL

Marina-SCAN

FOOD TO GO — JAPANESE FOOD

Mikasa RESTAURANT

12468 WASHINGTON BLVD.
LOS ANGELES, CALIF. 90066

PHONE (310) 391-8381
CLOSED SUNDAY

Law Offices of
SUZUKI AND ITO

PAUL T. SUZUKI
Attorney at Law

TELEPHONE
FAX

Tel. (310) 558-3957

Copier Enterprises

DAVE TAKEUCHI

P.O. BOX 3215
CULVER CITY, CA 90231-3215

Bobby Matsuyama

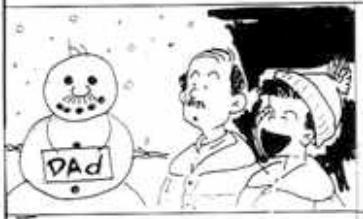
Independent
Business Machines

P.O. Box 5086
Culver City
California 90231-5086
Telephone (310) 391-7879

BRIAN T. WARDLAW Attorney at Law

WARDLAW & JONES A PROFESSIONAL LAW CORPORATION
650 SOUTH GRAND AVENUE · SUITE 1000 · LOS ANGELES, CALIFORNIA 90017





ALOHA GROCERY

WAYNE UYEHARA
OWNER

(310) 822-2288

Season's Greetings And
Best Wishes
For The New Year

SHIMADZU

SHIMADZU
PRECISION INSTRUMENTS,
INC.

20410 Earl Street
Torrance, California 90503

Phone: (310) 214-0314
Fácsimile: (310) 542-0995

WEST-BAY MEDICAL GROUP INC.
MITSUO INOUYE, M.D.
FAMILY PRACTICE

12095 W. Washington Blvd
Suite 201
Los Angeles, California 90066

Tel. (310) 391-7281
Day or Night

E&H

INSIDE OLD TOWNE LOCK & KEY
19800 HAWTHORNE BL. #414
TORRANCE, CA 90503

MIKE HIRAHARA

TROPHY
&
ENGRAVING

•Trophies •Awards •Jewelry
•Name Plates •Silverware
•Custom Logos •Lamination
•Metals •Plastics •Badges

(310) 371-7544
Fax (310) 371-5645

Business Phone
(213) 627-9667

East 10th Street Market
Complete Deli-Groceries
Liquor · Beer · Wine

Thomas T. Kuwata
Delcene H. Kuwata
Lillian Y. Kuwata

915 S. Central Ave.
Los Angeles, CA 90021

Torres + Associates Architects
ARCHITECTURE

NAN TAKETA
DIRECTOR OF MARKETING

2421 W 205th Street Suite 200
Torrance California 90501
TEL 310.320.6265 FAX 310.320.8073

CENTINELA FEED
& PET SUPPLIES

- OPEN 7 DAYS A WEEK
- COMPLETE LINE OF PET SUPPLIES
- 3 LOCATIONS TO SERVE YOU

LOS ANGELES:
3860 CENTINELA AVE. (310) 398-2134
ONE BLOCK SOUTH OF VENICE
M-F 9:00-8:00 SAT/SUN 9:00-6:00 • FREE PARKING

VENICE:
12553 VENICE BLVD. (310) 390-3232
2 BLOCKS WEST OF CENTINELA
M-F 9:00-8:00 SAT/SUN 9:00-6:00 • FREE PARKING

SANTA MONICA:
1448 LINCOLN BLVD. (310) 451-7160
BETWEEN BROADWAY & SANTA MONICA
M-F 10:00-7:00 SAT/SUN 10:00-6:00 • FREE PARKING

Happy Holidays And Best
Wishes For The New Year

from the

MARINA SCAN
JACL

1994 Board of Directors

President ..... Isaac Hirano &
Galen Murakawa
Vice-Pres. ..... Linda Hara
Secretary ..... Arlene Hirano
Treasurer ..... Nan Taketa
Legal Counsel ..... Daniel Mayeda
Insurance Commissioner .. Diane Tanaka
Education Chair ..... Lynn Otsu
Newsletter Editor ..... Wayne Nagata
Community Liaison .... Phyllis Murakawa

TEL (213)893-4284 EXT247
FAX (213)295-4075

MIKE WATANABE, MSW
Executive Director

ASIAN AMERICAN DRUG ABUSE PROGRAM, INC.
5318 South Crenshaw Blvd., Los Angeles, Calif. 90043

Mrs. Garcia's
TACOS AL CARBON

INEXPENSIVE CATERING FOR ALL OCCASIONS
... LUAUS, BARBEQUES, BUSINESS MEETINGS
JOHN H. LEE

4250 LINCOLN BOULEVARD • MARINA DEL REY, CA 90292
(310) 827-8893 • FAX (310) 8278550

Happy Holidays!

JACL in the COMMUNITY

Wisconsin Chapter

Moon Festival gives lessons in cultural diversity



DOING HIS PART—David Suyama, Wisconsin Chapter, sets up exhibit at local festival.

The objective of Asian Moon Festival is to educate the community at large about the diverse Asian communities that exist within it and to educate the Asian communities about each other. The 1994 Asian Moon Festival was a very positive first stage in accomplishing that goal and we look forward to next year.

With the weatherman calling for rain from early in the week, Milwaukee's first multi-Asian festival, the Asian Moon Festival, took place at the Summerfest grounds on Friday and Saturday, September 23rd and 24th. Fortunately, the rains would not come until later Saturday evening. The festival was a success. Over 33,000 attendees responded enthusiastically to their first opportunity to experience diverse Asian food and culture in this outdoor setting. Chinese, Filipino, Hmong, Indian, Japanese, Korean, Laotian, Vietnamese, and other cultures were present to educate and entertain those attending.

The nonprofit organizing group of the festival, the Wisconsin Organization for Asian Americans-Milwaukee, which represents nine ethnic community groups, would like to thank the many members and friends of JACL who helped make this inaugural event a success. Your efforts were greatly appreciated. We couldn't have succeeded without you!! I would especially like to recognize April Goral, who chaired the grounds decoration committee (she WAS the committee!!); Sherri Fujihira, who organized the Japanese cultural exhibit, children's cultural activities, and cultural tent performance; Dave Suyama, who assumed a huge responsibility and chaired the grounds operations committee; and all of JAYS who assisted in the children's activities.

Best of Pete Hironaka . . . 1994



CLEVELAND CHAPTER JACL

ADAMAS, Felix/Joanne — 7490 Valley Villas, Parma, OH 44130
ADAMOTO, Hazel — 3091 Ashwood Rd, Cleveland, OH 44120
ADAZAWA, Mike — 1248 W. Miner Rd, Mayfield Heights, OH 44124
EBIHARA, Roy/Aki — 13791 Hale Rd, Oberlin, OH 44074
MATSUOKA, James T./Grace — 8049 McCreery Rd, Broadview Hghts, OH 44147
OBATA, Mary M. — 1868 Rowland Rd, East Cleveland, OH 44112
OCHI, John/Betty — 868 Landes Rd, Highland Hts, OH 44143
OKUSA, Mark/Sugako — 3811 Payne Ave, Cleveland, OH 44114
SADATAKE, Bill/Pat — 7626 Winding Way, Brecksville, OH 44141
SONODA, Tomio/Tomo — 4903 Willowbrook Dr, Cleveland, OH 44125
TANAKA, Hank/Sachie — 2192 Grandview Ave, Cleveland Hghts, OH 44104
TANJI, Peggy — c/o 6251 Sugarberry Ln, Walnut Creek, CA 94598
YAMANE, Art/Sadie — 1850 Buena Vista Dr, Euclid, OH 44117

BOISE VALLEY JACL

BOISE, IDAHO

AOKI, Sumi — 1510 So. Arcadia, 83706
HIRAHARA, Ed/Tami — 11995 Jody, 83706
IMAI, Shiro/Chickie — 2804 McKinney, 83704
OKAZAKI, Stan/Miki — 534 Victoria Dr, 83705

CALDWELL, IDAHO 83605

ARIMA, Fukashi — 124 Halstead
ARIMA, Walt — 332 S.E. Third St, Ontario, OR 97914
KURISHIRO, Jim/Midori — 15200 Darwin Dr
HAYASHIDA, Dean/Amy — 815 E Linden
HIRAI, Katie — 2514 Iowa Ave
INOUYE, Mary — 420 Bridlewood Ave
KAWAHARA, Harry/Teri — 11832 Karcher Rd
OYAMA, Jim/Mary — 2307 Elis Ave
OYAMA, Roy/Nori — 1515 Locust St
OYAMA, Tatsuo — 2514 Iowa Ave
YAMADA, Charlie — 1717 Blaine St
YAMADA, Yoshie — 2019 Wyoming Ave
YAMAMOTO, Koy/Fran — 20345 Midland Blvd
YAMASHITA, Mas/Rina — 18126 Florian
YAMASHITA, Tok/Mary — 19263 Wells Rd
YASUDA, Hisako — 16749 Lonkey Lane

NAMPA, IDAHO

EDER, Bruce — 1408 East Locust Ln, 83686
HAYASHIDA, Sachi/Chickie — 201 Lone Star Rd, 83651
HENSHALL, Mary — 5111 Sunny Ridge Rd, 83686
HOSHIDE, Yukie — 2816 N Middleton Rd, 83651
IIAMI, Dyke/June — 11580 Orchard Ave, 83651
KOYAMA, George/Midori — 628 Lone Star Rd, 83651
KOYAMA, Ken — 16280 Madison Ave, 83687
MIYAKE, Ishi/Ruth — 11640 Karcher Rd, 83651
NATO, Hiroshi — 5258 Hwy 45, 83686
OGAWA, Yone — 16165 Ten Ln, 83687
TERADA, Nobu/Keiko — 11750 Lone Star Rd, 83651
YAMADA, Manbu/Mary — 1714 West Smith Ave, 83651
YOSHIDA, Tod/Mitch — 5949 Morning Dove Dr, 83686

ELSEWHERE IN IDAHO

SAIKI, Miriam — 700 E Fairview, Meridian, 83642
YAMAMOTO, Duane/Judi — P.O. Box 64, Kuna, 83634
YASUDA, Koy/Mabel — 252724 Fern Ln, Wilder, 83676

Delano

Season's Greetings

DELANO JACL
DELANO, CA 93215

AZUMA, Sam — 1917 7th St
KATANO, Joe/Yoshi — 722 Randolph
KONO, Takashi/Chikako, Marko, Douglas, Mamma — 454 9th Ave
NAGATANI, Ben/Lynn, Seiana, Kelly, Paul — P.O. Box 811
NAGATANI, Ed/Mitzi — Rt 2, Box 783
NAGATANI, Scott/Sharon, Katie — c/o 1221 Rounds St
NAKAYAMA, Masako — 1803 Belmont St
OKAMAI, Sam/Mary — 205 7th Ave
OKINO, Saburo/Sally — 1820 Albahy St
PARK, Wookeun/Margie — 615 S Lexington St Sp #70
TAGUCHI, John — 1920 Inez St
TAKAKI, Masaru — 1618 Belmont St
YONAKI, Joe/Jeanne — 1621 Clinton St

BAKERSFIELD, CA

KAWASAKI, Tom/Hotsumi — 604 Quail Park Ct. 93309
NAGATANI, Ron/Kris, Morgan — 2601 22nd St 93301

AND ELSEWHERE

SHORT, Keith/Sandy, Linden — 13676 Spruce Ln, Penryn CA 95661

HAPPY HOLIDAYS

Dr. and Mrs. Jim Nagatani and "heidi"

1221 Rounds St.
Delano, CA 93215



SEASON'S BEST WISHES

KOMOTO PHARMACY

Brian, Mary / Kevin & Lisa Komoto

1017 ELLINGTON ST., DELANO, CA 93215
(805) 725-9489

Christmas Blessings

WILSHIRE JACL CHAPTER

謹賀新年

Dr. Roy Nishikawa.....President, Official Delegate
Mabel Ota.....Vice President
Alice Nishikawa.....Member/Insurance
Alyce Takami.....Secretary
George Takei.....Board Member
Ruby Chuman.....Board Member
Fred Ota.....Board Member

SOUTH BAY
Japanese American Citizens League

Season's Greetings

DAYTON JACL

All ZIPS 454—unless otherwise noted

ALLEN, Brooks/Sumi — 124 N Walnut St, Yellow Springs, OH 45387
ISK, Fred/Chieko — 2815 Moraine Ave, Dayton, OH (06)
FUSHIMI, Fred/Virginia — 50 Lovern Ave, Dayton, OH (09)
HAYASHI, Don, Deb Dunlap & Sarah — 1006 Stonen Springs Rd Apt 2, Vandalia, OH 45377
HIRONAKA, Pete/Jean — 3208 Braddock St, Dayton, OH (20)
KIMURA, Dr Kaz/Mas — 19 E Blossom Hill, W. Carrollton, OH (59)
MARTENS, F. M. (Mac)/Carrie — 311 Bon Air Dr, Dayton, OH (15)
NAKAUCHI, Dr Mark/Lea — 6701 Mad River Rd, Dayton, OH (59)
OKAMOTO, Richard K. — 5118 Glenmino Dr, Dayton, OH (40)
OKUBO, Hideo/Paula — 232 Voyager Blvd, Dayton, OH (27)
PLUMMER, Robert/Nami — 812 Iliamo Ave, Dayton, OH (10)
SAKADA, Dan/Annette & Chad — 190 W Stroop Rd, Kettering, OH (29)
SAKADA, Kim — 6464 Woodgrove Dr, Dayton, OH (58)
SATO, Yoichi/Yaeko — 1754 Catalpa Dr, Dayton, OH (06)
SEDLOCK, Robert/Edwin — 2601 Delavan Dr, Dayton, OH (59)
SPOONER, Timothy/Keiko — 4072 Forest Ridge Blvd, Dayton, OH (24)
SUGIMOTO, Ron/Sue — 6074 Arabian Dr, Huber Heights, OH (24)
TANAMACHI, Yuriko — 421 Cherrywood Dr, Bellbrook, OH 45305
WATANABE, Ayako — 149 Virginia Ave, Dayton, OH (10)

Season's Greetings

Sequoia JACL 1994

President ..... Mike Kaku
Vice Pres. ..... Aki Yamamoto
Treasurer ... LaDonna Yumori Kaku
Secretary ..... Tabi Hori
Delegate ..... Al Nakai
Membership ..... Peter Harris
Scholarship ..... Harry Hatasaka
Program ..... Mitsuo Sakamoto
Newsletter ..... Floyd Kumagai
Setsuo Dairiki
Health Insurance ... Bud Nakano

Directors
David Yoshida, Don Miyamoto,
Col Sakamoto, Emily Hamamoto

Riverside

Nancy T. Takano
Agent

New York Life Insurance Company
4361 Latham, Suite 200
Riverside, California 92501
Bus. 714 684-5700 Res. 714 780-8203

Sansei Insurance and Financial Services, Inc.

Douglas Urata

1971 West
190th Street
Suite 200
Torrance, CA
90504

(310) 715-1500
(800) 281-4442

BIG
AUTO PARTS

INABA AUTO PARTS

AUTOMOTIVE PARTS, SUPPLIES, EQUIPMENT
TONY INABA

686-7070
3680 MISSION BLVD.
RIVERSIDE, CA

686-5076
3684 SUNNYSIDE DR.
RIVERSIDE, CA

INABA
AUTO PARTS
RIVERSIDE

(909) 684-0245
3672 Chicago Avenue
Riverside, CA 92507

Douglas M. Inaba

SEASON'S GREETINGS

RIVERSIDE JACL
All addresses in California

BUTLER, James/Nadine ..... 3810 Beech Ave, Yucaipa 92399
ENDO, Robert/Aiko ..... 53 W. Broadbent Dr, Riverside 92507
FUJIOKA, Patricia/ Steve ..... 2167 Prestige Ave, Riverside 92506
HANAMURA, Harvey/Kiyoko ..... 845 W. 18th St, Upland 91786
NAKADA, Sumi ..... 3266 Lemon St, Riverside 92501
NAKASHIMA, June ..... 3207 Olive Ave S, Riverside 92504
HIGA, Richard/Doris ..... 66 Orchard Dr, Riverside 92504
HIGASHIDA, Joyce ..... UC Riverside, Riverside 92521
INABA, Doug/Reiko ..... 1413 Junipero Rd, Riverside 92506
INABA, Mits/Mieko ..... 4280 Mt Vernon Ave, Riverside 92507
INABA, Tony/Beverly ..... 1985 Bronson Way, Riverside 92506
ITO, Hiroshi/Ginger ..... PO Box 416, Running Springs 92382
KANATANI, George ..... 1381 Castlewood Dr, Redlands 92373
KANATANI, Milton ..... 666 Cameo Dr, Colton 92324
KANO, Lee/Yoshi ..... 1675 Potter Ave, Riverside 92504
KUMAMOTO, June/Katherine ..... 575 Spruce St, Riverside 92507
KURATA, John/Janet ..... 1001 Orchard, Redlands 92374
MIKAMI, Setsuko/Toshie ..... 21501 W. 235th Pl, Torrance 90501
MIKAMI, Richard/Ann ..... 13064 E Inyan Pl, Cerritos 90701
NAKAHARA, Henry ..... 3264 Little Mountain Dr #D, San Bernardino 92405
NAKAMURA, Bob/Lorna ..... 2870 Maude St, Riverside 92506
OGATA, Gen/Dolly ..... 3928 Normandie Pl, Riverside 92504
OGATA, Mike ..... 25214 Desert Willow Dr, Moreno Valley 92388
OSHIRO, Gary/Laurie ..... 55 W. Puente #4, Covina 91722
SASAKI, Chiyo ..... 2664 Lorraine, Riverside 92506
TAKANO, Mark ..... 15549 Prairie Way, Riverside 92504
TAKANO, William/Nancy ..... 15549 Prairie Way, Riverside 92504
TSUBOTA, James/Kay ..... 5670 Kent Ave, Riverside 92504
URATA, Doug ..... 1465 W 178th St, #14, Gardena 90248
URATA, Jim/Helen ..... 4201 Newport Ct, San Bernardino 92404
YAMAMOTO, Steve/Betty ..... 1585 Northampton Dr, Riverside 92506
YAMANO, John/June ..... 1670 Cherokee Rd, Corona 91719
YOSHIKAWA, Akio/Helen ..... 2359 Portrof Way, Corona 91720
YOSHIMURA, Henry/Shizue ..... 2911 Armstrong Rd, Riverside 92509
YOSHIMURA, Michiko ..... 2911 Armstrong Rd, Riverside 92509

FICTION





Country Voices

A history written and sung of potatoes and grapes in the Central California district of Del Rey. David Mas Masumoto captures the voices of history and generations as they echo through a Japanese American farm community. Masumoto's first work appearing in a P.C. Holiday Issue was the 1986 James Clavell National Japanese American Literary Award.

Since publication of Country Voices, much has changed in this rural hamlet south of Fresno. The Tokyo Club building has been demolished, the bricks worth more than the old, vacant structure. The Japanese Hall was sold, passing on to a new owner and a new generation for use.

The handful of remaining Japanese American farmers still gamble, but the game has shifted to the fields and wagering on market prices against a formidable, omnipresent opponent — Nature.



Masumoto is completing a book for HarperSan Francisco entitled, "Epaph for a Peach," which will be available in June, 1995.

Gambling, Bootlegging and the Fire

By David Mas Masumoto

An excerpt from *Country Voices*

Shiko, bakape, chiba. In these games and others the Issei gambled with their wages from hours of work and days of toil in the fields. Why? Possibly for the same reasons folks gamble today. Hoping to win, daring to dream, breaking the monotony of a life of poverty or a destiny of impotence.

Mr. T. Morita, a Nisei: "Oh, the Issei gambled lots, and lost lots a money, even the married ones with family. It was tragic, but what the hell, you work so hard, so hard and only wanted a chance to win the big time."

Mr. N. Hiramoto, a Nisei: "Them days, a lot of Issei were good gamblers, like to gamble. They go pick grapes out there and begin playing hana [Japanese card game] at their breaks. They were bachelors and had no initiative. These Issei were real drinkers too, boy I tell you. Then they go get into fights and boy they really fought, yelling at each other in Japanese.

"The second and third generations calm, don't fight but the Issei... why they fight? No other recreation, that's why, only work, come to the Hall once and a while, talk and gamble... that's about all. Those Issei were adventurous. The Issei I tell you, couldn't read but knew their cards."

Mr. R. Matsubara, a Kibei: "The Chinese dominated the gambling scene, already established with their gambling houses, they opened their doors to the Issei.

"Japanese don't own gambling places, they start later. Why Chinese first? They smart people I guess. Games? Mostly Japanese *hanafude* [card games] and the Chinese gambling... saaa... all kinds of games, card game and *bakape, shiko*... The Chinese experts at those games, some even speak *Nihongo* [Japanese]."

Mr. G. Sato, a Nisei:"Chinese had those opium dens and shiko and all that stuff. You could go in there and I can still remember how it smelled in there, that sweet smell going in there. Later on I found out, 'oh yea, that's opium.'

"Chinese were smart, house always won. My father's friend gambled his whole ranch away ,that's why his wife left him and he's all by himself. His whole place... high stakes but he like it. Why the gamble? Nothing else to do. Not many other Japanese around, so Chinese knew just where to get the money. Ohhhh, they were smart."

Mr. H. Kato, a Kibei from Los Angeles was a migrant worker in his youth. He easily recalled the memories of gambling, not just any gambling house but the Chinese house.

"Chinese ran those houses in every small town. The first night you go in with your money and you'll win 20 dollars. Then the next night you might again win 20 dollars. But then the last night you go in and lose it all, everything they take from you.

"They had all kinds of games, *shiko, bakape, chiba*.

"Shiko was a game that began with a pile of beans or small objects to count and a pot or a container, and a stick. The object was to guess how many beans would remain in the last pile, one to four beans possible.

"The dealer would take a handful of beans, plunk them in the center of the table and cover them with the pot. Bets were made and the counting began. The dealer would take four beans away from the pile in a small, handful or push them with a stick. Then he'd take another four and then another four. You won by the number of beans left, one to four. But the dealer was quick and his hands blurred, lots of cheating like taking five beans in one set near the end so that the count made fewer winning bets, the house pocketing the rest.

"Two other games were like American keno, numbers or points were taken out of a larger pool and you won by the winning numbers you had chosen. One was called *bakape* and used a Chinese poem with characters instead of keno numbers. There were about 60 characters in this poem and after a certain amount were crossed out, the one with the most matching ones won.

"Another game was *chiba*, but instead of numbers or characters, they used a chart with the human body... and with pressure points like an acupuncture chart. When these points were crossed out, just like in keno, you won with the most matching points you had chosen.

"There were other games...I don't remember them too well, one was like giant dominoes and others were the games like Japanese *hana*. Of

See GAMBLING/B47

Salinas Valley

SALINAS VALLEY CHAPTER

President ..... Henry K. Hibino
First Vice President ..... George Higashi
Second Vice President ..... Mark Yamaguchi
Treasurer ..... Bonnie Marquardt
Recording Secretary ..... Amy Eitoku

Board Members:

Tamiko Oishi — Tei Dacus
Bob Oka — George Gatanaga
Stuart Osaki — Stan Uchiyama
Kenji Yonemitsu — Harvey Kitamura
Robert Tanimura — Kenny Gatanaga
Carol Lee Yoshimura

Stuart Osaki ..... Official Delegate

DICK ADAMS AUTOMOTIVE
Serving the Salinas Valley for 17 Years.
Call GLENN SAKASEGAWA for Appointment
758-8277
WE SPECIALIZE IN DOMESTIC & JAPANESE VEHICLES
242 GRIFFIN ST. - SALINAS
OPEN MON.-FRI. 7:30-5:00

Jimmy K. Eitoku PharmD, R.Ph.
NATIVIDAD Rx PHARMACY
(408) 424-7575
1326 Natividad Rd., Suite A Salinas, CA 93906

Season's Greetings
Truffles 'n' Trifles
FINE EUROPEAN TRUFFLES
Jo-Ann Kusumoto, Proprietor
946 Park Row, Salinas, CA 93901
(408) 757-7778

MICHI
Japanese Restaurant
42 West Gabilan St.
Salinas, CA 93901
(408) 424-7553
Take out ok Catering too

HARDEN RANCH PLAZA
1536 N. MAIN ST.
SALINAS, CA 93901
HARDEN HEARING AID CENTER
GRACE F. SCHAEFER, G.N.
SUSANNA ICHIKAWA
NCM-HIS
LICHA 2938
BOARD CERTIFIED
TEL (408) 443-8800
FAX (408) 443-5645

Merry Christmas & a Happy New Year
H. STUART OSAKI, D.D.S.
780 EAST ROMIE LANE, SUITE 1
SALINAS, CALIFORNIA 93901
TELEPHONE (408) 424-0301

Salinas Rose Co., Inc.
KYUTOKU NURSERY
TOP QUALITY ROSE SUPPLIER
John & Jennie Kyutoku
OWNERS
Grower & Shipper
Rick Kyutoku
SALES
25800 Encinal Road, Salinas, CA 93908 - Tel (408) 758-5912

GREENETTES
Easton Enterprises
Shari Higashi
Ken Higashi
674 Ranchview Lane
Salinas, CA 93905
(408) 424-2843

(408) 675-2431
LELAND YOSTI
Gonzales Machine & Forge, Inc.
Fabrication · Machine Work · Welding
20521 Gonzales River Rd
Gonzales, California 93926
P.O. Drawer N

Joy and Peace
THE UNI-KOOL CO.
P.O. Box 3140 - 710 W. Market St.
SALINAS, CA 93902
TELEPHONES
424-4813 • 424-4811 • 424-4814

JO-ANN KUSUMOTO
The Baby Branch
MATERNITY • INFANT • CHILDRENS • SPECIALTY GIFTS
844 PARK ROW
SALINAS, CA 93901
TELEPHONE
(408) 757-2097

Happy Holidays
Sak's
Fabrics & Machines
Mae Sakasegawa
Debra Parrasin
Mon.-Sat. • 10:00 to 5:00
914 S. Main St.
Salinas, CA 93901
(408) 422-5014

Blue Cross
of California
JACL Health Trust - Salinas
119 Enos Drive • Salinas, CA 93908
Liz Swinscoe - ADM
455-1408
Administrator

HOLIDAY BEST WISHES
ASSOCIATED TAGLINE, INC.
Liquid & Dry Fertilizers
Greenhouse Supplies
Tag Line Nursery Products
Over 50 Years of Service
(408) 422-6452
(408) 722-5181

Joy & Happiness to All
PRINGLE TRACTOR CO.
"YOUR JOHN DEERE DEALER"
SALINAS
424-8036
DICK RATHBUN
JIM PARSONS

Vegetable Growers Supply Co.
WILLIAM LOCKE, Mgr
CARTONS-CRATES-SHIPPERS SUPPLIES
MAIN OFFICE: SALINAS, CALIF.
—BRANCHES—
Calif.: Salinas, El Centro, Huron, Guadalupe, Oxnard
Arizona: Yuma

INSURANCE CENTER OF SALINAS
FRANK H. STONE
CO-OWNER
HARRY S. EDA
BROKER
TELEPHONE (408) 422-6481
835 SOUTH MAIN STREET
SALINAS, CALIFORNIA 93901

LACEY AUTOMOTIVE PARTS CO.
ROBERT B. CHAPMAN
MAIN OFFICE
514 WORK STREET
SALINAS, CALIFORNIA 93901
(408) 424-3514

Salinas Valley

Noel

GIS Gonzales Irrigation Systems, Inc.

Agricultural Irrigation Equipment
Pipelines • Sales & Service

Telephone (408) 675-2376
P.O. Drawer 88
Gonzales, CA 93926

higashi FARMS, INC.

(408) 424-4166
845 Fairfax Drive
Salinas, California 93901

CHRISTMAS CHEER

George Higashi
Gary Higashi
Kenneth Higashi

Seasons Greetings

MCP

MONTEREY COUNTY PETROLEUM

Salinas Valley • Hollister / Gilroy
Pajaro Valley

Soilsew INC.

1427 ABBOTT STREET, SALINAS, CALIFORNIA 93901
(408) 422-6473

Season's Greetings

GENERAL TIRE

DON HULTZ
General Tire Co.

Corner of Alisal and Pajaro
Salinas, CA 93901
Phone 424-8003
"Since 1939"

Season's Greetings

SNOW SEED CO.

GEORGE HANSEN

P.O. Box 294
21855 Rosehart Way
Salinas, Calif 93902

Bus. (408) 758-9869
Res. (408) 679-0605
Mobile (408) 671-6322

Happy Holidays

ANDREWS BLUEPRINT

209 Griffin Street
Salinas, California 93901
(408) 424-0881

Tom Long's TIRE SERVICE — 24-HOUR SERVICE

Locations To Serve You

SALINAS	81 N. Sanborn Rd.	424-0011
MONTEREY*	598 E. Franklin	373-3625
KING CITY	525 Broadway	385-6701
SEASIDE*	2033 Del Monte Blvd.	899-3744
GILROY	7896 Monterey St.	842-3184
HOLLISTER	90 San Felipe Rd.	637-3768

* No 24-Hour Service

NIGHT SERVICE:
CALL COLLECT 424-4891 / 424-0011

SEASON'S GREETINGS

Salinas Valley Irrigation Pipe Co.

Plastic, Transite, Steel & Concrete

35 Spring St., Salinas, CA 93901
(408) 424-8024

Onitsuka Greenhouse

MERRY CHRISTMAS

Pacific Pride
CALIFORNIA FRESHNESS QUALITY FLOWERS

Kenneth Uchida
General Manager

26000 Encinal Rd.
Salinas, CA 93908
(408) 757-8201
Fax 757-2210

KEE'S GREENHOUSE
YUAI NURSERY

Keishiro "Kee" Uchida
President
(408) 758-1614

Sales (408) 757-8201 • FAX (408) 757-2210
25950 Encinal Road • Salinas, CA 93908

Happy Holidays

FARM EQUIPMENT • REPAIR PARTS • SERVICE
HARDWARE • INDUSTRIAL MACHINERY
CONTRACTOR'S EQUIPMENT

Farmers Mercantile
721 Abbott, Salinas, CA 93901
(408) 424-7383
JEFF RAMSEY, President

Gary & Mayumi
TANIMURA

1099 Kroeford
Salinas, CA 93901

Mark & Faye
AMIYA
and Michael

1040 Elker #3
Salinas, CA 93901

Happy Holidays
Jack M. & Mitzy
Masuda
543 Archer Street
Salinas, CA 93901-1601

Holiday Cheers
Fumiko
URABE
150 Kern St. Sp #93
Salinas, CA 93905-2031

Season's Greetings

Cypress Packaging & Supply Corp.

WOOD, FILMS, PAPER PRODUCTS
& FLORAL SUPPLIES

Phone: (408) 633-2476
P.O. Box 1095 - 10450 Tembladera St.
Castroville, California 95012

KEN WALLACE GARY WALLACE

WALLACE MEMORIAL, INC.

(408) 424-6751
752 Abbott Street
Salinas, CA 93901

Hisashi Yosuya
Vice President
Manager

Salinas Office 1-119
831 South Main Street
Post Office Box 83020
Salinas, California 93912
408.449.0306 Monterey
408.424.2888 Salinas

Salinas Valley

SEASON'S GREETINGS

THE ORIGINAL WET LOK® SINCE 1959

Stone Container Corp.
Salinas, California 93901

SVC Southern Vacuum Cooling

California Office
15750 Horizon Way
Salinas, California 93907

(408) 663-5005

Season's Greetings and Best Wishes

SALINAS VALLEY Ford ISUZU

TWO LOCATIONS
622 Abbott St. (408) 758-4444: Salinas
795 Elvee Drive (408) 373-5565: Monterey
Salinas, CA 93901 (800) 821-3620

COASTAL FORD TRACTOR
AGCO ALLIS
Francis "Sonny" Rianda
General Manager
(408) 757-4101
1060 Harkins Rd. Salinas, CA 93901
6440 Chestnut St. Gilroy, CA 95020
117 N. Second St. King City CA 93930

Ausonio Incorporated



Architecture
Design
Drafting
Engineering
Planning
Construction

"From concept to turn-key, we do it all!"

All questions answered. All needs met.

(408) 633-3371
License # 682308

T&A TANIMURA & ANTLE

P.O. Box 4070 Salinas, CA 93912
Main Office: (408) 2950
FAX (408) 455-1124

Warm Holiday Wishes

JOHN T HIRASUNA DDS INC
GENERAL DENTISTRY
1045 Los Palos Drive
Salinas, CA 93901
(408) 758-3319

CATHAY HOUSE

- Mandarin & Cantonese Cuisine
- Serving Lunch, Dinner & Cocktails
- Orders To Take Out
- Banquet Facilities (Laser Karaoke Available)

213 Monterey Street
Salinas, California 93901
(408) 422-6133

Season's Greetings from

Dole VEGETABLES

Salinas, California

B&T Brandon & Tibbs ACCOUNTANTS / A PROFESSIONAL CORPORATION

Since 1964

- Accounting
- Computer Installations
- Tax & Estate Planning
- Personal Financial Planning
- Audit
- Computer Timesharing
- Payroll Processing

Season's Best Wishes

SALINAS OFFICE
1188 Padre Drive
Salinas, CA 93901
(408) 758-4481

MIS DIVISION
1188 Padre Drive
Salinas, CA 93901
(408) 758-4481

FRESNO OFFICE
5085 E. McKinley Ave.
Fresno, CA 93727
(209) 453-0336

BEST WISHES
Kris & Harvey A. KITAMURA
1386 Cherokee Dr.
Salinas, CA 93906-2653

Season's Greetings
MARY & CRAIG MASUMI YAMA
773 College Drive
Salinas, CA 93901-1248

HAPPY HOLIDAYS

Kiyo Hirano
Gary Tanimura
Douglas Iwamoto
Henry Hibino
Paul Ichinji
George Higashi
Mark Yamaguchi
Craig Yama
Fred Oshima
Shiro Higashi

Ted Ikemoto
&
SALINAS VALLEY JACL
Wishes To Thank The Advertisers For Their Continued Support

Holiday Cheer
Roberta T. ITANI
34 Norman Way
Salinas, CA 93906-1747

Season's Greetings
Harry S. Iida
Yasuko Iida
702 Vassar Ave.
Salinas, CA 93901

Happy Holidays!
Ted T. & Edith (Yonekura) Ikemoto
1118 San Fernando Dr.
Salinas, CA 93901-3010

Best Wishes
James/Marian (Shigimoto) TANDA
303 Lang St.
Salinas, CA 93901

Seasons Greetings
from the
THE NUNES COMPANY, INC.
P.O. BOX 673 SALINAS, CA 93902
TEL: (408) 424-7206 LD: (408)757-3661

FOXY VEGETABLES

Rodeo Bowling Lanes
285 E. Alisal St.
Salinas, CA 93901
Phone: 424-7676

350 MAIN STREET
SALINAS, CA 93901
424-5247

GREEN'S CAMERAS VIDEO

1 Hour Color Photo Processing ... Custom B & W

Salinas Valley

HOBCO FARMS
SALINAS, CALIFORNIA
GEORGE H. "BUD" HOBBS
JEFF JONES

QUINN
QUINN COMPANY
1300 ABBOTT STREET
SALINAS, CA 93901
CATERPILLAR

BUTLER
SALINAS STEEL BUILDERS, INC.
DESIGN-BUILD GENERAL CONTRACTOR
License No. 181651
1161 Terven Ave.
Salinas, CA 93901
(408) 424-1647
Jeff Goldman
Stephan Goldman

Season's Greetings
IWAMOTO FARMS
P.O. Box 3611 — Salinas, CA 93912
357 Natividad Rd. — Salinas, CA 93906
(408) 449-8701

BEST WISHES TO ALL
A & O Clinic Pharmacy
OWNED BY E. ROMIE LANE AND LOS PATIOS
610 E. Romie Lane, Salinas, CA 93901
(408) 758-0976
AKIRA AOYAMA, Pharmacist

DEAN FOODS
VEGETABLE COMPANY
345 Harvest Drive
P.O. Box 1510
Watsonville, CA 95077-1510
(408) 726-2281
FAX (408) 728-1456

Merry Christmas and a Happy New Year
TOMMY'S GLASS SERVICE, INC.
21 South Pearl Street, Salinas, CA 93905
(408) 758-4721
TOMMY FUKUI • WILMA FUKUI

Season's Greetings
Lamar Bros. Tire Service, Inc.
655 BRUNKEN AVE.
SALINAS, CA 93901-4378
HERMAN CHAMPLIN
(408) 757-5273

Petoseed Co., Inc.
627 Brunken Ave.
Salinas CA 93901-4495 • USA
PETOSEED
SEASON'S GREETINGS
THE HYBRID VEGETABLE SEED COMPANY

HO! HO! HO!

CENTRAL COAST GREENHOUSES, Inc. CCG
26500 ENCINAL ROAD
SALINAS, CALIFORNIA 93908

CHINA HOUSE
雙喜
RESTAURANT
Chinese Food and American Dishes
We Specialize in Carry-Out Service
Call 422-1223
848 E. Alisal St. — Salinas, Calif. 93905
LOUIE and TOY

Holiday Best Wishes
Bob Wills
Dodge Chrysler Plymouth
718 Abbott Street, Salinas
Celebrating 30 Years of Service After the Sale
424-2271

HOLIDAY BEST WISHES
Salinas Valley Wax Paper Co., Inc.
1111 Abbott St., P.O. Box 68
Salinas, CA 93902

Season's Greetings
SAKATA
SAKATA SEED AMERICA, INC.
Head Office: 18095 Serene Dr.
Morgan Hill, CA 95037
Research Station: 105 Boronda Rd., Salinas, CA 93907
(408) [illegible]

SEASON'S GREETINGS
TAKII
AMERICAN TAKII, INC.
301 Natividad Rd.
Salinas, CA 93906
Phone (408) 442-6...
Telex 171583 Takii Co S
FAX (408) 443-3...

Happy Holidays
Yamashita Flower Farm, Inc.
—SPECIALIZING IN MUM—
2346 Alisal Rd., Salinas, Ca 93908
Phone: (408) 422-9361
MICHIO YAMASHITA, Owner



George & Masaye TANIMURA
1145 San Marcos Drive
Salinas, CA 93901

Season's Greetings
Oscar & Sunako ITANI
370 Rico St.
Salinas, CA 93907-1401

Seasons Greetings
Haruko & Harry K. SAKASEGAWA
812 Bautista Drive
Salinas, CA 93901

Larry S. Charlotte Hirahara
749 College Drive
Salinas, CA 93901

GAMBLING

(Continued from B42)

course now, don't get me wrong. I didn't gamble much but just heard about all of this..."

About half way between the Hall and Bert Mori's grocery store stood a stately two story brick building. I remember walking by the structure, the ground level store fronts long ago boarded up with plywood and Mexican graffiti spray can painted in distinct lettering of Del Rey Chicanos.

Upstairs a few windows were open and the rooms appeared occupied, a dingy, yellow curtain blew outwards in a spring breeze, dancing in the air and waving to me, beckoning like a siren. Lively Mexican music flooded out of the corner window and I could have sworn I heard the soft, low laugh of a woman, the haunting, erotic one adolescent boys overhear and it stays with them for days.

Years later at a New Year's community pot luck dinner, I discovered the history of that brick building. An old *Kibei* man told me that it used to be the Tokyo Club, the centerpiece of J- town in Del Rey, the local mecca for gambling and prostitution along with some stores and restaurants that served the community, sort of like an *Issei* cultural center of those days.

I tried to imagine the soft giggle of a Japanese prostitute coming out of those upstairs windows or escaping through an ajar door on the ground level, and the lively jeers, laughter

See GAMBLING/B53

Salinas Valley

MINAMI GREENHOUSE, INC.
MUM GROWER & SHIPPER
20400 SPENCE ROAD
SALINAS, CALIFORNIA 93908

Happy Holidays!

Season's Greetings from
Steinbeck Printing Co.
Bob, Carolyn & Samantha Couch
250 Abbott St. Suite C Salinas, CA 93901
408-757-4657 Fax 408-757-7133

Swenson & Silacci
Flowers and Gifts, Inc.
Edward Silacci, MFD
90 West Alisal Street • Salinas, California 93901
408 424 2725 408 424 2735 (fax)

Ben & Mary Jane
MIYAOKA
1656 Alberton Way
Salinas, CA 93906

Season's Greetings
Marianne
OGAWA
248 Wildwood Way
Salinas, CA 93906

RICHARDSON CHEVROLET/GEO
366 Abbott St., Salinas • 758-6464

Season's Greetings
Tak & Angie
OSHITA
1163 San Marcos Drive
Salinas, CA 93901

Season's Greetings
Masu Abe
150 Hitchcock Rd.
Salinas, CA 93908-8341
(408) 455-2072

Happy Holidays
Paul T & Sumi
ICHIUJI
17San Marcos Ct.
Salinas, CA 93901

YAMATO CEMETERY
Salinas, California
FOR INFORMATION, CONTACT
Salinas Valley JACL, Inc
Masu Abe
George Tanimura
Harry Sakasegawa

Garden of Memories
MEMORIAL PARK
CEMETERY COLUMBARIUM
MAUSOLEUM
JOSEPHINE GUILLEN
Manager
SALINAS, CALIFORNIA



WE'RE CLOSE ENOUGH TO CARE.
BANK OF SALINAS
FDIC

CHRISTMAS WISHES

Season's Greetings
June & Melvin
AOKI
119 Columbine Dr
Salinas, CA 93906-3801

Peace on Earth

HAPPY HOLIDAYS
Shiro/Mitzi
HIGASHI
12235 Tioro Circle
Salinas, CA 93906-1224
(408) 449-5003

Hibino Farms
106 RICO ST. • SALINAS, CALIF. 93907

Season's Greetings
Fred K.
OSHIMA
625-1 Carmelita Drive
Salinas, CA 93901

Peace on Earth
STRUVE & LAPORTE
FUNERAL HOME
John Struve Robert Struve
Jim Laporte Bill Laporte
Sincere Service Since 1927
Locally Owned and Managed
41 W. San Luis at Lincoln Ave.,
Salinas, CA 93901 (408) 424-0311

BEST WISHES
Helen Aihara
KITAJI
469 Cabrillo St.
Salinas, CA 93906

Best Wishes
Grace & Kiyo
HIRANO
637-21 Carmelita Dr.
Salinas, CA 93901-1529
(408) 422-5490

HM
Best Wishes
Jerry Vosti
Account Manager
Harris Moran Seed Company
1155 A Harkins Road
Salinas, CA 93901
Tel: (408) 753-3652
Fax: (408) 757-7347
Home: (408) 678-1347
Mobile: (408) 671-7078

JACL COMMUNITY

Community service

In Seattle, it's a dedicated group

By **RAYMOND ISHII**
President, Seattle Chapter

In October, the American Jewish Committee honored Dennis Okamoto for his years of community service. In his remarks, the keynote speaker, Wallace Loh, the Dean of the University of Washington Law School, commented that community service is something that needs to be learned and developed. Loh said that people don't inherit the willingness to serve their community but it is something that is taught to them by their family, friends, and co-workers. Community service has been a strength in the Asian Pacific American community and it is important that this legacy not be lost.

It was from my parents that I learned how community service can be time consuming, frustrating, lots of hard work but ultimately very satisfying and rewarding. I remember my parents always being involved in some form of community activity. My father has a long list of organizations, commissions, and agencies that he has helped over the years. JACL, Nisei Veterans Committee, First Hill Lions Club, the Washington State Governor's Commission on Disabilities and Employment, International District Economic Association, Denise Louie Early Childhood Education Center, and Chinese Information Service Center are but a few of the community organizations that my father has worked with over the years. As a small business owner he has provided countless hours of pro-bono work for individuals and social service agencies needing tax and financial help. And with all this, my father still had time to coach baseball, softball and soccer teams.

While my mother has been on her share of boards and committees, (the University of Washington Alumnae Board and the American Cancer Society to name two), it is her quiet work behind the scenes that has taught me the most. My mother is always helping with the various community bazaars, dinners and fundraisers. She was the one volunteering in the classrooms, talking with other parents with children in special education, and hosting board meetings at our house. As with most Nisei women, she rarely complains, is always supportive, and never receives just recognition for her work. While my father has left an imposing legacy of volunteerism to live up to, it is my mother's quiet commitment and humility that I find the most challenging to emulate.

Judging from the activity in the APA community, it is obvious that Seattle has been blessed with many committed community activists and supporters. I am constantly amazed at the generosity and philanthropy of the Seattle APA community. Nikkei Concerns, International District Health Clinic, Asian Counseling and Referral Service, Employment Opportunity Center, Refugee Planning Committee, Khmer Association of King County, Center for Career Alternatives and Denise Louie Early Childhood Education Center are but a few of the social service agencies providing culturally appropriate services to the APA community. Numerous volunteers support the Cherry Blossom Festival, Northwest Asian American Theatre and Wing Luke Asian Museum that

See SEATTLE/B49

Salinas Valley

Robert & Mary OKA
27 O'Connor Circle
Salinas, CA 93906

Season's Greetings
Mary IWAMOTO
20100 Portola Drive
Salinas CA 93908

Bonnie Marquardt
19305 Bellinzona
Salinas, CA 93906

Season's Greetings
Charles/Fumiko TANIMURA
607 Loma Vista
Salinas, CA 93901-1508

JOY

Happy Holidays
Water
ROY ALSOP PUMP & DRILLING CO., INC.
SALES FAIRBANKS-MORSE SERVICE
Roy V. Alsop
Steve Allison
1508 Abbott St.
Salinas, CA 93901
(408) 424-3946

Season's Greetings
SUMMIT SEEDS
268 COMMISSION STREET
P.O. BOX 5158
SALINAS, CA 93915
(408) 424-3971

UEMURA
GREENHOUSE, INC.
P.O. Box 5218
22745 Fuji Lane
Salinas, CA 93915-5218
Bus. (408) 422-9998
Res. (408) 757-1198

SEASONS GREETINGS
SED
SALINAS EQUIPMENT DIST. INC
25445 Chualar River Rd. P.O. Box 99
Chualar, CA 93925 Chualar, CA 93925
BILL & CHARLIE WALKER
Equipment Sales
Office (408) 679-200 Res.: (408) 757-1473
Radio: 424-0555 #425 — Fax (408) 679-2014

Blossom Valley
Mark Yamaguchi
Chris Yamane
(408) 422-1381
20180 Spence Rd. Salinas, CA 93908

Shannon Pike
Leonard Jones
Ken Dubas
Robert Zagajeski
ASGROW
Asgrow Seed Company
SUBSIDIARY OF THE UPJOHN CO.
1081-A Harkins Road, Salinas Ca. 93901
Phone: 424-6905
Fax: 422-1417

Peace and Prosperity
CRANFORD FERTILIZER
495 Cranford Place
Salinas, CA 93907
Phone: 758-0282

Season's Greetings
T. BOB UEMURA
Attorney At Law
17 Wilson Street (408) 424-9330
Salinas, California 93901 Fax: (408) 424-8028

Hayashi & Wayland
Accountancy Corporation
Certified Public Accountants
Douglas Hayashi, C.P.A.
1270 Hotchkiss Dr. ● Salinas, CA 93907 ● (408) 758-3892 ● Fax 758-0323
324 Bassett ● King City, CA 93930 ● (408) 385-5424 ● Fax 385-0194

TSUGIO KURAMURA
Kuramura Nursery
PREMIUM QUALITY CARNATIONS
GROWER - SHIPPER
26600 Encinal Road
Salinas, California 93908
TEL: (408) 422-5854
FAX: (408) 422-3486

SEATTLE

(Continued from B48)

teach and showcase the rich APA culture and history. These organizations continue to flourish because a new generation of volunteers, just as committed as those who started the organizations, donate their time and resources to these important activities.

Seattle has been fortunate that several APA community leaders have been willing to move their community work into the broader arena of public office. Starting with Wing Luke who was elected to the Seattle City Council in the 1960's, many committed APA's have successfully run for public office here in the Puget Sound area. Most recently, Kip Tokuda, former president of the Seattle Chapter, was elected to the Washington State Legislature. Over the years, these officials pushed the system to address APA issues and concerns, influenced public policy, advocated for services to the community, and maybe most importantly, served as mentors and role models for our youth. Operating in highly visible roles, they have been willing to accept the criticisms, complaints and glare of public scrutiny so our community will have powerful voices on our school boards and in city, county and state government. By successfully working in the public arena, APA officials have broken the stereotypes and have shown that APAs can be leaders in any setting.

While we all don't need to run for public office to positively impact our community, it is important that we do get involved. As Mother Teresa said in her Nobel Peace Prize acceptance speech, "It is not how much we do, but how much love we put in the action that we do."

We are lucky to have so many people around us to teach us about community service. Our families teach us the spirit of community service is not about personal gain, but is about taking responsibility for our communities and for each other.

From our friends we learn that community service is not about providing charity to the poor but working for justice for all people. From our co-workers we learn that community service is about sharing, sharing our time, our wealth, our knowledge and our good fortune.

Snake River Valley



Ontario Photocopy
EQUIPMENT COMPANY
DENNIS MILLS
SHARP
Ontario, OR • (503) 889-7697

Flower Trunk
Ron & Suzanne Palmer
889-3165
122 S. Oregon St. Ontario, OR 97914

CONNIE'S SERVICE
DRIVELINE & BRAKE SPECIALISTS NEW & USED TRUCK PARTS
CONNIE SHIMOJIMA – HARRY SHIMOJIMA
Phone 889-5787 – Cairo Junction – Ontario, Oregon 97914

SEASON'S GREETINGS
ONTARIO MACHINE WORKS
260 S.E. 2nd St.
Ontario, OR 97914
S. NISHIMURA – MANAGER
Specialists in Custom Fabrication
phone 889-8521

PEACE ON EARTH

Peace and Prosperity
AUTO GLASS STORE FRONTS PLATE GLASS
WINDOW GLASS MARQUEES MIRRORS
DEVOE PAINTS AND SUNDRIES
BENSON
GLASS & PAINT, INC.
510 E. Idaho Ave., Ontario, OR 97914 - (503) 889-8604
"FOR 50 YEARS YOU HAVE HELPED US GROW FOR THIS, WE THANK YOU!"

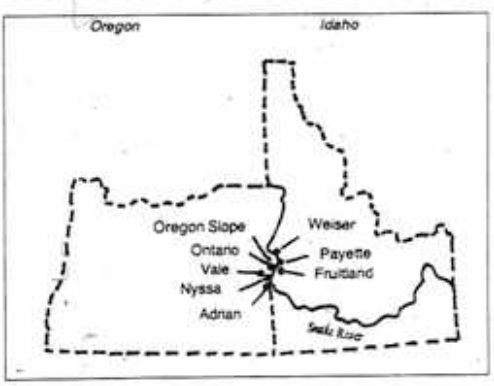
Season's Greetings
Saito Bros., Inc.
270 E. 7th, Weiser, ID 83672

SEASON'S GREETINGS
KENNETH C. OSBORN, D.M.D.
992 WEST IDAHO AVE., ONTARIO, OR 97914

PRO-AG, INC.
161 E. COMMERCIAL • WEISER, ID 83672
Parsons and Topflight Brands

SEASON'S GREETINGS
K. Dwaine Cruser, DMD
orthodontist
1019 s.w. 3rd ave.
ontario, oregon
(503) 889-9490

SEASON'S GREETINGS FROM
Snake River Valley JACL



Ted Takatori, President
Dyke Nagasaka, Vice-President
Mike Iseri, Treasurer
Kathy Iida, Secretary/Historian
Nita Maeda, Scholarship Chairman
Cathy Yasuda, Ex-Officio
Randy Harano, Ex-Officio District Governor

Board Members
Larry Matsumura
Lisa Maeda
Jayne Kameshige
Tracy Nakamura

PO Box 637, Ontario, OR 97914 -- FAX (503) 881-1114

Holiday Greetings from
ORE-IDA FOODS, Inc.
ONTARIO FACTORY
P.O. Box 10, Ontario, OR 97914
Tel. (503) 889-8611

WESTERN TREASURE VALLEY CULTURAL CENTER
Happy Holidays!
P.O. Box 980
Ontario, Oregon 97914
(503) 889-8191

Argus Observer
WE SUPPORT ONTARIO AS THE FUTURE SITE OF THE
Western Treasure Valley Cultural Center
1160 S.W. 4th St., Ontario, Oregon
889-5387

Snake River Valley

Season's Greetings

From the staff of the Payette and Weiser branches.
We Bring A Wealth Of Experience To Work.

WEST ONE BANK

PEACE ON EARTH

Season's Greetings from Onion Country

Murakami Produce Co.

P. O. Box 9 • 1431 S.E. 1st St. • Ontario, Oregon 97914
Phone (503) 889-3131

GRANT KITAMURA
CHRIS WOO
SIG MURAKAMI
RUSS MURATA
DAVID MURAKAMI

HAPPY HOLIDAYS

McCrea Heating & Plumbing Inc.

117 North Main St., Payette, ID 83661 ph: (208) 642-4407
The Dependable/Reliable Company Since 1945

Warmest Wishes for the Holiday Season

From Our Family to Yours ... Merry Christmas

Molenaar Jewelers

Specializing in
Diamonds, Gemstones & Mountings

WEST PARK PLAZA, ONTARIO, OR 97914
(503) 889-3213

HIT Industries
The Computer Professionals

FOR ALL YOUR
BUSINESS AND PERSONAL
COMPUTER NEEDS

540 South 16th Street, Suite 1 — Payette, Idaho
(208) 642-2334 / 3389

HAPPY HOLIDAYS

COMMERCIAL TIRE INC.

PHONE: 889-68714 273 E. IDAHO AVE.
ONTARIO, OR 97914

Opening December '94 !!

Matsy's *Restaurant & Lounge*

1241 SW 4th Ave., Ontario

889–2788

owners: Gary, Larry & Jerry Matsumura

HOLIDAY BEST WISHES

Art's Service, Inc.

Body & Fender Repair
Wrecker Service Large & Small

EARL CHEATHAM

1585 SW 4th Ave., PO Box 247, Ontario, OR 97914

HANIGAN
CHEVY–OLDS–GEO
Payette 642-3348

EASTSIDE CAFE

Chinese, Japanese and
American Food

Sunday Special Buffet
Budget Thursday Buffet

105 S.E. 2nd Ave., Ontario, OR 881-1344

Season's Greetings

Albertson's

Two Convenient Locations
to Serve You

405 South 8th
Payette, Idaho
(208) 642-9075

1415 S.W. 4th Ave
Ontario, Oregon
(503) 889-9123

"ALL THE BEST"
From
MAEDA & SONS

GEORGE–KAY–JOHN–LISA–JUSTINE–TOM–DAVID
MIKE–NITA–MICHAEL–KRISTIA–ANDREW

155 Grove Road, Ontario, OR 97914

Payette Vision Clinic, P.A.
Doctors of Optometry
915 3rd Ave. N., Payette, Idaho 83661
Phone: (208) 642-2151
Daniel E. Iwasa George Y. Iwasa

HAPPY HOLIDAYS
from

STUNZ, FONDA, NICHOLS*, KIYUNA, OKAI*, HORTON & FLINDERS*

ATTORNEYS AT LAW

*Licensed in Oregon and Idaho

P.O.Box 1565, Nyssa, OR 97913
Telephone: (503) 372–2268

SPANISH SWEETS
ONIONS

Best Wishes

PACKING PLANTS
Ontario, OR
Weiser, ID

Thos. Isori Produce Co.
TIPCO BRAND

P.O. Box 250
Ontario, OR 97914

SEASON'S GREETINGS

ACE FIREPLACE & LAWN CENTER

201 S.E. 2nd Street
Ontario, Oregon 97914

(503) 889-9250
FAX: (503) 889-8745

Season's Greetings

FARMERS SUPPLY CO-OPERATIVE

514 SW 4th Avenue – Ontario, OR 97914 – (503) 889–5365
550 Harrison – Vale, OR 97918 – (503) 473–3225

Fertilizer & Chemical Application

ON–FARM FUEL DELIVERY

Season's Greetings from

HAIR COMPANY

889-3877

TEENA GOODWIN, OWNER

296 S.E. 2nd St. Ontario, Oregon
1 block South of Eastside Cafe

HOLIDAY BEST WISHES

Estano's

PHOTO & VIDEO CAMERA SPECIALISTS

236 S. Oregon, Ontario, OR 97914 – (503) 889–8683

Sincere Best Wishes

B & W
"HAND"
CAR WASH

Kent & Terry Bowers
1229 SW 4th Ave.
ONTARIO
889–8056

Season's Greetings

Dave, Suzie
Tommy
&
Marcus
UCHIDA

265 NW 18th St.
Ontario, OR 97914

HAPPY HOLIDAYS
from
VALLEY HOME CENTER

"Quality Manufactured Housing"

910 S.W. 16TH
Fruitland, ID 83619
208–452–6300
Tom K. Inouye

HAPPY HOLIDAYS
from

TREASURE VALLEY COMMUNITY COLLEGE

FUTURE SITE OF THE
Western Treasure Valley
Cultural Center

650 COLLEGE BOULEVARD
ONTARIO, OREGON 97914
(503) 889-6493

Snake River Valley



HOLIDAY GREETINGS from
The NICHOLS Accounting Group, P.C.
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS
ACCOUNTING, TAX, COMPUTER AND BUSINESS CONSULTING SERVICES

Happy Holidays....
CENEX
Consumer Co-op Assn., Inc.
Weiser
Phone (208) 549-0584
Council – Weiser – Cambridge

Happy Holidays
BRAKE SHOP 889-9692 ALIGNMENT SHOP
NEWMAN'S TIRE & BRAKE
311 S.W. 4th St. • Ontario, Oregon

HAPPY HOLIDAYS from
GRANT'S PETROLEUM
THANKS FOR YOUR BUSINESS IN '94
WE ARE LOOKING FORWARD TO SERVING YOU IN '95, TOO.
511 N.W. 21st St., Fruitland, ID 83619
(208) 452-5876 – (503) 889-6812

Best Wishes For The Coming Year!
WEISER FEED & STORAGE, INC.
• GRAIN • FEED • SEED • PROCESSING •
P.O. BOX 750/WEST FOURTH & COMMERCIAL
WEISER, ID 83672 (208) 549-1882

Quisenberry's
QUALITY MENS CLOTHING
207 S. Oregon St., Ontario, OR 97914
(503) 889-5114

CASA JARAMILLO
CASA JARAMILLO MEXICAN FOOD "A Specialty"
Fine Mexican Food
317 S.E. 2nd Street
Ontario, Oregon 97914

Farm Credit Services
Dependable long & short term credit through good times and bad . . .
See us:
ONTARIO - 378 W. Idaho Ave. - (503) 889-6462

HAPPY HOLIDAYS
CENTRAL PRODUCE DIST., INC.
BIG SKY
"Onions" JIM PETERSON

SEASON'S GREETINGS
RETAIL STATIONS/CONVENIENCE STORES
– 24-Hour Service for your Shopping & Gasoline Convenience
"When in Need of Fuel – Think Poole"
POOLE OIL
Conoco Fuels
Shell Lubricants
Pacific Pride
503-889-3128
POOLE'S COUNTRY STORES
Payette & Ontario

ACTION CHRYSLER-NISSAN
Next to McDonald's, Ontario, OR 97914

Season's Greetings
ISERI Agency, Inc.
INSURANCE SINCE 1930
P.O. Box 100, Ontario, OR 97914
(503) 889-8691
George-Dixie-Mike-Jan-Kerry-Cari

ISERI Travel Agency
P.O. Box 100
Ontario, OR 97914
(503) 889-6488
JAN ISERI, Mgr.

CALDWELL TRAVEL SERVICE
P.O. Box 538
Caldwell, ID 83605
(208) 459-3982
GENE BETTS, Mgr.

Your Travel Professionals Since 1952
HAWAII and ORIENT SPECIALISTS
NATIONWIDE TOLL FREE 800-ICHISAN

Lienhaemper Chapel
Nyssa, OR 97913 - 207 Ehrgood Ave. - 372-2235
Ontario, OR 97914 - 78 N. W. 1st Ave. - 889-5353
Vale, OR 97918 - 222 Yakima Street S. - 473-3113

Cooper TIRES
Roy & Owens Tire Service, Inc.
586 N. Oregon St., Ontario, OR 97914
(503) 889-9181
(503) 889-9192
JIM ZIGLER MANAGER

Happy Holidays!

SNAKE RIVER VALLEY JACL

ONTARIO, OR 97914

FUJII, Lani/Mike	409 Westridge Dr
GO, Jimmy/Seiko	1201 NW 4th Ave
HAMANISHI, Art/Sue	1225 Moore Way
HARADA, Dick/Haru	1188 SW 5th Ave
HARADA, Hideo/Ruth	335 Sears Dr
HARANO, Betty K.	1207 SW 2nd Ave
HARANO, Randy/Robe	1190 SW 14th Ave
HASEGAWA, Kusue	422 Onion Ave
HASEGAWA, Martin/Lorrida	1186 Alameda Dr
HASHTANI, George/Nats	1169 SW 5th Ave
HECK, Ray/Beth	1198 SW 8th Ave
HIRAMATSU, Kenny/Laura, Erica, Sarah, Danielle, Kendra	1001 NW 2nd Ave
HIRONAKA, George/Shiz	220 Ivy Rd
HIRONAKA, Mim/Shigeru; Dennis	P.O Box 250
IDA, George/Dorothy	580 Railroad Ave
ISERI, Carl/Rec; Eric Lynn, Janie, Bill	1179 NW 4th Ave
ISERI, George/Dixie	1464 Arata Way
ISERI, Mue	760 Alameda Dr
ISERI, Jon/Kathleen; Kaa, Paige, Mark, Todd	P.O Box 100
ISERI, Kerry/Patty; Shelbi, Christy	1161 NW 4th Ave
ISERI, Mike/Terri; Cam, Kyle	1196 SW 11th Ave
ISERI, Tom	P.O Box 250
ITAMI, Tom/Mary	488 NW 12th St
ITO, Thomas/Masaye	837 Highway 20-26
KAMESHIGE, Brian/Janette; Alexander	434 Onion Ave
KAMESHIGE, Isao/Mari	1401 SW 18th Ave
KAMESHIGE, Randy/Jayne; Brady, Mimi	422 Beaver
KARIYA, Yone/Sue	1036 SW 1st Ave
KITAMURA, George, family	979 Onion Ave
KITAMURA, Grant/Carole; Brian, Becki, Garrett	86 NW 19th St
KOMOTO, Joe/Midori	P.O Box 488
KONDO, Roy/Midori	434 W Idaho Ave
KUMAGAI, Joel/June	375 SE 2nd St
KURAMOTO, Yoso/Kazuko; Yoko	1340 Arata Way
MAEDA, George/Kay	155 Grove Rd
MAEDA-TUTTLE CONSTRUCTION	P.O Box 876
MIZUTA, George/Mary	3886 Highway 201
MORI, Jane; DONAT	6301Highway 20-26
MORI, Sam/Juanita; Janie	641 Highway 20-26
MORIKAWA, Cliff/Mollie	636 NW 6th St
MORISHIGE, Cal S	121 NW 16th St
MORISHIGE, George/Setsuko; Lisa	5337 Highway 201
MORISHITA, Haruo/Margaret	237 Grove Rd
MURAKAMI, Sig/Mitsuko	3901 Highway 201
MURATA, Tom/Grace	4874 Pioneer Rd
NAGAO FARMS, INC.	5026 Pioneer Rd
NAKADA, Vernon/Kay; Vincent, Victor, Christina	529 Onion Ave
NAKANO, Jim/Terry; Tom	4014 Clark Blvd
NAKANO, Mae	3705 SW 18th Ave
NAMBA, Harry/Yaeko	1489 SW 4th St
NISHIMURA, Shizuo/Francis	P.O Box 9
OGURA, Tomiko	1000 SW 18th Ave
OKAWA, Hiroshi/Yukiko	88 NW 9th St
OKUDA, Min/Ai	575 Highway 20-26
SATO, Abe	5132 Hyline Rd
SATO, Joe/Nellie	766 SW 24th St
SAKAHARA, Mari	695 NW 3rd St
SHIMOJIMA, Connie/Glo	515 Highway 20-26
SUGAI, Mae	1216 Moore Way
SUYEMATSU, Marc/Pamela	249 NW 18th St
SUYEMATSU, Yoshi/Joan	741 Railroad Ave
TERAMURA, Ken/Dorothy	687 Highway 20-26
TERAMURA, Yasu/Midge	703 Highway 20-26
TSUBOTA, Henry/Peggy; Tommy, Mary Ann	130 Douglas Road
TSUKAMAKI, Frank/Alice	1087 SW 6th Ave
UCHIDA, Sam/Toshi	3920 Highway 201
UCHIDA, Sho/Aiko	3938 Highway 201
URU, Bob	422 Noble Rd
URU, Tom/Gail, Todd, Keri	5135 Hyline Rd
WADA, Shingo/Emie	3179 SW 4th Ave
WAKASUGI, Mamoro/Mary	5301 Highway 201
YAMAGUCHI, Elmer/Dorothy	982 NW 8th Ave
YANO, Mas/Haruyo	5249 Highway 201
YANO, Sherri/Miyako	5188 Kimball Rd
YOSHIHARA, Taro/Ikuko	705 Highway 20-26

VALE, OR 97918

KUWAHARA, Fred/Elaine; Teresa	1393 Foothill Dr
KUWAHARA, Tak/Mary	1441 Foothill Dr
TAMENO, John/Lois	1435 Hillcrest Rd

CALDWELL, ID 83605

BETTS, Gene/Lorie; Aimee, Brady	3411 S Michigan
OGAWA, Don	206 E Hazel

FRUITLAND, ID 83619

YASUDA, Roger/Cathy	112 NE 12th

PARMA, OR 83660

TAKATORI, Ted	30306 Apple Valley Rd

PAYETTE, ID 83661

INOUYE, Tad/Shiz	P.O Box 244
MATSUURA, George/Nellie	514 S 10th
MORISHITA, Richard/Lynn; Matt, Robb	990 – 1st Ave S
OKITA, Taka/Toshiko	P.O Box 199
OKUDA, Eileen, Kacey, Jon	2050 Moss Dr
SUGAI, George/Madoka	1134 Center Ave
YASUDA, Kenda/Mona	25 N 12th Ave

WEISER, ID 83672

AMANO, Gist/Mary	36 Summit Ave
ARIMA, Jim/Yoko	1084 County Rd 70
FUJITO, James/Nancy	2220 Valley View Dr
HARAGUCHI, E. D./Matsue	1127 E 2nd St
NAGASAKA, Wright/Ilan	1156 County Road 70
NAKAO, Sab/Tami	1701 W 6th
OGAMI, Jack/Mitsu	230 Fairmont Dr
SATO, Al/Dian; Barrett, Kirby	1089 Olds Ferry Rd
SAKOI, Mas/Sachi	878 Tha & Thar Rd
SASAKI, Barton/Minnie	774 Hale Rd
WAKAGAWA, Shiz/Chi	1595 W 7th

GREENBRAE, CA 94904

INOUYE, Tad Jr	406 Via Hidalgo

BEAVERTON, OR 97005

YAGUCHI, Kenji/Nelle	9420 SW Hatter Terrace

BAKER CITY, OR 97814

STRINGER, Steve/Harumi; Rich, Mako	2802 Washington

ADRIAN, OR 97901

CAVERNELL, Pat	P.O Box 158

NYSSA, OR 97913

ATAGI, Archie/Mickie	934 Owyhee Ave
HIRAI, Jumie; Family	406 S 7th St
KIDO, Hiro/Miki	408 N 7th St
OKAI, Tom/Helen	2866 Highway 201
SATO, Kazuo/Nori	3060 Highway 201
SATO, Larry/Mary	819 Adrian Blvd

Snake River Valley

George Yasuda
Elegantly Designed Furniture and Cabinets
Mailing Address: P.O. BOX 662 ONTARIO, OR 97914
1289 SE 2ND ST. ONTARIO, OR 97914 (503) 889-6976

SPRINKLER IRRIGATION SALES
283 E. Commercial, Weiser, ID 1-800-743-5676 549-1277
407 Franklin, Nampa, ID 1-800-467-5550

OUR BEST TO YOU
CITY CLEANERS
Complete Dry Cleaning Service
Rugs & Furniture · Alterations
354 S.W. 5th Street, Ontario, OR 97914
(503) 889-6377

SEASON'S GREETINGS
Ontario BEARING & HYDRAULIC INC
BCA • BOWERS NEW DEPARTURE BALL AND ROLLER BEARINGS
BRONZE BEARINGS • CHAIN SOCKETS • INDUSTRIAL HOSE & FITTINGS
LARGE STOCK AND HYDRAULIC PARTS • V-BELTS PULLEYS
24-HOUR EMERGENCY SERVICE 889-3622
TAMMI GOIN-STONE, MANAGER
38 N.E. 6th Ave., Ontario, OR 97914
AFTER HOURS, CALL 889-2292

OVERSIZE PRINTING – up to 19" x 25"
DOMINICK'S QUICK PRINT
QUALITY PRINTING • PROFESSIONAL COPYING
M—F 8:00 - 5:30 SAT 10:00-4:00
FULL COLOR LASER COPIES UP TO 11x17
5th and Idaho Ave.
Ontario, OR • (503) 881-1121

HESSTON FARMHAND
Slyter Sales & Service, Inc.
35 E. Commercial, Weiser, ID 83672
Office: (208) 549-1523

Harano
RANDY HARANO (503) 889-5532
191 S.E. 1st Avenue Ontario, Oregon 97914

GREETINGS
EASTSIDE FLORIST
MAY ISHINO
355 South Oregon · Ontario, OR 97914 · 889-8666

SEASON'S GREETINGS TO ALL J.A.C.L. FRIENDS
HOLLINGSWORTHS', INC.
"Taking Care of Business Means Taking Care of You"
ONTARIO, OREGON (503) 889-7254
WEISER, IDAHO (208) 549-2341

MARC ISERI, M.D.
PHYSICIAN AND SURGEON
UROLOGY
1011 S.W. 3rd AVENUE ONTARIO, OREGON 97914
Phone (503) 889-7206 (503) 889-7150 Res.

Season's Greetings
Ozawa R & D, Inc.
Precision Agricultural Equipment
Airport Industrial Park
Ontario, Oregon
(503) 889-3644 FAX (503) 889-3637

The Northwest's Largest Independent Tire Dealer
Holiday Greetings From
Les Schwab Tire Centers
OREGON-WASHINGTON-IDAHO
(208) 549-0364 402 East 1st Weiser, ID 83672
(503) 889-9651 511 E. Idaho Street Ontario, OR 97914

Happy Holidays!
12 lb. Onion Gift Box
$16 Continental U.S.
ONTARIO PRODUCE COMPANY
P.O. BOX 880 • ONTARIO, OREGON 97914
800-75-WOWIE • 503-889-7500
FAX 503-889-7823

True Value
KINNEY BROS. & KEELE HARDWARE CO.
440 S.W. 4TH AVE ONTARIO, OR 97914
PHONE 889-7629
MIKE PRATT ROBERT REID JOHN KIRBY

Joy & Happiness to All
Lynn Josephson Produce, Inc.
Shipper & Buyer of Onions
Payette, Idaho
Home: (208) 642-3623
Office: (208) 642-2641

恭賀新禧
FAREAST RESTAURANT
Chinese · American
CHINESE • AMERICAN
JAPANESE • MANDARIN
- Family Style Dining -
Food To Go
889-3628
44 NE 3RD ST, ONTARIO, OR 97914

SUNSET LANES
Modern 24-Lane Bowling Center
BOWLING - GAMES - SNACKS - BAR
OREGON LOTTERY
350 S.E. 13th St.
Ontario, OR 97914
(503) 889-BOWL
889-2695

The Best Little Steakhouse in Idaho!
NICHOLS STEAKHOUSE
Season's Greetings
Down Town Fruitland
Elmer & Eyvonne Nichols, Owners
452-3030

SHADOW BUTTE GOLF COURSE
18-HOLE PUBLIC COURSE
DRIVING RANGE
RESTAURANT – SNACK BAR
PHONE: 889-9022
OWNERS: GARRY KRESSLY & BROOKS FARNWORTH

Merry Christmas
From
HEIZI, JUNIOR, JOHN & WILLIE
YASUDA FARMS, INC.
10720 Scotch Pines Road
Payette, Idaho 83661
(208) 642-3001 Oregon Slope

HAPPY HOLIDAYS
We help keep America moving
PAYETTE AUTO PARTS
719 – 1st Ave. S. – Payette, ID 83661
Phone: 642-3308
NAPA
ONTARIO AUTO PARTS
81 S. Oregon St. – Ontario, OR 97914
Phone 889-6425
NAPA

THREE RIVERS AGENCY, INC.
Serving Oregon-Idaho
Representing: Oregon Mutual – Safeco – United Pacific – U.S.F. & G. – Mutual of Enumclaw – North Pacific – American States – Farmers Fund – Unigard – Allied
ONTARIO 889-8219
PAYETTE 642-8311
FRUITLAND 452-3543
WEISER 549-0324

COLLECTOR JAPANESE SWORDS
MEMBER OF JAPANESE SWORD SOCIETY / U.S.
Dyke Nagasaka 1061 NW 1st Weiser, ID 83672
Tracy Nakamura 925 Pringle Rd. Weiser, ID 83672

We Make Banking Simple
WESTERN BANK
Treasure Valley Branch
P.O. Box 160
319 S.W. Fourth Avenue
Ontario, OR 97914-0160
503-889-9681
FAX: 503-889-7131

Season's Greetings
ONTARIO COLD STORAGE CO.
TREASURE VALLEY DIST. CO.
- 195 S.W. 2nd Ave., Ontario, OR 97914

GAMBLING

(Continued from B47)

and yells of Issei farm workers gambling away a week's wages. I could almost smell the hot steam of udon [noodles] cooking in the corner restaurant or the pleasant welcome "irasshai" as I stepped into the corner store for some candy or treat. This was the life of Del Rey's J-town.

Later that evening at the pot luck dinner, a Nisei woman told me she used to spend a lot of time upstairs in the Tokyo Club. My eyes widened in shock, her children were my best friends from Sunday school days and I refused to believe her words. Then another woman, a doctor, told me the same. And they both exchanged stories of the dancing and music and their sensei [teacher] from San Francisco.

"Sensei?" I gulped.

"Yes, sensei," they repeated and asked each other if they remembered any of the dances. "Oh no," they both agreed, "we were too young."

"Young?" I asked.

Young dancers. That's what they were. Upstairs for a few weeks a year, a dance instructor from San Francisco came and brought some Japanese culture to this rural outpost called Del Rey. A group of young country girls would go upstairs and take a few lessons in a large room on one side of the building, the same side that some of the Tokyo Club and other store owners lived with their families. The "ladies quarters" were on the other side of the building, far enough away that a question of morality was never raised. It was all part of the Issei pioneer culture.

"The Tokyo Club was... built by four or five Japanese investors, but before the depression," the Kirei man explained. "Let's see.. they had another club in Visalia too." But the Del Rey club didn't last too long, raisin prices dropped, bachelor laborers moved away and they lost business. "They just close up after three or four years, things going bad."

Eventually I learned the building got sold and along with the rest of the the Japanese boom town of Del Rey, businesses folded. Yet for a while, the Tokyo Club was the cultural and community center for the local Japanese.

It's hard for us today to think of prohibition and bootlegging. Alcohol permeates our world and it's difficult to imagine one

See GAMBLING/B54

Best of Gwen Muranaka . . . 1994

Small kid time



East Los Angeles

Happy Holidays
Mas & Susie Dobashi

SEASON'S GREETINGS
AKIRA HASEGAWA & FAMILY
1480 SOLAR DR.
MONTEREY PARK, CA 91754

Season's Greetings
AMERICAN ASSOCIATION OF RETIRED PERSONS
DOWNTOWN L.A. CHAPTER #3686
Meets 1st Mondays 1:00 PM
Union Church, 401 E. 3rd St.
Los Angeles, CA 90013

Peace on earth and in our souls . . .
Elsie Kikuchi

Akemashite Omedeto!
山レストラン
YAMA RESTAURANT
MASA and HIRO SUEMURA
Tel. (818) 576-9828 — Open 7 Days
433 W. Main St. — Alhambra, CA 91801

Holiday Greetings!
JAPANESE COMMUNITY HEALTH INC.
JCHI
420 East Third Street, Suite 607
Los Angeles, CA 90013

ASAHI CLEANERS
FRANK SATO
2143 S. GARFIELD AVE.
MONTEREY PARK, CA 91754
(213) 722-4233

SEASON'S GREETINGS
Harry and Jane Ozawa

Trust Savings Bank, f.s.b.
A Friendly Community Bank
Monterey Park (818) 576-1811
West Covina/Walnut (818) 912-8543
Arcadia (818) 287-5220

Peace
Mrs. Edward (Miki) Himeno & Family

GREETINGS
Nutrilite Food Supplement
AMWAY PRODUCTS
UD AND MARI INOUYE
Call: 261-9202

Season's Greetings
Min and Mable Yoshizaki
218 S. Woods Ave., Los Angeles, CA 90022

Tatsuno Business Service, Inc.
WALTER TATSUNO
PUBLIC ACCOUNTANT & ENROLLED AGENT
INSURANCE — ALL LINES / REAL ESTATE BROKER
923 E. 3rd St., Suite 104, Los Angeles, CA 90013
"Ask for Directions to Come Here."
(213) 626-9341 / 626-1954

Season's Greetings
From the
SAITO'S
JOHN, CAROL, JOHN JR., MARK, JENNIFER

Best Wishes
SUE SAKAMOTO

SEASON'S HEARTFELT GREETINGS
EAST LOS ANGELES JACL
1994 Officers & Board of Directors

John Saito	President
Elsie Kikuchi	Vice President
Michi Obi	Vice President
Mas Dobashi	Vice President
Sue Sakamoto	Secretary
Mable Yoshizaki	Treasurer

Board of Directors
Akira Hasegawa, Miki Himeno, June Kurisu, Sid Inouye, George Kurisu, Leland Kirisu, George Yam..., Robert T. Obi, Min Yoshizaki

Happy Holidays
Monterey Park TRAVEL
1901-A So. Atlantic Blvd.
Monterey Park, Ca. 91754
MPK (213) 721-3990 LA (213) 268-2715

Season's Greetings
Dr. & Mrs. Robert T. Obi

GAMBLING

(Continued from B53)

without it. From advertising to mothers against drunk drivers, booze is in the news.

It's even harder to think of the *Issei*, the hard working *Issei*, even affected by prohibition, our image of them purified by time and an inherited legacy.

But prohibition was real and alcohol illegal but that didn't stop a nation nor the *Issei* from drinking their favorite booze. And of course, for the *Issei* that drink had to be sake.

Mr. R. Matsubara, a *Kibei*: "No, my store didn't make much money, the *mizumise* but ah I don't know if I should tell you this or not...

Ahhh... *kinshin ga atta na* [those dry years]. Bootleggin' you know na.

"My uncle, he help Murata Chop Suey, he the main character you know. They make it in the country someplace and bring it in town and sell. That's how we really make a money those days.

Mr. G. Sato, a *Nisei*: "My parents ran a boarding house and bootleggin' operation. They made sake... many a time I went to sleep with a gallon jug in my baby crib.

"Oh everyone knew what was going on, more of a matter of who got found and who didn't get found. My dad got caught plenty of times but he knew the judge. Dad was one of the fellows that was educated. He went to school here and learned to speak fairly fluent English. He'd tell the Judge, 'OK, put me in jail but you watch out for my family.' 'So the Judge says, 'OK... then you just go home and stay out of trouble.'

"And my Dad would go home and get the sake working again. Practically all the Japanese had their own still.

THE FIRE

There comes a time when it seems all the forces of history come together and explode, forever altering the course of development of a community. No one remembers the exact date or year, sometime in the mid 1920's. They just call it "the fire" that swept through Del Rey's J-town, destroying half of the businesses and boarding houses and marking a turning point in history for this community. It had to be spectacular as a city block was consumed in a glorious blaze, an inferno that engulfed people's dreams and left only charred remains the next morning.

Mr. N. Hiramoto, a *Nisei*: "The whole block was burnt, the year was nineteen twenty...uh....three *kanai*? Sort of around there. It started around midnight, eleven o'clock. The railroad track engineer, he saw that fire coming up, he blew the whistle and woke up everybody. It was around April or May *kanai*! Nobody died but all wiped out."

Mr. R. Matsubara, a *Kibei*: "Yea, about 1927 maybe! That day a windy day you know fire at nighttime. Everybody sleeping, some men usually play cards too late, so fire had to be late, maybe early morning, everybody sleeping.

"Where started? You know all town have boardwalk, you know, like sidewalk. All wood... like front of boarding house. Maybe there kanai? There fire started, in front of boarding house. Some one set fire, against the building I guess. Some *hakujin* [Caucasian]... that's what we figure, but nobody saw it. You know, there were other little fires before this big one, year or two before. First fires started but firemen put water and stop it.

See GAMBLING/B55

Best of Pete Hironaka . . . 1994



Orange County

Greetings from

Douglas and Louise Arakawa

Newport Beach, California

Season's Greetings

Masumi
JAPANESE CONFECTIONERY
EAST WEST SHOPPING CENTER
(714) 995-7440

TOM T. HADOWAKI, D.D.S., INC.
GENERAL DENTISTRY
CINNAMON SQUARE
6571 BALL ROAD • CYPRESS, CALIFORNIA 90630
(714) 952-8156

Season's Greetings
TRANSMISSION MASTERS
—Automatic Transmissions—
MAKO MIZUKAMI
2201 So. Main St., Santa Ana, Ca. 92707
(714) 549-9414

Season's Greetings
ORANGE COUNTY JACL
1994 EXECUTIVE BOARD

President	Carrie Okamura
Treasurer	Ben Shimazu
Membership/Insurance	Betty Oka
Santana Wind	Roy Uno
Ways & Means	Nanami George/Gloria Julagay
Circulation	Mae Shimazu

CHIYO'S
Bunka Needle Craft & Gift
FRAMING—BUNKA KITS—YARN—GIFT
2943 W. Ball Rd, Anaheim, CA 92804
(714) 995-2432

CHRISTMAS WISHES

ARLIN TANIGUCHI PHOTOGRAPHY
(714) 891-5732
12871 Western Ave, Suite G, Garden Grove, CA 92641

SEASON'S GREETINGS
COMPLETE TRAVEL SERVICE
Airline Tickets at No Extra Charge
Ask about purchasing tickets in advance and saving $$$
FREE DELIVERY
2941 W. Ball Rd, Anaheim, CA 92804
East/West Shopping Center
(714) 826-2490 FAX (714) 826-2497

SEASON'S GREETINGS
EAST/WEST FURNITURE
FURNITURE—CARPETS—DRAPERIES—ACCESSORIES—
JAPANESE FUTON BEDDING
2929 W. Ball Rd, Anaheim, Ca 92804
In the East/West Shopping Center
(714) 827-8410 (310) 865-7218
Kimio "Butch" Tamura, David S. Tamura

Monterey Peninsula



SEASON'S GREETINGS 373-2929

LIGHTHOUSE TELEVISION AND VIDEO

BOSE SONY ZENITH

Roger & Terrie Minami

490 Lighthouse Ave.
Monterey, CA 93940

KEITH T. KUWATANI
SECRETARY/TREASURER

DANIELS & HOUSE CONSTRUCTION CO.
GENERAL CONTRACTORS

P. O. BOX 1670 MONTEREY, CALIFORNIA 93942

PHONE (408) 373-4761
FAX (408) 372-6371

Season's Greetings

RICHARD H. WEST
ATTORNEY

Steinbeck Plaza Building
137 Central Ave., Suite 3
Salinas, California 93901
(408) 424-9822/626-8450

Sumitomo Bank of California

Holiday Greetings
from the
Monterey Office

439 Alvarado Street
P.O. Box 1231 Monterey, CA 93942
408/373-4971 Fax 408/372-5299

Season's Greetings

DOUGLAS Y. TSUCHIYA
ATTORNEY AT LAW

301 CAPITOL STREET
SALINAS, CALIFORNIA 93901

TELEPHONE
(408) 758-0177

Season's Best Wishes

Doc's

AUTO BODY REPAIR AND PAINTING, INC.

Shig & Norma Yokomizo
Tana Yokomizo Davidson

Phone (408) 899-4171
FAX (408) 899-1172

1652 Del Monte Blvd.
Seaside, California 93955

HOLIDAY BEST WISHES

PENINSULA FLORAL

— FLOWERS FOR ALL OCCASIONS —

THE OBARA FAMILY

550 Lighthouse Ave., Suite A
Monterey, Ca. 93940 • (408) 373-1122

Holiday Cheers

Monterey Peninsula JACL

P.O. Box 664 • 424 Adams Street
Monterey, CA 93942

A JOYOUS NEW YEAR

PENINSULA RADIATOR SHOP

MAT & HIROKO NISHIGUCHI MOKO & SUE NISHIGUCHI
CINDY · DENISE · TRENT

1775 Del Monte Blvd.
Seaside, CA 93955
(408) 394-5923

Monterey Insurance Agencies

GENERAL INSURANCE BROKERS

Ed Magner • Bill Killingsworth • Jeff Craig • Larry Durocher

No. 10 Bonifacio Plaza, Monterey, Ca. 93940

Happy New Year Shonen Omedeto

R.S. SUZUKI JEWELERS

Ray & Dorothy/Stewart & Hiroko & Satomi
482 Alvarado St., Suite 1, Monterey, CA 93940

HAPPY HOLIDAYS

Pet and Helen Nakasako

Nona & Ronnie Inouye
Spencer, Laureen & Lou Nakasako
805 Lilly St., Monterey, CA 93940

Yuki's

AUTOMOTIVE SPECIALTIES
(408) 394-0404
414 Orange
Sand City, CA
93955

HAPPY HOLIDAYS

JAPANESE CUISINE

INAKA

123 Ocean View Pacific Grove • 375-0441

Holiday Cheers

Keith & Judy
KUWATANI
Tiffany, Curtis, Tyler
3109 Carmelo Dr
Marina, CA 93933

Season's Greetings

Lisa's Hair Design
NANCY KITAHARA
Stonehouse Terrace
San Carlos at 7th
Carmel 93921

Pacific Grove
CLEANERS

222 Grand Ave., Pacific Grove, Ca. 93950 Tel.: 375-2494

Cypress Garden
NURSERY INC.

Roy T. Sumida, C.C.N./Ann Tsuchiya
LANDSCAPE CONTRACTORS

CLOSED WED. & SUN.

DESIGN • INSTALLATION • IRRIGATION

Season's Greetings

TANAKA'S GARDEN CENTER
Toni, JoAnn, Darrell



Mr. Sushi
867 Wave Street
Monterey, CA
(408) 375-7024

Season's Greetings

Mike, Chiz Sanda
& Taisho II
1162 Roosevelt St.
Monterey, CA 93940

Holiday Greetings

K & YEMI
NOBUSADA
20 Via del Pinar
Monterey CA 93940

SUNRISE GROCERY
TOM & SHINOBU TABATA
400 Pearl St., Monterey, CA 93940
(408) 372-2524

GEORGE & ATSUMI UYEDA
776 TAYLOR STREET
MONTEREY, CALIF. 93940

Beauty Salon
Next to Hoshan's Restaurant

Season's Greetings

DR. ALAN C. AMEMIYA
Seaside Dental Group
915 Hilby Ave., Ste. 21
Seaside, CA 93955
394-5265

Tahara Sushi

Season's Greetings
Joy & Peter
Yamazaki
930 Crest Ave.
Pacific Grove, CA 93950

Season's Greetings
Mitsu Sonoda
1030 Parkway Dr.
Pebble Beach, CA 93953

Best Wishes
Nakasako Dental Lab
NICK & KEIKO
947 Petra Lane
Pacific Grove, CA 93950

Season's Greetings
For Residents/Vacaio Call
(408) 394-2933
Aiko Matsuyama
Ind. Mary Kay Beauty
Consultant

Holiday Greetings

Edith Ichiuji
and family

Linden K. Ishii, D.D.S.
915 Hilby Avenue, #21
Seaside, CA 93955
(408) 394-5265
1272 Merrill Street, #A
Castroville, CA 95012
(408) 633-5827

Kinji's Gift Shop
KINJI & MITOKO HOUSE
Carmel By the Sea

Happy Holidays
Clifford & Nancy NAKAJIMA

Happy Holidays
Eric & Robbin Hattori PICKERING
Doug, Chris, Megan,
Ashley & Rachel

Best Wishes
Yoshio/Margaret
SATOW
106 Cuesta Vista Dr.
Monterey CA 93940

SEASON'S GREETINGS



Rick, Ellie, Jenny
& Tommy
HATTORI
10 Del Robles
Monterey, CA 93940

Royal & Hiro Manaka & family
590 Williams Ave.
Seaside, CA 93955

Uyeda's Transmission Service
560 Fremont Street
Monterey
Frank & Doris UYEDA

ALOHA-HAY GREETINGS
Tak & Margaret
YOKOTA
23 PINEHILL WAY
MONTEREY, CA 93940

Holiday Greetings
WILLIAM MOY, DDS
915 Hilby Ave., Ste 21
Seaside (408) 394-5265
112 ½ Merrill St., Ste A
Castroville (408) 633-5827

Tak & Margaret
YOKOTA
23 PINEHILL WAY
MONTEREY, CA 93940
Holiday Greetings!

Season's Greetings
The West Family
RICK CHRIS
NICHOLAS & RYAN

Dr. and Mrs.
Walter Kitagawa
Lance and Ryan
Carmel Valley

Jack & Takeko NISHIDA
1106 Yolanda Ct.
Seaside, CA 93955

Ken & Emma
Marlene & Naomi
SATO
1191 Alta Mesa Road
Monterey, Calif. 93940

GORDON &
ALICE MIYAMOTO
27120 Meadows Rd.
Carmel, Ca 93923

GORO & HEDY
YAMAMOTO
David, Janice & Gordo

Seasons Greetings
Grant, Alice
&
Kasey, Jodie
NAKAJIMA

Happy Holidays
Jim & Cedar
TABATA
511 Eardley Avenue
Pacific Grove, CA 93950

Merry Christmas
Heihachiro & Gloria
Takarabe
1199 Mescal St.
Seaside, CA 93955

Peace on Earth

Monterey Peninsula

Happy Holidays from the

Monterey Peninsula Chapter

HORI, Teruo/Ruby ..... 10 Wallace Pl, Monterey 93940
ITO, Bill/Grace ..... 26 Glen Lake Dr., Pacific Grove 93940
KAWASHIMA, Sam ..... 585 Hawthorne, #102, Monterey 93940
MATSUYAMA, Kazuko, CPA ..... 537 Robinson St., Monterey 93940
NAKAGAWA, Gordon/Jeanne ..... 3121 Shoemaker, Marina 93933
SUGIMOTO, Aki/Mabel ..... 2010 Highland St., Seaside 93955
UCHIDA, Hiroshi/Shigemi ..... 2096 Withers Ave., Monterey 93940
UWATE, Walt, Marilyn, Carolyn & Kimberlee ..... Monterey 93940
YAMAMOTO, Jeff and family ..... Salinas 93906



Happy Holidays

FRANK & FUMI SHINGU

Seaside, CA 93955

Best Wishes

GEORGE, FUDGE & KURT KODAMA

101 Cuesta Vista, Monterey, CA 93940

HAROLD KODAMA

28 Glenlake Drive, Pacific Grove, CA 93950

Season's Greetings

from

Idaho Falls

JACL

Happy New Year!

SEASONS GREETINGS

from the

CENTRAL CALIFORNIA DISTRICT COUNCIL

Clovis . Delano
Fowler . Fresno
Livingston-Merced
Parlier . Reedley
Sanger . Selma
Tulare County

Regional Office
1713 Tulare St. #133
Fresno, CA 93721
209/486.6815
Patricia Tsai, Regional Director

Twin Cities

Akemashite Omedetô
TWIN CITIES BUDDHIST ASSOCIATION
Hosts of the 1995 Eastern Buddhist League Convention
See You Labor Day Weekend!

Autotruck Service Co.

- TUNE UPS
- WHEEL ALIGNMENT
- BRAKE WORK
- ELECTRICAL REPAIR
- BODY & PAINT WORK
- INSURANCE EST

Your Complete Service Center!

JAMES TABATA
PHONE: (612) 379-2030
958 Central Ave. N.E.
Minneapolis, MN 55413

Season's Greetings

Kodo Associates Inc.

400 E. 78th St.
Minneapolis, MN 55420
(612) 881-1255

SACHI & FRIENDS, INC.

Happy Holidays

Tosh & Mary ABE

9624 Viceroy Rd. S.
Bloomington, MN 55431

Holiday Greetings

Kimi Hara
Tom & Kathy Hara
T.J. & Elizabeth

7783 Kingsview Lane
Maple Grove, MN 55311

Happy Holidays

NOBLE K. Nakasone

JOHN NAKASONE

1509 Marshall Ave.
St. Paul, MN 55104
(612) 646-6999

Best Wishes

Twin Cities JACL Credit Union

Phone: 822-8982

Shinsen Omedetô

Minnesota Nikkei Project, Inc.

Thank You For Supporting our Pacific Citizen

SAM HONDA

PC Ad Coordinator

Happy Holidays

FOREIGN AUTO PARTS

Ron Hirabayashi
4000 E. Lake St., Mpls 55406

Season's Greetings

Charles Tatsuda, Sr.

MPLS, MN 55403

Season's Greetings

Gladys I. Stone

26 W. 10th St #508
St. Paul, MN 55102

Holiday Greetings

Barbara Kumagai
Joanne & Nancy

Minneapolis, Minnesota

Dr. John N. Tsuchida
Attorney at Law
Crystal, MN 55422

Shinsen Omedetô

DAVID & RUTH YAHANDA
981 Pandora Dr. NE
Fridley, MN 55432

Season's Greetings

Grace Ohama
Kathy & Dave Koch
Minneapolis, MN

Holiday Best Wishes

TWIN CITIES CHAPTER BOARD

Joanne Kumagai, president
Kyle Samejima, vice president
Chuck Tatsuda Jr., treasurer
Connie Fukuda
Tom Hara
David Hayashi
Cheryl Hirata Dulas
Mark Honda
Elaine Lyford-Nojima
Chris Murakami Noonan
Zaidee Rollins, youth rep.
Charissa Uemura
Lynn Yamanaka

TWIN CITIES JACL

ASAO, Ted/Stan ..... 3033 Avon Dr., Mound, MN 55364
CHATMAN, Charlie/Yasuko ..... 7309 Candlewood Dr., Minneapolis, MN 55445
DOI, Dede Mariko ..... 4853 Tee Ct SW, Rochester, MN 55902
DOI, Bill/Peg ..... 2220 Midland Grove Rd #306, Roseville, MN 55113
DOI, Peggy Ann ..... 104 Lake Hollow Cir, Cary, NC 27513
DUAS, Daniel/Cheryl (Hiatts) ..... 3101 E Calhoun Pky #305, Mpls 55408
FUJIMOTO, George/Elizabeth ..... 16425 15th Ave N, Plymouth, MN 55447
FUJINO, Chester/June ..... 3125 Colorado Ave S, Minneapolis, MN 55416
HANGAI, Fumio ..... 4301 Washington St NE, Columbia Hts, MN 55421
HARA, Ed/Kathy: Michael, Kristen ..... 2160 Orchard Ave N, Golden Valley, MN 55422
HARADA, Mas/Nobu ..... 3317 Rag Ave S, Minneapolis, MN 55426
HIRABAYASHI, Bill Arace/2250 Midland Grove Rd #303, Roseville, MN 55113
HAYASHI, David/Sara ..... 4709 Oakland Ave S, Minneapolis, MN 55407
HONDA, Mark/Andrea: Benjamin, Nicholas/Ts Alexander ..... 9396 Jasmine S, Cottage Grove, MN 55016
HONDA, Sam/Ui ..... 3935 Lakewood Ave, White Bear Twp, MN 55110
IIJIMA, Isaac/Shizu ..... 315 Edgewood Ln, West St Paul, MN 55118
IKEDA, Clarence/Mieko ..... 4700 1st Ave S, Minneapolis, MN 55409
IERR, Shig ..... 3835 Vincent Ave N, Minneapolis, MN 55412
KANNO, Tom/Seth ..... 1595 Kerry Lane, Woodbury, MN 55125
KATAYAMA, Bill/Yuri ..... 6726-16th Ave S, Richfield, MN 55423
KAWAMURA, Kodo/Tom ..... 8610 Queen Ave S, Minneapolis, MN 55431
KOSOBAYASHI, Tomo/Sumi: Kevyn ..... 5901 W 23rd St, St Louis Pk, MN 55426
KUMAGAI, Gloria/Steven Scott: Marika, Leilani, Joshua ..... 330 Westwood Dr N, Golden Valley, MN 55422
KYONO, Warren T/Fumi ..... 4133 Beard Ave S, Minneapolis, MN 55410
KYONO, Ron/Grace: Robin ..... 8812 Logan Ave S, Bloomington, MN 55431
LUND, Cheryl/Mark ..... 10548 Abbott Ave S, Bloomington, MN 55431
MATSUMOTO, Yoshio/Alice ..... 1881 Lamplight Dr, Woodbury, MN 55125
MATSUYAMA, Tea/Sueko: Mrs Harada ..... 3211 Scott Ave N, Golden Valley 55422
MIYAZAKI, Gilbert/Mae ..... 13461—73rd P N, Maple Grove, MN 55311
MORIGUCHI, Tom/Tayeko ..... 5949 Halsey Rd, Minnetonka, MN 55345
MOROKA, Eddie/Marion: John, Keith ..... 1356 Sextant Ave W, Roseville, MN 55113
MUSAKAMI, George/Judy: Steve, Mari ..... 5621 Heather Ridge Ct Shoreview, MN 55126
MUSAKAMI, Jim/Anne ..... 4810 W 42nd St, St Louis Pk, MN 55416
NAKASONE, E M. (Bud)/Mary ..... White Bear Lake, MN 55110
NISHIDA, Dr. George/Yashiko/124 Wilmdale St., Golden Valley, MN 55422
NOMURA, Emi ..... St Paul, MN 55113
NOONAN, Terry/Chris, Alexander & Stephanie ..... 148 Hemlock Pl Vadnais Hts., MN 55127
OHNO, Tom/Reiko ..... 3520 Beard Curve, Bloomington, MN 55431
ONO, Maryce ..... 1600 Kentucky Ave S, Minneapolis, MN 55426
OTANI, Rev. Andrew/Yoko ..... Monterey Park, CA 91754
OYANAGI, Kenji/Akemi ..... 365 Deer Ridge Ln, Maplewood, MN 55119
OYE, Tom/Martha ..... 5400 Countryside Rd, Edina, MN 55436
SATO, Isamu/Julie ..... 877—20th Ave SE, Minneapolis, MN 55414
SAKAMOTO, Mas/Margaret: Steve, Glenn ..... 4328 Tyler NE, Mpls 55421
SAKO, Dr Yoshio/Akiko ..... 1856 Colvin Ave, St Paul, MN 55116
SAKUMA, Shun/Yeiko ..... 15730 W Howard Lake Rd, Shakopee, MN 55379
SHIMADA, Isamu/Tsuyako ..... 4310 Cedar Ave, Minneapolis, MN 55407
SHIMIZU, Dr. Paul/Helene ..... 2701 Dakota S, St. Louis Pk, MN 55416
TAKATA, Lisa ..... 3040 Dupont Ave S #206, Minneapolis, MN 55408
TAKESHITA, Wayne/Jean, Eric ..... 986 Lydia Dr, Roseville, MN 55113
TANAKA, Frank/Ui ..... 530 E Park Valley Dr, Hopkins, MN 55343
TANAKA, Ken/Mary ..... 5403 Miracle Ln, Minnetonka, MN 55345
TANI, Dr. George/Yoshi ..... 810 E. Belmont Ln, St Paul, MN 55117
TERAMOTO, Sumi ..... St Paul, MN 55105
TSUCHIMOCHI, Minoru/Shizuko ..... 1654 Melrose Ave, Minneapolis, MN 55426
TSUCHIYA, Albert/Saki: Julie ..... 11217 Ewing Circle, Bloomington, MN 55431
TSUCHIYA, Frank/Helen ..... 2214 Idaho Ave S, St Louis Pk, MN 55426
TSUCHIYA, Fred/Kandis: Kari, Grant, Alison ..... Maplewood, MN 55345
TSUCHIYA, Paul Sr., Paul Jr./Debbie: Lisa & John ..... 10325 Virginia Rd S, Bloomington, MN 55438
TSUCHIYA, Takuzo/Mary ..... 4907 Carlton Rd, Minnetonka, MN 55340
UMEDA, Harry/Ethel ..... 6309 Russell Ave S, Richfield, MN 55423
YAGYU, Sam/Evelyn ..... 11070-56th Ave N, Plymouth, MN 55442
YANARI, Frank/Kim ..... 2650 Jersey Ave S, St Louis Pk, MN 55426
YONEJI, Mits/Toshi ..... 9941 Humboldt S, Bloomington, MN 55431
YOSHIDA, Minoru/Mary ..... 5250 Humboldt N Minneapolis, MN 55430
YOSHIKAWA, Edward/Pearl (Hiatts) ..... 5517 Dupont Ave S, Minneapolis, MN 55419
YOSHINO, George/Helen ..... 2932 Salem Ave, Minneapolis, MN 55416

West Valley

WEST VALLEY JACL
All Post Offices in California (CA)

DOI, Mas/Sumiko ..... 1334 Miller Ave, San Jose 95129
FUKUGAWA, Hideo/Ruth ..... 10525 Larry Way, Cupertino 95014
FURUMASU, Sam/Sadie ..... 1440 Redwood Dr, Los Altos 94024
HIDDO, Shago/Chiyo ..... 19542 Vendura Ct, Saratoga 95070
HOKI, Albert/Kathryn ..... 1228 Sargent Dr, Sunnyvale 94087
HITOMI, Dick/Lucille ..... 2070 Anthony Dr, Campbell 95008
KAKU, John/Janet ..... 6970 Moorpark Ave, San Jose 95129
KAMIMORI, Tom/Sue ..... 2111 Tankit Dr, Campbell 95008
KANEKO, Harry/Terrie ..... 5312 Todd Way, San Jose 95124
KANEKO, Robert/Alice ..... 124Pinewell Ave, Los Gatos 95030
KASAHARA, Max/Doris ..... 110 Del Prado Dr, Campbell 95008
KAWAHARA, Ed/Kay ..... 6765 McCarthy Ranch Dr, San Jose 95135
KIKUCHI, Kayo/Cathy ..... 3296 El Sobrante St, Santa Clara 95051
KOBARA, Roderick/Tomi D ..... 535 W Seaclitte Dr, Aptos 95003
KODANI, Chris ..... 1031 Maraschino Dr, San Jose 95129
KONDO, John/Nori ..... 19047 Somerset Dr, Cupertino 95014
KONO, Eugene/Irene ..... 945 Monte Rosa Dr, Menlo Park 94025
KUWAHARA, Brian ..... 815 E Fremont Ave #25, Sunnyvale 94087
MATSUMOTO, Bob/Naomi ..... 136 Haverhill Ct, San Jose 95139
MATSUMOTO, Puchiki ..... Sunnyvale 94087
MIYAGISHIMA, Ted/Grace ..... 1414 Giaucho Ct, San Jose 95118
MORIUCHI, Gunji/Atsuko ..... 3179 Rinthoven Dr, San Jose 95148
MURAOKA, David/Mary ..... 587 Park Meadow Dr, San Jose 95129
NAGATA, Jean ..... 995 Sherman Oaks, San Jose 95128
NAKAMURA, David/Nancy ..... 20851 Meadow Oak Way, Saratoga 95070
NAKANO, Norman/Nao ..... 859 Oracle Oak Pl, Sunnyvale 94086
NAKASHIMA, S Stephen/Sally ..... 1565 Cherry Glen Way, San Jose 95125
NISHIMURA, Joe/Rose ..... 12888 Cumberland Dr, Saratoga 95070
ODA, Bill/Esther ..... 5481 Del Oro Dr, San Jose 95124
OGIMACHI, Hank/Sue ..... 960 Brentwood Dr, San Jose 95129
OKA, Masao/Betty M ..... 1382 S Stelling Rd, Cupertino 95014
OKUNO, Aki/Aki ..... 21811 Via Regina, Saratoga 95070
SAKAMOTO, Jim/Susie ..... 5189 Englewood Dr, San Jose 95129
SAKAMOTO, Thomas/Sadie ..... 18744 Aspes Dr, Saratoga 95070
SASAKI, Alex/Mary ..... 1681 MacGregor Way, San Jose 95129
SUMIDA, Dorothy ..... 1086 Buchanan Ct, Santa Clara 95051
TABA, Tom/Setsuko ..... 1455 Petal Way, San Jose 95129
TAKEI, Judge Takehugu/Ully ..... 11235 Mt. Crest Pl, Cupertino 95014
TANABE, Art/Sumi ..... 6498 Biber Ave, San Jose 95129
TANIGUCHI, Tom/Ruth ..... 10460 Tula Lane, Cupertino 95014
TSUNEKAWA, Tats/Rose ..... 7918 October Way, Cupertino 95014
UCHIYAMA, Jerome/Marion ..... 5974 Colonview Ct, San Jose 95120
UCHIYAMA, Dr Ray/Helen ..... 19585 Via Escuela Dr, Saratoga 95070
UENAKA, Bob/Kathryn ..... 1581 Camden Oaks Ct, San Jose 95124
URIU, Dr Dale/Grace ..... 967 Susquehanna Ct, Sunnyvale 94087
UYEDA, Roy/Midori ..... 3570 Williams Rd, San Jose 95117
WASANO, Carl/Yadco ..... 1326 Freda Ct, Campbell 95008
WATANABE, Howard/Miyo ..... 15760 LG-Almaden Rd, Los Gatos 95032
WATANABE, Dr Ronald/Rose ..... 1415 Brookdale Dr, San Jose 95125
YAMADA, Kenjiro/Mary ..... 1112 S Stelling Rd, Cupertino 95014



Olympia outing

Olympia Chapter, JACL, members enjoyed an October trip to the Portland Japanese Garden. From left, Yukiko Abe, Janet Nakamura, Asako Arima, Reiko Ness, Kelly Wicker, and Sachiko Kirby.

GAMBLING

(Continued from B54)

Arson you know...

"Some problem, *hakujin* and Japanese didn't get along too well. No fights but Japanese were lot of people but they don't go to *hakujin* stores. Lot of Japanese bachelors knew Japanese but they can't speak English you know. Business all here in Japan town. Those days Japanese town boom town you know and *hakujin* town just dead. Yea, not much business you know."

Mr. G. Sato, a Nisei: "My folk's boarding house went completely, they lost everything. We were on vacation when it happened, down in L.A. We came back and there was nothing left... the only thing left was dad had a great big safe. That's all I remember, I was 9 years old. My folks didn't say anything. Nothing, just one of those things. Typical Japanese... nothing you can do about it."

Half of J-town was destroyed, most of the boarding houses gone. With no places to live, these laborers left Del Rey, some went to other towns, others left to find shelter on the farms where they worked. With the loss of some businesses to draw customers, the rest of J-town gradually declined and closed its doors. The height of business development had been reached, the fire a tugning point forever.

There always seems to be an eternal opportunist that stands out amid disaster, something that appears to be good that emerges out of the bad, a simple, innocent action following a calamity.

Mr. G. Fujita, a Nisei, explained how the great fire provided him and lots of other kids with a new adventure and opportunity: "That fire must have been in spring, there wasn't no rain. When we went there it was still smoldering. Not a cloud, a bright day.

"Del Rey was a gambling joint, the whole place had underground trenches all the way through. If they had a raid on this gambling house, they'd move to another house through these tunnels. You could never catch them, those Chinese smart.

"I knew about these tunnels because right after the fire we were in there trying to scrape up the pennies and nickels and dimes. We were picking them up. We went there every day to look for money, burnt money too, all in there. We found quite a bit.

"They didn't bury those tunnels for a long time, they had it open. My kids even remember it when we'd pass by."

Best of Gwen Muranaka . . . 1994

Small kid time



SEASON'S GREETINGS

WEST VALLEY JACL
1994 CHAPTER OFFICERS

President ..... Ray Uchiyama
1st V. P. ..... Nori Kondo
2nd V. P. ..... Lillian Okuno
Treasurer ..... Kay Kawahara
Recording Secretary ..... Ed Kawahara
Corresponding Secretary ..... Jayne Matsumoto

BOARD MEMBERS:
Art Okuno, Aki Okuno, Tom Taniguchi, David Sakai, Ron Watanabe, Matsu Chastain, Tatty Kikuchi, Aiko Nakamura, Esther Oda, Doris Kasahara, Brian Kuwahara, Rose Tsunekawa, Dave Muraoka, John Kaku, Betty Oka, Brett Uchiyama, Dale Uriu, Tom Ito, Ron Matsuura, Aaron Murai, May Yanagita Yamada

SENIOR CITIZENS STAFF
Art Okuno, Coordinator
Chieko Kumagai, Tom Taniguchi, Michiyo Shimazaki

NEXT GENERATION COMMITTEE
Executive Cabinet
Steve Abe, Lillian Okuno, Jayne Matsumoto, John Arao, Chris Kodani, Joanne Kumano, Kathlyn Uenaka, Kevin Kitagawa

Board Members
Phyllis Chan, Cecilia Imamura, Bob Matsumoto, Mary Ann Ouye, Carol Shinmoto, June Tanaka, Peter Terada, Bob Uenaka

Pasadena

Bellefontaine Nursery
838 S. Fair Oaks Ave.
(818) 796-0747
Pasadena, CA 91105

Mack Yamaguchi
Insurance & Auto Sales
1542 W. Olympic #538-T
Los Angeles, CA 90015
(213) 383-4809

GREETINGS AND WARM GOOD WISHES FROM
Pasadena JACL

Tom T. Ito
Phil Ito

Season's Greetings
ITO INSURANCE AGENCY, INC.
180 S. Lake Avenue, Suite 205
Pasadena, California 91101
818/795-7059 Pasadena
213/681-4411 Los Angeles

Happy Holidays

PASADENA JACL
PASDENA, CA. 911—

ABE, Aki ..... 1880 N Arroyo Blvd. (33)
DEGUCHI, Haneo/Ruth ..... 555 Eaton Dr (07)
DYO, Mitsuko Miko ..... 1420 E Mountain (04)
HIRAOKA, Fred/Frances ..... 770 S Madison Ave. (06)
ISHII, Jim/Ruth ..... 515 Longwood Lane (22)
MATSUI, Yeiki ..... 1560 Mentone Ave (22)
MIKURIYA, Kei/Yoshi ..... 895 LaCanada Verdugo Rd. (22)
OKUDA, Buddy/Mary ..... 1125 Riviera Dr (07)
OZAWA, Hans/Elizabeth & Family ..... 1490 Wellington (22)
YAMAGUCHI, Mack/Alice ..... 1751 Belmont (22)
YUSA, George/Sumiko ..... 380 Sequoia (06)

ALTADENA, CA 91001
CHEN, Lucille ..... 1707 E Calaveras Ave
SENZAKI, Miyo ..... 3240 Poncella Dr
TAMURA, Mary ..... 280 E Mariposa

ELSEWHERE IN CALIFORNIA
HOSHIMIYA, Estelle ..... 1490 Post Street #302, S.F. 94109
NAGANO/ Jane Kim/NAGANO & Dean/TSUBOI ..... 1968 Flamingo Dr. Costa Mesa, 92626
OMORI, Dr Thomas/Shiku ..... 1601 Poinsy Dr. Glendale 91206
TAMAKI, Yoshiko ..... 6238 Riviera Circle, Long Beach 90815

Los Angeles

Holiday Best Wishes

55th Annual Nisei Week Japanese Festival

August 12-20, 1995
Nisei Week Japanese Festival, Inc.
244 S. San Pedro St.
Los Angeles, CA 90012
(213) 687-7193
Fax (213) 687-6510

SEASON'S GREETINGS

MITANI INTERPRETING SERVICE

LEGAL, TECHNICAL, BUSINESS

Nellie Mitani

P.O. Box 147, SOUTH PASADENA, CA 91030
(213) 682-1371

CHRISTMAS WISHES

Season's Greetings

HIGASHI HONGANJI

BUDDHIST TEMPLE

Rinban Nonaka
Rev. Tsuyoshi Hirosumi
Rev. Kenjun Kawawata
Rev. Gyoko Saito

505 E. 3rd St., Los Angeles, CA 90013
(213) 626-4200

LUMBINI CHILD DEVELOPMENT CENTER
Open 5 Days 7:30 a.m. - 6:0 p.m. • (213) 680-2976
Facilities Within the Temple

HAPPY HOLIDAYS

L.A. Southwest Japanese Credit Union

ALL SAVINGS INSURED UP TO $100,000.00

3037 W. Jefferson Blvd., Los Angeles, CA 90018
(213) 731-9358

SEASON'S GREETINGS

DAN FUJIMOTO

SHIRLEY E. OKAYAMA
Bookkeeping - Tax Service - Insurance
340 E. 2nd St., #301 Los Angeles, CA 90012
(213) 623-4739

BEST WISHES

Season Produce Co., Inc.

WHOLESALE FRUIT AND VEGETABLES

1601 E. Olympic, No. 315-316-317
Los Angeles, CA 90021
(213) 689-0008
Tomato Dept.: (213) 627-5021
Oriental Department Mr. Kim Shirashi

Flower View Gardens Inc.

1801 N. WESTERN AVE, LOS ANGELES, CA 90027
(213) 466-7373 — (818) 563-6150 — FAX (213) 461-3875

Season's Greetings

THE OLIVERS

Seniors - Juniors
Midgets - Tigers
Cubs - Mustangs
Broncos - Beavers
Junior Girls

Founded 1917/Nellie Grace Oliver

It's Mochi Season!

もちの季節です....

もよりのお店でお求めください
Available where Umeya Products are sold



UMEYA RICE CAKE CO.

Season's Greetings

Nikkei Widowed Group

All Nikkei Widowed Persons Welcome
Meets 2nd Sundays, JACCC Little Tokyo

RAFU BUSSAN INC.

IMPORTED JAPANESE GOODS - CHINAWARE

326 E. 2nd St., Los Angeles, Calif. 90012
614-1181

Season's Best Wishes

Yamaguchi Termite Control Service

Inspections & Estimate ● Termite Reports for Escrows
State License No. 28902
Paul & Kei Yamaguchi (213) 663-1181

Season's Greetings

L.A. Vegetable Exchange, Inc.

SAKICHI TANIMOTO, PRESIDENT

Bonded Commission Merchants
Fruits and Vegetables
1601 E. Olympic Blvd., Suite 501
Los Angeles, CA 90021
(213) 623-4211

Mickey Seki & Son

Jewelry / Watch Specialist

キー 世木時計店

PATRICK MITSUO SEKI
HUNDA PLAZA 416 E. 2nd St.
Los Angeles, CA 90012

Joy and Peace

BUDDHIST CHURCHES OF AMERICA

NATIONAL HEADQUARTERS
1710 OCTAVIA STREET
SAN FRANCISCO, CALIF. 94109

TOM NAKAMURA, INC.

Fruits & Vegetables
Specializing in Mixed Lots

1334 East 6th Street, Los Angeles, CA 90021
Mark Morimoto - Vice President
Fax 213-683-1606
Res. 310-410-1998 Local 213-683-1441
Mobile 213 308-7336 L. D. 213-683-1542

Little Tokyo Service Center

244 S. San Pedro St., Room 411
Los Angeles, CA 90012 - (213) 680-3729

Legal Services, individual counseling, immigration, welfare, support group, information and referral services.

Season's Greetings

Okura Mental Health Leadership Foundation

K. PATRICK OKURA, M.A.
President

6303 Fremming Ct.
Bethesda, MD 20817

Off. 301-530-0945
Fax 301-770-1423

In Memory of
LT. KEI TANAHASHI
World War II Hero

NOEL

TOYO PRINTING CO.

309 S. San Pedro St., Los Angeles, CA 90013
Phone: (213) 626-8153
Fax: (213) 626-4541

CHESTER and KEN KATAYAMA

Reverend Philip Tsuchiya
Reverend Charles McAllister

Union Church of Los Angeles

Sunday Worship: 9:00 a.m. Japanese, 11:00 a.m. English

401 East Third Street
Los Angeles, California 90013

(213) 629-3876
Fax (213) 629-4091



OKAMOTO LAWN MOWER REPAIR

FRANK & ETHEL OOH
2601 S. Normandie
Los Angeles, CA 90007
(213) 731-4211

Pass on the legacy of JACL this Christmas

By KIMI YOSHINO



Legacy of Generations. *Kodomo no tame ni*. For the sake of our children.

In the past several months, I have heard these terms used countless times to describe JACL - or more appropriately - the future of JACL.

Yet, as one of the younger members of the organization, I find myself wondering whether we are truly committed to that goal. Sure, we talk about the so-called passing of the torch, but when I look at the membership numbers I see that's all it is. Talk.

Based on membership totals through September, 36 chapters had no youth of student members. Most had only a handful. The numbers are staggering. It's no wonder our membership is decreasing when most members are over the age of 55.

The burden of passing on the torch does not simply fall on the young people of the National Youth/Student Council which is working hard this biennium to create more programs for younger members.

It falls on each and every JACLer to pass on both the legacy of the JACL and the history of our culture. Have you told your children and grandchildren stories about the internment? Have you told them about the discrimination you felt when trying to rebuild your life after the war? Or the victory you won when redress passed?

Are your children members of the JACL? Are your grandchildren members?

Before we say "kodomo no tame ni," let's make sure we mean it. This holiday season, passing on the legacy of JACL can be as easy as stuffing a gift JACL membership into the Christmas stocking.

Being a member of JACL is more than being part of a civil rights organization. It's being part of something that has shaped our identity, our voice. It's a forum for leadership development and scholarship opportunities. It's a place to meet new people.

In the next few months, the National Youth/Student Council will be working to develop further incentives to get involved. A mentor program will help hook up students with working professionals who can provide career tips and possible job of internship opportunities.

A National Youth/Student Conference next year will provide educational sessions on topics important to young people. Chapters and districts committed to starting solid youth programs will organize sports tournaments and social activities.

At the NCWNP-CCDC-PSW Tri-district conference, we hope to distribute a guide to chapters suggesting youth/student activities and how to build a program. But we can't do it without the help of JACLers who are willing to pass on the Legacy of Generations.

Talk is cheap. So is a youth/student membership.

But the rewards can be priceless.

Los Angeles

Season's Greetings

CONT. LICENSE 440840 (213) 283-0018

Aloha PLUMBING SHOP
THREE GENERATIONS & SINCE 1933
SALES - SERVICE - INSTALLATION
DENIS NAGANIKO
MAS NAGANIKO
MARY NAGANIKO
777 Junipero Serra Dr.
P.O. Box 728
San Gabriel, Calif. 91778

山本山
Yamamoto of Orient, Inc.
Subsidiary of Yamamotoyama Co., Ltd., Japan
122 Voyager, Pomona, CA 91768
Tel:(909) 594-7356 ◆ Fax: (909) 595-5849

Season's Greetings from
NIKKEI INTERNATIONAL ASSOCIATION
P.O. Box 65
Torrance, CA 90507
310-787-9111 Fax: 310-787-8256

Best Wishes
GOLDEN DRAGON
WON TON SKIN
そば うどん
585-9967
NANKA SEIMEN CO. INC.
908 E. 7th Street Los Angeles, California 90021

BRINGING THE FUN AND FLAVOR OF THE ORIENT TO THE WORLD.
Mutual Trading Co., Inc.
Noritoshi Kanai, President
431 Crocker St., Los Angeles, CA 90013 / (213) 626-8458
NEW YORK · TOKYO · KOBE

WITHOUT CHRIST THERE WOULD BE NO Christmas
Redeemer
the meaning of Christmas

Best wishes to all—

Season's Greetings
Join Us As We Celebrate Our 25th Anniversary in 1995!
VISUAL COMMUNICATIONS
Asian Pacific Media Resource & Production Center
263 S. Los Angeles St., #307
Los Angeles, CA 90012
(213) 680-4462

nichi bei times
English & Japanese Newspaper
Subscription Rates
1 Year: $107.40; 6 mos: $56.40
3 mos: $29.30

JACL / California Blue Shield Group Health Trust
HEALTH COMMITTEE: John Yasumoto, chair; Dr. Jim Yamaguchi, v. chair; Kikuo Nakahara, treas.; Douglas Urata, Jim Tsurumoto, Jordan Hirabiki, Gerald Takehara, Kevin Nagata, Betty Oka, Dr. Richard Ikeda, Sandi Mori
ADMINISTRATOR: Frances Moriuchi; Secretary: Dora Saiki; Receptionists, Katherine Watanabe, Kaz Ohira & Jennie Nakamura
1255 Post St. Suite 805, San Francisco CA 94109 • (415) 931-6633 ‡ (800) 400-6633

Northern California-Western Nevada-Pacific
San Francisco ..... Greg Maruhan
Sacramento ..... Alan Nishi
Stockton ..... George Matsumoto
Marysville ..... George Nakao
Placer County ..... Eiko Sakamoto
San Mateo ..... Grayce Kato
Berkeley ..... Jordan Hirabiki
Contra Costa ..... Natsuko Ito
Fremont ..... Dr. Jim Yamaguchi
French Camp ..... Fumiko Asano
Eden Township ..... James Tsurumoto
Florin ..... William Kashiwagi
Cortez ..... Jim Yamaguchi
Reno ..... Elmer Tom
Marin County ..... Steve Gotanda
Lodi ..... Jim Morita
Diablo Valley ..... Wilma Hayashi
Livingston-Merced ..... Buichi Kidawara
Solano ..... John Sadanaga

Pacific Northwest
Oregon ..... Al Abe
Seattle ..... Ted Taniguchi
Spokane ..... Harry Y. Honda
White River/Puyallup ..... Tom Takemura

Intermountain District
Boise Valley ..... Jun Yamamoto
Idaho Falls ..... Yuki Harada
Pocatello-Blackfoot ..... Hiro Shiosaki
Salt Lk/Mt Olympus ..... Sage Aramaki
Snake River ..... Jack Ogami

Mountain Plains District
Arkansas Valley ..... Uji Harada
New Mexico ..... Ronald Shibata

Pacific Southwest
Arizona ..... Fumi Okabayashi
Carson ..... Agnes Hikida
Coachella Valley ..... Harry Arita
Downtown L.A. ..... Sandi Kawada
East Los Angeles ..... Robert Ota
Gardena Valley ..... Stuart Tsumoto
Gr. L.A. Singles ..... Alan Takahashi
Gr. Pasadena ..... Robert Tsuchida
High Desert ..... George Yamakawa
Hollywood ..... Tohiko Ogata
Imperial Valley ..... Kathy Arnold
Las Vegas ..... George Goto
Latin Amer. ..... Rosa Mirchirio
Marina ..... Diane Tanaka
APAN ..... Ted Yokomizo
North San Diego ..... Thomas Sonoda
Orange County ..... Betty Oka
Pacific-Long Bch. ..... Jim Matsuoka
Pasadena ..... Mack Yamaguchi
Pomona Westside ..... Toshiko Yoshida
Riverside ..... Doug Urata
San Fernando Valley ..... Max Arakawa
San Diego ..... Vernon Yoshioka
San Gabriel Valley ..... Dani Ueshima
San Luis Obispo ..... Ken Kitazaki
Santa Barbara ..... Marvin Gosei
Santa Maria ..... Dr. Ken Doi
Sequoia ..... Kurtis Nakagawa
South Bay ..... Colette Isawa
SCAN ..... Galen Murakawa
Torrance ..... Robert Matsumoto
Venice-Culver ..... Frances Kitagawa
Ventura ..... Yas Umeda
West L.A. ..... Arnold Maeda
Wilshire ..... Alice Nishikawa

Central California
Clovis ..... Irene Ikeda
Delano ..... Joe Yonde
Fowler ..... Art Fukuchi
Fresno ..... Bob Tsubota
Parlier ..... Tad Kamimoto
Reedley ..... Curtis Kogo
Sanger ..... Kaz Komoto
Selma ..... Satoko Tsutsui
Tulare County ..... Lani Ishimoto

Seattle

7th ave service

"Good Automotive Service is the Best Thing We Have to Offer"

PATRICK ABE

701 S. Jackson, Seattle, Washington 98104 - (206) 622-6511

Holiday Greetings from the Seattle Chapter

1994 Officers and Board Members

Elaine Akagi
Barbara Burdick
Mas Fukuhara
Dave Hoekendorf
Raymond Ishii
Eileen Kato
Cherry Kinoshita
Y.K. Kuniyuki
Mako Nakagawa
May Namba
Arlene Oki
Joy St. Germain
Sam Shoji
Kip Tokuda
Anne Uemura
Shea Aoki
Theresa Fujiwara
Jeffrey Hattori
Ayako Hurd
Kazzie Katayama
Mike Kimura
Sharon Klosterman
Patricia Lee
Ken Nakano
Belle Nishioka
Dave Okimoto
Joby Shimomura
Calvin Takagi
Vicki Toyohara-Mukai
Janice Yee

Season's Greetings

From the Pacific Northwest's Largest Asian Grocery & Gift Store

UWAJIMAYA

Quality Silk Screen Printing

ART PROCESS

501 12th Avenue S.
Seattle, Washington 98144
(206) 322-5518
FAX 322-7571

MUTUAL FISH CO.

2335 RAINIER AVENUE S.
SEATTLE, WA 98144

FAX: (206) 328-5869
TEL: (206) 322-4368

GREETINGS

HANK HASHIMOTO'S

R. S. AUTO REBUILD

Body & Fender Specialists

1265 S. King St., Seattle, Wa 98144 -:- 323-3112

Peace & Happiness

cherry & mas kinoshita

3520 S. Thistle St.
Seattle, WA 98118-4338

JOY

Linc's TACKLE & HONDA

324-7600

Imanishi Fuel Company

P.O. BOX 16206
SEATTLE, WASHINGTON 98116-0206

Bush Garden

JAPANESE CUISINE

ROY Y. SEKO OWNER - MANAGER

616 MAYNARD AVENUE SO. SEATTLE, WA 98104
(206) 682-6568

SEATTLE
PORTLAND
SAN FRANCISCO

Season's Greetings ...

Kimura Insurance Agency

3003 Beacon Ave. South
P.O. Box 3142, Seattle, WA 98114/(206) 323-4773

Season's Greetings...

FOUR SEAS RESTAURANT

714 South King Street
Seattle, Washington 98104 • (206) 623-4900

GREETINGS

Celebrating our 20th
1976-1995

Seattle Cherry Blossom and Japanese Cultural Festival Committee

April 21-23
Seattle Center

P.O. BOX 9095
Seattle, WA 98109-9095

INFORMATION
(206) 903-3990

SEASON'S GREETINGS

MASSI'S AQUARIUM

FINEST SELECTION IN THE NORTHWEST

Massi, Gerry, Dave & Cynthia Yamamoto

3207 Rainier Ave. South, Seattle, WA 98144

BUTTERWORTH FUNERAL HOMES

Since 1883, living up to service in our mission for living

Capitol Hill • (206) 622-0949

Queen Anne • (206) 282-5500

HAPPY NEW YEAR

Season's Best Wishes

SEATTLE JACL

Addresses: SEATTLE, WA 981—, except as noted

Elsewhere in WASHINGTON

S. K. Produce Co.

INCORPORATED

Jim Kozu
President

1530 Occidental Ave. S
Seattle, WA 98134

(206) 624-2608
Fax (206) 624-9470

Season's Greetings...

STATE DRUG

419 Rainier Avenue South
Seattle, Washington 98144 • (206) 325-6432

Holiday Greetings from...

West Coast Printing Inc.

622 Rainier Ave. So.
Seattle, WA 98144
Ph: (206) 323-0441
FAX: (206) 328-8691

IDS

Sharon Harada, ChFC
Personal Financial Planner
Chartered Financial Consultant

Bus. (206) 575-9030

IDS Financial Services Inc.
IDS Life Insurance Company
Suite 103
19000 Aldosen Park W.
Tukwila, WA 98188

JAE Awards

John & Polly Shigaki

1775 - 15th Avenue S.
Seattle, WA 98144
(206) 325-9391

Trophies, Engraving, Team Uniforms, and T-Shirts

Seabrook celebration

By MITCH GITMAN

Fifty years ago the small farming community of Seabrook in southern New Jersey began making a unique kind of American history. But it was this year that residents past and present of Seabrook and surroundings made sure in grand style their history would not be forgotten.

The weekend of October 9 and 10 saw the Seabrook 50th Year Celebration and the opening of the Seabrook Educational and Cultural Center, a small museum within the township municipal building that now primarily commemorates the experience of the 2,500 Japanese Americans who came to Seabrook from 1944 to 1946. They came upon their release from the World War II internment camps to work for Seabrook Farms, then the world's largest frozen foods operation, and they came for a fresh start in American life.

The museum dedication that Saturday, called the People's Inaugural, brought more than 650 people to the auditorium of the nearby middle school. Among the speakers were Jack Seabrook, president/CEO of now-defunct Seabrook Farms during its peak years in the 1950s, and Michi Weglyn, author of the internment camp history, "Years of Infamy."

A banquet Sunday night at a country club brought together 540 celebrants from 27 states. And from Osaka, Japan, came the Reverend Shingetsu Akahoshi. The former priest of the Seabrook Buddhist Temple was a speaker that night, as were New Jersey Secretary of Agriculture Arthur Brown and Seabrooker-made-good Seiki Murono, now a vice president of Chase Manhattan Bank out of San Francisco.

Both events had to be moved from their original locations due to a much greater than expected demand. And both larger venues were filled to capacity with those honoring Seabrook and their remarkable memories.

Elizabeth Garrison, of Bridgeton, New Jersey, worked at the war relocation center in Topaz, Utah, in the waning years of World War II, making sure people had jobs and housing lined up when they left. She befriended a woman who was a block mayor at the camp, and since 1945, when she left, Garrison has been corresponding with Masako Sano, maiden name Mitsui.

A schoolteacher back in New Jersey, Garrison interviewed a young woman named Darlene Mitsui in 1954 for a babysitting job. She knew from Masako Mitsui, who was in California, that Masako had a brother in the area named James. "All she had was his name on a piece of paper," recalled Darlene, whose married name is Mukoda. And when she went to paper and she said, 'Is he any relation to you?' "He's my dad."

"In fact," said Garrison, 'I'm here tonight as his guest. I'm very honored to be his guest."





ABOVE—Bridgeton City Council President Donna Pastorkovich chats with Kiyoshi Yoshida of Somis, Calif., at the Seabrook event.

AT RIGHT—Students Lauren Taniguchi and Andrew Cossaboon participate in the commemoration of the 50th anniversary of the Seabrook community.

Misono Miller, also of Bridgeton, the nearest small city to Seabrook, said of the festivities: "I was surprised at how many people I remembered and what we remembered from our childhood."

Miller is president of the Seabrook chapter of the JACL, which has co-sponsored the museum project. Formed in 1946, the Seabrook JACL chapter now has about 150 members. Miller is quick to remind that the two prime movers who made the museum a reality were SECC president and trustee Ellen Nakamura, of Elmer, New Jersey, and SECC project director John Fuyuume, of Bridgeton.

And she said that if it hadn't been for the Seabrook Educational and Cultural Center, Seabrook's history may have hardly been preserved: "People haven't been aware. The museum is the first effort to make a permanent place for the history of Seabrook."

To make history, it also helps to make news. And Nakamura said that, although Seabrook has previously received major media attention, it was nothing near as intense as this year, with two new newspapers across the country, and then with dozens of media outlets, several of which were from Japan, represented at the 50th anniversary celebration.

Apart from a grant by the New Jersey Council for the Humanities, Fuyuume said little fundraising was needed for the project as artifacts and photographs were donated and services were volunteered.

For instance, the skilled services of four Seabrook alumni all now in California: Norman Fumio Ikeda, a nationally renowned museum designer, professional modelbuilder Bob Hasuike, who crafted a detailed

See SEABROOK/B63

Seattle

Best Wishes
Mr. and Mrs.
Robert H. Matsuura
2329 Rainier Ave. South
Seattle, WA 98144

Happy Holidays
Frank S. & June N. Sato
22304 NE 157th Street
Woodinville, WA 98072
(206) 788-7856

Higo Variety Store
GIFTS & NOVELTIES • ORIENTAL MERCHANDISE
PHONE 622-7872
602-606 SO. JACKSON ST. SEATTLE, WA. 98104

C. T. TAKAHASHI & CO., INC.
Bay Vista Building, Suite 230
2815 Second Avenue
Seattle, Washington 98121
U.S.A.
SEASON'S GREETINGS
Tom M. Iwata - Chairman
James M. Dodobara - President
Victor Kihara - Vice-President/Secretary
Jack Y. Murakami - Vice President
Robert Chinn - Treasurer

Wishing You a Warm and Happy Holiday Season
from your friends at Nikkei Concerns:
Seattle Keiro, Kokoro Kai
and Nikkei Horizons
Nikkei Concerns
1601 East Yesler Way, Seattle, WA 98122 Ph: (206) 323-7100

Omaha

Happy Holidays

富士山

• SUKIYAKI
• TEMPURA
SUSHI, SASHIMI

MT. FUJIYAMA
Omaha's Finest
Japanese Restaurant
Your Hosts: The Kaya Family
7215 Blondo St., Omaha, NE 68134; (402) 397-5049
Open 4 - 9 p.m. Monday - Saturday
MAI TAI LOUNGE 4:30- p.m. - 12:30 a.m.

Season's Greetings! RUDY MUDRA

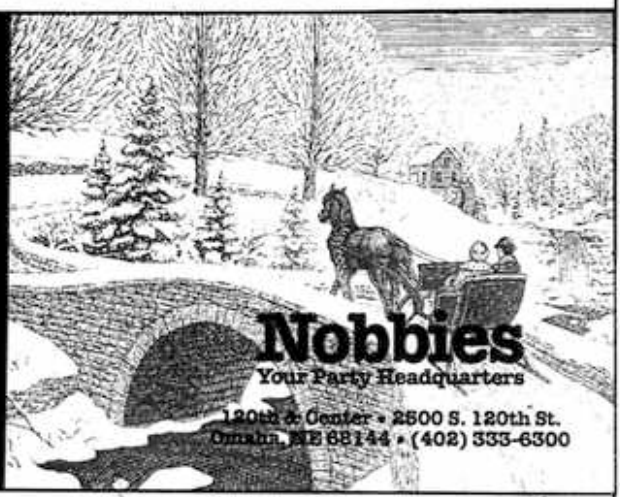
MUDRA Construction Co., Inc.
OMAHA, NEBRASKA 68134
PHONE (402) 393-3327
2425 N. 84 STREET

Happy Holidays

Royal TRAVEL
12100 WESTCENTER RD.-SUITE #507
OMAHA, NEBRASKA 68144
TELEPHONE 402/333-8860
TOLL FREE 800-397-6925
FAX 402-333-0448
Carol Madra
AGENCY/OUTSIDE SALES
HOME: 402-397-5499

Happy Holidays!

Gordon, Joy & Reyn Watanabe



Nobbies
Your Party Headquarters
120th & Center • 2500 S. 120th St.
Omaha, NE 68144 • (402) 333-6300

Happy Holidays!

JOY



WISHING YOU AND YOURS A MAGICAL NEW YEAR!

ORIENTAL TRADING COMPANY, INC.
4206 So. 108th Street
Omaha, NE 68137-1215
402-331-5511
Call 1-800-228-2269
TO RECEIVE YOUR FREE COLOR CATALOG.

TERRY'S VILLAGE
P.O. Box 2309
Omaha, NE 68103-9747
402-331-5511
Call 1-800-200-4400
TO RECEIVE YOUR FREE COLOR CATALOG.

Omaha

All Addresses: Omaha, NE (581—) except as noted.

ALDRIDGE, Reiko ..... 7716 Greenleaf Dr, LaVista (28)
ALLEN, Walter/Miki ..... 602 N 5th St, Bellevue 68005
ANDO, Yukio ..... 2302 N 63rd St (54)
BROOKS, Rick/Naomi, Family ..... 11308 Whiskey River Dr, Austin, TX 78748
DELANEY, John/Diane; Brian, Mirko ..... 722 N 152nd Ave (54)
ENGLER, Dave/Rae; Alex, Sabrina, Anthony ..... 3829 Drummond, Houston, TX 77018
GUY, Dr Douglas M/Rhonda S ..... 2603 N 122nd Circle (68)
HASEGAWA, Steve/Cathy; Family ..... 6618 S 162nd St (37)
HIRABAYASHI, Roy/Gladys ..... 5706 Q St (17)
ISHII, Rose ..... 11057 Harney St (54)
KAWAMOTO, John/Pauline; Family ..... 3734 Himebaugh St (17)
KAWAMOTO, Mitsuo/Eunice; Family ..... 89 #1, Elkhorn 68022
KIKYA, Wayne/Irene; Rebekah ..... 6502 Spencer St (54)
KISHI, Norman/Mickey ..... 8918 Washington St (27)
KUROSHI, M/M Yukio ..... 1722 Maenner Dr (14)
MATSUNAMI, Don ..... 1415 S 76th St (54)
MATSUNAMI, Manuel/Doris ..... 6226 Girard St (32)
MATSUNAMI, Randy/Susan; Kellan ..... 3040 Huntington (12)
MATSUNAMI, Rick/Gerry; Merritt, Riley, Marcy ..... 8823 N 62nd Ave (22)
MATSUNAMI, Russell/Brenda ..... 21202 Greenbrier Dr, Elkhorn 68022
NAKADOI, Robert ..... 3145 S 52nd St (32)
OKADA, M/M Nobuki ..... 613 S 67th St (56)
OSUGI, Roy/Junko; Family ..... 4917 N 117th Circle (64)
PARKER, Renee; Andrea, Allison ..... 13062 Taylor Circle (64)
SAISHO, Harold/Sumako ..... 9162 Himebaugh St (54)
REBARICH, Eddie/Akiye; Family ..... 1321 S 4th St (28)
SMITH, Mary Y ..... 12824 Jones St (64)
TAKECHI, Kazuo/Kimi ..... 4666 N 78th Ave (34)
WATANABE, Mike/Judie; David, Scott ..... 5264 California St (32)
WYCOFF, Jill Marie; Gabrielle, Alicia, Dominique ..... 3535 N 73rd St (34)
ZAIMAN, Gary/Toshiko ..... 7300 Graceland Dr #601 (54)
ZAIMAN, Dr Robert/Kim; Kara, Matthew ..... 12765 Lafayette St (54)

Wishing All Our Friends and Relatives a Joyous Holiday Season

BILLY, BRIANA, MILANA AND SHARON ISHII JORDAN

2502 S. 101 Avenue
Omaha, NE 68124

HAPPY HOLIDAYS
AKI ORIENTAL FOODS & GIFTS
Japanese and Chinese Food
AKI NIIYA
4425 S. 84th St.
Omaha, NE 68127
Bus. (402) 339-2671
Res. (402) 331-5532



Season's Greetings from Nebraska

Rocky and Jackie SHINDO

Omaha, Nebraska

Season's Greetings from
THE OMAHA JACL
Chapter Board 1994-95

President ..... Russell Matsunami
V.P. Membership ..... Rhonda Guy
V.P., Programs ..... Mike Watanabe
Treasurer ..... Steve Hasegawa
Corr. Secretary ..... Akiye Rebarich
Recording Secretary ..... Mitsuo Kawamoto
Historian ..... Renee Parker
Legal Counsel ..... Judy Zaiman Gotsdiner



Season's Greetings
THE RAFU SHIMPO
Los Angeles, California

EDUCATION

(Continued from B4)

of the Introduction and Overview, and update where needed.

A special thanks to Gary Mukai, director of SPICE at Stanford University, who provided detailed comments and suggestions which were added to the other comments provided by Joanne Iritani from the Florin Chapter, Mike Nakagawa from the Lodi Chapter, and Franklin Ng of Fresno.

Contact has been made with representatives of the Japanese Latino group to draft factual and objective information and dates to be considered for inclusion in the revised version of the Curriculum Guide. This is being done as part of the JACL's support of the emergency resolution which was passed at the National Convention in Salt Lake.

Because the material is unbound on three-hole punched sheets we will probably print only those portions that are considered important this time around and substitute the revised sections into the Guide packets as needed. The revised pages will carry the date of the revision so the Guides can be kept current for everyone, especially the individuals who have already purchased the Guide.

While there is no set time line, it would be good to have the revisions completed and printed as soon as possible as more chapters appear to be promoting the Guide and others are ordering more for teacher workshops being planned in the near future.

If anyone has a comment about the Guide, please let me know as soon as possible.

Presentation planned for California Council

The California Council for the Social Studies has confirmed that the JACL will have a one and half hour time slot at the statewide convention to be held in Fresno from March 2 through 5,1995. The session will be some time on Thursday morning, March 2.

The workshop will focus on the historical and Constitutional issues of the internment of Japanese Americans during World War II. This workshop will be directed at high school educators. The application offered at least four grade level target groups to choose from; the high school category seemed to be the most appropriate for the first-time presentation at the California Council for the Social Studies.

Thanks go to Izumi Taniguchi who contacted Mr. Marvin Awbrey, chairman of the Convention and to Shirley Mead Mezzetta, Executive Secretary of the Council who sent me the application forms.

Applying for national conference

Al Hida from the Wisconsin Chapter sent information about the National Council for the Social Studies which will be hosting its 75th Annual Conference in Chicago, November 9 through 12, 1995. Al adds that the National Council requires seven copies of a proposal. We have already requested an application.

If anyone else is interested in submitting a proposal you can write to Shelly Singer, Program Co-Chair c/o National Council for the Social Studies, 3501 Newark Street, NW Washington, D.C. 20016-3167 or call (202) 966-7840, extension 109. If you decide to submit a proposal, would you send a copy to me. It may be beneficial to coordinate our efforts and to try and cover the broadest base possible.

For further information: Greg Marutani, 4205-22nd. St., San Francisco, CA 94114

SEABROOK

(Continued from B61)

10'x10' model of Seabrook circa the late 1940s, linguistics professor Rei Noguchi, who wrote the text materials, and graphics designer Ken Sasaki.

Those four men met last month in Los Angeles to discuss further plans for the SECC, and at the top of their list was the hope that the many other ethnic groups who settled in Seabrook, such as the Estonians and Poles who fled the Soviets after World War II, will contribute their part of the Seabrook experience to the center, where they are now only marginally represented.

Ikeda, who now lives in Santa Barbara, Calif., explained: "The exhibit was designed to be changeable, so we're hoping that after a couple years of preparation, the Estonians can do their story. The Japanese Americans are only part of the Seabrook story."

And he added that what made Seabrook "a unique place" was that: "It was an urban community, in the way of the mix of people, in a rural setting—a multicultural community. Growing up in the community you don't realize that or appreciate that."

Miller noted that at the banquet some people also mentioned having another reunion five years from now. "I can't say whether it will be the last thing we ever do. But it was nice to get together—it was more than nice."

HIGHWAY

(Continued from B38)

(Any money raised over the cost of the signs will be donated to the National JACL).

To celebrate the memorial highway recognition of the Nisei units, Central California veterans are planning a commemorative banquet, scheduled for July 29, 1995 at Tornino's Banquet Hall in Fresno, California. The JACL Central California District Council is a co-sponsor of this event as well.

Anyone interested in purchasing the Fresno Kanojo raffle tickets, in attending the VFW banquet next July, or in receiving more information regarding the highway memorials can contact Patricia at the Central California Regional Office at (209) 486-6815.

CCDC

(Continued from B39)

prize in the district raffle, two round-trip tickets to Tokyo, Japan on ANA. Special guests included Kathy Omachi from the Nikkei Service Center; Bradley Low, Jerry Yada and Franklin Ng, members of the newly formed Central California chapter of the Organization of Chinese Americans' JACL-Blue Shield administrator Frances Morioka, chairman John Yasuhara and consultant Gus Barlow and Sanger guests: Sanger Mayor Elliot Martinez and his wife, Martha, and Sanger Chamber of Commerce Director Dan Spears and his wife, Kathy.

Sunday morning, JACL-Blue Shield hosted their annual commissioners meeting over brunch also at the Centre Plaza Holiday Inn. There, they announced there would be no rate increase for the second year in a row and then fielded questions from the audience.

All in all, it was a busy and successful weekend. Those who sponsored events should be congratulated for their successful efforts.

Best of Gwen Muranaka . . . 1994

Small kid time





Season's Greetings

WASHINGTON D.C. JACL

AMANO, Richard/Michele ..... 4701 Willard Ave #1105, Chevy Chase, MD 20815
ASAKI, Gordi/Nobu ..... 155 Silery Rd, Pasadena, MD 21122
BABA, Frank/Fumiye ..... 6718 Rayburn Rd, Bethesda, MD 20817
FUJIKURA, Yuka/Tosho ..... 14814 Carnation Rd, Rockville, MD 20853
FUKUKAWA, George/Sally ..... 1712 Evelly Dr, Rockville, MD 20852
FURUKAWA, James/Emi ..... 1301 Charmuth Rd, Lutherville, MD 21093
HAMAMOTO, Hideki/Sachi ..... 11801 Ciara Way, Fairfax Station, VA 22039
HASHIGUCHI, Nasuo/Yuki ..... 12721 Robindale Dr, Rockville, MD 20853
HIROSE, Jack/Kiku ..... 5008 Westport Rd, Chevy Chase, MD 20815
HIROSE, Taro/Yoshiko ..... 6912 Randolph St, Hyattsville, MD 20784
HOTTA, Dill (Mrs. Steven, Gregory, Stephanie) ..... 7001 Roundtree Rd, Falls Church, VA 22042
ICHIUJI, Susie/Joe ..... 6544 Windermere Cir, Rockville, MD 20852
ISHIMOTO, Paul/Mary ..... 8101 Connecticut Ave #C304, Chevy Chase, MD 20815
ISHIMOTO, Roger/Joan & Shannon 5266 Ellicott Dr, Centerville, VA 22020
KAMACHI, Emi ..... 5480 Wisconsin Ave #1003, Chevy Chase, MD 20815
KURODA, Andrew/Julia ..... 817 Orange Dr, Silver Spring, MD 20901
MASAOKA, Etsu ..... 5406 Uppingham St, Chevy Chase, MD 20815
MARUYAMA, Warren/Karen Chittenden, Hana, & Noah ..... 3 Valley View, Takoma Park, MD 20912
MASAOKA, Etsu ..... 5406 Uppingham St, Chevy Chase, MD 20815
MATSUI, Paul/Katherine ..... 12300 Connecticut Ave, Silver Spring, MD 20906
MINAMI, Claire ..... 4701 Willard Ave #426, Chevy Chase, MD 20815
MINAMI, Wayne/Arlene & Lynne ..... 1215 Villamay Blvd, Alexandria, VA 22307
MURAKAMI, Fred/Yuri ..... 2511 Babcock Rd, Vienna, VA 22180
MURASE, Emily M ..... 1425 17th St NW #205, Washington DC 20036
NAKAHATA, John/Pamela Smith ..... 906 Portner Pl, Alexandria, VA 22314
NEKOBA, Frank/Barbara & David ..... 2217 William & Mary Dr, Alexandria, VA 22308
NIKAIDO, David/Kiyoko ..... 15200 Mainford Rd, Silver Spring, MD 20905
NOSE, Akira/Yuiko ..... 21 Windermere Ct, Rockville, MD 20852
OBATA, Ben/Joanne ..... 5317 Allee Place, Springfield, VA 22151
OKUBA, K. Pat/Lily ..... 6302 Friendship Ct, Bethesda, MD 20817
REDDEN, Eugene/Trasue ..... 9511 Kingsley Ave, Bethesda, MD 20814
SCHLEF, Donald/Marilyn (Niagara) ..... 4615 N Park Ave #210, Chevy Chase, MD 20815
SUZUKI, Nami, Peter, Tari & Linda ..... 11825 Silent Valley Ln, Gaithersburg, MD 20878
TAKEDA, Yoshi ..... 6253 Martin Rd, Columbia, MD 21044
TODA, Mary ..... 10225 Kensington Pkwy #414, Kensington, MD 20815
WAKUI, George/Betty ..... 5820 Iron Willow Ct, Alexandria, VA 22310
YAMADA, Gerald/Nancy ..... 10316 Mountington Ct, Vienna, VA 22182
YAMADA, Gordon/Kiyo ..... 7915 S Arlington Ridge Rd, Arlington, VA 22202

A Prayer for the New Year

During 1995, may we experience the challenge and thrill of widening, and deepening, and enriching our relationships with one another, so that we may be enabled to contribute worthily to the upbuilding of our nation as it seeks to cherish both diversity and unity.

New Mexico JACL
2821 Cuervo Dr NE, Albuquerque, NM 87110-3103

Season's Greetings

Lodi JACL

CHARTERED 1977

JAPANESE AMERICAN CITIZENS LEAGUE . . . . . FOR BETTER AMERICANS IN A GREATER . . . . . AMERICA



WASHINGTON, D.C., CHAPTER
Best Wishes

1994 JACL BOARD OF DIRECTORS

President	John T Nakahata	Editor, DC News Notes	Lily A. Okura
Vice President	Yoshi Takeda	Membership	Richard Amano
Treasurer	Martha Watanabe	Director	Jane Ichiuji
Secretary	Clyde Nishimura	Legacy Chair	K. Patrick Okura